



Bulletin

de l'AUTORITÉ DES MARCHÉS FINANCIERS

Volume 7 - Numéro 11

19 mars 2010



AUTORITÉ
DES MARCHÉS
FINANCIERS

Bulletin de l'Autorité des marchés financiers

Autorité des marchés financiers

Dépôt légal - Bibliothèque nationale du Canada, 2010

ISSN 17104149

Table des matières

1. Gouvernance de l'Autorité des marchés financiers	4
1.1 Avis et communiqués	
1.2 Réglementation	
1.3 Autres décisions	
2. Bureau de décision et de révision en valeurs mobilières	8
2.1 Rôle d'audiences	
2.2 Décisions	
3. Distribution de produits et services financiers	38
3.1 Avis et communiqués	
3.2 Réglementation	
3.3 Autres consultations	
3.4 Retraits aux registres des représentants	
3.5 Modifications aux registres des inscrits	
3.6 Avis d'audiences	
3.7 Décisions administratives et disciplinaires	
3.8 Autres décisions	
4. Indemnisation	98
4.1 Avis et communiqués	
4.2 Réglementation	
4.3 Autres consultations	
4.4 Fonds d'indemnisation des services financiers	
4.5 Fonds d'assurance-dépôts	

4.6 Autres décisions	
5. Institutions financières	105
5.1 Avis et communiqués	
5.2 Réglementation et lignes directrices	
5.3 Autres consultations	
5.4 Modifications aux registres de permis des assureurs, des sociétés de fiducie et sociétés d'épargne et des statuts des coopératives de services financiers	
5.5 Sanctions administratives	
5.6 Autres décisions	
6. Marchés des valeurs et des instruments dérivés	112
6.1 Avis et communiqués	
6.2 Réglementation et instructions générales	
6.3 Autres consultations	
6.4 Sanctions administratives pécuniaires	
6.5 Interdictions	
6.6 Placements	
6.7 Régime de l'autorité principale	
6.8 Offres publiques	
6.9 Information sur les valeurs en circulation	
6.10 Autres décisions	
6.11 Annexes et autres renseignements	
7. Bourses, chambres de compensation, organismes d'autorégulation et autres entités réglementées	267
7.1 Avis et communiqués	
7.2 Réglementation de l'Autorité	
7.3 Réglementation des bourses, des chambres de compensation, des OAR et d'autres entités réglementées	
7.4 Autres consultations	
7.5 Autres décisions	

Liste des acronymes et abréviation :

Autorité :	Autorité des marchés financiers instituée en vertu de la LAMF
BDRVM :	Bureau de décision et de révision en valeurs mobilières
CSF :	Chambre de la sécurité financière
ChAD :	Chambre de l'assurance de dommages instituée en vertu de la LDPSF
OAR :	Organismes d'autorégulation et organismes dispensés de reconnaissance à titre d'OAR mais qui sont assujettis à la surveillance de l'Autorité
OCRCVM :	Organisme canadien de réglementation du commerce des valeurs mobilières

1.

Gouvernance de l'Autorité des marchés financiers

- 1.1 Avis et communiqués
 - 1.2 Réglementation
 - 1.3 Autres décisions
-

1.1 AVIS ET COMMUNIQUÉS

Aucune information.

1.2 RÉGLEMENTATION

Aucune information.

1.3 AUTRES DÉCISIONS

Aucune information.

2.

Bureau de décision et de révision en valeurs mobilières

2.1 Rôle d'audiences

2.2 Décisions

2.1 RÔLES D'AUDIENCES



RÔLE DES AUDIENCES

N°	Parties (Avocats)	N° du dossier	Membre(s)	Date	Nature	Commentaires
1°	Autorité des marchés financiers c. Gestion Guychar (Canada) Inc. et 177889 Canada Inc. et 3330575 Canada Inc. et 3965121 Canada Inc. et Guy Charron et Richard Lanthier et Huguette Gauthier et Gérald Turp et Turp DTD Consultants Inc. et Caisse populaire de Rosemont et Banque de Montréal (intimés)	2007-005 2007-008	Alain Gélinas	22 mars 2010 9 h 30	Demande de prolongation de blocage [LVM-249 et 250]	À la suite de l'avis d'audience du 1 ^{er} mars 2010
2°	Marc-Yvan Côté (demandeur) c. Autorité des marchés financiers (Girard et al.) (intimée)	2009-015	Alain Gélinas Claude St Pierre Jacques Labelle	23 mars 2010 10 h	Demande de révision d'une décision de l'Autorité des marchés financiers [LVM-322]	À la suite de l'audience <i>pro forma</i> du 29 janvier 2010

RÔLE DES AUDIENCES

N°	Parties (Avocats)	N° du dossier	Membre(s)	Date	Nature	Commentaires
3°	Autorité des marchés financiers (demanderesse) c. Investissements de capital Dynahedge inc et Nicholas Pantazis (intimés)	2010-001	Alain Gélinas Claude St Pierre	24 mars 2010 9 h 30	Demande d'interdiction d'opération sur valeurs et d'exercer l'activité de conseiller [LVM-265 et 266]	À la suite de l'avis d'audience du 16 février 2010 Audience <i>pro forma</i>
4°	Autorité des marchés financiers (demanderesse) c. Réal Robitaille (intimé)	2009-044	Alain Gélinas Claude St Pierre	24 mars 2010 9 h 30	Demande de blocage, d'ordonnance d'interdiction d'opération sur valeurs et d'interdiction d'agir à titre de conseiller en valeurs [LVM-249, 265 et 266]	À la suite de l'avis d'audience du 16 février 2010 Audience <i>pro forma</i>

RÔLE DES AUDIENCES

N°	Parties (Avocats)	N° du dossier	Membre(s)	Date	Nature	Commentaires
5°	AMF (demanderesse) c. 9095-0049 Québec Inc (faisant affaire sous le nom ICC Capital Management) et John Dracontaidis (faisant affaire sous le nom ICC Capital Management) et Axia Consulting Inc. et Axia Business Center Inc. et IND Capital Management et Glaciers Foods Canada Inc et John Dracontaidis et Dimitrio (Jimmy) Kavathas et Filippo Argento et Stéphane Charbonneau (intimés) et Banque TD Canada Trust et TD Waterhouse (mises en cause) et Nicolas Boily, ès qualités d'administrateur provisoire de 9095-0049 Québec inc. (ICC Capital Management), Axia Consultant inc., IND Capital Management inc. et John Dracontaidis (intervenants)	2009-018	Alain Gélinas Claude St Pierre	24 mars 2010 10 h	Demande de prolongation de blocage [LVM-249 et 250]	À la suite de l'avis d'audience du 29 février 2010

RÔLE DES AUDIENCES

N°	Parties (Avocats)	N° du dossier	Membre(s)	Date	Nature	Commentaires
6°	Autorité des marchés financiers (demanderesse) c. Oversea Chinese Fund Limited Partnership et Weizhan Tang ans Associates Inc. et Weizhan Tang Corporation et Weizhan Tang et Interactive Broker (intimés)	2009-007	Alain Gélinas Claude St Pierre	29 mars 2010 9 h 30	Demande de prolongation de blocage [LVM-249 et 250]	À la suite de l'avis d'audience du 9 mars 2010
7°	AMF (demanderesse) c. Normand Bouchard, Mario Dumais, Luis Gonzalez, Tri Minh Huynh, Michel Larocque, Mario Paquin, Gérald Parkin, Gia Tuong Quan, Thinh Tuong Quan, Robert Savoie, Bartelomeo Torino, Richard Tremblay, Claude Valade, René Viau, Claude Adam, Serge Belval, Aquamondial Inc., 9179-5252 Québec Inc., 9137-1534 Québec Inc., 9201-7144 Québec Inc., 9175-9704 Québec Inc.,	2009-041	Alain Gélinas Claude St Pierre	29 mars 2010 9 h 30	Demande de prolongation de blocage [LVM-249 et 250]	À la suite de l'avis d'audience du 9 mars 2010

RÔLE DES AUDIENCES

N°	Parties (Avocats)	N° du dossier	Membre(s)	Date	Nature	Commentaires
	Air Bermuda Inc., Fonds de Placement Nor-West, Personne morale (intimés) et TD Waterhouse, Banque Toronto Dominion, Caisse populaire Montréal-Nord, Banque Scotia, Scotia McLeod Direct Investing, BMO Nesbitt Burns, Banque de Montréal, Questrade, RBC Direct Investing, Banque Royale du Canada, Caisse Populaire Desjardins Pierre-Boucher, Valeurs mobilières Desjardins, Courtage direct Banque nationale Inc., BMO Ligne d'action Inc. (mises en cause)					
8°	Autorité des marchés financiers (Girard et al.) c. Groupe Sajy inc. et Marc Roberge et Roger Boucher et Luc Richard (intimés)	2009-037	Alain Gélinas Claude St Pierre	30 mars 2010 9 h 30	Demande d'ordonnance de déclaration d'emprise, d'interdiction d'opération sur valeurs et de pénalité administrative [LVM-89, 96, 97, 265, 272.1 et 273.1]	À la suite de l'audience <i>pro forma</i> du 29 janvier 2010 Audience <i>pro forma</i>

RÔLE DES AUDIENCES

N°	Parties (Avocats)	N° du dossier	Membre(s)	Date	Nature	Commentaires
9°	Autorité des marchés financiers (demanderesse) c. Gestion d'actif Ratio Capital Cor., et Denis Hamel et Christophe Leconte (intimés)	2010-003	Alain Gélinas Claude St Pierre	30 mars 2010 9 h 30	Demande d'être entendus des intimés [LVM-265 et 266 et LAMF-115.9]	À la suite de l'avis d'audience du 4 mars 2010 Audience <i>pro forma</i>
10°	Benoit Ste-Marie (demandeur) c. Autorité des marchés financiers (intimée)	2009-042	Alain Gélinas Claude St Pierre	31 mars 2010 14 h	Demande de révision d'une décision de l'Autorité des marchés financiers [LVM-322]	À la suite de l'avis d'audience du 4 mars 2010
11°	AMF (demanderesse) c. 4403380 Canada inc et PI immobilier Global et PI Global Properties et Marie-France Doyon et InvestPlus Properties Canada Ltd. et Dominic S. Mandato (intimés)	2009-033	Alain Gélinas Claude St Pierre	1 ^{er} avril 2010 9 h 30	Demande d'être entendus des intimés Investplus Properties et Dominic S. Mandato [LVMQ-265, 266 et LAMF 115.9]	À la suite de l'avis d'audience du 9 mars 2010
12°	Autorité des marchés financiers (Girard et al.) c. Kenneth Battah (Laframboise et Gutkin, avocats) (intimé)	2008-032	Alain Gélinas Claude St Pierre	20 avril 2010 9 h 30	Interdiction d'opération sur valeurs et d'agir à titre de conseiller en valeurs [LVM-265 et 266]	À la suite de la conférence préparatoire du 20 octobre 2009 Audience <i>pro forma</i>

RÔLE DES AUDIENCES

N°	Parties (Avocats)	N° du dossier	Membre(s)	Date	Nature	Commentaires
13°	Autorité des marchés financiers (demanderesse) c. Gestion de placements Hélène Dion Inc (intimée)	2010-007	Alain Gélinas Claude St Pierre	20 avril 2010 9 h 30	Demande d'imposition d'une pénalité administrative [LVM-273.1]	À la suite de l'avis d'audience du 15 mars 2010
14°	Autorité des marchés financiers (demanderesse) c. Gestion privée Diamant Inc (intimée)	2010-009	Alain Gélinas Claude St Pierre	20 avril 2010 9 h 30	Demande d'imposition d'une pénalité administrative [LVM-273.1]	À la suite de l'avis d'audience du 15 mars 2010
15°	Autorité des marchés financiers (demanderesse) c. Matthew Scott Sinclair (intimé)	2010-010	Alain Gélinas Claude St Pierre	26 avril 2010 9 h 30	Demande d'ordonnance réciproque d'interdiction d'opérations sur valeurs, d'agir à titre de conseiller et à titre d'administrateur et mesure propre à assurer le respect de la loi. [LVM-265, 266, 273.3, 318.2, 323.8.1 et LAMF-93, 94]	À la suite de l'avis d'audience du 16 mars 2010

RÔLE DES AUDIENCES

N°	Parties (Avocats)	N° du dossier	Membre(s)	Date	Nature	Commentaires
16°	Autorité des marchés financiers (Girard et al.) c. Future Growth Group inc. et Future Growth Fund Limited et Future Growth Market Neutral Equity Fund Limited et Future Growth World Fund et Adrian Samuel Leemhuis (Kulidjian & Associates) (intimés)	2008-013	Alain Gélinas	28 avril 2010 9 h 30	Demande de levée d'interdiction d'opération sur valeurs [LVM-265]	À la suite de la remise de l'audience <i>pro forma</i> du 2 février 2010 <i>Audience pro forma</i>
17°	Gordon Neil Henriksen (demandeur) c. Autorité des marchés financiers (intimée)	2009-045	Alain Gélinas Claude St Pierre	4 mai 2010 9 h 30	Demande de révision d'une décision de l'Autorité des marchés financiers [LVM-322]	À la suite de l'audience <i>pro forma</i> du 16 mars 2010
18°	Pascal Porlier (demandeur) c. Autorité des marchés financiers (intimée)	2009-046	Alain Gélinas Claude St Pierre	4 mai 2010 9 h 30	Demande de révision d'une décision de l'Autorité des marchés financiers [LVM-322]	À la suite de l'audience <i>pro forma</i> du 16 mars 2010

RÔLE DES AUDIENCES

N°	Parties (Avocats)	N° du dossier	Membre(s)	Date	Nature	Commentaires
19°	Alain Thivierge (demandeur) c. Autorité des marchés financiers (intimée)	2009-047	Alain Gélinas Claude St Pierre	4 mai 2010 9 h 30	Demande de révision d'une décision de l'Autorité des marchés financiers [LVM-322]	À la suite de l'audience <i>pro forma</i> du 16 mars 2010
20°	Luc Guimond (demandeur) c. Autorité des marchés financiers (intimée)	2009-048	Alain Gélinas Claude St Pierre	4 mai 2010 9 h 30	Demande de révision d'une décision de l'Autorité des marchés financiers [LVM-322]	À la suite de l'audience <i>pro forma</i> du 16 mars 2010
21°	Denis Bélisle (demandeur) c. Autorité des marchés financiers (intimée)	2009-026	Alain Gélinas Claude St Pierre Jacques Labelle	5 mai 2010 9 h 30	Demande de révision d'une décision de l'Autorité des marchés financiers [LVM-322]	À la suite de l'avis d'audience du 4 mars 2010

RÔLE DES AUDIENCES

N°	Parties (Avocats)	N° du dossier	Membre(s)	Date	Nature	Commentaires
22°	Robert Bouvier (demandeur) c. Autorité des marchés financiers (intimée)	2009-027	Alain Gélinas Claude St Pierre Jacques Labelle	5 mai 2010 9 h 30	Demande de révision d'une décision de l'Autorité des marchés financiers [LVM-322]	À la suite de l'avis d'audience du 4 mars 2010
23°	Philippe Léger (demandeur) c. Autorité des marchés financiers (intimée)	2009-028	Alain Gélinas Claude St Pierre Jacques Labelle	5 mai 2010 9 h 30	Demande de révision d'une décision de l'Autorité des marchés financiers [LVM-322]	À la suite de l'avis d'audience du 4 mars 2010
24°	François Marcotte (demandeur) c. Autorité des marchés financiers (intimée)	2009-029	Alain Gélinas Claude St Pierre Jacques Labelle	5 mai 2010 9 h 30	Demande de révision d'une décision de l'Autorité des marchés financiers [LVM-322]	À la suite de l'avis d'audience du 4 mars 2010

RÔLE DES AUDIENCES

N°	Parties (Avocats)	N° du dossier	Membre(s)	Date	Nature	Commentaires
25°	Guy Morissette (demandeur) c. Autorité des marchés financiers (intimée)	2009-030	Alain Gélinas Claude St Pierre Jacques Labelle	5 mai 2010 9 h 30	Demande de révision d'une décision de l'Autorité des marchés financiers [LVM-322]	À la suite de l'avis d'audience du 4 mars 2010
26	Luc Pelletier (demandeur) c. Autorité des marchés financiers (intimée)	2009-031	Alain Gélinas Claude St Pierre Jacques Labelle	5 mai 2010 9 h 30	Demande de révision d'une décision de l'Autorité des marchés financiers [LVM-322]	À la suite de l'avis d'audience du 4 mars 2010
27	<i>Autorité des marchés financiers (Girard et al.) c. Gestion d'actifs Joël Raby inc (Lapointe Rosenstein Marchand Melançon) (intimée)</i>	2009-034	Alain Gélinas Claude St Pierre	6 mai 2010 9 h 30	Demande d'imposition d'une pénalité administrative [LVM-273.1]	À la suite de la remise de l'audience <i>pro forma</i> du 2 février 2010

RÔLE DES AUDIENCES

N°	Parties (Avocats)	N° du dossier	Membre(s)	Date	Nature	Commentaires
28	<p><i>Autorité des marchés financiers (Girard et al.) c. Fondation Fer de Lance, Fondation Fer de Lance Turks and Caicos, Paul M. Gélinas, Michel Hamel et George E. Fleury (Daniel Kochenburger Avocat) Jean-Pierre Desmarais, Marchand, Melançon, Forget, S.E.N.C.R.L., Avocats, (Lapointe Rosenstein Marchand Melançon) (intimés) 2849-1801 Québec, Ghyslain Lemay, Les Investissements Denise Verreault inc., Les Entreprises Richard Beaupré inc., Michel Roy, Pierre Forget, 9177-8977 Québec Inc., Mario Lavoie, Gilles Bédard, Éric Lambert, France Côté, Gérard Doiron, Ivan Nadeau, Daniel Blanchette, Marcel Jacques, Gérard Bousquet, Pascal Bousquet, Claude Martel,</i></p>	2009-017	Alain Gélinas Claude St Pierre	17 mai 2010 9 h 30	<p>Demande d'être entendus des intimés Fondation Fer de Lance, Paul M. Gélinas, Michel Hamel et George E. Fleury</p> <p>Demande de prolongation de blocage [LVM-249, 250, 265 et 323.7]</p>	<p>Audience <i>pro forma</i></p> <p>À la suite de l'audience du 8 mars 2010</p>

RÔLE DES AUDIENCES

N°	Parties (Avocats)	N° du dossier	Membre(s)	Date	Nature	Commentaires
	9151-0628 Québec Inc., Luc Dugré, Hervé Martin, Jacques Preschoux, Yves Carrier, Régis Loisel, Solutions Chemco Inc. et Sylvain Auger (Laurin Duhaine, avocats) (intervenants)					
29	Autorité des marchés financiers (Girard et al.) c. F.D. De Leeuw & Associés Inc. et Francis Daniel De Leeuw (Lapointe Rosenstein Marchand Melançon) (intimés)	2006-026	Alain Gélinas	30 juin 2010 9 h 30		À la suite de la décision du 30 novembre 2009. Audience <i>pro forma</i>
30	Autorité des marchés financiers (Girard et al.) c. Jean-Pierre Lefebvre (La Roche Rouleau & Associés) (intimé)	2009-035	Alain Gélinas Claude St Pierre	5 juillet 2010 9 h 30	Demande d'imposition d'une pénalité administrative, interdiction d'opérations sur valeurs et imposition des frais reliés à l'enquête [LVM-265, 273.1 et 273.2]	À la suite de l'avis d'audience du 8 décembre 2009 et de l'audience <i>pro forma</i> du 2 février 2010

RÔLE DES AUDIENCES

N°	Parties (Avocats)	N° du dossier	Membre(s)	Date	Nature	Commentaires
31	<i>Autorité des marchés financiers (Girard et al.) c. Jean-Pierre Lefebvre (La Roche Rouleau & Associés) (intimé)</i>	2009-035	Alain Gélinas Claude St Pierre	6 juillet 2010 9 h 30	Demande d'imposition d'une pénalité administrative, interdiction d'opérations sur valeurs et imposition des frais reliés à l'enquête [LVM-265, 273.1 et 273.2]	À la suite de l'audience du 5 juillet 2010

Le 9 octobre 2009

Salle d'audience : *Salle Paul Fortugno*
500, boulevard René-Lévesque Ouest, Bureau 16.40, Montréal (Québec) H2Z 1W7

Pour plus de renseignements, veuillez communiquer avec M^e Cathy Jalbert, au Secrétariat à l'adresse suivante :

500, boulevard René-Lévesque Ouest, Bureau 16.40, Montréal (Québec) H2Z 1W7 Tél. : (514) 873-2211

Courriel : secretariat@bdrvm.com www.bdrvm.com

2.2 DÉCISIONS

BUREAU DE DÉCISION ET DE RÉVISION EN VALEURS MOBILIÈRES

PROVINCE DE QUÉBEC
MONTRÉAL

DOSSIER N° : 2008-035

DÉCISION N° : 2008-035-001

DATE : Le 12 mars 2010

EN PRÉSENCE DE : M^e ALAIN GÉLINAS
M^e CLAUDE ST PIERRE

AUTORITÉ DES MARCHÉS FINANCIERS
DEMANDERESSE

c.

CLAUDE CAJOLET
INTIMÉ

PÉNALITÉ ADMINISTRATIVE

[art. 273.1, *Loi sur les valeurs mobilières* (L.R.Q., chap. V-1.1) et art. 93, *Loi sur l'Autorité des marchés financiers* (L.R.Q., chap. A-33.2)]

M^e Richard Proulx
Procureur de l'Autorité des marchés financiers

M^e Mathieu Gagnon
Procureur de Claude Cajolet

Date d'audience : 10 mars 2009

DÉCISION

Le 1^{er} octobre 2008, l'Autorité des marchés financiers (ci-après l'« *Autorité* ») a saisi le Bureau de décision et de révision en valeurs mobilières (ci-après le « *Bureau* ») d'une demande d'imposer une pénalité administrative à l'encontre de Claude Cajolet, intimé en la présente instance, le tout en vertu de l'article 273.1 de la *Loi sur les valeurs mobilières*¹ et de l'article 93 (10°) de la *Loi sur l'Autorité des marchés financiers*². L'audience sur le fond de la demande s'est tenue au siège du Bureau les 13 février 2009 et 10 mars 2009.

LES FAITS

Dans sa demande, l'Autorité expose les faits suivants:

¹ L.R.Q., c. V-1.1.

² L.R.Q., c. A-33.2.

1. Engenuity Technologies Inc. (ci-après « *Engenuity* ») était une société issue d'une fusion sous le régime de la *Loi canadienne sur les sociétés par actions*³.

2. Engenuity était un émetteur assujéti à l'époque des faits pertinents.

3. Les actions ordinaires d'Engenuity étaient cotées à la TSX.

4. Claude Cajolet était membre du conseil d'administration d'Engenuity.

5. Claude Cajolet était un initié d'Engenuity au sens de l'article 89 de la *Loi sur les valeurs mobilières*⁴ qui énonce :

« Les initiés à l'égard d'un émetteur assujéti, tenus aux obligations de déclaration définies dans le présent chapitre, sont :

1° l'émetteur lui-même, ses filiales, ses propres dirigeants et ceux de ses filiales;

2° toute personne dont l'emprise sur les titres de l'émetteur assujéti porte sur 10 % au moins d'une catégorie d'actions comportant le droit de vote ou le droit de participer, sans limite, au bénéfice et au partage en cas de liquidation, à l'exclusion des titres pris ferme et en voie de placement;

3° les dirigeants d'une personne visée au paragraphe 2° . »

6. L'article 5 de la *Loi sur les valeurs mobilières*⁵ donne la définition suivante de « dirigeant » :

« TOUTE PERSONNE EXERÇANT LES FONCTIONS D'ADMINISTRATEUR, DE PRÉSIDENT, DE VICE-PRÉSIDENT, DE SECRÉTAIRE, DE CONTRÔLEUR OU DE DIRECTEUR GÉNÉRAL OU DES FONCTIONS ANALOGUES; »

7. Le 9 novembre 2006, Claude Cajolet assiste à une réunion du conseil d'administration d'Engenuity.

8. Au cours de cette réunion, Claude Cajolet reçoit de l'information concernant la probabilité d'une acquisition d'Engenuity par CAE inc. (ci-après « *CAE* ») à un prix variant de 1,00 \$ à 1,25 \$ l'action.

9. Le procès verbal de la réunion mentionne :

« Mr. Commune explained that he attended a few meeting with CAE management to brainstorm about the possible synergies that would result from the acquisition, the proposed structure and the overall strategy. He reported a recent meeting with CAE finance department to discuss the structure of the deal (cash vs. shares). According to their financial models they are evaluating the company at around \$1.00 to \$1.25 per share.

A discussion ensued with all the board members concerning the stock price at which the shareholders should tender their shares. It was proposed that an M&A sub-committee be created comprised of members of the board, including Mr. Claude Roy.

Mr. Marcel Côté proposed a telephone conference with Board members to pursue the discussion on the share price. »

10. Le 14 novembre 2006, il achète 10 000 actions ordinaires d'Engenuity, soit 6 600 actions au prix de 1,09 \$ l'action et 3 400 actions au prix de 1,10 \$ l'action.

11. Le 12 février 2007, Engenuity et CAE émettent un communiqué de presse conjoint pour annoncer la signature d'une convention de soutien aux termes de laquelle CAE offre de se porter acquéreur de la totalité des actions en circulation d'Engenuity au prix de 1,20 \$ CA l'action payable en espèces.

³ L.R.C. (1985), c. C-44.

⁴ Précitée, note 1.

⁵ *Ibid.*

12. En avril 2007, Claude Cajolet dépose ses 10 000 actions ordinaires d'Engenuity en réponse à l'offre publique d'achat d'Engenuity par CAE.

13. Claude Cajolet réalise un profit d'environ 1 066,00 \$.

À l'appui de sa demande, l'Autorité a présenté les arguments suivants :

14. Claude Cajolet a effectué une opération sur les titres d'Engenuity alors qu'il était en possession d'une information privilégiée sur les titres d'Engenuity en contravention à l'article 187 de la *Loi sur les valeurs mobilières*.

15 L'article 187 de la *Loi sur les valeurs mobilières*⁶ énonce :

« L'initié à l'égard d'un émetteur assujéti qui dispose d'une information privilégiée reliée aux titres de cet émetteur ne peut réaliser aucune opération sur ces titres, sauf dans les cas suivants :

- 1° il est fondé à croire l'information connue du public ou de l'autre partie;
- 2° il se prévaut d'un plan automatique de réinvestissement de dividendes, de souscription d'actions ou d'un autre plan automatique établi par l'émetteur assujéti, selon des modalités arrêtées par écrit avant qu'il n'ait eu connaissance de cette information. »

L'AUDIENCE

LA SÉANCE DU 13 FEVRIER 2009

Au cours de l'audience du 13 février 2009, le procureur de l'Autorité a présenté la demande, tandis que le procureur de Claude Cajolet a précisé au Bureau que l'ensemble des faits étaient admis par son client, à savoir qu'il était en possession d'une information privilégiée lorsqu'il a effectué une opération sur les titres.

Le procureur a alors présenté au tribunal une suggestion commune des parties quant à la pénalité administrative qu'on proposait au tribunal d'imposer. Le procureur de Claude Cajolet a pour sa part établi les facteurs atténuants de cette affaire. Le tribunal a alors demandé à entendre le témoignage de l'intimé en l'instance. Il a fixé la poursuite de l'audience au 10 mars 2009.

LA SÉANCE DU 10 MARS 2009

La preuve

Au cours de cette audience, le procureur de l'Autorité a déposé en preuve le texte de l'entente qui a été conclue entre les parties. Les modalités sont les suivantes :

MODALITÉS DE L'ENTENTE

- 21. Claude Cajolet accepte les conditions suivantes de l'entente.
- 22. Claude Cajolet accepte que le Bureau de décision et de révision en valeurs mobilières (« BDRVM ») lui impose une pénalité administrative de 2 000 \$ payable à l'Autorité dans les 5 jours suivant la décision du BDRVM pour avoir contrevenu à l'article 187 de la LVM.

⁶ Ibid.

23. L'entente est prise de part et d'autre dans l'intérêt du public en général.
24. Le contenu de la présente entente ne peut être utilisé qu'aux fins de la présente et à aucune autre fin.
25. L'Autorité et Claude Cajolet reconnaissent avoir lu toutes et chacune des clauses de l'entente et reconnaissent en avoir compris la portée et s'en déclarent satisfaites.
26. L'Autorité et Claude Cajolet conviennent de ne faire aucune déclaration publique incompatible avec l'entente.

À la demande du tribunal, Claude Cajolet a ensuite témoigné de son expérience de travail comme administrateur de société publique, tout en précisant qu'il n'exerce pas actuellement cette fonction. Invité à relater la séquence des faits ayant mené à la présente audience, Claude Cajolet a expliqué qu'il a d'abord assisté à une réunion du conseil d'administration d'Engenuity; au cours de cette réunion fut traitée la possibilité du rachat de cette société par CAE Inc.

Il a ensuite assisté à l'assemblée des actionnaires d'Engenuity où il a constaté être le seul administrateur de cette compagnie ne possédant pas d'actions de son capital-actions. Il a pensé qu'il était temps de s'en procurer et, ayant reçu par courriel un message relatif à la fin du « *blackout period* », il a parlé de ce fait à son conseiller financier pour acheter des actions et ainsi démontrer qu'à l'instar des autres administrateurs de la compagnie, il était propriétaire de tels titres, cessant d'être le seul à ne pas en posséder.

Après l'achat des actions, il a voulu faire sa déclaration d'initié. Il a donc avisé le directeur des finances de la compagnie qui lui a alors appris qu'il n'avait pas le droit de les acheter et qu'il n'aurait pas dû faire cela. Il a quand même rempli sa déclaration d'initié mais n'a plus ensuite bougé. Lorsque CAE Inc. a déposé son offre d'achat, il a livré ses actions, a encaissé ses profits et a ensuite versé le tout à titre de don charitable à Centraide.

Le président de la formation a rappelé que les règles de gouvernance prévoient la formation des administrateurs mais Claude Cajolet a indiqué n'en avoir reçu aucune. Interrogé à savoir s'il était au courant de l'interdiction des délits d'initié, Claude Cajolet a dit être au courant de la « notion d'initié ». La seule règle qu'il connaissait était de déposer sa déclaration d'initié, ce qu'il a fait immédiatement après avoir acheté ses actions.

Claude Cajolet a reconnu avoir déduit son don à Centraide dans ses déclarations de revenus fédérale et québécoise. Il a réitéré ne pas avoir précipité son achat des actions d'Engenuity et avoir attendu la fin du « *blackout period* » pour le faire. Il a conclu qu'il n'exerce plus la fonction d'administrateur de société publique du fait des gestes qui lui sont reprochés dans le cadre du présent dossier.

L'argumentation de l'Autorité

Le procureur de l'Autorité a rappelé au tribunal que dans ce dossier, il y a eu admission des faits reprochés, le témoignage de Claude Cajolet étant conforme à ses admissions et aux facteurs atténuants décrits dans l'entente conclue entre les parties au litige. Il appert, a-t-il déclaré, que Claude Cajolet n'a pas acheté ses actions pour faire des profits mais plutôt pour se conformer à son rôle d'administrateur et qu'il a versé l'argent obtenu à Centraide. Il s'agissait de sa première expérience au sein d'un émetteur assujéti, d'où la proposition commune d'une pénalité administrative de 2 000 \$.

Le procureur de l'Autorité a soumis que le rôle du Bureau en matière de pénalité administrative consistait à protéger le public et non pas à punir comme un tribunal pénal, tel que décrit dans les arrêts *Comité pour le traitement égal des actionnaires minoritaires de la Société Asbestos Ltée c. Ontario (Commission des valeurs mobilières)*⁷ et *Pezim c. Colombie-Britannique (Superintendent of Brokers)*⁸.

⁷. [2001] 2 R.C.S. 132.

Il a ensuite reconnu que le Bureau n'est pas nécessairement lié par une entente conclue entre les parties, mais en autant que celle-ci n'aille pas à l'encontre de l'intérêt public ou qu'elle ne soit pas déraisonnable, le tribunal devrait l'entériner. À cet égard, il soumet la décision *Rankin* prononcée par la Commission des valeurs mobilières de l'Ontario (ci-après la « CVMO »)⁹. Il a cité des extraits de cette cause à cet effet :

« [18] The role of the Commission in considering a proposed settlement agreement has been articulated in several cases. In *Re Koonar et al.* (2002), 25 O.S.C.B. 2691, the Commission stated:

The role of the panel in reviewing a settlement agreement is not to substitute the sanctions it would impose in a contested hearing for what is proposed in the settlement agreement, but rather to make sure the agreed sanctions are within acceptable parameters. (*Re Koonar et al.*, *supra* at 2692. See also *Re Melnyk* (2007), 30 O.S.C.B. 5253; *Re Pollitt* (2004), 27 O.S.C.B. 9643 at para. 33; and *Nortel Networks Corp.*, transcript of oral reasons of the Commission, May 22, 2007, p. 52.)

[19] In making that assessment in this case, we gave significant weight to the terms of the Settlement Agreement because those terms were reached as a result of negotiations between adversarial parties (Staff and the Respondent) and because a balancing of factors and interests has already taken place in reaching the agreement. The language of the Settlement Agreement was obviously very carefully negotiated by the parties. Our role in considering the settlement is not to renegotiate the terms of the Settlement Agreement or to suggest changes to the agreed facts, statements and sanctions set forth in the Settlement Agreement. Our role is simply to decide whether the Settlement Agreement as a whole, on the terms presented and agreed to, should be approved as being in the public interest (*Re Melnyk*, *supra* at para. 15).

(...)

[21] Further, the Commission must have regard to the specific circumstances of each case when determining the appropriate sanctions to be imposed on a respondent:¹⁰ »

Le procureur a ensuite rappelé les principes développés dans la décision *Steven Demers* prononcée le 28 février 2006 par le Bureau¹¹ et le rôle que joue un régulateur face à une personne qui a agi d'une façon telle qu'on ne peut plus lui faire confiance dans le futur¹². Mais, a-t-il dit, dans le présent dossier, cela n'est pas applicable, un tel critère ne pouvant s'appliquer à Claude Cajole.

Référant à l'arrêt *Demers* mais aussi à *ABN Amro*¹³, le procureur de l'Autorité a énuméré divers critères dont un tribunal doit tenir compte lorsqu'il impose une sanction afin de protéger le public¹⁴, tout en les mettant en parallèle avec les faits reprochés à Claude Cajole :

CRITERES DE LA JURISPRUDENCE	COMMENTAIRES DU PROCUREUR DE L'AUTORITE
La gravité du geste posé :	L'usage illégal d'une information privilégiée, tel que sanctionné en vertu de l'article 187 de la <i>Loi sur les valeurs mobilières</i> , est une des infractions les plus sérieuses contenue dans cette loi;
Le maintien de la confiance des investisseurs :	Puisque cette infraction est sérieuse, il y a un impact sur la confiance dans les marchés financiers;

⁸ . [1994] 2 R.C.S. 557.

⁹ . *In the Matter of Andrew Stuart Netherwood Rankin*, (2008) 31 OSCB 3303.

¹⁰ . *Id.*, 3305, par. 18, 19 et 21.

¹¹ . *Autorité des marchés financiers c. Steven Demers*, 10 mars 2006, Vol. 3, n° 10 BAMF – Information générale, 51 pages.

¹² . Citant l'arrêt *Demers*, susmentionné, le procureur de l'Autorité a fait référence aux arrêts *In the Matter of Mithras Ltd. et als.*, [1990] 13 OSCB, 1600 et *Betelco Holdings et als.* [1998] 21 OSCB 7743 qui y sont cités.

¹³ . *Autorité des marchés financiers c. ABN Amro Asset Management Canada Limited*, 10 août 2007, Vol. 4, n° 32, BAMF, 11.

¹⁴ . *Autorité des marchés financiers c. Steven Demers*, précitée, note 10, 29-30.

CRITERES DE LA JURISPRUDENCE	COMMENTAIRES DU PROCUREUR DE L'AUTORITE
Les profits ou les pertes évitées :	Le profit théorique s'élève à 1066 \$ mais le profit réel est nul; il ajoute qu'en matière pénale, les tribunaux n'accordent pas d'importance aux déductions fiscales. Quant au profit réel, il a été remis à Centraide.
L'expérience sur le marché	Claude Cajolet est nouveau dans l'administration des sociétés et ce n'est pas sa profession première car il est informaticien; il n'a donc pas une grande expérience et n'a pas reçu de formation particulière;
La dissuasion générale (<i>Cartaway</i> ¹⁵)	Si l'infraction est grave, certains facteurs doivent être pris en considération;
La coopération de l'intimé	Claude Cajolet a collaboré avec l'Autorité ;
Le remords	Le témoignage de Claude Cajolet a été entendu ; son remords ne fait pas de doute et il a versé ses profits à Centraide;
Le caractère intentionnel	Il n'y a pas d'intention dans le cas de Claude Cajolet; son cas en est plutôt un de responsabilité stricte où il aurait dû mieux s'informer pour savoir s'il pouvait négocier des titres; Il n'avait pas l'intention de bénéficier d'un profit mais entendait plutôt être comme tous les autres dirigeants de la société;
Les facteurs atténuants	Le principal facteur atténuant est le courriel reçu par Claude Cajolet sur la fin de la période de blackout, un fait qui est également relié au fait qu'il n'avait pas l'intention d'utiliser une information privilégiée de façon illégale. On rappelle aussi qu'il n'avait pas d'expérience à titre d'administrateur de société publique ; il a assisté à une réunion et a appris une information importante sur un sujet dont il avait déjà discuté auparavant; Au même moment, il a reçu un courriel de la direction de la compagnie lui signifiant la fin de la période de blackout ; cela l'a induit en erreur et il a alors négocié immédiatement après, ce qui l'a amené à commettre le délit d'initié. Mais, il a alors appris de son erreur, a produit sa déclaration d'initié puis a déposé ses actions dans le cadre de l'offre publique d'achat et a remis le profit à titre de don de charité à Centraide, un facteur atténuant au dossier.

Le procureur de l'Autorité a soumis un certain nombre de causes de jurisprudence sur les pénalités administratives en cas d'usage illégal d'informations privilégiées; il appert dans ces cas que la pénalité peut s'élever à un montant représentant approximativement 1 ½ à 2 fois le profit d'un tel usage¹⁶.

Le procureur de l'Autorité a indiqué qu'il n'était ni déraisonnable ni contre l'intérêt public que Claude Cajolet soit sanctionné pour un montant de 2 000 \$, soit deux fois le montant de son profit, encore que ce profit soit plutôt théorique. Il a également soumis qu'il n'était pas nécessaire que le Bureau prononce une interdiction d'opération sur valeurs à l'encontre de Claude Cajolet puisque ce dernier ne siège plus sur aucun conseil d'administration et qu'il a trop peu négocié de titres.

¹⁵ . *Cartaway Resources Corp (Re)* [2004] 1 R.C.S. 672.

¹⁶ . Voir par exemple, *In the Matter of Bennett Environmental Inc., John Bennet, Richard Stern, Robert Griffiths, and Allan Bulckaert*, (2006) 29 OSBC, 5725 (1 ½ les profits); *In the Matter of Betty Leung*, Ontario Securities Commission, Toronto, September 4th, 2008, J. E. A. Turner and S. Thakrar, 8 pages (2 fois les profits); *Fadi Hurani*, 2009 ABASC 29 (2 fois les profits); et *Elmer Keith Conrad, Re*, 2009 ABASC 69 (2 fois les profits).

Aucune autre sanction n'est en fait nécessaire, y compris celle de ne plus siéger sur aucun conseil d'administration pour une certaine période ; Claude Cajolet n'aura siégé qu'une seule fois sur un conseil d'administration. Les faits qui lui sont reprochés rendent difficile qu'il y siége à nouveau et une telle mesure n'ajouterait rien à la protection du public. Une pénalité administrative de 2 000 \$ est suffisante.

L'argumentation de Claude Cajolet

Le procureur de Claude Cajolet a reconnu que d'une manière objective, le fait d'utiliser une information privilégiée est un geste grave. Mais, a-t-il ajouté, d'une manière plus subjective, le but d'interdire ce geste est de protéger le marché contre la fixation des prix pour que les intervenants ne puissent en modifier les prix et miner la confiance dans celui-ci.

Or, dans le cas présent, Claude Cajolet n'a négocié qu'une seule transaction; il n'y a pas de preuve de manipulation des marchés. Cela est d'ailleurs admis par l'Autorité. On a plutôt fait la preuve de la bonne foi de l'intimé qui n'avait pas d'intention cachée de faire un profit. Son geste n'a pas eu d'influence au niveau des prix et son impact n'avait rien d'inhabituel. Donc, Claude Cajolet n'a pas eu d'impact sur le public et sur les porteurs de titres. Son infraction est grave mais le taux de gravité n'est pas si énorme, si on observe objectivement les faits.

De manière subjective, Claude Cajolet n'a pas fait de profit indirect. Sa bonne foi n'est pas mise en doute et il n'a pas camouflé sa faute mais il l'a admise et a ensuite suivi les directives de sa compagnie. Il n'y a ni fraude ni tromperie de sa part et l'intimé croyait sincèrement à la lecture du courriel qu'il pouvait négocier. Claude Cajolet manquait d'expérience et n'a pas reçu de formation adéquate. Il était sous la fausse impression qu'il pouvait négocier. Il a collaboré avec l'Autorité.

Le procureur de l'intimé invite le Bureau à prendre en considération le fait que l'admission des faits par son client et la signature d'une entente évitent une longue audition et représentent une économie de ressources judiciaires. Il ajoute que Claude Cajolet n'est pas une menace pour les investisseurs; il n'est plus administrateur, il a appris de ses erreurs et a déposé sa déclaration d'initié. Il a compris sa leçon.

Il n'a pas fait de profit et est prêt à déboursier deux fois le montant retiré sous forme de pénalité. L'effet dissuasif de la décision à rendre par le Bureau a déjà été atteint. Claude Cajolet est déjà empêché de siéger sur un conseil d'administration. Il subit des contrecoups par les frais judiciaires qu'il a dû déboursier. À tout égard, l'entente soumise est raisonnable.

Le tribunal a demandé au procureur de l'Autorité de tracer un parallèle entre la sanction que les parties proposent et celle que le Bureau a imposé dans la décision *Métivier*¹⁷. Le procureur a réitéré que l'infraction d'usage illégal d'une information privilégiée est importante mais que les circonstances du présent dossier démontrent qu'il y a eu bonne foi de la part de l'intimé qui a négocié « *par erreur* ». Son infraction n'a pas eu d'impact sur les marchés.

Il a souligné que le stress subi par l'accusé et la réprobation publique dont il est devenu l'objet faisaient qu'il ne peut plus siéger sur un conseil d'administration. Le Bureau, a-t-il suggéré, doit prendre en compte ces divers facteurs.

Il a terminé en indiquant que le Bureau a imposé trois ans de suspension à Georges Métivier¹⁸ mais que ce dernier était un participant du marché alors que Claude Cajolet était un administrateur de société. Une personne inscrite, a-t-il continué, est soumise à une formation plus précise dans son domaine, formation que Claude Cajolet n'a pas reçue.

L'ANALYSE

Le Bureau ne réitérera jamais assez toute l'importance qu'il accorde à sanctionner l'usage illégal d'une l'information privilégiée. Comme l'a déclaré lui-même le procureur de l'Autorité, ce manquement est

¹⁷. *Georges Métivier c. Association canadienne des courtiers en valeurs mobilières (ACCOVAM)*, 4 mars 2005, Vol. 2, n° 9, BAMF – Information générale, 76 pages.

¹⁸. *Id.*, 69 et 76.

assurément une des infractions les plus sérieuses qui sont contenues dans la *Loi sur les valeurs mobilières*¹⁹. C'est un manquement contre lequel le Bureau entend sévir sévèrement. Il rappelle ce qu'il a antérieurement déclaré à ce sujet :

« À l'égard de la gravité du geste commis, je dois souligner en terminant que le délit d'initiés constitue une infraction pénale et désormais criminelle au Canada. La répression de ce genre de délit est désormais reconnue dans l'ensemble des pays industrialisés. L'adoption récente de la directive européenne sur les abus de marché démontre bien que le délit d'initié est une infraction grave au Québec et ailleurs et qu'il doit être sanctionné.²⁰ »

Cet acte est un bris de confiance qui vient saper les fondements sur lesquels reposent les marchés de capitaux. Le public, et plus particulièrement le public investisseur, ne peut que réagir négativement à un geste qui permet à certains individus de récolter les fruits des efforts qui ont été semés par d'autres.

Il n'est pas de manquement qui soit si petit pour ne pas avoir un effet négatif sur les marchés. L'intimé a lui-même reconnu que son geste a eu pour effet de lui fermer les portes des conseils d'administration ; il reconnaît de lui-même la réprobation qui s'attache à son comportement, fut-il accompli avec la meilleure des intentions. Quand vient le temps de sanctionner une conduite irrégulière, le Bureau tient compte de ces facteurs pour moduler sa décision.

Ceci étant dit, il appert quand même qu'existent dans le présent dossier des circonstances atténuantes qui, selon les procureurs, devraient amener le Bureau à prononcer une sentence plus légère. Comme indiqué plus haut, l'usage illégal d'une information privilégiée est un manquement répréhensible puisqu'il prive les investisseurs de montants qui auraient dû récompenser leur patience et leur confiance envers une compagnie.

Or, les faits de la présente cause démontrent que tous les effets généralement redoutés en cette matière ne seraient pas survenus. Le geste de Claude Cajolet ne semble pas avoir été intentionnel. Il n'aurait pas, selon la preuve, tenté de profiter de la connaissance d'une information privilégiée.

D'un commun accord, les parties ont reconnu que son seul désir était d'aligner son comportement sur celui des autres administrateurs. L'intimé a reconnu les faits qui lui étaient reprochés et a conclu une entente avec l'Autorité pour payer une pénalité administrative que les parties qui sont devant le Bureau suggèrent être raisonnable.

Dans ces circonstances, il appartient au tribunal de moduler sa décision en fonction des susdits faits. Le procureur de l'Autorité a, à partir de la jurisprudence, énuméré un certain nombre de critères pour évaluer les faits qui sont reprochés à Claude Cajolet pour ensuite présenter les commentaires de sa cliente quant à son évaluation de la conduite de Claude Cajolet, par rapport à ces critères.

Après avoir soigneusement révisé le tout, le Bureau déclare être en accord avec cette analyse et se déclare prêt à en prendre acte pour prononcer sa décision. Il prend aussi acte de la déclaration du procureur de Claude Cajolet selon laquelle ce dernier, en admettant les faits reprochés, a évité une longue audition devant le Bureau, ce qui représente une économie de ressources judiciaires.

Le procureur de l'Autorité a cité la décision *Rankin* de la CVMO²¹ à l'appui de la position de sa cliente. Or dans cette décision, cet organisme a révisé une entente conclue entre les parties dans ce dossier et lui a accordé le poids que méritait à ses yeux un accord obtenu à la suite de négociations tenues entre des parties adverses, parce l'équilibrage des facteurs et des intérêts en présence dans ce dossier était atteint et que les termes utilisés pour rédiger ce texte avaient manifestement été soigneusement négociés par

¹⁹ . Précitée, note 1.

²⁰ . *Georges Métivier c. Association canadienne des courtiers en valeurs mobilières (ACCOVAM)*, précitée, note 16, 40.

²¹ . Précitée, note 8.

les parties en présence²². Il ne s'agissait alors pour la CVMO que de décider si cette entente pouvait être approuvée parce qu'elle servait l'intérêt public²³.

Il y a quelques mois, le Bureau a prononcé une décision dans le dossier *Vicenzo Farruggia*²⁴; il a accueilli une demande de révision d'une décision d'une formation de l'Organisme canadien de réglementation du commerce des valeurs mobilières (ci-après l'« OCRCVM »), infirmé la décision de cette formation et substitué la sienne. Une des raisons invoquées par le Bureau était que la formation d'instruction de l'Organisme « n'avait pas de raison valable pour refuser la recommandation commune des procureurs dans ce dossier²⁵ ».

Le Bureau ajouta que « les procureurs des parties étaient d'accord pour le retrait des plaintes et il s'agit d'avocats sérieux et compétents dont l'avis aurait dû être suivi, en l'absence de circonstances particulières justifiant d'agir autrement.²⁶ » Le Bureau estime que dans le présent dossier, l'entente qui lui a été soumise respecte les critères développés dans les deux arrêts cités plus haut. Et bien que la pénalité demandée ne soit pas sévère, elle n'est pas déraisonnable.

Le Bureau croit que le tout atteint l'équilibre recherché entre le besoin de réprimer un comportement fort grave en soi, à savoir l'usage illégal d'une information privilégiée, et l'étude des circonstances entourant la commission de cet acte. Or, estime-t-il, Claude Cajolet n'a pas tant cherché à abuser du système qu'à maladroitement s'intégrer dans le milieu où il avait choisi d'évoluer.

Le tribunal ajoute qu'en analysant l'usage illégal d'une information privilégiée par l'intimé, il peut envisager ce manquement à l'exemple d'une infraction à responsabilité stricte et sanctionner chez Claude Cajolet et son imprudence et le défaut de ne pas s'être informé correctement avant de poser son geste, ce qui lui aurait permis d'en mesurer les conséquences.

Il n'a pas fait de profit, a admis sa faute et a collaboré à l'enquête de l'Autorité. Il consent à l'entente proposée, acceptant par là de payer une pénalité administrative qui représente deux fois le profit fait, un critère considéré acceptable par la jurisprudence des autres provinces. Dans ces circonstances, exerçant la discrétion qui lui a été conférée par la loi pour évaluer l'intérêt public²⁷ et selon le droit applicable en la matière, le Bureau est prêt à prendre acte des recommandations des parties et à rendre la décision demandée.

LA DÉCISION

Le Bureau de décision et de révision en valeurs mobilières a pour prendre sa décision soigneusement évalué les facteurs suivants :

- La demande de l'Autorité;
- Le témoignage de Claude Cajolet;
- Le document intitulé « *Entente intervenue entre la demanderesse et l'intimé* »;
- Les argumentations des procureurs aux parties ;
- Le droit applicable; et
- L'intérêt public.

²² *Id.*, 3305, par. 19.

²³ *Ibid.*

²⁴ *Vicenzo Farruggia c. Organisme canadien de réglementation du commerce des valeurs mobilières (OCRCVM)*, 9 janvier 2009, Vol. 6, n° 1, BAMF, 14.

²⁵ *Id.*, 10.

²⁶ *Ibid.*; voir aussi *Jovanovic c. Médecins (Ordre professionnel des)* [2005] D.T.P.Q. n° 20 et *Jovanovic c. Médecins (Ordre professionnel des)* [2005] R.D.Q. n° 3799.

²⁷ *Loi sur les valeurs mobilières*, précitée, note 1, a. 323.5.

Pour toutes ces raisons, le Bureau, en vertu de l'article 273.1 de la *Loi sur les valeurs mobilières*²⁸ et de l'article 93 de la *Loi sur l'Autorité des marchés financiers*²⁹, impose à Claude Cajolet une pénalité administrative de 2 000 \$ pour avoir, le 14 novembre 2006, contrevenu à l'article 187 de la *Loi sur les valeurs mobilières*³⁰, en faisant un usage illégal d'une information privilégiée alors qu'il était l'initié d'un émetteur assujetti, au sens de l'article 89 de la même loi.

De plus, le Bureau, en vertu du premier alinéa de l'article 273.1 de la *Loi sur les valeurs mobilières*³¹, autorise l'Autorité à percevoir le paiement de cette pénalité administrative. Conformément à l'entente, celle-ci devra être payée à l'Autorité dans les cinq jours suivant la date à laquelle la présente décision est prononcée.

Fait à Montréal, le 12 mars 2010.

(S) *Alain Gélinas*
Me Alain Gélinas, président

(S) *Claude St Pierre*
Me Claude St Pierre, vice-président

28 . Précitée, note 1.

29 . Précitée, note 2.

30 . Précitée, note 1.

31 . *Ibid.*

2.2 DÉCISIONS (SUITE)

BUREAU DE DÉCISION ET DE RÉVISION EN VALEURS MOBILIÈRES

PROVINCE DE QUÉBEC
MONTRÉAL

DOSSIER N° : 2009-041

DÉCISION N° : 2009-041-004

DATE : Le 10 mars 2010

EN PRÉSENCE DE : M^e JACQUES LABELLE

AUTORITÉ DES MARCHÉS FINANCIERS

INTIMÉE/Demanderesse

c.

RICHARD TREMBLAY

et

CLAUDE VALADE

et

RENÉ VIAU

et

MICHEL LAROCQUE

et

MARIO DUMAIS

et

GIA TUONG QUAN

et

THINH TUONG QUAN

et

TRI MINH HUYNH

et

9137-1534 QUÉBEC INC.

et

9201-7144 QUÉBEC INC.

et

FONDS DE PLACEMENT NOR-WEST

REQUÉRANTS/Intimés

DÉCISION SUR REQUÊTE EN RÉCUSATION

*[art. 46 et 47 du Règlement sur les règles de procédure du Bureau de décision et de révision en valeurs mobilières ([2004] 136 G.O. II, 4695)]*M^e Mélanie Hébert

(Girard et al.)

Procureure de l'Autorité des marchés financiers

M^e Marc-Antoine Rock

(Rock Vleminckx Dury Lanctôt et Associés)

Procureur de Richard Tremblay, Claude Valade, René Viau et Fonds de placement Nor-West, correspondant pour M^e Richard F. Prihoda, procureur de Mario Dumais et correspondant pour M^e Jean-François Brière, procureur de Gia Tuong Quan, Thinh Tuong Quan, Tri Minh Huynh, 9137-1534 Québec inc. et 9201-7144 Québec inc.M^e Michel Pelletier

Procureur de Michel Larocque

Date d'audience : 12 février 2010

DÉCISION

[1] Le 4 décembre 2009, l'Autorité des marchés financiers (ci-après l'« *Autorité* ») a saisi le Bureau de décision et de révision en valeurs mobilières (ci-après le « *Bureau* ») d'une demande afin qu'il prononce des ordonnances de blocage, des interdictions d'opération sur valeurs et d'agir à titre de conseiller ainsi qu'une mesure visant à assurer le respect de la loi, le tout en vertu des articles 249, 250, 265, 266 et 323.7 de la *Loi sur les valeurs mobilières*¹ et des articles 93 et 94 de la *Loi sur l'Autorité des marchés financiers*².

[2] La demande de l'Autorité a été présentée en vertu de l'article 323.7 de la *Loi sur les valeurs mobilières* selon lequel il est loisible au Bureau de prononcer une décision affectant défavorablement les droits d'une personne sans audition préalable, lorsqu'un motif impérieux le requiert.

[3] L'Autorité a déposé avec sa demande, l'affidavit requis par l'article 19 du *Règlement sur les règles de procédure du Bureau de décision et de révision en valeurs mobilières*³, en vertu duquel une demande fondée sur des motifs impérieux doit être accompagnée d'une déclaration sous serment écrite à l'appui des faits de la demande et des motifs impérieux.

[4] Une audience *ex parte* s'est tenue le 4 décembre 2009, afin que l'Autorité présente sa demande.

[5] Le 7 décembre 2009, le Bureau, sous la signature de M^e Alain Gélinas et de M^e Claude St Pierre, a rendu sa décision numéro 2009-041-001⁴ contenant des ordonnances de blocage, des ordonnances d'interdiction d'opération sur valeurs et des ordonnances d'interdiction d'agir à titre de conseiller en valeurs à l'égard des intimés. Des ordonnances de blocage, ainsi qu'une mesure visant à assurer le respect de la loi ont par ailleurs été prononcées dans cette décision, à l'égard des mis en cause.

[6] Les intimés Richard Tremblay, Claude Valade, René Viau, Fonds de Placement Nor-West et Michel Larocque ont saisi le Bureau d'une demande d'être entendus. Une audience a été fixée au 21 décembre 2009. Ce même jour, les intimés Tri Minh Huynh, Gia Tuong Quan, Thinh Tuong Quan, 9137-1534 Québec inc. et 9201-7144 Québec inc., ont, par l'entremise de leur procureur, manifesté auprès du Bureau leur désir d'être entendus suivant la décision rendue le 7 décembre 2009 par le Bureau. De plus, lors de l'audience du 21 décembre 2009, le procureur de l'intimé Mario Dumais a comparu pour ce dernier.

[7] Le 21 décembre 2009, les intimés ont demandé à recevoir communication de la preuve. Ils ont aussi formulé, au Bureau, des demandes verbales de levée de blocage.

[8] Le Bureau a:

- remis au 22 décembre 2009, la présentation de leurs demandes de levée de blocage;
- ordonné la communication, au plus tard le 5 janvier 2010, de la preuve documentaire ayant été utilisée lors de la présentation *ex parte* de la demande initiale de l'Autorité; et
- fixé au 6 janvier 2010 une conférence préparatoire, afin d'assurer la suite de l'affaire.

[9] Le 22 décembre 2009, l'audition sur la levée de blocage s'est continuée. Le banc était alors constitué de M^e Alain Gélinas et M^e Claude St Pierre.

¹ L.R.Q., c. V-1.1.

² L.R.Q., c. A-33.2.

³ (2004) 136 G.O. II, 4695.

⁴ *Autorité des marchés financiers c. Normand Bouchard et al.*, 2009 QCBDRVM 78.

[10] Le 23 décembre 2009, le Bureau, par sa décision numéro 2009-041-002⁵, a accordé une levée partielle de blocage en faveur des intimés.

[11] Lors de la conférence préparatoire du 6 janvier 2010, les procureurs des intimés ont annoncé leur intention de saisir le Bureau d'une demande préliminaire à l'effet d'annuler sa décision numéro 2009-041-001 du 7 décembre 2009 et d'une demande en récusation de M^e Alain Gélinas et M^e Claude St Pierre en regard de cette demande préliminaire.

[12] Les 26 et 27 janvier 2010, les intimés Michel Larocque, Richard Tremblay, Claude Valade, René Viau et Fonds de Placement Nor-West et les intimés Tri Minh Huynh, Gia Tuong Quan, Thinh Tuong Quan, 9137-1534 Québec inc., 9201-7144 Québec inc. ont déposé une requête en annulation d'une partie de la décision numéro 2009-041-001, à savoir celle concernant l'ordonnance de blocage, pour motif d'insuffisance *ab initio*.

[13] Les 26 et 27 janvier 2010, ces mêmes intimés ont aussi déposé auprès de M^e Alain Gélinas et de M^e Claude St Pierre une demande de récusation en regard de leur requête en annulation.

[14] Le 29 janvier 2010, une audience s'est tenue et le procureur de l'intimé Mario Dumais a indiqué que son client désirait se joindre aux requêtes des autres intimés, ce que M^e Alain Gélinas et M^e Claude St Pierre ont accepté. Il fut alors convenu que l'audience sur la requête en récusation se tiendrait le 2 février 2010.

[15] Le 2 février 2010, M^e Alain Gélinas et M^e Claude St Pierre ont décidé qu'il n'y avait pas lieu de se récuser, considérant notamment, le caractère *de novo* du processus et l'absence d'une crainte raisonnable de partialité.

[16] Le soussigné a été désigné en vertu de l'article 47 du *Règlement sur les règles de procédure du Bureau de décision et de révision en valeurs mobilières*⁶ pour décider de la récusation.

[17] Les parties ont été entendues le 12 février 2010.

[18] Nous croyons qu'il est essentiel de recentrer immédiatement le débat dans le cadre du cheminement du dossier devant le Bureau et des dispositions législatives applicables.

[19] Les articles 323.6 et 323.7 de la *Loi sur les valeurs mobilières*⁷ prévoient que l'audition d'une demande par le Bureau peut prendre deux formes :

323.6. Le Bureau doit, avant de rendre une décision qui affecte défavorablement les droits d'une personne, lui donner l'occasion d'être entendue.

323.7. Toutefois, une décision affectant défavorablement les droits d'une personne peut être rendue sans audition préalable, lorsqu'un motif impérieux le requiert.

Dans ce cas, le Bureau doit donner à la personne en cause l'occasion d'être entendue dans un délai de 15 jours.

[20] L'article 323.6 consacre le principe général de la règle *audi alteram partem* et du droit à un débat contradictoire. L'article 323.7 établit une exception à ce principe lorsqu'un motif impérieux requiert qu'une décision soit rendue sans audition préalable. Les conséquences de cette exception sont tempérées par le second alinéa de l'article 323.7, qui consacre le droit de la personne intimée d'être entendue dans un bref délai suivant la décision. La Commission des valeurs mobilières était régie par des dispositions

⁵ *Autorité des marchés financiers c. Richard Tremblay et al.*, 2009 QCBDRVM 79.

⁶ Précité, note 3.

⁷ Précitée, note 1.

semblables. Statuant sur la nature de l'audience tenue en vertu du second alinéa de l'article 318 (l'actuel article 323.7 de la *Loi sur les valeurs mobilières*⁸), elle tient les propos suivants :

« La procédure actuelle ne constitue pas un simple appel, basé sur les seuls faits allégués en vue de l'obtention de la décision initiale, dont l'objectif viserait à déterminer si la décision initiale était justifiée ou non au moment où elle fut prise. Il s'agit davantage d'une procédure qui permet à la personne affectée d'avoir l'occasion d'être entendue, si elle le désire, afin d'obtenir un examen de novo, tant sur les faits anciens que sur les faits nouveaux survenus depuis la décision initiale, pour déterminer si la décision initiale doit être maintenue, levée ou modifiée. Il n'y a pas lieu de douter de l'admissibilité en preuve d'événements pertinents survenus entre la mesure initiale et l'audition au fond puisque la décision durable sera celle rendue après que la personne affectée aura eu l'occasion d'être entendue. »⁹

[21] C'est à l'étape de l'audience *de novo* que le Bureau entendra toute la preuve nécessaire pour tirer ses conclusions et prendre la décision appropriée. L'Autorité aura le fardeau de prouver que l'ordonnance est justifiée et les intimés seront libres d'apporter toute la preuve pertinente au soutien de leur position.

[22] L'objet de l'audience *de novo* est de permettre que soit tenu dans les meilleurs délais le débat contradictoire auquel le justiciable est en droit de s'attendre lorsque ses droits sont susceptibles d'être affectés défavorablement.

[23] Les procédures au présent dossier en étaient justement à cette étape lorsque les intimés ont introduit les requêtes donnant, selon eux, ouverture à leur demande de récusation.

[24] Le fait qu'un membre du Bureau siège lors de l'audience *ex parte* et qu'il soit par la suite appelé à entendre le dossier *de novo* n'est pas suffisant en soi pour soulever une crainte de partialité¹⁰. Ce n'est pas parce qu'ils ont pris connaissance de la preuve *prima facie* soumise par l'Autorité ou parce qu'ils ont eu l'occasion de vérifier la vraisemblance de ses allégations que les membres du Bureau perdent leur sens critique et leur distance par rapport au dossier ou qu'ils s'en font une idée préconçue.

[25] À cet effet, le procureur des intimés a établi la comparaison de sa requête avec les règles applicables en matière d'émission de bref de saisie avant jugement. Or, en cette matière, ces règles n'empêchent pas le décideur de siéger au niveau de l'émission du bref puis lors d'une requête en cassation du bref pour motifs d'insuffisance des allégations de l'affidavit¹¹.

[26] Il nous faut donc déterminer si le cas sous étude présente des circonstances qui sont de nature à créer une crainte raisonnable de partialité chez une personne raisonnable. Le critère applicable en cette matière est très clairement défini par l'honorable Jacques Delisle dans l'arrêt *Droit de la famille – 1559*¹² :

« Pour être cause de récusation, la crainte de partialité doit donc :

- a) être raisonnable, en ce sens qu'il doit s'agir d'une crainte, à la fois, logique, c'est-à-dire qui s'infère de motifs sérieux, et objective, c'est-à-dire que partagerait la personne décrite à b) ci-dessous, placée dans les mêmes circonstances; il ne peut être question d'une crainte légère, frivole ou isolée;
- b) provenir d'une personne :
 - 1) sensée, non tatillonne, qui n'est ni scrupuleuse, ni angoissée, ni naturellement inquiète, non plus que facilement portée au blâme;
 - 2) bien informée, parce que ayant étudié la question, à la fois, à fond et d'une façon réaliste, c'est-à-dire dégagée de toute émotivité; la demande de

⁸ *Ibid.*

⁹ *Re Laliberté*, 19 janvier 2001, Vol. XXXII n° 3, Bull. C.V.M.Q., p. 6.

¹⁰ *Autorité des marchés financiers c. Papadopoulos*, 2008 QCBDRVM 16 et 2008 QCBDRVM 19.

¹¹ *St-Lawrence Mechanical Contractor Limited c. Acadian Consultation*, [1974] C.A. 236.

¹² *Droit de la famille – 1559*, [1993] R.J.Q. 625 (C.A.).

récusation ne peut être impulsive ou encore, un moyen de choisir la personne devant présider les débats; et

c) reposer sur des motifs sérieux; dans l'analyse de ce critère, il faut être plus exigeant selon qu'il y aura ou non enregistrement des débats et existence d'un droit d'appel. »¹³

[27] Dans l'arrêt *R. c. S. (R.D.)*, le juge Cory précise qu'il faut établir une réelle probabilité de partialité car un simple soupçon est insuffisant¹⁴. Il ajoute :

« Peu importe les mots précis utilisés pour définir le critère, ses diverses formulations visent à souligner la rigueur dont il faut faire preuve pour conclure à la partialité, réelle ou apparente. C'est une conclusion qu'il faut examiner soigneusement car elle met en cause un aspect de l'intégrité judiciaire. De fait, l'allégation de crainte raisonnable de partialité met en cause non seulement l'intégrité personnelle du juge, mais celle de l'administration de la justice toute entière. »¹⁵

[28] Les seules circonstances particulières du présent dossier résident dans le fait que les intimés ont préféré présenter une requête en annulation d'une partie de la décision initiale numéro 2009-041-001 du 7 décembre 2009 plutôt que de procéder à l'audience *de novo*, d'où leur requête en récusation à l'égard de M^e Alain Gélinas et M^e Claude St Pierre.

[29] Dès l'ouverture de l'audience du 12 février 2010, les procureurs des intimés ont insisté sur le fait que, même si celle-ci portait sur des demandes de récusation, il fallait prendre en compte, sans pour autant en disposer, la requête en annulation d'ordonnance de blocage et des motifs à son appui.

[30] Les procureurs des intimés allèguent dans leur requête en annulation que l'ordonnance de blocage du 7 décembre 2009 n'aurait pas dû être prononcée pour motif d'insuffisance de la preuve présentée *ex parte*, que l'ordonnance viole leurs droits à la liberté et la libre disposition de leurs biens et que cette requête constitue le seul véhicule efficace qui puisse permettre aux intimés de faire valoir leurs droits dans un délai raisonnable et ainsi éviter qu'une injustice se perde.

[31] Ils tentent donc de nous convaincre que les allégués de leur requête en annulation, pour motif d'insuffisance *ab initio* basée essentiellement sur l'insuffisance à la face même des motifs au soutien de l'ordonnance de blocage, sont suffisants pour que M^e Alain Gélinas et M^e Claude St Pierre ne puissent procéder à l'audition de celle-ci.

[32] Rappelons que ce sont ces mêmes décideurs qui ont accordé, par la décision numéro 2009-041-002 du 23 décembre 2009, une levée partielle de blocage en faveur des intimés. Pourtant, à cette date leur impartialité ne fut pas remise en question.

[33] On tente aujourd'hui, sans succès, de nous convaincre que ces deux mêmes décideurs ne peuvent entendre une requête, dont les éléments seraient discutés à l'occasion de l'audience *de novo*, en toute impartialité et/ou apparence d'impartialité. Les procureurs des intimés n'ont présenté aucune preuve ni soulevé aucun motif qui mettrait en doute l'impartialité des membres du Bureau et le dépôt de cette requête en lui-même ne peut justifier le retrait des membres du dossier en cours.

[34] **POUR LES MOTIFS** qui précèdent, je rejette la demande en récusation des intimés.

Fait à Montréal, le 10 mars 2010.

(S) Jacques Labelle
M^e Jacques Labelle, membre

¹³ *Ibid.*

¹⁴ [1997] 3 R.C.S. 484, paragr. 112.

¹⁵ *Id.*, paragr. 113.

3.

Distribution de produits et services financiers

- 3.1 Avis et communiqués
 - 3.2 Réglementation
 - 3.3 Autres consultations
 - 3.4 Retraits aux registres des représentants
 - 3.5 Modifications aux registres des inscrits
 - 3.6 Avis d'audiences
 - 3.7 Décisions administratives et disciplinaires
 - 3.8 Autres décisions
-

3.1 AVIS ET COMMUNIQUÉS

Avis relatif à l'application des Normes internationales d'information financière aux courtiers en épargne collective pour les exercices ouverts à compter du 1^{er} janvier 2011

Objet

L'Autorité des marchés financiers (l'« Autorité ») informe les courtiers en épargne collective de sa position sur l'application des Normes internationales d'information financière (IFRS), et ce, pour les exercices ouverts à compter du 1^{er} janvier 2011.

Contexte

Le Conseil des normes comptables du Canada a confirmé que les principes comptables généralement reconnus du Canada pour les entreprises ayant une obligation publique de rendre des comptes seront remplacés par les IFRS, pour les exercices ouverts à compter du 1^{er} janvier 2011.

À cet effet, l'*Avis 33-314 du personnel des ACVM, Normes internationales d'information financière et personnes inscrites*, publié le 10 juillet 2009¹, proposait que toutes les personnes inscrites non membres d'un organisme d'autoréglementation (« OAR ») soient tenues d'utiliser les IFRS pour les exercices ouverts à compter du 1^{er} janvier 2011.

Cet avis annonçait également que l'Autorité devait se prononcer sur l'application des IFRS aux courtiers en épargne collective qui exercent des activités au Québec, puisque l'encadrement de ceux-ci est effectué par l'Autorité.

Tant l'Organisme canadien de réglementation du commerce des valeurs mobilières que l'Association canadienne des courtiers de fonds mutuels (« ACFM ») ont indiqué à leurs membres qu'ils seraient tenus d'utiliser les IFRS pour les exercices ouverts à compter du 1^{er} janvier 2011.

Obligation de passage aux IFRS

Ainsi, l'Autorité demande que tous les courtiers en épargne collective appliquent les IFRS à leurs états financiers pour les exercices ouverts à compter du 1^{er} janvier 2011.

L'Autorité pourra, par ailleurs, dans un but d'harmonisation avec les règles applicables aux membres de l'ACFM, adopter des mesures particulières d'allègement relativement à la présentation de l'information financière requise pour la validation réglementaire de la solvabilité d'un courtier en épargne collective.

Incidences du passage aux IFRS

Le passage des PCGR canadiens actuels aux IFRS est une opération qui demande une certaine préparation. Aussi, si ce n'est déjà fait, la planification de la transition devrait débuter dès que possible. Les personnes inscrites peuvent juger bon d'aborder le sujet avec leur vérificateur externe afin de s'assurer d'être prêtes à appliquer les IFRS le moment venu.

¹ *Bulletin de l'Autorité des marchés financiers*, vol. 6, n° 27, section 3.1

Pour toute question, veuillez vous adresser à la personne suivante :

Me Louis Letellier, M. Fisc.
Analyste aux pratiques de distribution
Service de l'encadrement des pratiques de distribution
Autorité des marchés financiers
Téléphone : (418) 525-0337, poste 4814
Numéro sans frais : 1 877 525-0337
louis.letellier@lautorite.qc.ca

Le 19 mars 2010.

3.2 RÉGLEMENTATION

Aucune information.

3.3 AUTRES CONSULTATIONS

Aucune information.

3.4 RETRAITS AUX REGISTRES DES REPRÉSENTANTS

Courtiers

Nom	Prénom	Nom de la firme	Date d'interruption
Adam	Mélanie	Desjardins cabinet de services financiers inc.	2010-03-08
Angiletta	Michael	Fonds d'investissement Royal inc.	2010-03-10
Aprile	Barbara	Desjardins cabinet de services financiers inc.	2010-03-12
Baig	Javed	Services financiers groupe Investors inc.	2010-03-10
Benaroch	Shirley	Desjardins cabinet de services financiers inc.	2010-03-09
Bergeron	Mario	Desjardins cabinet de services financiers inc.	2010-03-12
Berros	Jack Jacob	Valeurs mobilières Desjardins inc.	2010-03-08
Bissonnette-Lefebvre	Line	Desjardins cabinet de services financiers inc.	2010-03-12
Blain	Christiane	Desjardins cabinet de services financiers inc.	2010-03-11
Blanchette	Lise	Desjardins cabinet de services financiers inc.	2010-03-12
Bouchard	Martin	Services d'investissement Quadrus ltee.	2010-03-08
Bouffard	Marie-Josée	BMO Nesbitt Burns ltée/Ltd.	2010-03-08
Boulangier	Jean	Industrielle Alliance Valeurs mobilières inc.	2010-03-10
Brennan	Nadeen	Placements CIBC inc.	2010-03-08
Brière	Monique	Desjardins cabinet de services financiers inc.	2010-03-08
Carpentier	Denyse	Placements CIBC inc.	2010-03-12
Chan	Pierrette	Desjardins cabinet de services financiers inc.	2010-03-08
Chartrand	Carole	Placements financière Sun Life (Canada) inc.	2010-03-02
Chartrand	Veronique	BMO investissements inc.	2010-03-09
Chartré-Piché	Hugo	Courtage direct Banque Nationale inc.	2010-03-12
Couturier	Marie-Eve	Valeurs mobilières Desjardins inc.	2010-03-12
Daigle	Yolande	Placements financière Sun Life (Canada) inc.	2010-03-09
Daoust	Mélanie	Investia services financiers inc.	2010-03-08
Denis	Sylvain	Multi Courtage Capital Inc.	2010-03-09
Desautels	François	Desjardins cabinet de services financiers inc.	2010-03-10
Djimet	Asguet	BLC services financiers inc.	2010-03-02
Dumont	Alain	PFSL Investments Canada Ltd.	2010-03-09
Dumont-Germain	Ginette	Placements CIBC inc.	2010-03-12
Edwards	Elizabeth	Fonds d'investissement Royal inc.	2010-03-12
El-Kai	Maguy	Placements CIBC inc.	2010-03-10
Fortin	Nathalie	Fonds d'investissement Royal inc.	2010-03-09
Gagnon	Dominic	Services financiers groupe Investors inc.	2010-03-09

Nom	Prénom	Nom de la firme	Date d'interruption
Gaudet	Karine	Placements financière Sun Life (Canada) inc.	2010-03-08
Gauthier	Valérie	Placements Banque Nationale inc.	2010-03-02
Gezer	Enver	PFSL Investments Canada Ltd.	2010-03-15
Ghalim	Mehdi	Placements Banque Nationale inc.	2010-03-01
Gilbert	Marie-Christine	Desjardins cabinet de services financiers inc.	2010-03-13
Griss	Maryanne	Placements Scotia inc.	2010-03-09
Harrisson	France	Desjardins cabinet de services financiers inc.	2010-03-12
Houde	Jean-Claude	Fonds des professionnels Fonds d'investissement inc.	2010-03-10
Inoubli	Olfa	Placements Banque Nationale inc.	2010-03-12
Jalbert	Jean-François	Placements Banque Nationale inc.	2010-03-08
Kallos	Maria	Placements Scotia inc.	2010-03-11
Kenne Tatsambon	Simplice	Desjardins cabinet de services financiers inc.	2010-03-04
Labonte	Catherine	Desjardins cabinet de services financiers inc.	2010-03-05
Labrecque	Mathieu	Investia Services Financiers Inc.	2010-03-12
Lacave	Philippe	Desjardins cabinet de services financiers inc.	2010-02-12
Lacroix	Pierre	Services d'investissement TD inc.	2010-03-15
Lafontaine	Nancy	Desjardins cabinet de services financiers inc.	2010-01-13
Laissaoui	Dalila	Fonds dinvestissement Royal inc.	2010-03-08
Lanctot	Gilles	Société de placements SEI Canada	2010-03-15
Lauzon	Claire	Placements CIBC inc.	2010-03-13
Légaré	Martine	Desjardins cabinet de services financiers inc.	2010-01-08
Lupien-Gougeon	Chantal	Desjardins cabinet de services financiers inc.	2010-02-25
Maillet	Julie	Fonds dinvestissement Royal inc.	2010-03-09
Malette	Simon	BLC services financiers inc.	2010-02-17
Maniotis	Constantina	Fonds dinvestissement Royal inc.	2010-03-11
Manna	Gabriella	Fonds dinvestissement Royal inc.	2010-03-08
Naud	Lyne	Desjardins cabinet de services financiers inc.	2010-03-09
Paquet	Marc-André	Services d'investissement TD inc.	2010-03-08
Paradis	Geneviève	Desjardins cabinet de services financiers inc.	2010-03-05
Paradis	Melodie	Placements Scotia inc.	2010-03-09
Pham Huu	Tan	CABN Placements inc.	2010-03-05
Raissi	Rachad	Desjardins cabinet de services financiers inc.	2010-03-01
Ranni	Habib	Investia services financiers inc.	2010-03-10
Rodrigue	Daniel	Marchés mondiaux CIBC inc.	2010-03-08
Rouleau	Linda	Desjardins cabinet de services financiers inc.	2010-03-11
Roy	Isabelle	Desjardins cabinet de services financiers inc.	2010-03-12
Roy	Sylvie	BMO investissements inc.	2010-03-01
Royer	Charles	BMO investissements inc.	2010-03-04

Nom	Prénom	Nom de la firme	Date d'interruption
Talbot	Céline	BLC services financiers inc.	2010-02-08
Thouin	Frédéric	Desjardins cabinet de services financiers inc.	2010-03-05
Veilleux	Daniel	Desjardins cabinet de services financiers inc.	2010-02-12

Cabinets de services financiers et sociétés autonomes

Sans mode d'exercice

Liste des représentants qui ne sont plus autorisés à agir dans une ou plusieurs disciplines

Vous trouverez ci-dessous la liste des représentants dont au moins l'une des disciplines mentionnées à leur certificat de l'Autorité est sans mode d'exercice. Par conséquent, ces individus ne sont plus autorisés à exercer leurs activités dans la ou les disciplines mentionnées dans cette liste et ce, depuis la date qui y est indiquée.

Représentants ayant régularisé leur situation

Il se peut que certains représentants figurant sur cette liste aient régularisé leur situation depuis la date de sans mode d'exercice de leur droit de pratique pour la ou les disciplines mentionnées. En effet, certains pourraient avoir procédé à une demande de rattachement et avoir récupéré leur droit de pratique dans l'une ou l'autre de ces disciplines. Dans de tels cas, il est possible de vérifier ces renseignements auprès du agent du centre de renseignements au :

Québec : (418) 525-0337
 Montréal : (514) 395-0337
 Sans frais : 1 877 525-0337.

Veuillez vous référer à la légende suivante pour consulter la liste de représentants. Cette légende indique les disciplines et catégories identifiées de 1a à 6, et les mentions spéciales, de A à E.

Disciplines et catégories de disciplines	Mentions spéciales
1a Assurance de personnes	A Restreint à l'assurance-vie
1b Assurance contre les accidents ou la maladie	B Restreint aux produits d'assurance collective contre les accidents et la maladie
2a Assurance collective de personnes	C Courtage spécial
2b Régime d'assurance collective	D Courtage relatif à des prêts garantis par hypothèque immobilière
2c Régime de rentes collectives	E Expertise en règlement de sinistre à l'égard des polices souscrites par l'entremise du cabinet auquel il rattaché
3a Assurance de dommages (Agent)	
3b Assurance de dommages des particuliers (Agent)	

3c Assurance de dommages des entreprises (Agent)
4a Assurance de dommages (Courtier)
4b Assurance de dommages des particuliers (Courtier)
4c Assurance de dommages des entreprises (Courtier)
5a Expertise en règlement de sinistres
5b Expertise en règlement de sinistres en assurance de dommages des particuliers
5c Expertise en règlement de sinistres en assurance de dommages des entreprises
6 Planification financière

Certificat	Nom	Prénom	Disciplines	Date de sans mode d'exercice
101751	Beauregard	Pauline	4A	2010-03-10
106191	Carrière	Louis	1A, 2B	2010-03-11
108317	Couture	Bruno	5A	2010-03-11
108763	Dalalian	Rita	6	2010-03-11
109739	Desautels	François	6	2010-03-16
110855	Dubé	Nicole	1A	2010-03-16
111607	Durivage	Yves	1A	2010-03-11
111683	Duval	Huguette	3A	2010-03-16
112706	Fortin	Pierre	1A	2010-03-15
115766	Guilbault	Isabelle	4B	2010-03-12
119914	Lavallée	Maurice	1A	2010-03-16
120561	Leclerc	Nathalie	1A, 2A, 6	2010-03-16
121398	Leseize	Lyne	4A	2010-03-11
127904	Pronovost	Réjean	1A	2010-03-15
128271	Raiche	Gilbert	1A	2010-03-16
128694	Richard	André	6	2010-03-16
128716	Richard	Francis	4C	2010-03-10
129206	Robitaille	Pierrette	4A	2010-03-10
131860	Talbot	Jean-Roch	4A	2010-03-10
132151	Tétrault	Chantal	4A	2010-03-15
132790	Tremblay	Andrée	1A	2010-03-11

Certificat	Nom	Prénom	Disciplines	Date de sans mode d'exercice
133947	Veilleux	Daniel	6	2010-03-15
138272	Carfagnini	Florence	5A	2010-03-12
138395	Martineau	Gilles	1A, 2A	2010-03-12
139063	Trudel	Francine	4A	2010-03-16
141402	Rochette	Dominique	1A, 2A	2010-03-15
141429	Larose	Josée	4B	2010-03-11
141587	Levasseur	Alain	4A	2010-03-15
144354	Demers	Mélissa	4B	2010-03-16
145165	Plante	Caroline	2C, 6	2010-03-12
146048	Bois	Alain	6	2010-03-16
150729	Royer	Charles	6	2010-03-16
151172	Gagnon	Nathalie	1A	2010-03-11
158102	Sénat	Louis Clément	1A	2010-03-15
159049	Hordequin	Emmanuelle	1A	2010-03-10
160945	Véronneau	Yannick	4B	2010-03-11
162219	Bouhous	Hocine	3B	2010-03-11
162309	Doyon	Alexandre	6	2010-03-15
164374	Pelletier	Myriam	3B	2010-03-15
164926	De Pina	Mateus Jorge	1A	2010-03-11
167868	Deschênes	Isabelle	4B	2010-03-16
169421	Pelletier	Catherine	1A	2010-03-11
171644	Guay	Stéphane	5B	2010-03-15
172465	Payette	Karine	4B	2010-03-15
173161	Dos Santos	Milvania	1A	2010-03-11
174623	Guénard	Line	1A	2010-03-10
175207	Genest	Katerine	3B	2010-03-11
176520	Thibeault	Pascale-France	3B	2010-03-16
177113	Laforest	Dany	1A	2010-03-15
177125	Abat	Véronique	3B	2010-03-15
177494	Brazeau	Nicolas	1A	2010-03-15
177846	Lafrenière	Angèle	4C	2010-03-16
177946	Pisetta	Maura	1A	2010-03-10
177992	Rancourt	François	1A	2010-03-16
178463	Andino De Lopez	Silvia Elena	1A	2010-03-15
179784	Daigle	Yolande	1A	2010-03-16
180000	Boucher-Vachon	Alex	4A	2010-03-15
180146	Giguère	Félix	1A	2010-03-15
181488	Bélanger	Anie	1A	2010-03-15

Certificat	Nom	Prénom	Disciplines	Date de sans mode d'exercice
181956	Normandin	Carmen	1B	2010-03-12
183478	Dostie	Christian	1A	2010-03-15
183488	Ngankam Mambou	Jessy	1A	2010-03-15
184244	Demers	Julie	1B	2010-03-16
184261	Dadzie	Komlan	1A	2010-03-15
184469	Gariépy	Brian	3A	2010-03-10
184471	Bouchard	Julien-Pier	1B	2010-03-12
184611	Tawell-Turmel	Jean-Philippe	1A	2010-03-11
184635	Croteau	Marie-Josée	1B	2010-03-16
184891	Girard-Fortier	Samuel	1A	2010-03-15
185078	Charron Tétrault	David	1B	2010-03-12
185099	Charron	Martine	3B	2010-03-16
185115	Kabongo Ngoyi	Eddy	4B	2010-03-11
185418	Grenier	David	1A	2010-03-15
185427	Aissat	Nora	4B	2010-03-15
185549	Lambert	Patricia	1A	2010-03-15
185710	Ilelo	Guillaume	1B	2010-03-12

Non-renouvellement

Liste des représentants qui ne sont plus autorisés à agir dans une ou plusieurs disciplines

Vous trouverez ci-dessous la liste des représentants dont au moins l'une des disciplines mentionnées à leur certificat de l'Autorité n'a pas été renouvelée à la date d'échéance. Par conséquent, ces individus ne sont plus autorisés à exercer leurs activités dans la ou les disciplines mentionnées dans cette liste et ce, depuis la date qui y est indiquée.

Représentants ayant régularisé leur situation

Il se peut que certains représentants figurant sur cette liste aient régularisé leur situation depuis la date d'annulation de leur droit de pratique pour la ou les disciplines mentionnées. En effet, certains pourraient avoir procédé à une remise en vigueur et avoir récupéré leur droit de pratique dans l'une ou l'autre de ces disciplines. Dans de tels cas, il est possible de vérifier ces renseignements auprès d'un agent du centre de renseignements au :

Québec : (418) 525-0337
 Montréal : (514) 395-0337
 Sans frais : 1 877 525-0337.

Veuillez vous référer à la légende mentionnée ci-haut pour consulter la liste de représentants. Cette légende indique les disciplines et catégories identifiées de 1a à 6, et les mentions spéciales, de A à E.

Certificat	Nom	Prénom	Disciplines	Date d'annulation
106701	Charbonneau	Nancy	4C	2010-03-01

3.5 MODIFICATION AUX REGISTRES DES INSCRITS

3.5.1 Les cessations de fonctions d'une personne physique autorisée, d'une personne désignée responsable, d'un chef de la conformité ou d'un dirigeant responsable

Conseillers

Nom de la firme	Nom	Prénom	Date de cessation
Sipar Inc.	Fanton	Marie	2010-03-09

Cabinets de services financiers

Inscription	Nom du cabinet	Nom	Prénom	Date de cessation
501770	Zelig Joseph Associés Ltée	Joseph	Bernice	2010-03-11

3.5.2 Les cessations d'activités

Suspensions pour les cabinets de services financiers

Inscription	Nom du cabinet ou du représentant autonome	Numéro de décision	Décision	Date de la décision
500431	Monique Grenier	2010-PDIS-0071	Suspension	2010-03-09
503486	Eddie Sz Ming Ho	2010-PDIS-0070	Suspension	2010-03-09
505573	Assurances Gilles Dumont inc.	2010-PDIS-0069	Suspension	2010-03-09
510649	Valérie Hernandez	2010-PDIS-0074	Suspension	2010-03-09
514069	Sébastien Champagne Loiseau	2010-PDIS-0073	Suspension	2010-03-09

Cabinets de services financiers

Inscription	Nom du cabinet ou du représentant autonome	Disciplines	Date de cessation
502200	Groupe financier Beaudoin Murphy Inc.	Assurance de personnes Assurance collective de personnes	2010-03-11
502938	Services financiers M. Lavallée inc.	Assurance de personnes	2010-03-16
503379	Gilbert Raiche	Assurance de personnes	2010-03-16
504038	9215-5571 Québec inc.	Assurance de dommages	2010-03-15
510515	Stafford Michel	Assurance de personnes	2010-03-10
510599	Nathalie Gagnon	Assurance de personnes	2010-03-11

Inscription	Nom du cabinet ou du représentant autonome	Disciplines	Date de cessation
512096	Chantal Corriveau	Assurance de personnes	2010-03-11
512181	Picher Beaumier Services Financiers	Assurance de personnes Assurance collective de personnes Planification financière	2010-03-11
513026	Marie-Josée Bédard	Assurance de personnes	2010-03-11
513069	Maxime Lambert	Assurance de personnes	2010-03-10
513429	Maria Alescio	Assurance de personnes Assurance collective de personnes	2010-03-10
513783	Daniel Caron	Assurance de personnes	2010-03-16

3.5.3 Les ajouts concernant les personnes physiques autorisées, les personnes désignées responsable, les chefs de la conformité ou les dirigeants responsables

Conseillers

Nom de la firme	Nom	Prénom	Date de la décision
Gestion de placements Innocap inc	Tousignant	Karine	2010-03-16
Gestion Piffner inc.	Piffner	Peter	2010-03-16
Jacques Nadeau & associés conseillers en placements inc.	Nadeau	Jacques	2010-03-16
Landry Morin inc.	Landry	Jean-Luc	2010-03-10
Gestion de patrimoine Lorne Steinberg	Steinberg	Lorne	2010-03-15
Societe de Gerance des fonds FMOQ inc.	Charbonneau	Daniel	2010-03-16
Societe de Gerance des fonds FMOQ inc.	Tremblay	Jean-Pierre	2010-03-16

Cabinets de services financiers

Inscription	Nom du cabinet	Nom	Prénom	Date
501770	Zelig Joseph Associés Ltée	Lapidus	Shari	2010-03-11

3.5.4 Les nouvelles inscriptions

Cabinets de services financiers

Inscription	Nom du cabinet	Nom du dirigeant responsable	Disciplines	Date d'émission
514594	JLD assurances inc.	Louis Couture	Assurance de personnes Assurance collective de personnes	2010-03-12

Inscription	Nom du cabinet	Nom du dirigeant responsable	Disciplines	Date d'émission
514600	7167709 Canada inc.	Maria Alescio	Assurance de personnes Assurance collective de personnes	2010-03-10
514640	Les services financiers Eric Harvey inc.	Eric Harvey	Assurance de personnes Assurance collective de personnes	2010-03-15
514653	Picher Beaumier services financiers inc.	Lorraine Beaumier	Assurance de personnes Assurance collective de personnes Planification financière	2010-03-10
514675	9217-1586 Québec inc.	Simon Préfontaine	Assurance de personnes	2010-03-12
514688	Les assurances Michel Côté inc	Yannick Jetté	Assurance de dommages	2010-03-15

3.6 AVIS D'AUDIENCES

Aucune information.

3.7 DÉCISIONS ADMINISTRATIVES ET DISCIPLINAIRES

3.7.1 Autorité

DÉCISION N° 2010-PDIS-0058

CONSIDÉRANT les articles 184, 218 et 220 de la *Loi sur la distribution de produits et services financiers*, L.R.Q., c. D-9.2;

CONSIDÉRANT les articles 4 et 8 de la *Loi sur l'Autorité des marchés financiers*, L.R.Q., c. A-33.2;

CONSIDÉRANT les articles 151 et 318 de la *Loi sur les valeurs mobilières*, L.R.Q., c. V-1.1;

CONSIDÉRANT les demandes de versions des faits adressées par l'Autorité des marchés financiers (l'« Autorité ») au représentant, les 15 décembre 2009 et 4 février 2010;

CONSIDÉRANT les versions des faits que le représentant a fait parvenir à l'Autorité les 31 décembre 2009 et 12 février 2010;

CONSIDÉRANT la demande d'inscription dans la catégorie d'inscription de représentant de courtier en épargne collective, reçue à l'Autorité le 24 novembre 2009;

CONSIDÉRANT que le représentant détient actuellement un certificat actif dans la discipline de planification financière portant le n° 119 183;

CONSIDÉRANT que le représentant a fait l'objet [...] de la part de son employeur, le ou vers le 4 juin 2009;

CONSIDÉRANT la documentation reçue de la part de l'employeur du représentant contenant des [...];

CONSIDÉRANT les [...];

CONSIDÉRANT [...];

CONSIDÉRANT que [...];

CONSIDÉRANT que le représentant [...];

CONSIDÉRANT qu'à la suite des faits ci-dessus relatés, [...];

CONSIDÉRANT que la nature des actes commis affecte la probité du représentant;

CONSIDÉRANT l'ensemble des faits au dossier;

CONSIDÉRANT la protection du public et le mandat de l'Autorité;

CONSIDÉRANT les pouvoirs délégués conformément à l'article 24 de la *Loi sur l'Autorité des marchés financiers*, L.R.Q., c. A-33.2;

Il convient pour l'Autorité de :

REFUSER l'inscription de Guy Lanthier à titre de représentant de courtier en épargne collective;

RÉVOQUER le certificat numéro 119 183 au nom de Guy Lanthier dans la discipline suivante :

- planification financière.

Et, par conséquent, que Guy Lanthier :

Cesse d'exercer ses activités.

La décision prend effet immédiatement et est exécutoire malgré toute demande de révision éventuelle.

Signé à Québec, le 24 février 2010.

M^e Yan Paquette
Directeur des OAR, de l'indemnisation et
des pratiques en matière de distribution

DÉCISION N^o 2010-PDIS-0069

ASSURANCES GILLES DUMONT INC.
201, rue Commerciale
Saint-Louis-Du-Ha-Ha (Québec) G0L 3S0
Inscription n^o 505 573

Décision

(article 83 de la *Loi sur la distribution de produits et services financiers*, L.R.Q., c. D-9.2)

LES FAITS CONSTATÉS ET LES MANQUEMENTS REPROCHÉS

1. Le cabinet Assurances Gilles Dumont inc. détient une inscription auprès de l'Autorité des marchés financiers (l'« Autorité »), portant le n^o 505 573, dans la discipline de l'assurance de personnes. À ce titre, il est assujéti à la *Loi sur la distribution de produits et services financiers*, L.R.Q., c. D 9.2 (la « LDPSF »).
2. Assurances Gilles Dumont inc. n'a pas, selon nos informations, de police d'assurance de responsabilité professionnelle en vigueur, et ce, depuis le 10 janvier 2010.
3. Le 30 novembre 2009, un agent du Service de la conformité a envoyé à Assurances Gilles Dumont inc., une lettre l'avisant que sa couverture d'assurance de responsabilité professionnelle viendrait à échéance le 10 janvier 2010 et lui demandant de faire parvenir une preuve d'assurance de responsabilité professionnelle avant l'échéance de la police.
4. Le 8 février 2010, un agent du Service de la conformité a envoyé à Assurances Gilles Dumont inc., par poste certifiée, un dernier rappel dans lequel il était mentionné de transmettre une nouvelle police d'assurance de responsabilité professionnelle dans les 15 jours de la présente. Dans ce cas, le cabinet avait jusqu'au 24 février 2010.
5. À ce jour, l'Autorité n'a rien reçu de la part de Assurances Gilles Dumont inc.

LA DÉCISION

CONSIDÉRANT l'article 115 de la LDPSF, qui se lit comme suit :

« L'Autorité peut, lorsqu'elle estime qu'un cabinet ne respecte pas les dispositions de la présente loi ou de ses règlements, ou que la protection du public l'exige,

demander au Bureau de décision et de révision de radier son inscription, de la suspendre ou de l'assortir de restrictions ou de conditions. Elle peut, en plus, demander au Bureau d'imposer au cabinet une pénalité pour un montant qui ne peut excéder 2 000 000 \$.

Toutefois, l'Autorité peut suspendre l'inscription d'un cabinet, l'assortir de restrictions ou de conditions ou lui imposer une sanction administrative pécuniaire pour un montant qui ne peut excéder 5 000 \$, lorsque celui-ci ne respecte pas les conditions des articles 81, 82, 83 et 103.1 de la présente loi ou ne se conforme pas à une obligation de dépôt de document prévue par règlement. Elle peut également radier l'inscription d'un cabinet lorsque celui-ci ne respecte pas les dispositions de l'article 82 ou des articles 81, 83 et 103.1, lorsqu'il s'agit de récidive dans ces derniers cas. »;

CONSIDÉRANT l'article 83 de la LDPSF, qui se lit comme suit :

« Un cabinet doit, tant qu'il est inscrit, maintenir une assurance conforme aux exigences déterminées par règlement, pour couvrir sa responsabilité ou, s'il existe un fonds d'assurance, acquitter la prime d'assurance fixée par l'Autorité à cette fin. Il doit aussi s'assurer que tout représentant qui agit pour son compte sans être un de ses employés est couvert par une assurance conforme aux exigences déterminées par règlement pour couvrir sa responsabilité ou, s'il existe un fonds d'assurance, qu'il a acquitté la prime d'assurance fixée par l'Autorité à cette fin. »

CONSIDÉRANT l'article 707 de la *Loi sur l'Autorité des marchés financiers*, L.R.Q., c. A 33.2, qui se lit comme suit :

« L'Autorité des marchés financiers, instituée par l'article 1 de la présente loi, est substituée au Bureau des services financiers et au Fonds d'indemnisation des services financiers, institués en vertu de la Loi sur la distribution de produits et services financiers (chapitre D-9.2). Elle en acquiert les droits et en assume les obligations. »;

CONSIDÉRANT l'article 29 du *Règlement sur le cabinet, le représentant autonome et la société autonome*, qui se lit comme suit :

« Sauf à l'égard de la catégorie d'expertise en règlement de sinistres à l'emploi d'un assureur, le contrat d'assurance qui couvre la responsabilité du représentant autonome, du cabinet ou de la société autonome doit satisfaire aux exigences suivantes :

1° le montant couvert ne doit pas être inférieur à 500 000 \$ par réclamation et, pour chaque période de 12 mois, à :

(...)

b) 1 000 000 \$ pour le cabinet ou la société autonome comptant 3 représentants ou moins qui agissent pour le compte du cabinet ou de la société autonome;

c) 2 000 000 \$ pour le cabinet ou la société autonome comptant plus de 3 représentants qui agissent pour le compte du cabinet ou de la société autonome.

2° il peut comporter une franchise qui ne peut excéder :

(...)

b) 10 000 \$ pour le cabinet ou la société autonome comptant 3 représentants ou moins qui agissent pour le compte du cabinet ou de la société autonome;

c) 25 000 \$ pour le cabinet ou la société autonome comptant plus de 3 représentants qui agissent pour le compte du cabinet ou de la société autonome.

3° il doit comporter des dispositions suivant lesquelles :

a) dans le cas du cabinet, la garantie couvre la responsabilité découlant de fautes, d'erreurs, de négligences ou d'omissions commises dans l'exercice de ses activités ou de celles commises par ses mandataires, ses employés ou les stagiaires des représentants dans l'exercice de leurs fonctions, qu'ils soient ou non encore en fonction à la date de la réclamation;

(...)

d) la couverture offerte quant aux activités du cabinet, du représentant autonome ou des associés et représentants à l'emploi de la société autonome pendant la période au cours de laquelle le contrat est en vigueur continuera d'exister au-delà de la période d'assurance qui y est prévue, pour une période de cinq ans, pour toutes les activités visées par la couverture, à compter de la date de la radiation ou de la suspension de l'inscription du cabinet, du représentant autonome ou de la société autonome, selon le cas;

e) le délai suivant lequel l'assureur doit aviser le Bureau de son intention de ne pas renouveler ou de résilier le contrat est de 30 jours avant la date du non-renouvellement ou de la résiliation;

f) l'assureur doit aviser le Bureau dès qu'il reçoit un avis de non-renouvellement ou de résiliation du contrat d'assurance;

g) l'assureur doit aviser le Bureau de la réception de toute réclamation, qu'il décide de l'honorer ou non.

Le montant de la franchise prévu au contrat d'assurance peut néanmoins être supérieur à celui visé aux sous-paragraphes a à c du paragraphe 2° du premier alinéa, pourvu que l'assuré maintienne en tout temps des liquidités au moins égales au montant mentionné au contrat. On entend par « liquidités », la somme des espèces et des valeurs immédiatement convertibles en espèces. »;

CONSIDÉRANT l'article 5 de la *Loi sur la justice administrative*, L.R.Q. c. J-3, qui se lit comme suit :

« L'autorité administrative ne peut prendre une ordonnance de faire ou de ne pas faire ou une décision défavorable portant sur un permis ou une autre autorisation de même nature, sans au préalable :

1° avoir informé l'administré de son intention ainsi que des motifs sur lesquels celle-ci est fondée;

2° avoir informé celui-ci, le cas échéant, de la teneur des plaintes et oppositions qui le concernent;

3° lui avoir donné l'occasion de présenter ses observations et, s'il y a lieu, de produire des documents pour compléter son dossier. »;

CONSIDÉRANT la protection du public et le fait qu'il y a lieu de s'assurer que les manquements survenus ne se reproduisent plus à l'avenir;

Il convient pour l'Autorité de :

SUSPENDRE l'inscription de Assurances Gilles Dumont inc. dans la discipline de l'assurance de personnes jusqu'à ce que le cabinet se soit conformé au présent avis en fournissant une police d'assurance de responsabilité professionnelle conforme et en vigueur;

Et, par conséquent, que Assurances Gilles Dumont inc. :

Cesse d'exercer ses activités.

La décision prend effet immédiatement et est exécutoire malgré appel.

Fait à Québec le 9 mars 2010.

M^e Yan Paquette
Directeur, OAR, indemnisation et
pratiques en matière de distribution

Veillez prendre note que si vous n'êtes plus intéressé à exercer des activités en tant que cabinet, vous devez faire le retrait de votre inscription. À cet effet, nous vous invitons à consulter notre site Internet au www.lautorite.qc.ca afin de vous procurer le formulaire « *Demande de retrait de l'inscription* » que vous devrez remplir et nous retourner dans les 30 jours de la présente décision.

N.B. Pour que votre suspension soit levée, veuillez transmettre votre assurance à Claudia Maschis par télécopie au 418-528-7031 ou par courriel à claudia.maschis@lautorite.qc.ca.

DÉCISION N^o 2010-PDIS-0074

VALÉRIE HERNANDEZ

[...]

Inscription n^o 510 649

Décision

(article 136 de la *Loi sur la distribution de produits et services financiers*, L.R.Q., c. D-9.2)

LES FAITS CONSTATÉS ET LES MANQUEMENTS REPROCHÉS

1. Valérie Hernandez détient une inscription de représentant autonome auprès de l'Autorité des marchés financiers (l'« Autorité ») portant le n^o 510 649, dans les disciplines de l'assurance de personnes et de l'assurance collective de personnes. À ce titre, Valérie Hernandez est assujettie à la *Loi sur la distribution de produits et services financiers*, L.R.Q. c. D-9.2 (la « LDPSF »).
2. Le 1^{er} février 2010, l'Autorité a reçu une annulation pour la police d'assurance de responsabilité professionnelle, celle-ci étant effective à partir du 18 janvier 2010.
3. Valérie Hernandez n'a pas, selon nos informations, de police d'assurance de responsabilité professionnelle en vigueur, et ce, depuis le 18 janvier 2010.

4. Le 8 février 2010, un agent du Service de la conformité a envoyé à Valérie Hernandez, par poste certifiée, un dernier rappel dans lequel il était mentionné de transmettre une nouvelle police d'assurance de responsabilité professionnelle dans les 15 jours de la présente. Dans ce cas, la représentante avait jusqu'au 24 février 2010.
5. À ce jour, l'Autorité n'a rien reçu de la part de Valérie Hernandez.

LA DÉCISION

CONSIDÉRANT l'article 115 de la LDPSF, qui se lit comme suit :

« L'Autorité peut, lorsqu'elle estime qu'un cabinet ne respecte pas les dispositions de la présente loi ou de ses règlements, ou que la protection du public l'exige, demander au Bureau de décision et de révision de radier son inscription, de la suspendre ou de l'assortir de restrictions ou de conditions. Elle peut, en plus, demander au Bureau d'imposer au cabinet une pénalité pour un montant qui ne peut excéder 2 000 000 \$.

Toutefois, l'Autorité peut suspendre l'inscription d'un cabinet, l'assortir de restrictions ou de conditions ou lui imposer une sanction administrative pécuniaire pour un montant qui ne peut excéder 5 000 \$, lorsque celui-ci ne respecte pas les conditions des articles 81, 82, 83 et 103.1 de la présente loi ou ne se conforme pas à une obligation de dépôt de document prévue par règlement. Elle peut également radier l'inscription d'un cabinet lorsque celui-ci ne respecte pas les dispositions de l'article 82 ou des articles 81, 83 et 103.1, lorsqu'il s'agit de récidive dans ces derniers cas. »

CONSIDÉRANT l'article 136 de la LDPSF, qui se lit comme suit :

« Un représentant autonome doit, tant qu'il est inscrit, maintenir une assurance conforme aux exigences déterminées par règlement pour couvrir sa responsabilité ou, s'il existe un fonds d'assurance, acquitter la prime d'assurance fixée par l'Autorité à cette fin.

(...). »;

CONSIDÉRANT l'article 146.1 de la LDPSF, qui se lit comme suit :

« Le premier alinéa de l'article 115 s'applique à un représentant autonome ou à une société autonome qui ne respecte pas les dispositions de la présente loi ou de ses règlements, ou lorsque la protection du public l'exige. Le deuxième alinéa de cet article s'applique avec les adaptations nécessaires lorsque le représentant autonome ou la société autonome ne respecte pas les dispositions des articles 103.1, 128, 135 et 136 de la présente loi ou ne se conforme pas à une obligation de dépôt de documents prévus par règlement. »;

CONSIDÉRANT l'article 707 de la *Loi sur l'Autorité des marchés financiers*, L.R.Q., c. A 33.2, qui se lit comme suit :

« L'Autorité des marchés financiers, instituée par l'article 1 de la présente loi, est substituée au Bureau des services financiers et au Fonds d'indemnisation des services financiers, institués en vertu de la Loi sur la distribution de produits et services financiers (chapitre D-9.2). Elle en acquiert les droits et en assume les obligations. »;

CONSIDÉRANT l'article 29 du *Règlement sur le cabinet, le représentant autonome et la société autonome*, qui se lit comme suit :

« Sauf à l'égard de la catégorie d'expertise en règlement de sinistres à l'emploi d'un assureur, le contrat d'assurance qui couvre la responsabilité du représentant autonome, du cabinet ou de la société autonome doit satisfaire aux exigences suivantes :

1° le montant couvert ne doit pas être inférieur à 500 000 \$ par réclamation et, pour chaque période de 12 mois, à :

a) 1 000 000 \$ pour le représentant autonome;

(...)

2° il peut comporter une franchise qui ne peut excéder :

a) 10 000 \$ pour le représentant autonome;

(...)

3° il doit comporter des dispositions suivant lesquelles :

(...)

b) dans le cas d'un représentant autonome, la garantie couvre la responsabilité découlant de fautes, d'erreurs, de négligences ou d'omissions commises dans l'exercice de ses fonctions ou de celles commises par ses mandataires, ses employés ou ses stagiaires, dans l'exercice de leurs fonctions, qu'ils soient ou non encore en fonction à la date de la réclamation;

(...)

d) la couverture offerte quant aux activités du cabinet, du représentant autonome ou des associés et représentants à l'emploi de la société autonome pendant la période au cours de laquelle le contrat est en vigueur continuera d'exister au-delà de la période d'assurance qui y est prévue, pour une période de cinq ans, pour toutes les activités visées par la couverture, à compter de la date de la radiation ou de la suspension de l'inscription du cabinet, du représentant autonome ou de la société autonome, selon le cas;

e) le délai suivant lequel l'assureur doit aviser le Bureau de son intention de ne pas renouveler ou de résilier le contrat est de 30 jours avant la date du non-renouvellement ou de la résiliation;

f) l'assureur doit aviser le Bureau dès qu'il reçoit un avis de non-renouvellement ou de résiliation du contrat d'assurance;

g) l'assureur doit aviser le Bureau de la réception de toute réclamation, qu'il décide de l'honorer ou non.

Le montant de la franchise prévu au contrat d'assurance peut néanmoins être supérieur à celui visé aux sous-paragraphes a à c du paragraphe 2° du premier alinéa, pourvu que l'assuré maintienne en tout temps des liquidités au moins égales

au montant mentionné au contrat. On entend par « liquidités », la somme des espèces et des valeurs immédiatement convertibles en espèces. »;

CONSIDÉRANT l'article 5 de la *Loi sur la justice administrative*, L.R.Q. c. J-3, qui se lit comme suit :

« L'autorité administrative ne peut prendre une ordonnance de faire ou de ne pas faire ou une décision défavorable portant sur un permis ou une autre autorisation de même nature, sans au préalable :

1° avoir informé l'administré de son intention ainsi que des motifs sur lesquels celle-ci est fondée;

2° avoir informé celui-ci, le cas échéant, de la teneur des plaintes et oppositions qui le concernent;

3° lui avoir donné l'occasion de présenter ses observations et, s'il y a lieu, de produire des documents pour compléter son dossier. »;

CONSIDÉRANT la protection du public et le fait qu'il y a lieu de s'assurer que les manquements survenus ne se reproduisent plus à l'avenir;

Il convient pour l'Autorité de :

SUSPENDRE l'inscription de représentant autonome de Valérie Hernandez dans les disciplines de l'assurance de personnes et de l'assurance collective de personnes jusqu'à ce qu'elle soit conformée au présent avis en fournissant une police d'assurance de responsabilité professionnelle conforme et en vigueur;

Et, par conséquent, que Valérie Hernandez :

Cesse d'exercer ses activités.

La décision prend effet immédiatement et est exécutoire malgré appel.

Fait le 9 mars 2010.

M^e Yan Paquette
Directeur, OAR, indemnisation et
pratiques en matière de distribution

Veillez prendre note que si vous n'êtes plus intéressée à exercer des activités en tant que représentant autonome, vous devez faire le retrait de votre inscription. À cet effet, nous vous invitons à consulter notre site Internet au www.lautorite.qc.ca afin de vous procurer le formulaire « *Demande de retrait de l'inscription* » que vous devrez remplir et nous retourner dans les 30 jours de la présente décision.

N.B. Pour que votre suspension soit levée, veuillez transmettre votre assurance à Claudia Maschis par télécopie au 418-528-7031 ou par courriel à claudia.maschis@lautorite.qc.ca.

DÉCISION N^o 2010-PDIS-0070

EDDIE SZ MING HO
1450, rue City Councillors, bur. 950

Montréal (Québec) H3A 2E6
Inscription n° 503 486

Décision

(article 136 de la *Loi sur la distribution de produits et services financiers*, L.R.Q., c. D-9.2)

LES FAITS CONSTATÉS ET LES MANQUEMENTS REPROCHÉS

1. Eddie Sz Ming Ho détient une inscription de représentant autonome auprès de l'Autorité des marchés financiers (l'« Autorité ») portant le n° 503 486, dans la discipline de l'assurance de personnes. À ce titre, Eddie Sz Ming Ho est assujéti à la *Loi sur la distribution de produits et services financiers*, L.R.Q. c. D-9.2 (la « LDPSF »).
2. Eddie Sz Ming Ho n'a pas, selon nos informations, de police d'assurance de responsabilité professionnelle en vigueur, et ce, depuis le 2 janvier 2010.
3. Le 30 novembre 2009, un agent du Service de la conformité a envoyé à Eddie Sz Ming Ho, une lettre l'avisant que sa couverture d'assurance de responsabilité professionnelle viendrait à échéance le 1^{er} janvier 2010 et lui demandant de faire parvenir une preuve d'assurance de responsabilité professionnelle avant l'échéance de la police.
4. Le 8 février 2010, un agent du Service de la conformité a envoyé à Eddie Sz Ming Ho, par poste certifiée, un dernier rappel dans lequel il était mentionné de transmettre une nouvelle police d'assurance de responsabilité professionnelle dans les 15 jours de la présente. Dans ce cas, le représentant avait jusqu'au 24 février 2010.
5. À ce jour, l'Autorité n'a rien reçu de la part de Eddie Sz Ming Ho.

LA DÉCISION

CONSIDÉRANT l'article 115 de la LDPSF, qui se lit comme suit :

« L'Autorité peut, lorsqu'elle estime qu'un cabinet ne respecte pas les dispositions de la présente loi ou de ses règlements, ou que la protection du public l'exige, demander au Bureau de décision et de révision de radier son inscription, de la suspendre ou de l'assortir de restrictions ou de conditions. Elle peut, en plus, demander au Bureau d'imposer au cabinet une pénalité pour un montant qui ne peut excéder 2 000 000 \$.

Toutefois, l'Autorité peut suspendre l'inscription d'un cabinet, l'assortir de restrictions ou de conditions ou lui imposer une sanction administrative pécuniaire pour un montant qui ne peut excéder 5 000 \$, lorsque celui-ci ne respecte pas les conditions des articles 81, 82, 83 et 103.1 de la présente loi ou ne se conforme pas à une obligation de dépôt de document prévue par règlement. Elle peut également radier l'inscription d'un cabinet lorsque celui-ci ne respecte pas les dispositions de l'article 82 ou des articles 81, 83 et 103.1, lorsqu'il s'agit de récidive dans ces derniers cas. »;

CONSIDÉRANT l'article 136 de la LDPSF, qui se lit comme suit :

« Un représentant autonome doit, tant qu'il est inscrit, maintenir une assurance conforme aux exigences déterminées par règlement pour couvrir sa responsabilité ou, s'il existe un fonds d'assurance, acquitter la prime d'assurance fixée par l'Autorité à cette fin.

(...). »;

CONSIDÉRANT l'article 146.1 de la LDPSF, qui se lit comme suit :

« Le premier alinéa de l'article 115 s'applique à un représentant autonome ou à une société autonome qui ne respecte pas les dispositions de la présente loi ou de ses règlements, ou lorsque la protection du public l'exige. Le deuxième alinéa de cet article s'applique avec les adaptations nécessaires lorsque le représentant autonome ou la société autonome ne respecte pas les dispositions des articles 103.1, 128, 135 et 136 de la présente loi ou ne se conforme pas à une obligation de dépôt de documents prévus par règlement. »;

CONSIDÉRANT l'article 707 de la *Loi sur l'Autorité des marchés financiers*, L.R.Q., c. A 33.2, qui se lit comme suit :

« L'Autorité des marchés financiers, instituée par l'article 1 de la présente loi, est substituée au Bureau des services financiers et au Fonds d'indemnisation des services financiers, institués en vertu de la Loi sur la distribution de produits et services financiers (chapitre D-9.2). Elle en acquiert les droits et en assume les obligations. »;

CONSIDÉRANT l'article 29 du *Règlement sur le cabinet, le représentant autonome et la société autonome*, qui se lit comme suit :

« Sauf à l'égard de la catégorie d'expertise en règlement de sinistres à l'emploi d'un assureur, le contrat d'assurance qui couvre la responsabilité du représentant autonome, du cabinet ou de la société autonome doit satisfaire aux exigences suivantes :

1° le montant couvert ne doit pas être inférieur à 500 000 \$ par réclamation et, pour chaque période de 12 mois, à :

a) 1 000 000 \$ pour le représentant autonome;

(...)

2° il peut comporter une franchise qui ne peut excéder :

a) 10 000 \$ pour le représentant autonome;

(...)

3° il doit comporter des dispositions suivant lesquelles :

(...)

b) dans le cas d'un représentant autonome, la garantie couvre la responsabilité découlant de fautes, d'erreurs, de négligences ou d'omissions commises dans l'exercice de ses fonctions ou de celles commises par ses mandataires, ses employés ou ses stagiaires, dans l'exercice de leurs fonctions, qu'ils soient ou non encore en fonction à la date de la réclamation;

(...)

d) la couverture offerte quant aux activités du cabinet, du représentant autonome ou des associés et représentants à l'emploi de la société autonome pendant la période au cours de laquelle le contrat est en vigueur continuera d'exister au-delà de la période d'assurance qui y est prévue, pour une période de cinq ans, pour toutes les activités visées par la couverture, à compter de la date de la radiation ou de la suspension de l'inscription du cabinet, du représentant autonome ou de la société autonome, selon le cas;

e) le délai suivant lequel l'assureur doit aviser le Bureau de son intention de ne pas renouveler ou de résilier le contrat est de 30 jours avant la date du non renouvellement ou de la résiliation;

f) l'assureur doit aviser le Bureau dès qu'il reçoit un avis de non-renouvellement ou de résiliation du contrat d'assurance;

g) l'assureur doit aviser le Bureau de la réception de toute réclamation, qu'il décide de l'honorer ou non.

Le montant de la franchise prévu au contrat d'assurance peut néanmoins être supérieur à celui visé aux sous-paragraphes a à c du paragraphe 2° du premier alinéa, pourvu que l'assuré maintienne en tout temps des liquidités au moins égales au montant mentionné au contrat. On entend par « liquidités », la somme des espèces et des valeurs immédiatement convertibles en espèces. »;

CONSIDÉRANT l'article 5 de la *Loi sur la justice administrative*, L.R.Q. c. J-3, qui se lit comme suit :

« L'autorité administrative ne peut prendre une ordonnance de faire ou de ne pas faire ou une décision défavorable portant sur un permis ou une autre autorisation de même nature, sans au préalable :

1° avoir informé l'administré de son intention ainsi que des motifs sur lesquels celle-ci est fondée;

2° avoir informé celui-ci, le cas échéant, de la teneur des plaintes et oppositions qui le concernent;

3° lui avoir donné l'occasion de présenter ses observations et, s'il y a lieu, de produire des documents pour compléter son dossier. »;

CONSIDÉRANT la protection du public et le fait qu'il y a lieu de s'assurer que les manquements survenus ne se reproduisent plus à l'avenir;

Il convient pour l'Autorité de :

SUSPENDRE l'inscription de représentant autonome de Eddie Sz Ming Ho dans la discipline de l'assurance de personnes jusqu'à ce qu'il soit conformé au présent avis en fournissant une police d'assurance de responsabilité professionnelle conforme et en vigueur;

Et, par conséquent, que Eddie Sz Ming Ho :

Cesse d'exercer ses activités.

La décision prend effet immédiatement et est exécutoire malgré appel.

Fait le 9 mars 2010.

M^e Yan Paquette
 Directeur, OAR, indemnisation et
 pratiques en matière de distribution

Veillez prendre note que si vous n'êtes plus intéressé à exercer des activités en tant que représentant autonome, vous devez faire le retrait de votre inscription. À cet effet, nous vous invitons à consulter notre site Internet au www.lautorite.qc.ca afin de vous procurer le formulaire « *Demande de retrait de l'inscription* » que vous devrez remplir et nous retourner dans les 30 jours de la présente décision.

N.B. Pour que votre suspension soit levée, veuillez transmettre votre assurance à Claudia Maschis par télécopie au 418-528-7031 ou par courriel à claudia.maschis@lautorite.qc.ca.

DÉCISION N^o 2010-PDIS-0071

MONIQUE GRENIER

[...]

Inscription n^o 500 431

Décision

(article 136 de la *Loi sur la distribution de produits et services financiers*, L.R.Q., c. D-9.2)

LES FAITS CONSTATÉS ET LES MANQUEMENTS REPROCHÉS

1. Monique Grenier détient une inscription de représentant autonome auprès de l'Autorité des marchés financiers (l'« Autorité »), portant le n^o 500 431, dans la discipline de l'assurance de personnes. À ce titre, Monique Grenier est assujettie à la *Loi sur la distribution de produits et services financiers*, L.R.Q. c. D-9.2 (la « LDPSF »).
2. Le 25 janvier 2010, l'Autorité a reçu une annulation pour la police d'assurance de responsabilité professionnelle, celle-ci étant effective à partir du 15 janvier 2010.
3. Monique Grenier n'a pas, selon nos informations, de police d'assurance de responsabilité professionnelle en vigueur, et ce, depuis le 15 janvier 2010.
4. Le 8 février 2010, un agent du Service de la conformité a envoyé à Monique Grenier, par poste certifiée, un dernier rappel dans lequel il était mentionné de transmettre une nouvelle police d'assurance de responsabilité professionnelle dans les 15 jours de la présente. Dans ce cas, la représentante avait jusqu'au 24 février 2010.
5. À ce jour, l'Autorité n'a rien reçu de la part de Monique Grenier.

LA DÉCISION

CONSIDÉRANT l'article 115 de la LDPSF, qui se lit comme suit :

« L'Autorité peut, lorsqu'elle estime qu'un cabinet ne respecte pas les dispositions de la présente loi ou de ses règlements, ou que la protection du public l'exige, demander au Bureau de décision et de révision de radier son inscription, de la suspendre ou de l'assortir de restrictions ou de conditions. Elle peut, en plus, demander au Bureau d'imposer au cabinet une pénalité pour un montant qui ne peut excéder 2 000 000 \$.

Toutefois, l'Autorité peut suspendre l'inscription d'un cabinet, l'assortir de restrictions ou de conditions ou lui imposer une sanction administrative pécuniaire pour un montant qui ne peut excéder 5 000 \$, lorsque celui-ci ne respecte pas les conditions des articles 81, 82, 83 et 103.1 de la présente loi ou ne se conforme pas à une obligation de dépôt de document prévue par règlement. Elle peut également radier l'inscription d'un cabinet lorsque celui-ci ne respecte pas les dispositions de l'article 82 ou des articles 81, 83 et 103.1, lorsqu'il s'agit de récidive dans ces derniers cas. »

CONSIDÉRANT l'article 136 de la LDPSF, qui se lit comme suit :

« Un représentant autonome doit, tant qu'il est inscrit, maintenir une assurance conforme aux exigences déterminées par règlement pour couvrir sa responsabilité ou, s'il existe un fonds d'assurance, acquitter la prime d'assurance fixée par l'Autorité à cette fin.

(...). »;

CONSIDÉRANT l'article 146.1 de la LDPSF, qui se lit comme suit :

« Le premier alinéa de l'article 115 s'applique à un représentant autonome ou à une société autonome qui ne respecte pas les dispositions de la présente loi ou de ses règlements, ou lorsque la protection du public l'exige. Le deuxième alinéa de cet article s'applique avec les adaptations nécessaires lorsque le représentant autonome ou la société autonome ne respecte pas les dispositions des articles 103.1, 128, 135 et 136 de la présente loi ou ne se conforme pas à une obligation de dépôt de documents prévus par règlement. »;

CONSIDÉRANT l'article 707 de la *Loi sur l'Autorité des marchés financiers*, L.R.Q., c. A 33.2, qui se lit comme suit :

« L'Autorité des marchés financiers, instituée par l'article 1 de la présente loi, est substituée au Bureau des services financiers et au Fonds d'indemnisation des services financiers, institués en vertu de la Loi sur la distribution de produits et services financiers (chapitre D-9.2). Elle en acquiert les droits et en assume les obligations. »;

CONSIDÉRANT l'article 29 du *Règlement sur le cabinet, le représentant autonome et la société autonome*, qui se lit comme suit :

« Sauf à l'égard de la catégorie d'expertise en règlement de sinistres à l'emploi d'un assureur, le contrat d'assurance qui couvre la responsabilité du représentant autonome, du cabinet ou de la société autonome doit satisfaire aux exigences suivantes :

1° le montant couvert ne doit pas être inférieur à 500 000 \$ par réclamation et, pour chaque période de 12 mois, à :

a) 1 000 000 \$ pour le représentant autonome;

(...)

2° il peut comporter une franchise qui ne peut excéder :

a) 10 000 \$ pour le représentant autonome;

(...)

3° il doit comporter des dispositions suivant lesquelles :

(...)

b) dans le cas d'un représentant autonome, la garantie couvre la responsabilité découlant de fautes, d'erreurs, de négligences ou d'omissions commises dans l'exercice de ses fonctions ou de celles commises par ses mandataires, ses employés ou ses stagiaires, dans l'exercice de leurs fonctions, qu'ils soient ou non encore en fonction à la date de la réclamation;

(...)

d) la couverture offerte quant aux activités du cabinet, du représentant autonome ou des associés et représentants à l'emploi de la société autonome pendant la période au cours de laquelle le contrat est en vigueur continuera d'exister au-delà de la période d'assurance qui y est prévue, pour une période de cinq ans, pour toutes les activités visées par la couverture, à compter de la date de la radiation ou de la suspension de l'inscription du cabinet, du représentant autonome ou de la société autonome, selon le cas;

e) le délai suivant lequel l'assureur doit aviser le Bureau de son intention de ne pas renouveler ou de résilier le contrat est de 30 jours avant la date du non-renouvellement ou de la résiliation;

f) l'assureur doit aviser le Bureau dès qu'il reçoit un avis de non-renouvellement ou de résiliation du contrat d'assurance;

g) l'assureur doit aviser le Bureau de la réception de toute réclamation, qu'il décide de l'honorer ou non.

Le montant de la franchise prévu au contrat d'assurance peut néanmoins être supérieur à celui visé aux sous-paragraphes a à c du paragraphe 2° du premier alinéa, pourvu que l'assuré maintienne en tout temps des liquidités au moins égales au montant mentionné au contrat. On entend par « liquidités », la somme des espèces et des valeurs immédiatement convertibles en espèces. »;

CONSIDÉRANT l'article 5 de la *Loi sur la justice administrative*, L.R.Q. c. J-3, qui se lit comme suit :

« L'autorité administrative ne peut prendre une ordonnance de faire ou de ne pas faire ou une décision défavorable portant sur un permis ou une autre autorisation de même nature, sans au préalable :

1° avoir informé l'administré de son intention ainsi que des motifs sur lesquels celle-ci est fondée;

2° avoir informé celui-ci, le cas échéant, de la teneur des plaintes et oppositions qui le concernent;

3° lui avoir donné l'occasion de présenter ses observations et, s'il y a lieu, de produire des documents pour compléter son dossier. »;

CONSIDÉRANT la protection du public et le fait qu'il y a lieu de s'assurer que les manquements survenus ne se reproduisent plus à l'avenir;

Il convient pour l'Autorité de :

SUSPENDRE l'inscription de représentant autonome de Monique Grenier dans la discipline de l'assurance de personnes jusqu'à ce qu'elle soit conformée au présent avis en fournissant une police d'assurance de responsabilité professionnelle conforme et en vigueur;

Et, par conséquent, que Monique Grenier :

Cesse d'exercer ses activités.

La décision prend effet immédiatement et est exécutoire malgré appel.

Fait le 9 mars 2010.

M^e Yan Paquette
Directeur, OAR, indemnisation et
pratiques en matière de distribution

Veillez prendre note que si vous n'êtes plus intéressée à exercer des activités en tant que représentant autonome, vous devez faire le retrait de votre inscription. À cet effet, nous vous invitons à consulter notre site Internet au www.lautorite.qc.ca afin de vous procurer le formulaire « *Demande de retrait de l'inscription* » que vous devrez remplir et nous retourner dans les 30 jours de la présente décision.

N.B. Pour que votre suspension soit levée, veuillez transmettre votre assurance à Claudia Maschis par télécopie au 418-528-7031 ou par courriel à claudia.maschis@lautorite.qc.ca.

DÉCISION N^o 2010-PDIS-0073

SÉBASTIEN CHAMPAGNE LOISEAU

[...]

Inscription n^o 514 069

Décision

(article 136 de la *Loi sur la distribution de produits et services financiers*, L.R.Q., c. D-9.2)

LES FAITS CONSTATÉS ET LES MANQUEMENTS REPROCHÉS

1. Sébastien Champagne Loiseau détient une inscription de représentant autonome auprès de l'Autorité des marchés financiers (l'« Autorité ») portant le n^o 514 069, dans la discipline de l'assurance de personnes. À ce titre, Sébastien Champagne Loiseau est assujéti à la *Loi sur la distribution de produits et services financiers*, L.R.Q. c. D-9.2 (la « LDPSF »).
2. Le 17 décembre 2009, l'Autorité a reçu une annulation pour la police d'assurance de responsabilité professionnelle, celle-ci étant effective à partir du 14 janvier 2010.
3. Sébastien Champagne Loiseau n'a pas, selon nos informations, de police d'assurance de responsabilité professionnelle en vigueur, et ce, depuis le 14 janvier 2010.

4. Le 8 février 2010, un agent du Service de la conformité a envoyé à Sébastien Champagne Loiseau, par poste certifiée, un dernier rappel dans lequel il était mentionné de transmettre une nouvelle police d'assurance de responsabilité professionnelle dans les 15 jours de la présente. Dans ce cas, le représentant avait jusqu'au 24 février 2010.
5. À ce jour, l'Autorité n'a rien reçu de la part de Sébastien Champagne Loiseau.

LA DÉCISION

CONSIDÉRANT l'article 115 de la LDPSF, qui se lit comme suit :

« L'Autorité peut, lorsqu'elle estime qu'un cabinet ne respecte pas les dispositions de la présente loi ou de ses règlements, ou que la protection du public l'exige, demander au Bureau de décision et de révision de radier son inscription, de la suspendre ou de l'assortir de restrictions ou de conditions. Elle peut, en plus, demander au Bureau d'imposer au cabinet une pénalité pour un montant qui ne peut excéder 2 000 000 \$.

Toutefois, l'Autorité peut suspendre l'inscription d'un cabinet, l'assortir de restrictions ou de conditions ou lui imposer une sanction administrative pécuniaire pour un montant qui ne peut excéder 5 000 \$, lorsque celui-ci ne respecte pas les conditions des articles 81, 82, 83 et 103.1 de la présente loi ou ne se conforme pas à une obligation de dépôt de document prévue par règlement. Elle peut également radier l'inscription d'un cabinet lorsque celui-ci ne respecte pas les dispositions de l'article 82 ou des articles 81, 83 et 103.1, lorsqu'il s'agit de récidive dans ces derniers cas. »;

CONSIDÉRANT l'article 136 de la LDPSF, qui se lit comme suit :

« Un représentant autonome doit, tant qu'il est inscrit, maintenir une assurance conforme aux exigences déterminées par règlement pour couvrir sa responsabilité ou, s'il existe un fonds d'assurance, acquitter la prime d'assurance fixée par l'Autorité à cette fin.

(...). »;

CONSIDÉRANT l'article 146.1 de la LDPSF, qui se lit comme suit :

« Le premier alinéa de l'article 115 s'applique à un représentant autonome ou à une société autonome qui ne respecte pas les dispositions de la présente loi ou de ses règlements, ou lorsque la protection du public l'exige. Le deuxième alinéa de cet article s'applique avec les adaptations nécessaires lorsque le représentant autonome ou la société autonome ne respecte pas les dispositions des articles 103.1, 128, 135 et 136 de la présente loi ou ne se conforme pas à une obligation de dépôt de documents prévus par règlement. »;

CONSIDÉRANT l'article 707 de la *Loi sur l'Autorité des marchés financiers*, L.R.Q., c. A 33.2, qui se lit comme suit :

« L'Autorité des marchés financiers, instituée par l'article 1 de la présente loi, est substituée au Bureau des services financiers et au Fonds d'indemnisation des services financiers, institués en vertu de la Loi sur la distribution de produits et services financiers (chapitre D-9.2). Elle en acquiert les droits et en assume les obligations. »;

CONSIDÉRANT l'article 29 du *Règlement sur le cabinet, le représentant autonome et la société autonome*, qui se lit comme suit :

« Sauf à l'égard de la catégorie d'expertise en règlement de sinistres à l'emploi d'un assureur, le contrat d'assurance qui couvre la responsabilité du représentant autonome, du cabinet ou de la société autonome doit satisfaire aux exigences suivantes :

1° le montant couvert ne doit pas être inférieur à 500 000 \$ par réclamation et, pour chaque période de 12 mois, à :

a) 1 000 000 \$ pour le représentant autonome;

(...)

2° il peut comporter une franchise qui ne peut excéder :

a) 10 000 \$ pour le représentant autonome;

(...)

3° il doit comporter des dispositions suivant lesquelles :

(...)

b) dans le cas d'un représentant autonome, la garantie couvre la responsabilité découlant de fautes, d'erreurs, de négligences ou d'omissions commises dans l'exercice de ses fonctions ou de celles commises par ses mandataires, ses employés ou ses stagiaires, dans l'exercice de leurs fonctions, qu'ils soient ou non encore en fonction à la date de la réclamation;

(...)

d) la couverture offerte quant aux activités du cabinet, du représentant autonome ou des associés et représentants à l'emploi de la société autonome pendant la période au cours de laquelle le contrat est en vigueur continuera d'exister au-delà de la période d'assurance qui y est prévue, pour une période de cinq ans, pour toutes les activités visées par la couverture, à compter de la date de la radiation ou de la suspension de l'inscription du cabinet, du représentant autonome ou de la société autonome, selon le cas;

e) le délai suivant lequel l'assureur doit aviser le Bureau de son intention de ne pas renouveler ou de résilier le contrat est de 30 jours avant la date du non-renouvellement ou de la résiliation;

f) l'assureur doit aviser le Bureau dès qu'il reçoit un avis de non-renouvellement ou de résiliation du contrat d'assurance;

g) l'assureur doit aviser le Bureau de la réception de toute réclamation, qu'il décide de l'honorer ou non.

Le montant de la franchise prévu au contrat d'assurance peut néanmoins être supérieur à celui visé aux sous-paragraphes a à c du paragraphe 2° du premier alinéa, pourvu que l'assuré maintienne en tout temps des liquidités au moins égales

au montant mentionné au contrat. On entend par « liquidités », la somme des espèces et des valeurs immédiatement convertibles en espèces. »;

CONSIDÉRANT l'article 5 de la *Loi sur la justice administrative*, L.R.Q. c. J-3, qui se lit comme suit :

« L'autorité administrative ne peut prendre une ordonnance de faire ou de ne pas faire ou une décision défavorable portant sur un permis ou une autre autorisation de même nature, sans au préalable :

1° avoir informé l'administré de son intention ainsi que des motifs sur lesquels celle-ci est fondée;

2° avoir informé celui-ci, le cas échéant, de la teneur des plaintes et oppositions qui le concernent;

3° lui avoir donné l'occasion de présenter ses observations et, s'il y a lieu, de produire des documents pour compléter son dossier. »;

CONSIDÉRANT la protection du public et le fait qu'il y a lieu de s'assurer que les manquements survenus ne se reproduisent plus à l'avenir;

Il convient pour l'Autorité de :

SUSPENDRE l'inscription de représentant autonome de Sébastien Champagne Loiseau dans la discipline de l'assurance de personnes jusqu'à ce qu'il soit conformé au présent avis en fournissant une police d'assurance de responsabilité professionnelle conforme et en vigueur;

Et, par conséquent, que Sébastien Champagne Loiseau :

Cesse d'exercer ses activités.

La décision prend effet immédiatement et est exécutoire malgré appel.

Fait le 9 mars 2010.

M^e Yan Paquette
Directeur, OAR, indemnisation et
pratiques en matière de distribution

Veillez prendre note que si vous n'êtes plus intéressé à exercer des activités en tant que représentant autonome, vous devez faire le retrait de votre inscription. À cet effet, nous vous invitons à consulter notre site Internet au www.lautorite.qc.ca afin de vous procurer le formulaire « *Demande de retrait de l'inscription* » que vous devrez remplir et nous retourner dans les 30 jours de la présente décision.

N.B. Pour que votre suspension soit levée, veuillez transmettre votre assurance à Claudia Maschis par télécopie au 418-528-7031 ou par courriel à claudia.maschis@lautorite.qc.ca.

DÉCISION N^o 2010-PDIS-0055

CONSIDÉRANT les pouvoirs délégués conformément à l'article 24 de la *Loi sur l'Autorité des marchés financiers*, L.R.Q., c. A-33.2;

CONSIDÉRANT les articles 184 et 218 de la *Loi sur la distribution de produits et services financiers*, L.R.Q., c. D 9.2;

CONSIDÉRANT la décision n° 2009-PDIS-0033 prononcée le 10 février 2009 et par laquelle l'Autorité des marchés financiers (l'« Autorité ») convient de ne pas suspendre le certificat portant le n° 169 070 dans la catégorie de discipline de l'assurance de dommages pour particuliers en vertu d'une condition (la « décision initiale »);

CONSIDÉRANT le suivi de conditions effectué le 29 janvier 2010 par l'envoi d'une lettre expédiée par poste certifiée;

CONSIDÉRANT que la représentante n'a jamais réclamé ladite lettre concernant le suivi de conditions en date du 16 février 2010 et le fait que le manquement n'ait jamais été corrigé;

CONSIDÉRANT qu'en ne respectant pas la décision initiale, la représentante a enfreint la *Loi sur la distribution de produits et services financiers*, L.R.Q., c. D 9.2;

CONSIDÉRANT la faillite n° 33-1144209;

CONSIDÉRANT la protection du public;

Il convient pour l'Autorité de :

MODIFIER la décision n° 2009-PDIS-0033 prononcée le 10 février 2009;

SUSPENDRE le certificat portant le n° 169 070 au nom de Josée Gagnon dans la catégorie de discipline suivante :

- assurance de dommages pour particuliers.

Et ce, jusqu'à ce que la représentante démontre qu'elle a respecté la condition imposée par la décision n° 2009-PDIS-0033.

La décision prend effet immédiatement et est exécutoire malgré toute demande de révision éventuelle.

Signé à Québec le 22 février 2010.

M^e Yan Paquette
 Directeur, OAR, indemnisation et
 pratiques en matière de distribution

3.7.2 BDRVM

Les décisions prononcées par le Bureau de décision et de révision en valeurs mobilières sont publiées à la section 2.2 du bulletin.

3.7.3 OAR

Veillez noter que les décisions rapportées ci-dessous peuvent faire l'objet d'un appel, selon les règles qui leur sont applicables.

3.7.3.1 Comité de discipline de la CSF

COMITÉ DE DISCIPLINE

CHAMBRE DE LA SÉCURITÉ FINANCIÈRE

CANADA
PROVINCE DE QUÉBEC

N° : CD00-0734

DATE : 8 mars 2010

LE COMITÉ : M ^e François Folot	Président
M. Patrick Hausmann, A.V.C.	Membre
M. Robert Chamberland, A.V.A.	Membre

M^{me} LÉNA THIBAUT, ès qualités de syndic de la Chambre de la sécurité financière
Partie plaignante

c.

M. CLAUDE TARDIF, conseiller en assurance de personnes et représentant en courtage
en épargne collective
Partie intimée

DÉCISION SUR CULPABILITÉ ET SANCTION

[1] Le 4 décembre 2009, le comité de discipline de la Chambre de la sécurité financière s'est réuni à la Commission des lésions professionnelles sise au 500, boulevard René-Lévesque ouest, 18^e étage, Montréal, et a procédé à l'audition d'une plainte disciplinaire portée contre l'intimé ainsi libellée :

LA PLAINTÉ

« À L'ÉGARD DE SON CLIENT MARC DELISLE

1. À Weedon, le ou vers le 1^{er} juin 1999 et le ou vers le 1^{er} août 1999, l'intimé **CLAUDE TARDIF** a conseillé et fait souscrire à son client, **MARC DELISLE**, des titres du Globe-X Enhanced Yield Fund pour un montant total de 85 000 \$, alors qu'il n'était pas autorisé à offrir un tel placement en vertu de sa

CD00-0734

PAGE : 2

certification, contrevenant ainsi à l'article 148 de la *Loi sur les valeurs mobilières*, L.R.Q., c. V-1.1, aux articles 192 et 234.1 du *Règlement sur les valeurs mobilières*, c. V-1.1, r.1 et aux articles 3, 121, 130, 132 et 157 du *Règlement du conseil des assurances de personnes sur les intermédiaires de marché en assurance de personnes* c. I-15.1, r.0.5.

2. À Weedon, entre le ou vers le 1^{er} juin 2002, et le ou vers le 1^{er} octobre 2004, l'intimé **CLAUDE TARDIF** a conseillé et fait souscrire à son client, **MARC DELISLE**, des titres du Balanced Return Fund notamment,

- i) en transférant en 2002 les valeurs accumulées dans le fond Globe-X Enhanced Yield Fund, totalisant une somme de plus de 130 000 \$, et;
- ii) en faisant investir le ou vers le 1^{er} octobre 2004, une somme additionnelle de 30 000 \$;

alors qu'il n'était pas autorisé à offrir un tel placement en vertu de sa certification, contrevenant ainsi aux articles 9, 12, 13 et 16 de la *Loi sur la distribution de produits et services financiers* (L.R.Q., c. D-9.2), ainsi qu'aux articles 12 et 16 du *Règlement sur la déontologie dans les disciplines de valeurs mobilières*, c. D-9.2 r.1.1.2; et à l'article 9 du *Code de déontologie de la Chambre de la sécurité financière*, D-9.2, r.1.01.

3. À Weedon, le ou vers le 21 février 2005, l'intimé **CLAUDE TARDIF** a conseillé et fait souscrire à son client, **MARC DELISLE**, un billet à ordre émis par Real Vest Investments Ltd pour un montant de 56 435,34 \$ alors qu'il n'était pas autorisé à offrir un tel placement en vertu de sa certification, contrevenant ainsi aux articles 9, 12, 13 et 16 de la *Loi sur la distribution de produits et services financiers* (L.R.Q., c. D-9.2), ainsi qu'aux articles 12 et 16 du *Règlement sur la déontologie dans les disciplines de valeurs mobilières*, c. D-9.2 r.1.1.2; et à l'article 9 du *Code de déontologie de la Chambre de la sécurité financière*, D-9.2, r.1.01. »

[2] Tandis que la plaignante était représentée par son procureur, M^e Valérie Déziel, l'intimé se représentait lui-même.

[3] D'entrée de jeu, ce dernier enregistra un plaidoyer de culpabilité sur chacun des trois (3) chefs d'accusation portés contre lui.

[4] Les parties soumièrent ensuite au comité leurs preuves et représentations sur sanction.

CD00-0734

PAGE : 3

PREUVE SUR SANCTION

[5] Alors que la plaignante produisit de consentement une preuve documentaire cotée P-1 à P-13, l'intimé déclara n'avoir aucune preuve à offrir.

[6] Les parties présentèrent ensuite au comité leurs recommandations sur sanction.

REPRÉSENTATIONS DE LA PLAIGNANTE

[7] La plaignante, par l'entremise de son procureur, référa d'abord aux affidavits du consommateur en cause, M. Marc Delisle (M. Delisle), déposés sous les cotes P-4 et P-5.

[8] Elle indiqua que selon ce qui apparaissait à ceux-ci, M. Delisle était au moment des événements un client de l'intimé depuis 1998 et entretenait une grande confiance à l'égard de son représentant.

[9] Elle souligna que, si l'on se fiait aux déclarations de ce dernier, l'intimé lui aurait recommandé les placements en cause en lui laissant entendre que le capital de ceux-ci était garanti à 100 %.

[10] Insistant sur l'envergure des sommes investies, soit environ 170 000 \$, elle indiqua que M. Delisle, âgé de 44 ans, avait complètement « vidé » ses REER pour donner suite aux investissements proposés par l'intimé.

[11] Reprenant ce qui précède, elle résuma les facteurs aggravants en soulignant : 1) le type de fautes commises par l'intimé, de nature à porter atteinte à la réputation de la profession; 2) la confiance que le client entretenait à l'égard de son représentant; 3) le

CD00-0734

PAGE : 4

montant important des investissements en cause, le client ayant utilisé l'ensemble du capital détenu à son compte REER pour y procéder; 4) la période d'environ six (6) ans sur laquelle les fautes de l'intimé se sont échelonnées.

[12] Elle invita ensuite le comité à transmettre un message clair aux représentants à l'effet qu'il leur était interdit d'agir en dehors du cadre de leur(s) certificat(s).

[13] Elle rappela que dans la situation où le représentant agit en dehors du cadre de sa certification, les clients ne peuvent compter qu'en cas de perte le Fonds d'indemnisation des services financiers donnera suite à leurs réclamations.

[14] Au titre des facteurs atténuants, elle mentionna l'absence d'antécédents disciplinaires de l'intimé en près de vingt-deux (22) ans de carrière, son plaidoyer de culpabilité et l'absence d'éléments pouvant laisser croire à une intention malhonnête de sa part.

[15] En terminant, elle déposa un cahier d'autorités où les sanctions imposées par le comité pour des infractions de même nature ont varié de six (6) mois (dossier *Lazar Kalipolidis*¹ et dossier *Jean-Claude Thériault*²) à trois (3) ans de radiation (dossier *Christophe Balayer*³ et dossier *Maryse Labarre*⁴).

[16] Aussi, bien qu'elle proposa au comité d'imposer à l'intimé une radiation de trois (3) ans, elle souligna qu'elle était bien consciente qu'en l'absence de malhonnêteté ou de mauvaise foi, le comité, dans certaines situations, avaient condamné les représentants fautifs à une radiation de six (6) mois. Elle invoqua cependant qu'à son

¹ *Léna Thibault c. Lazar Kalipolidis*, CD00-0708, décisions des 5 janvier et 23 juillet 2009.

² *Léna Thibault c. Jean-Claude Thériault*, CD00-0745, décision du 19 juillet 2009.

³ *Léna Thibault c. Christophe Balayer*, CD00-0674, décision du 4 juin 2008.

⁴ *Léna Thibault c. Maryse Labarre*, CD00-0691, décisions des 9 juillet 2008 et 5 janvier 2009.

CD00-0734

PAGE : 5

avis une radiation de six (6) mois ne serait pas en l'espèce une sanction suffisamment dissuasive.

[17] Elle conclut en recommandant au comité d'ordonner la publication de la décision et de condamner l'intimé au paiement des déboursés.

REPRÉSENTATIONS DE L'INTIMÉ

[18] L'intimé débuta ses représentations en soulignant qu'il avait toujours collaboré avec la Chambre et le bureau de la syndique.

[19] Il indiqua qu'il sympathisait avec le consommateur, M. Delisle, qu'il avait un profond regret de la perte subie par ce dernier et mentionna qu'il l'avait assisté dans ses vaines tentatives de récupérer les sommes investies.

[20] Il déclara avoir agi de bonne foi en lui recommandant les produits en cause ayant recherché pour ce dernier des rendements supérieurs à la moyenne et une diversification de son portefeuille. Il déclara n'avoir reçu aucune rémunération des compagnies émettrices.

[21] Bien qu'admettant avoir été naïf et avoir commis l'erreur de conseiller à son client des produits financiers à l'égard desquels il était peu compétent, il insista qu'il n'avait pas été malhonnête, non plus qu'inspiré par quelque intention malveillante.

[22] Il indiqua être animé d'un repentir sincère, avoir appris sa leçon, et déclara que dans de telles circonstances il y avait aucun risque qu'il récidive.

CD00-0734

PAGE : 6

[23] Il mentionna ensuite qu'étant maintenant âgé de 56 ans une radiation de trois (3) ans signifierait à toute fin pratique la fin de sa carrière alors qu'il était seul pour assumer les dépenses du couple qu'il formait avec son épouse.

[24] Il invoqua qu'une telle radiation aurait aussi pour conséquence une perte d'emploi pour l'employé qui l'assistait à son bureau.

[25] Il déclara s'être dévoué durant toute sa carrière pour satisfaire ses clients et s'être toujours efforcé d'agir en conseiller consciencieux. Il reconnut « mériter » une sanction mais implora l'indulgence du comité.

[26] Il déposa ensuite quelques décisions où les représentants pour des fautes à son avis comparables ont été condamnés à une radiation temporaire de six (6) mois.⁵

[27] Il invoqua enfin la décision du comité dans l'affaire *Ramos*⁶ où la représentante fut condamnée à une amende de 4 000 \$ sur chacun des six (6) chefs d'accusation portés contre elle. Il déclara « mériter » une sanction moindre que celle imposée à Mme Ramos.

[28] Il rappela que l'objectif du comité était de protéger le public et qu'il ne devait donc pas chercher à le punir.

[29] Il déclara avoir déjà essentiellement « subi sa peine » du simple fait d'avoir été poursuivi en discipline et mentionna qu'une suspension ou une radiation temporaire n'apporterait rien de plus.

⁵ Les décisions précitées de *Kalipolidis* et *Thériault* ainsi que la décision du comité dans l'affaire *Alexandra Côté*, CD00-0703, décision du 30 avril 2009.

⁶ *Me Micheline Rioux c. Magdalena Ramos*, CD00-0582, décision du 27 février 2006.

CD00-0734

PAGE : 7

[30] Il termina en déclarant que l'imposition d'une amende serait une sanction appropriée qui aurait le mérite de ne pas le priver de son gagne-pain.

MOTIFS ET DISPOSITIF

[31] L'intimé exerce dans le milieu des services financiers depuis bientôt vingt-deux (22) ans. Il est marié et assume à lui seul les dépenses du couple.

[32] Il n'a aucun antécédent disciplinaire.

[33] Il a collaboré avec la plaignante lors de l'enquête de cette dernière. Il a également collaboré avec l'administration de la justice disciplinaire en enregistrant un plaidoyer de culpabilité sur chacun des trois (3) chefs d'accusation portés contre lui.

[34] Il ne semble pas avoir été motivé par une intention malhonnête.

[35] Les gestes fautifs n'ont été posés qu'à l'endroit d'un seul consommateur et il a tenté des efforts pour permettre à ce dernier de récupérer sa perte.

[36] Devant le comité, il a paru repentant. Il s'est excusé de ses fautes et a semblé sincèrement regretter celles-ci.

[37] Néanmoins la gravité objective des infractions qu'il a commises est indéniable. Elles vont au cœur de l'exercice de la profession et sont de nature à discréditer celle-ci aux yeux du public.

[38] L'intimé a proposé à son client des placements qu'il n'était pas autorisé à offrir à sa clientèle en vertu du certificat qu'il détenait et il le savait ou aurait dû le savoir.

CD00-0734

PAGE : 8

[39] Dans une telle situation, le consommateur peut difficilement se protéger contre les agissements de son représentant.

[40] En l'espèce, le client a perdu l'ensemble des fonds à son compte REER (170 000 \$) et, parce que l'intimé a agi en dehors du cadre de ses certifications, il sera vraisemblablement privé des ressources du Fonds d'indemnisation des services financiers pour récupérer sa perte.

[41] Afin de convaincre son client de souscrire aux produits financiers en cause, si l'on se fie à l'affidavit de ce dernier, l'intimé lui aurait représenté que le capital de ceux-ci était garanti à 100 %.

[42] Enfin même si l'intimé soutient ne pas avoir touché de commissions ou d'émoluments de l'émetteur des fonds, selon les déclarations de son client, il lui réclamait, à titre d'honoraires, un pourcentage sur la valeur de ses placements et aurait donc eu un intérêt financier dans les transactions.

[43] Au soutien de l'imposition de simples amendes, l'intimé a évoqué la décision du comité dans l'affaire *Ramos*⁷ alors que les infractions qui lui sont reprochées sont de nature différente de celles qui étaient reprochées à Mme Ramos. De plus, le contexte factuel est autre. Le comité est donc d'avis que ladite décision ne peut servir à le guider dans le choix de la sanction appropriée.

⁷ Voir note 6.

CD00-0734

PAGE : 9

[44] Par ailleurs, le comité croit devoir aussi s'écarter des sanctions de radiation de trois (3) ans imposées dans les dossiers *Balayer*⁸ et *Labarre*⁹ citées par la plaignante, les circonstances propres à ceux-ci les distinguant largement de la présente affaire.

[45] Si la plaignante, notamment à cause de la fréquence du type d'infraction en cause, est en droit de tenter d'obtenir, par l'imposition de sanctions importantes, un effet dissuasif à l'égard des membres de la Chambre, le comité ne peut ordonner une sanction hors de proportion avec l'infraction particulière commise par l'intimé.

[46] Dans les affaires *Kalipolidis*¹⁰, *Côté*¹¹ et *Thériault*¹², le comité, dans des situations comportant certaines similitudes avec le cas en l'espèce et pour des infractions de même nature, et pourrait-on dire d'envergure comparable, a condamné les représentants fautifs à une sanction de radiation de six (6) mois.

[47] Le comité est d'avis qu'une telle radiation de six (6) mois serait en l'instance une sanction juste et appropriée. Il condamnera donc l'intimé sur chacun des chefs à une telle sanction, à être purgée de façon concurrente.

[48] Par ailleurs le comité n'ayant aucun motif qui le justifierait d'agir autrement, condamnera l'intimé au paiement des déboursés et ordonnera la publication de la décision.

⁸ Voir note 3.

⁹ Voir note 4.

¹⁰ Voir note 1.

¹¹ Voir note 5.

¹² Voir note 2.

CD00-0734

PAGE : 10

PAR CES MOTIFS, le comité de discipline :

Sur chacun des chefs 1, 2 et 3 de la plainte :

PREND ACTE du plaidoyer de culpabilité enregistré par l'intimé sur chacun des chefs 1, 2 et 3 contenus à la plainte;

DÉCLARE l'intimé coupable des chefs 1, 2 et 3 contenus à la plainte;

ORDONNE sur chacun des chefs 1, 2, et 3 contenus à la plainte la radiation temporaire de l'intimé pour une période de six (6) mois à être purgée de façon concurrente;

ORDONNE à la secrétaire du comité de discipline de faire publier aux frais de l'intimé un avis de la présente décision dans un journal où l'intimé a son domicile professionnel et dans tout autre lieu où il a exercé ou pourrait exercer sa profession conformément à l'article 156(5) du *Code des professions*;

CONDAMNE l'intimé au paiement des déboursés, y compris les frais d'enregistrement conformément aux dispositions de l'article 151 du *Code des professions*.

CD00-0734

PAGE : 11

(s) François Folot
M^e FRANÇOIS FOLOT
Président du comité de discipline

(s) Patrick Hausmann
M. PATRICK HAUSSMANN, A.V.C.
Membre du comité de discipline

(s) Robert Chamberland
M. ROBERT CHAMBERLAND, A.V.A.
Membre du comité de discipline

M^e Valérie Déziel
BÉLANGER LONGTIN
Procureurs de la partie plaignante

L'intimé se représente lui-même

Date d'audience : 4 décembre 2009

COPIE CONFORME À L'ORIGINAL SIGNÉ

3.7.3.2 Comité de discipline de la ChAD

COMITÉ DE DISCIPLINE

CHAMBRE DE L'ASSURANCE DES DOMMAGES

CANADA
PROVINCE DE QUÉBEC
DISTRICT DE MONTRÉAL

N° : 2009-11-02(A)

DATE : 1^{er} mars 2010

LE COMITÉ : M ^e Patrick de Niverville, avocat	Président
M ^{me} Gracia Hamel, agent en assurance de dommages	Membre
M ^{me} Diane D. Martz, agent en assurance de dommages	Membre

CAROLE CHAUVIN, ès qualités de syndic de la Chambre d'assurance de dommages
Partie plaignante

c.

GAÉTAN BRIEN, courtier en assurance de dommages
Partie intimée

DÉCISION SUR CULPABILITÉ ET SANCTION

[1] Le 12 février 2010, le Comité de discipline procédait à l'audition de la plainte dans le dossier n° 2009-11-02 (A);

[2] M^e Claude G. Leduc agissait pour la partie plaignante et M^e Bernard Côté assurait la défense de l'intimé;

[3] Alors qu'il était inscrit comme agent en assurance de dommages, la plainte reproche à l'intimé d'avoir :

1. Du 1er avril 2004 au 8 novembre 2007, a agi à l'encontre de l'honneur et de la dignité de la profession en participant à un processus permettant à un agent affilié de La Capitale assurances générales, M. François Caron, de réclamer et obtenir une rémunération pour des services professionnels non rendus, le tout en contravention avec la *Loi sur la distribution de produits et services financiers* et le *Code de déontologie des représentants en assurance de dommages*, notamment l'article 16 de la loi et l'article 37(13) dudit code;

2009-11-02(A)

PAGE : 2

[4] D'entrée de jeu, l'intimé, par la voie de son procureur, enregistra un plaidoyer de culpabilité;

[5] L'intimé fut donc déclaré coupable, séance tenante, de l'infraction reprochée;

[6] M^e Leduc informa alors le Comité des suggestions communes des parties quant à la sanction devant être imposée;

[7] A cet égard, afin de permettre au Comité d'analyser adéquatement la suggestion des parties, M^e Leduc déposa de consentement les pièces suivantes :

PIÈCE P-1A : Attestation du syndic de la Chambre de l'assurance de dommages et dossier du représentant Gaétan Brien;

PIÈCE P-1B : Attestation du syndic de la Chambre de l'assurance de dommages et dossier du représentant François Caron;

PIÈCE P-2 : En liasse, communications et interventions du bureau du syndic de la Chambre de l'assurance de dommages avec l'intimé Gaétan Brien et/ou son procureur Me Bernard Côté;

PIÈCE P-3 : En liasse, communications et interventions du bureau du syndic de la Chambre de l'assurance de dommages avec François Caron et/ou son procureur Me Anne Laverdure;

PIÈCE P-4 : En liasse, copie des communications et interventions du bureau du syndic de la Chambre de l'assurance de dommages avec La Capitale assurances générales inc.;

PIÈCE P-5 : En liasse, copie des communications et interventions du bureau du syndic de la Chambre de l'assurance de dommages avec McCarthy Tétrault, procureurs de La Capitale assurances générales inc.

[8] En l'espèce, les parties recommandent d'imposer une amende 4 000 \$ et les déboursés;

II. Preuve sur sanction

[9] La preuve a essentiellement consisté en diverses admissions et du témoignage de l'intimé;

2009-11-02(A)

PAGE : 3

[10] Brièvement résumée, la preuve démontre:

- que l'intimé n'a pas retiré de bénéfices personnels ou pécuniaires du stratagème mis en place au profit de l'agent François Caron;
- par contre, ceci aurait permis à l'agent en assurance de dommages François Caron de bénéficier d'une somme d'environ 45 000 \$;

[11] En l'espèce, lorsque M. Brien préparait une soumission pour une police d'assurance sur des appels entrants, il contactait M. Caron juste avant de finaliser la vente pour que celui-ci inscrive son code d'agent à rémunérer de façon à obtenir sa commission;

[12] M. Caron aurait entraîné l'intimé M. Brien dans ce stratagème en prétextant qu'à titre de soutien d'une famille de cinq enfants, il se devait d'arrondir ses fins de mois;

[13] L'intimé aurait accepté d'y participer afin d'aider M. Caron tout en reconnaissant qu'il s'agissait d'une manœuvre plus ou moins orthodoxe;

[14] Les deux agents, M. Caron et M. Brien, ont été congédiés au moment de la découverte, par leur employeur, de leurs agissements;

[15] Une poursuite civile s'ensuit et finalement celle-ci fut réglée hors cours pour un montant non dévoilé;

[16] L'intimé a reconnu avoir commis une erreur majeure et il regrette amèrement ses actes;

[17] Il est clair cependant qu'il a fait preuve d'une certaine forme d'aveuglement volontaire, même s'il n'a pas tiré de bénéfices personnels de ce stratagème;

III. Argumentation

[18] Essentiellement, les deux procureurs ont insisté sur les mêmes motifs, à savoir que :

- L'intimé a plaidé coupable à la première occasion;
- Il n'a pas retiré de bénéfices personnels, ni aucun avantage pécuniaire de cette manœuvre;

2009-11-02(A)

PAGE : 4

- Il regrette sincèrement ses gestes;
- Il a dû déboursier des frais importants dans le cadre de la poursuite civile;
- Il n'a aucun antécédent disciplinaire;

IV. Analyse et décision

[19] Il est de jurisprudence constante qu'à moins de circonstances exceptionnelles, une suggestion commune doit être entérinée par le Comité à moins que celle-ci ne soit déraisonnable au point de discréditer l'administration de la justice;

[20] La sanction suggérée, soit une amende de 4 000 \$, nous semble appropriée à la gravité objective de l'infraction reprochée et elle tient compte des circonstances particulières du dossier;

[21] Pour ces motifs, celle-ci sera entérinée par le Comité tel que suggéré par les parties;

PAR CES MOTIFS, LE COMITE DE DISCIPLINE :

PREND acte du plaidoyer de culpabilité de l'intimé;

DÉCLARE l'intimé coupable de l'infraction reprochée dans la plainte n° 2009-11-02(A) en regard de l'article 16 de la *Loi sur la distribution de produits et services financiers* et décrète un arrêt des procédures sur l'article 37(13) du *Code de déontologie des représentants en assurance de dommages* ;

IMPOSE à l'intimé une amende de 4 000 \$;

CONDAMNE l'intimé au paiement de tous les frais;

ACCORDE à l'intimé un délai de 12 mois pour acquitter le montant de l'amende et des frais, ceux-ci devant être payés en 12 versements mensuels et égaux, le premier débutant le 31^e jour suivant la signification de la présente décision;

2009-11-02(A)

PAGE : 5

M^e Patrick de Niverville, avocat
Président du Comité de discipline

M^{me} Garcia Hamel, agent en assurance de
dommages
Membre du Comité de discipline

M^{me} Diane D. Martz, agent en assurance
de dommages
Membre du Comité de discipline

M^e Claude G. Leduc
Procureur du syndic

M^e Bernard Côté
Procureur de l'intimé

Date de l'audience : 12 février 2010

COMITÉ DE DISCIPLINE

CHAMBRE DE L'ASSURANCE DES DOMMAGES

CANADA
PROVINCE DE QUÉBEC
DISTRICT DE MONTRÉAL

N° : 2009-11-03(A)

DATE : 1^{er} mars 2010

LE COMITÉ : M ^e Patrick de Niverville, avocat	Président
M ^{me} Gracia Hamel, agent en assurance de dommages	Membre
M ^{me} Diane D. Martz, agent en assurance de dommages	Membre

CAROLE CHAUVIN, ès qualités de syndic de la Chambre d'assurance de dommages
Partie plaignante

c.

FRANÇOIS CARON, C.d'A.Ass., courtier en assurance de dommages
Partie intimée

DÉCISION SUR CULPABILITÉ

[1] Le 12 février 2010, le Comité de discipline de la Chambre procédait à l'audition sur culpabilité dans le dossier n° 2009-11-03(A);

[2] M^e Claude G. Leduc agissait pour la partie plaignante et M^e Anne A. Laverdure assurait la défense de l'intimé;

[3] Alors qu'il était inscrit comme agent en assurances de dommages, l'intimé aurait commis l'infraction suivante :

1. Du 1^{er} avril 2004 au 8 novembre 2007, a agi à l'encontre de l'honneur et de la dignité de la profession en élaborant avec un agent à l'emploi de la Capitale assurances générales, M. Gaétan Brien, un processus lui permettant de réclamer et obtenir une rémunération pour des services professionnels non rendus, le tout en contravention avec la *Loi sur la distribution de produits et services financiers* et le *Code de déontologie des représentants en assurance de dommages*, notamment l'article 16 de la loi et l'article 37(13) dudit code;

2009-11-03(A)

PAGE : 2

[4] Suite au dépôt de la plainte, il donna mandat à son avocate de plaider coupable, tel qu'il appert d'une lettre de M^e Laverdure du 10 février 2010 dont les deux premiers paragraphes se lisent comme suit :

«La présente est pour vous informer que notre client, monsieur François Caron, nous donne mandat d'enregistrer un plaidoyer de culpabilité au chef contenu dans la plainte disciplinaire.

Il demande également la possibilité de faire ses représentations sur sentence ultérieurement.»

[5] En conséquence, l'intimé fut reconnu coupable, séance tenante, de l'infraction qui lui est reprochée dans la plainte n° 2009-11-03(A);

[6] M^e Laverdure et son client ayant été dispensés d'être présents, l'audition sur sanction fut reportée à une date ultérieure, à leur demande;

PAR CES MOTIFS, LE COMITE DE DISCIPLINE :

PREND acte du plaidoyer de culpabilité de l'intimé;

DÉCLARE l'intimé coupable de l'infraction qui lui est reprochée;

DEMANDE à la secrétaire de convoquer les parties pour l'audition sur sanction, dans les meilleurs délais;

LE TOUT FRAIS À SUIVRE.

M^e Patrick de Niverville, avocat
Président du Comité de discipline

M^{me} Gracia Hamel, agent en assurance
de dommages
Membre du Comité de discipline

M^{me} Diane D. Martz, agent en assurance
de dommages
Membre du Comité de discipline

2009-11-03(A)

PAGE : 3

M^e Claude G. Leduc
Procureur du syndic

M^e Anne. A. Laverdure (absente)
Procureure de l'intimé

Date d'audience : 12 février 2010

3.7.3.3 OCRCVM

Aucune information.

3.7.3.4 Bourse de Montréal Inc.

Aucune information.

3.8 AUTRES DÉCISIONS

3.8.1 Dispenses

Régime du passeport

Les autorités canadiennes en valeurs mobilières, autre que l'Autorité des marchés financiers, qui ont agi à titre d'autorité principale sous le régime du passeport ont rendu des décisions qui ont pour effet de dispenser les personnes visées de l'application de dispositions équivalentes en vigueur au Québec en vertu de l'article 4.7 du *Règlement 11-102* sur le régime du passeport ou de l'article 4.8 de ce règlement, selon le cas.

Pour consulter ces décisions, en obtenir copie ou effectuer une recherche à l'égard de celles-ci, veuillez vous rendre au site Internet de l'Institut canadien d'information juridique (CanLII) à l'adresse www.canlii.org.

Si vous désirez consulter les décisions rendues depuis la publication du dernier numéro du bulletin, vous n'avez qu'à suivre les indications suivantes : rendez-vous à l'adresse Internet www.canlii.org/fr/advancedsearch.htm, inscrivez la date du dernier bulletin et la date du jour à l'étape 3 - Date de décision, vérifiez que toutes les compétences sont sélectionnées à l'étape 4 - Compétences, cocher le choix « aucune » à l'étape 5 - Législation, cocher le choix « aucune » à l'étape 6 - Cours, cocher le choix « valeurs mobilières » à l'étape 7 - Tribunaux administratifs et lancer la recherche en cliquant le bouton « chercher ».

3.8.2 Exercice d'une autre activité

Aucune information.

3.8.3 Approbation d'un projet d'entente de partage de commissions, approbation d'une prise de position importante, emprunt ou remboursement autorisés

Emprunts et/ou remboursements autorisés par l'Organisme canadien de réglementation du commerce des valeurs mobilières (OCRCVM)

Valeurs mobilières Desjardins inc.

Approbation de la réduction d'un emprunt de 10 000 000 \$ assorti d'une renonciation à concourir de Desjardins Société financière inc. en faveur de Valeurs mobilières Desjardins inc. courtier en valeurs de plein exercice. Le solde de l'emprunt pour lequel Desjardins Société financière renonce à concourir est de 0 \$.

Valeurs mobilières Desjardins inc.

Approbation d'un emprunt de 10 000 000 \$ assorti d'une renonciation à concourir de Caisse centrale Desjardins en faveur de Valeurs mobilières Desjardins inc. courtier en valeurs de plein exercice. Le solde de l'emprunt pour lequel Caisse centrale Desjardins renonce à concourir est de 80 000 000 \$.

CI Capital Markets inc.

Approbation de la réduction d'un emprunt de 2 100 000 \$ assorti d'une renonciation à concourir de CI Investments Inc. en faveur de CI Capital Markets Inc. courtier en valeurs de plein exercice. Le solde de l'emprunt pour lequel CI Investments Inc. renonce à concourir est de 400 000 \$.

CI Capital Markets inc.

Approbation d'un emprunt de 2 500 000 \$ assorti d'une renonciation à concourir de 2232057 Ontario Inc. en faveur de CI Capital Markets Inc. courtier en valeurs de plein exercice. Le solde de l'emprunt pour lequel 2232057 Ontario Inc. renonce à concourir est de 2 500 000 \$.

Mackie Research Capital Corporation

Approbation de la réduction d'un emprunt de 187 500 \$ assorti d'une renonciation à concourir de Michael K. Lam en faveur de Mackie Research Capital Corporation courtier en valeurs de plein exercice. Le solde de l'emprunt pour lequel Michael K. Lam renonce à concourir est de 0 \$.

Haywood Securities Inc.

Approbation d'un emprunt de 4 000 000 \$ assorti d'une renonciation à concourir de Haywood Capital Partners Ltd. en faveur de Haywood Securities Inc. courtier en valeurs de plein exercice. Le solde de l'emprunt pour lequel Haywood Capital Partners Ltd. renonce à concourir est de 4 000 000 \$.

Haywood Securities Inc.

Approbation de la réduction d'un emprunt de 4 000 000 \$ assorti d'une renonciation à concourir de Haywood Capital Corporation en faveur de Haywood Securities Inc. courtier en valeurs de plein exercice. Le solde de l'emprunt pour lequel Haywood Capital Corporation renonce à concourir est de 5 540 376 \$.

Jacob Securities Inc.

Approbation d'un emprunt de 1 292 739.26 \$ assorti d'une renonciation à concourir de Sasha Jacob en faveur de Jacob Securities Inc. courtier en valeurs de plein exercice. Le solde de l'emprunt pour lequel Sasha Jacob renonce à concourir est de 1 292 739.26 \$.

Paradigm Capital inc.

Approbation d'un emprunt de 365 000 \$ assorti d'une renonciation à concourir de David D. Davidson en faveur de Paradigm Capital inc. courtier en valeurs de plein exercice. Le solde de l'emprunt pour lequel David D. Davidson renonce à concourir est de 365 000 \$.

Paradigm Capital inc.

Approbation d'un emprunt de 200 000 \$ assorti d'une renonciation à concourir de John Marvin Wolff en faveur de Paradigm Capital inc. courtier en valeurs de plein exercice. Le solde de l'emprunt pour lequel John Marvin Wolff renonce à concourir est de 421 625.51 \$.

Paradigm Capital inc.

Approbation de la réduction d'un emprunt de 50 368 \$ assorti d'une renonciation à concourir de Mélanie van den Berge en faveur de Paradigm Capital inc. courtier en valeurs de plein exercice. Le solde de l'emprunt pour lequel Mélanie van den Berge renonce à concourir est de 50 368 \$.

Paradigm Capital inc.

Approbation d'un emprunt de 50 368 \$ assorti d'une renonciation à concourir de Paradigm Capital Partners Limited en faveur de Paradigm Capital inc. courtier en valeurs de plein exercice. Le solde de l'emprunt pour lequel Paradigm Capital Partners Limited renonce à concourir est de 50 368 \$.

Thomas Weisel Partners Canada inc.

Approbation de la réduction d'un emprunt de 1 100 000 \$ assorti d'une renonciation à concourir de Thomas Weisel Capital Corporation en faveur de Thomas Weisel Partners Canada inc. courtier en valeurs de plein exercice. Le solde de l'emprunt pour lequel Thomas Weisel Capital Corporation renonce à concourir est de 9 400 000 \$.

Friedberg Mercantile Group Ltd.

Approbation d'un emprunt de 17 000 000 \$ assorti d'une renonciation à concourir de FCMI Parent Co. en faveur de Friedberg Mercantile Group Ltd. courtier en valeurs de plein exercice. Le solde de l'emprunt pour lequel FCMI Parent Co. renonce à concourir est de 17 000 000 \$.

3.8.4 Autres

Aucune information.

4.

Indemnisation

- 4.1 Avis et communiqués
 - 4.2 Réglementation
 - 4.3 Autres consultations
 - 4.4 Fonds d'indemnisation des services financiers
 - 4.5 Fonds d'assurance-dépôts
 - 4.6 Autres décisions
-

4.1 AVIS ET COMMUNIQUÉS

Aucune information.

4.2 RÉGLEMENTATION

Aucune information.

4.3 AUTRES CONSULTATIONS

Aucune information.

4.4 FONDS D'INDEMNISATION DES SERVICES FINANCIERS

Aucune information.

4.5 FONDS D'ASSURANCE-DÉPÔTS

Aucune information.

4.6 AUTRES DÉCISIONS

Aucune information.

5.

Institutions financières

- 5.1 Avis et communiqués
 - 5.2 Réglementation et lignes directrices
 - 5.3 Autres consultations
 - 5.4 Modifications aux registres de permis des assureurs, des sociétés de fiducie et sociétés d'épargne et des statuts des coopératives de services financiers
 - 5.5 Sanctions administratives
 - 5.6 Autres décisions
-

5.1 AVIS ET COMMUNIQUÉS**Mise à jour des documents et renseignements exigés en vertu des articles 205, 303 et 305 de la Loi sur les assurances**

Chaque assureur faisant affaire au Québec a l'obligation de maintenir à jour les documents et renseignements qui doivent être fournis en vertu des articles 205, 303 et 305 de la Loi sur les assurances, L.R.Q., c. A-32.

Le formulaire est désormais disponible sur le site Internet de l'Autorité des marchés financiers, dans la section des formulaires. Chaque assureur ou son représentant, recevra un courriel l'invitant à se rendre sur le site web afin de se procurer le formulaire nécessaire à sa déclaration annuelle :

www.lautorite.qc.ca

Lorsqu'un assureur désire apporter des modifications à son dossier en cours d'année, ses demandes doivent être expédiées en tout temps à l'attention du directeur du contrôle du droit d'exercice, monsieur Paul Lemieux, afin d'assurer le traitement diligent de celles-ci.

Monsieur Paul Lemieux
Directeur du contrôle du droit d'exercice
Autorité des marchés financiers
Place de la Cité, Tour Cominar
2640, boulevard Laurier, 6e étage
Québec (Québec) G1V 5C1

5.2 RÉGLEMENTATION ET LIGNES DIRECTRICES

Aucune information.

5.3 AUTRES CONSULTATIONS

Aucune information.

5.4 MODIFICATIONS AUX REGISTRES DE PERMIS DES ASSUREURS, DES SOCIÉTÉS DE FIDUCIE ET SOCIÉTÉS D'ÉPARGNE ET DES STATUTS DES COOPÉRATIVES DE SERVICES FINANCIERS

Aucune information.

5.5 SANCTIONS ADMINISTRATIVES

Aucune information.

5.6 AUTRES DÉCISIONS

Aucune information.

6.

Marchés des valeurs et des instruments dérivés

- 6.1 Avis et communiqués
 - 6.2 Réglementation et instructions générales
 - 6.3 Autres consultations
 - 6.4 Sanctions administratives pécuniaires
 - 6.5 Interdictions
 - 6.6 Placements
 - 6.7 Régime de l'autorité principale
 - 6.8 Offres publiques
 - 6.9 Information sur les valeurs en circulation
 - 6.10 Autres décisions
 - 6.11 Annexes et autres renseignements
-

6.1 AVIS ET COMMUNIQUÉS

Aucune information.

6.2 RÉGLEMENTATION ET INSTRUCTIONS GÉNÉRALES

Aucune information.

6.3 AUTRES CONSULTATIONS

Aucune information.

6.4 Sanctions administratives pécuniaires

L'Autorité des marchés financiers publie dans cette section la liste des sanctions administratives pécuniaires. Les décisions de révision des sanctions administratives pécuniaires imposées aux émetteurs ainsi qu'aux initiés sont publiées à la section 6.4.3, distinctement des sections 6.4.1 et 6.4.2 qui contiennent les décisions initiales imposées à la suite d'un défaut de respecter une disposition prévue au titre III de la *Loi sur les valeurs mobilières* (« LVM ») ou encore, les articles 96 à 98 ou 102 de cette même loi. (274.1 LVM / 271.13, 271.14 *Règlement sur les valeurs mobilières* (« RVM »)).

6.4.1 - Émetteurs assujettis

Le tableau publié dans cette section présente les sanctions administratives pécuniaires imposées aux émetteurs assujettis à la suite d'un défaut de respecter une disposition prévue au titre III de la *Loi sur les valeurs mobilières*. (274.1 *Loi sur les valeurs mobilières* et 271.13 et 271.15 *Règlement sur les valeurs mobilières* (« RVM »)).

271.13 RVM.

Tout émetteur assujetti qui contrevient à une disposition du titre III de la Loi, parce qu'il a fait défaut de déposer un document d'information périodique, est tenu au paiement d'une sanction administrative pécuniaire de 100 \$ par document pour chaque jour ouvrable au cours duquel il est en défaut, jusqu'à concurrence d'une somme maximale de 5 000 \$ au cours d'un même exercice financier de l'Autorité.

271.15 RVM.

Une sanction administrative pécuniaire est exigible à compter du moment où l'Autorité en transmet avis.

L'imposition d'une sanction administrative pécuniaire, en application de l'article 271.13 RVM, est sans préjudice quant à tout autre recours dont peut se prévaloir l'Autorité des marchés financiers.

Le tableau produit ci-dessous indique le nom de l'émetteur concerné, la date où a été prise la décision d'imposer une sanction administrative pécuniaire ainsi que le montant imposé.

Émetteur	No référence	Date de décision	Montant imposé
----------	--------------	------------------	----------------

Aucune information

6.4.2 - Initiés

Le tableau publié dans cette section présente les sanctions administratives pécuniaires imposées aux initiés suivant leur défaut de respecter l'une des dispositions des articles 96 à 98 ou 102 de la *Loi sur les valeurs mobilières*. (274.1 Loi sur les valeurs mobilières et 271.14 et 271.15 *Règlement sur les valeurs mobilières* (« RVM »)).

271.14.

Tout initié ou dirigeant réputé initié qui contrevient à une disposition des articles 96 à 98 ou 102 de la Loi, parce qu'il a fait défaut de déclarer son emprise sur des titres ou une modification à cette emprise, est tenu au paiement d'une sanction administrative pécuniaire de 100 \$ par omission de déclarer pour chaque jour au cours duquel il est en défaut, jusqu'à concurrence d'une somme maximale de 5 000 \$.

271.15.

Une sanction administrative pécuniaire est exigible à compter du moment où l'Autorité en transmet avis.

L'imposition d'une sanction administrative pécuniaire, en application de l'article 271.14 RVM, est sans préjudice quant à tout autre recours dont peut se prévaloir l'Autorité des marchés financiers.

Le tableau ci-dessous indique le nom de l'initié concerné, le nom de l'émetteur à l'égard duquel il n'a pas fait la déclaration requise, la date où a été prise la décision d'imposer une sanction administrative pécuniaire ainsi que le montant imposé.

Nom de l'initié	Émetteur	No référence	Date de décision	Montant imposé
CHEN, CHIEN-YEH	NOVEKO INTERNATIONAL INC.	20100004467-1	2010-03-17	200,00 \$
DANIEL, FRANK	SENVEST CAPITAL INC.	20100004472-1	2010-03-17	100,00 \$
DUCHESNE, MARC	CONSOLIDATED THOMPSON IRON MINES LIMITED	20100004469-1	2010-03-17	100,00 \$

Nom de l'initié	Émetteur	No référence	Date de décision	Montant imposé
HEROUX-DEVTEK INC.	HEROUX-DEVTEK INC.	20100004470-1	2010-03-17	5 000,00 \$
KULEN, STEINAR	CHANTIERS DAVIE INC.	20100004468-1	2010-03-17	500,00 \$
MASI, BENITO	VETEMENTS DE SPORTS GILDAN INC. (LES)	20100004473-1	2010-03-17	1 200,00 \$
MDN INC.	MDN INC.	20100004474-1	2010-03-17	5 000,00 \$
VALLEE, HUBERT	CONSOLIDATED THOMPSON IRON MINES LIMITED	20100004471-1	2010-03-17	100,00 \$

6.4.3 - Décisions de révision

Les tableaux ci-dessous présentent les informations relatives aux décisions de révision de sanctions administratives pécuniaires.

Il s'agit plus particulièrement des cas où l'Autorité, dans le cadre d'un processus de révision, a décidé de maintenir, de réduire ou encore d'annuler le montant de la sanction administrative pécuniaire précédemment imposée.

6.4.3.1 - Émetteurs assujettis

Le tableau publié dans cette section présente les décisions de révision de sanctions administratives pécuniaires qui concernent les émetteurs assujettis.

Émetteur	No référence	Date de décision	Montant imposé initialement	Montant révisé
Aucune information				

6.4.3.2 - Initiés

Le tableau publié dans cette section présente les décisions de révision de sanctions administratives pécuniaires qui concernent les initiés.

Nom de l'initié	Émetteur	No référence	Date de décision	Montant imposé initialement	Montant révisé
-----------------	----------	--------------	------------------	-----------------------------	----------------

Aucune information

6.5 INTERDICTIONS

6.5.1 Interdictions d'effectuer une opération sur valeurs

Glendale International Corp.

Interdit à Glendale International Corp., à ses porteurs de titres, à tous les courtiers en valeurs et à leurs représentants, ainsi qu'à toute autre personne, toute activité reliée à des opérations sur les valeurs de l'émetteur, parce que celui-ci ne s'est pas conformé aux obligations de dépôt de ses états financiers annuels, de son rapport de gestion annuel et de sa notice annuelle de l'exercice terminé le 30 novembre 2009 prévues au Règlement 51-102.

L'interdiction est prononcée le 15 mars 2010.

Décision n°: 2010-FIIC-0042

6.5.2 Révocations d'interdiction

Aucune information.

6.6 PLACEMENTS

6.6.1 Visas de prospectus

6.6.1.1 Prospectus provisoires

Le tableau suivant dresse la liste des émetteurs qui ont déposé un prospectus provisoire pour lequel un visa a été octroyé par l'Autorité des marchés financiers ou par une autre autorité canadienne en valeurs mobilières agissant à titre d'autorité principale sous le régime du passeport. Ces derniers visas de prospectus provisoires sont réputés octroyés par l'Autorité des marchés financiers en vertu du premier paragraphe de l'article 3.3 du *Règlement 11-102 sur le régime du passeport* :

Nom de l'émetteur	Date du visa	Autorité principale ¹
NetMotion Wireless Inc.	12 mars 2010	Québec <ul style="list-style-type: none"> - Colombie-Britannique - Alberta - Saskatchewan - Manitoba - Ontario - Nouveau-Brunswick - Nouvelle-Écosse - Île-du-Prince-Édouard - Terre-Neuve et Labrador
Autorité aéroportuaire du Grand Toronto	11 mars 2010	Ontario
Canyon Services Group Inc.	17 mars 2010	Alberta
Fonds équilibré de croissance Méritas	12 mars 2010	Ontario
Lulu, Ltd.	12 mars 2010	Ontario
Norbord Inc.	16 mars 2010	Ontario
Paramount Energy Trust	16 mars 2010	Alberta
Société d'énergie Talisman Inc. (La)	16 mars 2010	Alberta
Société d'énergie Talisman Inc. (La) (<i>Débetures-billets moyen terme</i>)	16 mars 2010	Alberta

¹ Si l'Autorité des marchés financiers agit comme autorité principale, un visa sera réputé octroyé par les autres autorités en valeurs mobilières énumérées sous « Québec ».

Pour plus de détails ou pour obtenir copie de ces visas, veuillez consulter le site Internet de SEDAR à l'adresse : www.sedar.com.

6.6.1.2 Prospectus définitifs

Le tableau suivant dresse la liste des émetteurs qui ont déposé un prospectus pour lequel un visa a été octroyé par l'Autorité des marchés financiers ou par une autre autorité canadienne en valeurs mobilières agissant à titre d'autorité principale sous le régime du passeport. Ces derniers visas de prospectus sont réputés octroyés par l'Autorité des marchés financiers en vertu du deuxième paragraphe de l'article 3.3 du *Règlement 11-102 sur le régime du passeport* :

Nom de l'émetteur	Date du visa	Autorité principale ¹
AEterna Zentaris Inc.	15 mars 2010	Québec <ul style="list-style-type: none"> - Colombie-Britannique - Alberta - Saskatchewan - Manitoba - Ontario - Nouveau-Brunswick - Nouvelle-Écosse - Île-du-Prince-Édouard - Terre-Neuve et Labrador
Caisse d'économie St-Luc et sa version St-Luc Credit Union	16 mars 2010	Québec
Caisse Desjardins Ahuntsic-Viel	16 mars 2010	Québec
Caisse Desjardins de Contrecoeur-Verchères	16 mars 2010	Québec
Caisse Desjardins de la Région de Thetford	11 mars 2010	Québec
Caisse Desjardins de Montréal-Nord	16 mars 2010	Québec
Caisse Desjardins du Centre de Kamouraska	16 mars 2010	Québec
Caisse Desjardins du Sud de la Chaudière	16 mars 2010	Québec
Caisse populaire Desjardins de Charlesbourg	16 mars 2010	Québec
Caisse populaire Desjardins de Mirabel	16 mars 2010	Québec
Artis Real Estate Investment Trust	10 mars 2010	Manitoba
Canadian SWIFT Master Auto Receivables Trust	12 mars 2010	Ontario
Fiducie des métaux précieux et des mines	16 mars 2010	Ontario
Leisureworld Senior Care Corporation	15 mars 2010	Ontario
NIF-T ^{MC}	17 mars 2010	Ontario

Nom de l'émetteur	Date du visa	Autorité principale ¹
NorthWest Healthcare Properties Real Estate Investment Trust	17 mars 2010	Ontario
Qwest Energy 2010 Flow-Through Limited Partnership	16 mars 2010	Colombie-Britannique

¹ Si l'Autorité des marchés financiers agit comme autorité principale, un visa sera réputé octroyé par les autres autorités en valeurs mobilières énumérées sous « Québec ».

Pour plus de détails ou pour obtenir copie de ces visas, veuillez consulter le site Internet de SEDAR à l'adresse : www.sedar.com.

6.6.1.3 Modifications de prospectus

Le tableau suivant dresse la liste des émetteurs qui ont déposé une modification du prospectus pour laquelle un visa a été octroyé par l'Autorité des marchés financiers ou par une autre autorité canadienne en valeurs mobilières agissant à titre d'autorité principale sous le régime du passeport. Ces derniers visas de modifications du prospectus sont réputés octroyés par l'Autorité des marchés financiers en vertu du deuxième paragraphe de l'article 3.3 du *Règlement 11-102 sur le régime du passeport* :

Nom de l'émetteur	Date du visa	Autorité principale ¹
Caisse Desjardins de l'Ouest de Portneuf	15 mars 2010	Québec
Caisse Desjardins du Quartier-Latin de Montréal	15 mars 2010	Québec
Caisse populaire Desjardins de Saint-Augustin-de-Desmaures	15 mars 2010	Québec
Caisse populaire Desjardins du Rivage et des Monts	15 mars 2010	Québec
Fonds communs de placement ARK	11 mars 2010	Ontario
Fonds mondial ARK NorthRoad Fonds catégorie Énergie ARK Catapult		
Fonds communs de placement Mackenzie	16 mars 2010	Ontario
Catégorie Mackenzie Universal Technologie Catégorie Mackenzie Universal Mondial		

Nom de l'émetteur	Date du visa	Autorité principale ¹
science et technologie Fonds de revenu Mackenzie Sentinelle		
Groupe O.P.C. AGF	12 mars 2010	Ontario
Catégorie Croissance américaine AGF		
Catégorie Croissance asiatique AGF		
Catégorie Canada AGF		
Fonds AGF d'actions de croissance canadiennes Limitée		
Catégorie canadienne Dividendes de grandes capitalisations AGF		
Fonds de ressources canadiennes AGF Limitée		
Catégorie Titres canadiens AGF		
Catégorie Direction Chine AGF		
Catégorie Portefeuille Éléments Équilibré AGF		
Catégorie Portefeuille Éléments Conservateur AGF		
Catégorie Portefeuille Éléments Mondial AGF		
Catégorie Portefeuille Éléments Croissance AGF		
Catégorie Marchés émergents AGF		
Catégorie d'actions européennes AGF		
Catégorie d'actions mondiale AGF		
Catégorie d'actions immobilières mondiales AGF		
Catégorie mondiale Ressources AGF		
Catégorie Valeur mondiale AGF		
Catégorie de titres internationaux AGF		
Catégorie Japon AGF		
Catégorie Revenu à court terme AGF		
Catégorie Titres américains à risque géré AGF		
Fonds canadien à revenu conservateur géré selon l'inflation AG		

Nom de l'émetteur	Date du visa	Autorité principale ¹
ScotiaMocatta Physical Copper Fund	17 mars 2010	Ontario

¹ Si l'Autorité des marchés financiers agit comme autorité principale, un visa sera réputé octroyé par les autres autorités en valeurs mobilières énumérées sous « Québec ».

Pour plus de détails ou pour obtenir copie de ces visas, veuillez consulter le site Internet de SEDAR à l'adresse : www.sedar.com.

6.6.1.4 Dépôt de suppléments

Le tableau suivant dresse la liste des émetteurs qui ont déposé auprès de l'Autorité des marchés financiers un supplément de prospectus qui complète l'information contenue au prospectus préalable ou simplifié de ces émetteurs pour lequel un visa a été octroyé par l'Autorité des marchés financiers ou par une autre autorité canadienne en valeurs mobilières :

Nom de l'émetteur	Date du supplément	Date du prospectus préalable ou du prospectus simplifié
Banque de Montréal	17 mars 2010	17 avril 2009
Banque Nationale du Canada	15 mars 2010	23 avril 2008
Banque Nationale du Canada	15 mars 2010	23 avril 2008
Banque Royale du Canada	17 mars 2010	23 septembre 2009
Barclays Bank PLC	10 mars 2010	14 novembre 2008
Canadian Swift Master Auto Receivable Trust	12 mars 2010	11 mars 2010
Credit suisse	15 mars 2010	16 avril 2008
Hydro One Inc.	10 mars 2010	27 juillet 2009
Hydro One Inc.	10 mars 2010	27 juillet 2009

Pour plus de détails ou pour obtenir copie de ces suppléments, veuillez consulter le site Internet de SEDAR à l'adresse : www.sedar.com.

6.6.2 Dispenses de prospectus

Les autorités canadiennes en valeurs mobilières, autre que l'Autorité des marchés financiers, qui ont agi à titre d'autorité principale sous le régime du passeport ont rendu des décisions qui ont pour effet de dispenser les personnes visées de l'application de dispositions équivalentes en vigueur au Québec en vertu de l'article 4.7 du Règlement 11-102 sur le régime du passeport ou de l'article 4.8 de ce règlement, selon le cas.

Pour consulter ces décisions, en obtenir copie ou effectuer une recherche à l'égard de celles-ci, veuillez vous rendre au site Internet de l'Institut canadien d'information juridique (CanLII) à l'adresse www.canlii.org.

Si vous désirez consulter les décisions rendues depuis la publication du dernier numéro du bulletin, vous n'avez qu'à suivre les indications suivantes : rendez-vous à l'adresse Internet www.canlii.org/fr/advancedsearch.htm, inscrivez la date du dernier bulletin et la date du jour à l'étape 3 - Date de décision, vérifiez que toutes les compétences sont sélectionnées à l'étape 4 - Compétences, cocher le choix « aucune » à l'étape 5 - Législation, cocher le choix « aucune » à l'étape 6 - Cours, cocher le choix « valeurs mobilières » à l'étape 7 - Tribunaux administratifs et lancer la recherche en cliquant le bouton « chercher ».

6.6.3 Déclarations de placement avec dispense

L'Autorité publie ci-dessous l'information concernant les placements effectués sous le bénéfice des dispenses prévues au *Règlement 45-106 sur les dispenses de prospectus et d'inscription* (« Règlement 45-106 »).

Nous rappelons qu'il est de la responsabilité des émetteurs de s'assurer qu'ils bénéficient des dispenses prévues au Règlement 45-106 avant d'effectuer un placement. Les émetteurs doivent aussi s'assurer du respect des délais impartis pour déclarer les placements et fournir une information exacte. Toute contravention aux dispositions législatives et réglementaires pertinentes constitue une infraction.

L'information contenue aux déclarations de placement avec dispense déposées conformément au Règlement 45-106 est publiée ci-dessous tel qu'elle est fournie par les émetteurs concernés. L'Autorité ne saurait être tenue responsable de quelque lacune ou erreur que ce soit dans ces déclarations.

SECTION RELATIVE AUX SOCIÉTÉS

Nom de l'émetteur	Date du placement	Nombre et type de titres émis	Montant total du placement	Nombre de souscripteurs QC / Hors QC		Dispense invoquée (Règlement 45-106)
Corporation Minière Rocmec Inc.	2009-12-30	4 015 000 unités	381 425 \$	0	1	2.3
Corporation Minière Rocmec Inc.	2010-03-02 et 2010-03-03	6 250 000 unités et 2 886 557 unités accréditatives	774 225 \$	27	2	2.3
Les Mines d'Or Excel Inc.	2010-01-29	1 911 428 unités	133 800 \$	5	0	2.3
Microbix Biosystems Inc.	2010-02-12	3 714 286 actions ordinaires	1 300 000 \$	1	78	2.3

Nom de l'émetteur	Date du placement	Nombre et type de titres émis	Montant total du placement	Nombre de souscripteurs		Dispense invoquée (Règlement 45-106)
				QC /	Hors QC	
Micropharma Limited	2008-12-19	213 215 actions privilégiées série A	570 280 \$	0	10	2.3
Pharmasset Inc.	2010-01-28	300 000 actions ordinaires	5 998 938 \$	1	0	2.3
Plazafund Capital Limited Partnership	2010-01-31	3 688 000 unités catégorie A et 1 227 928 unités catégorie B	4 915 928 \$	5	20	2.3 / 2.12
Replicor Inc.	2010-01-07	50 000 actions ordinaires catégorie A	50 000 \$	1	0	2.5
Replicor Inc.	2010-01-28	100 000 actions ordinaires catégorie A	100 000 \$	1	0	2.5
Ressources Pershimco Inc.	2010-02-02	11 466 658 unités	1 720 000 \$	30	0	2.3 / 2.5
Ressources Strateco Inc.	2010-01-27	billets et 100 000 unités	15 000 000 \$	0	2	2.10
RT Mineral Corp.	2009-08-12	500 000 actions ordinaires	70 000 \$	1	1	2.13
RTN Stealth Software Inc.	2009-12-24	5 000 000 d'actions ordinaires	600 000 \$	2	29	2.3 / 2.5
Stelmine Canada Ltée	2009-12-14 et 2009-12-23	450 000 actions ordinaires	68 500 \$	3	0	2.13
Stelmine Canada Ltée	2010-02-01	200 000 actions ordinaires	24 000 \$	1	0	2.13

Nom de l'émetteur	Date du placement	Nombre et type de titres émis	Montant total du placement	Nombre de souscripteurs QC / Hors QC		Dispense invoquée (Règlement 45-106)
UBS AG, London Branch	2010-01-27	7 821 certificats	7 231 148 \$	6	70	2.3
UBS AG, London Branch	2010-02-01	20 unités	24 477 \$	1	0	2.3
UBS AG, London Branch	2010-02-02	36 unités	150 291 \$	1	0	2.3
UBS AG, London Branch	2010-02-02	4 unités	58 297 \$	1	0	2.3
Walton AZ Mystic Vista Investment Corporation	2010-02-05	242 450 actions ordinaires catégorie B	2 424 500 \$	1	153	2.3 / 2.9 / 2.24
Walton AZ Mystic Vista Limited Partnership	2010-01-29	65 208 parts de société en commandite	694 465 \$	1	27	2.3 / 2.9
Walton AZ Verona Investment Corporation	2010-02-05	68 577 actions ordinaires catégorie B	685 770 \$	1	38	2.3 / 2.9
Walton TX Austin Land Limited Partnership	2010-02-05	51 059 parts de société en commandite	544 800 \$	1	6	2.3 / 2.9

Information corrigée

Bulletin 2010-01-22 vol 7, no° 3

Nom de l'émetteur	Date du placement	Nombre et type de titres émis	Montant total du placement	Nombre de souscripteurs QC / Hors QC		Dispense invoquée (Règlement 45-106)
Les Ressources Yorbeau Inc.	2009-12-17 et 2009-12-18	5 516 000 actions ordinaires catégorie A et 40 000 bons de souscription	1 379 000 \$	8	7	2.3

Information corrigée

Bulletin 2010-02-26 vol 7, no° 8

Nom de l'émetteur	Date du placement	Nombre et type de titres émis	Montant total du placement	Nombre de souscripteurs QC / Hors QC		Dispense invoquée (Règlement 45-106)
Les Mines d'Or Excel Inc.	2010-01-07	1 000 000 d'actions ordinaires	50 000 \$	0	1	2.14

SECTION RELATIVE AUX FONDS D'INVESTISSEMENT

Nom de l'émetteur	Date du placement	Nombre et type de titres émis	Montant total du placement	Nombre de souscripteurs QC / Hors QC		Dispense invoquée (Règlement 45-106)
Caldwell Institutional Equity Pool	2009-01-09 au 2009-12-24	561 610,46 parts de catégorie A	4 917 670,18 \$	3	17	2.3
Commonfund Multi-Strategy Global Hedged Partners LLC	2009-06-30	Parts de société en commandite	4 261 232 \$	1	0	2.3
FG Small Company Opportunity Fund	2009-01-12 2009-01-30 2009-02-27 2009-03-31 2009-06-30 2009-07-31 2009-10-30	733 264,426 parts	7 498 958,45 \$	11	4	2.3, 2.5
Fonds actions américaines Eterna V	2009-01-01 au 2009-12-31	116 313,75 parts	811 772 \$	1	0	2.3
Fonds actions canadiennes Eterna V	2009-01-01 au 2009-12-31	161 465,42 parts	1 205 495 \$	1	0	2.3
Fonds actions internationales Eterna V	2009-01-01 au 2009-12-31	138 344,64 parts	1 071 476 \$	1	0	2.3

Nom de l'émetteur	Date du placement	Nombre et type de titres émis	Montant total du placement	Nombre de souscripteurs		Dispense invoquée (Règlement 45-106)
				QC	Hors QC	
Fonds américain de G.P. Eterna	2009-01-01 au 2009-12-31	372 421,19 parts	1 786 577 \$	1	0	2.3
Fonds C.F.G. Heward	2009-01-01 au 2009-12-31	431 394,09 parts	3 869 699,94 \$	62	6	2.3
Fonds canadien plus/retraite de G.P. Eterna	2009-01-01 au 2009-12-31	7 479,96 parts	78 598 \$	1	0	2.3
Fonds d'actions canadiennes de G.P. Eterna	2009-01-01 au 2009-12-31	213 850,80 parts	2 330 348 \$	1	0	2.3
Fonds d'obligations court terme de G.P. Eterna	2009-01-01 au 2009-12-31	1 133 864,26 parts	12 551 836 \$	1	0	2.3
Fonds d'obligations de G.P. Eterna	2009-01-01 au 2009-12-31	68 559,22 parts	730 615 \$	1	0	2.3
Fonds de croissance de dividendes canadiens C.F.G. Heward	2009-01-01 au 2009-12-31	328 228,216 parts	3 299 384,05 \$	32	8	2.3
Fonds de revenu de G.P. Eterna	2009-01-01 au 2009-12-31	159 497,05 parts	1 309 584 \$	1	0	2.3
Fonds international de G.P. Eterna	2009-01-01 au 2009-12-31	305 835,48 parts	1 879 887 \$	1	0	2.3

Nom de l'émetteur	Date du placement	Nombre et type de titres émis	Montant total du placement	Nombre de souscripteurs QC / Hors QC		Dispense invoquée (Règlement 45-106)
Formula Growth Hedge Fund	2009-01-30 2009-02-27 2009-03-31 2009-04-30 2009-05-29 2009-06-30 2009-07-31 2009-08-31 2009-09-30 2009-10-30 2009-11-30	2 737,3021 parts de catégorie A 1 533 037,543 parts de catégorie F 3 720 358,473 parts de catégorie I 220 607,806 parts de catégorie Y	50 859 209,87 \$	43	14	2.3, 2.5, 2.10 et 2.19
Gem Balanced Pool	2009-01-01 au 2009-12-31	185 817,922 parts	1 748 392,04 \$	2	5	2.3
K2 Principal Fund L.P. (The)	2009-01-01 2009-02-01 2009-03-01 2009-04-01 2009-05-01 2009-06-01 2009-07-01 2009-08-01 2009-09-01 2009-10-01 2009-11-01 2009-12-01	19 224,2588 parts de société en commandite de catégorie A 4 929,3243 parts de société en commandite de catégorie B	206 089 239 \$	2	59	2.3
K2 Principal Trust (The)	2009-10-30 2009-11-30 2009-12-31	1 303 241,323 parts de catégorie A 160 567,9932 parts de catégorie B	14 908 254 \$	3	94	2.3
Letko Brosseau Fonds d'actions – investisseurs internationaux	2009-01-01 au 2009-12-31	215 220,040 parts	1 627 802,37 \$	1	24	2.3
Letko Brosseau Fonds d'intégrité sociale	2009-01-01 au 2009-12-31	1 012 803,868 parts	8 823 534,95 \$	3	4	2.3

Nom de l'émetteur	Date du placement	Nombre et type de titres émis	Montant total du placement	Nombre de souscripteurs QC / Hors QC		Dispense invoquée (Règlement 45-106)
Marret High Yield Hedge Limited Partnership	2009-03-01	2 122,549 parts	17 850 000 \$	6	16	2.3
	2009-04-01					
	2009-05-01					
	2009-06-01					
	2009-07-01					
	2009-09-01					
	2009-10-01					
	2009-11-01					
	2009-12-01					
OCP Debt Opportunity International, Ltd.	2009-01-01	7 505,7443 actions de catégorie A	8 659 020,47 \$	2	6	2.3
	2009-02-02					
	2009-03-01					
	2009-04-01					
	2009-05-01					
	2009-06-01					
	2009-07-01					
	2009-08-01					
	2009-09-01					
	2009-10-01					
	2009-11-02					
	2009-12-01					
Orbis Institutional SPC Limited – Global Equity Fund	2009-10-29	58 718,246 actions	7 000 000 \$	1	0	2.3
Private Advisors Stable Value Fund, Ltd.	2009-07-01	14 300 actions de catégorie A-1	15 772 750 \$	1	1	2.3
	2009-10-01					
RBC \$C ARC Fund	2009-01-01 au 2009-12-31	39 362,661 parts	4 392 000 \$	1	14	2.3
Salida Multi Strategy Hedge Fund	2009-01-06	1 210 237,481 parts de catégorie A 465 816,567 parts de catégorie F	16 921 006,98 \$	17	256	2.3
	2009-02-04					
	2009-03-04					
	2009-04-03					
	2009-05-05					
	2009-06-06					
	2009-08-06					
	2009-09-03					
	2009-10-05					
	2009-11-04					
	2009-12-03					

Nom de l'émetteur	Date du placement	Nombre et type de titres émis	Montant total du placement	Nombre de souscripteurs QC / Hors QC		Dispense invoquée (Règlement 45-106)
Salida Strategic Growth Fund	2009-10-30 2009-11-30 2009-12-31	63 109,451 parts de catégorie A 60 558,692 parts de catégorie F	1 272 250 \$	1	16	2.3
Sceptre Pooled Investment Fund – Balanced Section	2009-01-01 au 2009-12-31	1 996 854,651 parts	183 253 781,14 \$	1	36	2.19
Sceptre Pooled Investment Fund – Equity Section	2009-01-01 au 2009-12-31	1 516 564 parts	829 566,79 \$	1	1	2.19
Sceptre Pooled Investment Fund – Foreign Equity Section	2009-01-01 au 2009-12-31	944 062,29 parts	50 057 668,49 \$	6	10	2.19
Sceptre Pooled Investment Fund – Small Cap Section	2009-01-01 au 2009-12-31	184 326,124 parts	14 276 674 \$	2	1	2.19

Pour de plus amples renseignements relativement aux placements énumérés ci-dessus, veuillez consulter les dossiers disponibles à la salle des dossiers de l'Autorité.

6.6.4 Refus

Aucune information.

6.6.5 Divers

Autorité aéroportuaire du Grand Toronto

Vu la demande présentée par Autorité aéroportuaire du Grand Toronto (l'« émetteur ») auprès de l'Autorité des marchés financiers (l'« Autorité ») le 8 mars 2010 (la « demande »);

Vu les articles 40.1 et 263 de la *Loi sur les valeurs mobilières*, L.R.Q., c. V-1.1 (la « Loi »);

Vu les articles 2.2(2) et 19.1 du *Règlement 41-101 sur les obligations générales relatives au prospectus* (le « Règlement 41-101 »);

Vu les pouvoirs délégués conformément à l'article 24 de la *Loi sur l'Autorité des marchés financiers*, L.R.Q., c. A-33.2;

Vu la demande visant à obtenir une dispense temporaire de l'obligation prévue à l'article 40.1 de la Loi et à l'article 2.2(2) du Règlement 41-101 d'établir une version française du rapport d'Axis Consultation Inc. daté

du 10 mars 2010 (le « document visé ») qui sera intégré par renvoi dans le prospectus préalable de base provisoire que l'émetteur entend déposer le ou vers le 11 mars 2010 (la « dispense demandée »);

Vu les déclarations faites par l'émetteur.

En conséquence, l'Autorité accorde la dispense demandée à la condition que le document visé soit traduit en français et que la version française du document visé soit déposée auprès de l'Autorité dans les meilleurs délais, mais au plus tard au moment du dépôt du prospectus préalable de base se rapportant au prospectus préalable de base provisoire.

Fait à Montréal, le 11 mars 2010.

Benoit Dionne
Chef du Service du financement des sociétés

Décision n°: 2010-FS-0405

Canyon Services Group Inc.

Vu la demande présentée par Canyon Services Group Inc. (l'« émetteur ») auprès de l'Autorité des marchés financiers (l'« Autorité ») le 12 mars 2010 (la « demande »);

Vu les articles 40.1 et 263 de la *Loi sur les valeurs mobilières*, L.R.Q., c. V-1.1 (la « Loi »);

Vu les articles 2.2(2) et 19.1 du *Règlement 41-101 sur les obligations générales relatives au prospectus* (le « Règlement 41-101 »);

Vu les pouvoirs délégués conformément à l'article 24 de la *Loi sur l'Autorité des marchés financiers*, L.R.Q., c. A-33.2;

Vu la demande visant à obtenir une dispense temporaire de l'obligation prévue à l'article 40.1 de la Loi et à l'article 2.2(2) du Règlement 41-101 d'établir une version française des documents suivants qui seront intégrés par renvoi dans le prospectus simplifié provisoire que l'émetteur entend déposer le ou vers le 17 mars 2010 (la « dispense demandée ») :

1. la notice annuelle pour l'exercice terminé le 31 décembre 2009;
2. les états financiers annuels vérifiés comparatifs, ainsi que le rapport de gestion qui les accompagne, pour l'exercice terminé le 31 décembre 2009;
3. la circulaire de sollicitation de procurations datée du 2 mars 2009;
(collectivement, les « documents visés »);

vu les déclarations faites par l'émetteur.

En conséquence, l'Autorité accorde la dispense demandée à la condition que les documents visés soient traduits en français et que la version française des documents visés soit déposée auprès de l'Autorité dans les meilleurs délais, mais au plus tard au moment du dépôt du prospectus simplifié se rapportant au prospectus simplifié provisoire.

Fait à Montréal, le 16 mars 2010.

Patrick Théorêt
Chef du Service du financement des sociétés

Décision n°: 2010-FS-0416

Citigroup Finance Canada Inc.

Vu la demande présentée par Citigroup Finance Canada Inc. (l'« émetteur ») auprès de l'Autorité des marchés financiers (l'« Autorité ») le 26 février 2010 (la « demande »);

Vu les articles 40.1 et 263 de la *Loi sur les valeurs mobilières*, L.R.Q., c. V 1.1 (la « Loi »);

Vu les articles 2.2(2) et 19.1 du *Règlement 41-101 sur les obligations générales relatives au prospectus* (le « Règlement 41-101 »);

Vu le *Règlement 51-102 sur les obligations d'information continue* (le « Règlement 51-102 »);

Vu le *Règlement 14-101 sur les définitions* et les termes définis suivants :

« formulaire 10-K » : le formulaire américain 10-K du garant pour la période terminée le 31 décembre 2009, préparé conformément à la Loi de 1934, lequel sera intégré expressément par renvoi dans le prospectus;

« garant » : Citigroup Inc., une société du Delaware et la société mère de l'émetteur, qui fournit une garantie à l'égard des titres devant être placés aux termes du prospectus;

« prospectus » : le prospectus préalable de base de l'émetteur daté du 23 juillet 2009 qui vise le placement d'un montant de capital global de 8 000 000 000 \$ CA en titres d'emprunt, ainsi que toute modification de celui-ci;

« suppléments de fixation du prix » : le supplément de fixation du prix à être déposé le ou vers le 3 mars 2010 ainsi que tout autre supplément de fixation de prix à être déposé relatif au prospectus;

Vu les pouvoirs délégués conformément à l'article 24 de la *Loi sur l'Autorité des marchés financiers*, L.R.Q., c. A-33.2;

Vu la demande visant à obtenir une dispense temporaire de l'obligation prévue à l'article 40.1 de la Loi et à l'article 2.2(2) du Règlement 41-101 d'établir une version française du formulaire 10-K (la « dispense demandée »);

Vu les considérations suivantes :

1. l'émetteur est un émetteur assujéti dans chacune des provinces du Canada;
2. le garant est soumis à la Loi de 1934;
3. l'émetteur est dispensé de certaines des obligations d'information continue prévues au Règlement 51-102, pourvu qu'il dépose auprès de l'Autorité tous les documents que son garant est tenu de déposer auprès de la SEC en vertu de la Loi de 1934;
4. tout document intégré par renvoi dans un prospectus fait partie intégrante de celui-ci;
5. le volume du formulaire 10-K conjugué à la brièveté du délai pour la transmission aux souscripteurs des suppléments de fixation du prix empêche l'émetteur de fournir une version française de façon simultanée à la version anglaise de ces documents;

6. tous les documents pour lesquels une version française est exigée par la législation en valeurs mobilières du Québec seront traduits;

Vu les déclarations faites par l'émetteur et le garant.

En conséquence, l'Autorité accorde la dispense demandée à la condition que tout supplément de fixation du prix déposé auprès de l'Autorité avant le dépôt de la version française du formulaire 10-K contienne une mention à l'effet que la version française de ce document sera disponible sur SEDAR au plus tard le 2 avril 2010.

Fait à Montréal, le 3 mars 2010.

Benoit Dionne
Chef du Service du financement des sociétés

Décision n°: 2010-FS-0401

Fonds Desjardins NordOuest Spécialisé d'obligations mondiales à rendement élevé

Le 16 mars 2010

**DANS L'AFFAIRE DE LA
LÉGISLATION EN VALEURS MOBILIÈRES
DU QUÉBEC ET DE L'ONTARIO
(les territoires)**

et

**DU TRAITEMENT DES DEMANDES DE DISPENSE
DANS PLUSIEURS TERRITOIRES**

et

**FÉDÉRATION DES CAISSES DESJARDINS DU QUÉBEC
(le gestionnaire)**

et

**FONDS DESJARDINS NORDOUEST SPÉCIALISÉ D'OBLIGATIONS MONDIALES À RENDEMENT
ÉLEVÉ
FONDS DESJARDINS PLACEMENTS ALTERNATIFS SPÉCIALISÉS
FONDS DESJARDINS NORDOUEST SPÉCIALISÉ ACTIONS
FONDS DESJARDINS FIDELITY FRONTIÈRE NORD®**

**(Individuellement ou collectivement, le ou les « Fonds en dissolution » et, avec le gestionnaire,
les « déposants »)**

Décision

Contexte

L'autorité en valeurs mobilières ou l'agent responsable de chaque territoire (les « décideurs ») a reçu une demande des déposants en vue d'obtenir une décision en vertu de la législation en valeurs mobilières des territoires (la « législation ») agréant en vertu du sous-paragraphe 5.5(1)(b) du *Règlement 81-102 sur les organismes de placement collectif* (le « Règlement 81-102 ») les fusions (les « Fusions ») des Fonds en dissolution avec les Fonds prorogés correspondants (définis ci-après) (« l'agrément souhaité »).

Dans le cadre du traitement des demandes de dispense dans plusieurs territoires (demandes sous régime double) :

- a) l'Autorité des marchés financiers est l'autorité principale pour la présente demande;
- b) le gestionnaire a fourni un avis selon lequel il compte se prévaloir du paragraphe 1 de l'article 4.7 du *Règlement 11-102 sur le régime de passeport* (le Règlement 11-102) dans les territoires suivants : la Colombie-Britannique, l'Alberta, la Saskatchewan, le Manitoba, la Nouvelle-Écosse, le Nouveau-Brunswick, l'Île-du-Prince-Édouard, Terre-Neuve-et-Labrador, les Territoires du Nord-Ouest, le Yukon et le Nunavut;
- c) la décision est celle de l'autorité principale et fait foi de la décision de l'autorité en valeurs mobilières ou de l'agent responsable en Ontario.

Interprétation

Les expressions définies dans le Règlement 14-101 sur les définitions ainsi que dans le Règlement 11-102 ont le même sens dans la présente décision, sauf si elles y reçoivent une autre définition. Les termes additionnels suivants sont définis comme suit :

« CEI », Comité d'examen indépendant des Fonds;

« Documents d'offre », le prospectus simplifié la notice annuelle datés du 15 janvier 2009, dans leur version modifiée par des modifications datées du 2 juin 2009 et du 13 janvier 2010 et pour lesquelles les Fonds ont obtenu une prorogation de leur date de caducité jusqu'au 8 mars 2010;

« Fonds », individuellement ou collectivement, les Fonds en dissolution et les Fonds prorogés;

« Fonds prorogés », Fonds Desjardins Placements alternatifs, Fonds Desjardins Actions canadiennes petite capitalisation, Fonds Desjardins Actions canadiennes;

« Fonds prorogé ayant subi un changement important », le Fonds Desjardins Actions canadiennes;

« Loi de l'impôt », la *Loi de l'impôt sur le revenu* (Canada);

« Prospectus simplifié courant », le prospectus simplifié daté du 15 janvier 2009, dans sa version modifiée par des modifications datées du 2 juin 2009 et du 13 janvier 2010 et pour lequel les Fonds ont obtenu une prorogation de la date de caducité jusqu'au 8 mars 2010;

« Règlement 81-107 », le *Règlement 81-107 sur le comité d'examen indépendant des fonds d'investissement*.

Déclarations

La présente décision se fonde sur les déclarations de faits suivantes des déposants :

1. Le gestionnaire est une personne morale légalement constituée en vertu des lois de la province de Québec dont le siège social est situé à Montréal, au Québec.
2. Le gestionnaire est le gestionnaire et le fiduciaire de chacun des Fonds.

3. Les Fonds sont des fiducies de fonds commun de placement à capital variable créées en vertu des lois du Québec conformément aux termes d'une déclaration de fiducie.
4. Les Fonds ont été autorisés à effectuer le placement de leurs titres dans chaque territoire du Canada au moyen des Documents d'offre.
5. Chaque Fonds est un émetteur assujéti aux termes de la législation sur les valeurs mobilières applicable dans chaque territoire du Canada. Ni les Fonds ni le gestionnaire ne sont en défaut à l'égard de la législation sur les valeurs mobilières d'un territoire du Canada.
6. Mis à part les situations où les autorités en valeurs mobilières d'un territoire du Canada ont octroyé une dispense formelle à un Fonds, chaque Fonds respecte les restrictions et pratiques en matière de placement établies par les décideurs.
7. La valeur liquidative de chaque catégorie des Fonds est calculée quotidiennement en conformité avec la politique d'évaluation des Fonds telle que décrite aux Documents d'offre.
8. Le gestionnaire a l'intention de restructurer les Fonds comme suit :
 - a) le Fonds Desjardins NordOuest Spécialisé d'obligations mondiales à rendement élevé fusionnera avec le Fonds Desjardins Placements alternatifs;
 - b) le Fonds Desjardins Placements alternatifs spécialisés fusionnera avec le Fonds Desjardins Placements alternatifs;
 - c) le Fonds Desjardins NordOuest Spécialisé actions fusionnera avec le Fonds Desjardins Actions canadiennes petite capitalisation;
 - d) le Fonds Desjardins Fidelity Frontière Nord fusionnera avec le Fonds Desjardins Actions canadiennes.
9. La fusion du Fonds Desjardins Fidelity Frontière Nord avec le Fonds Desjardins Actions canadiennes constituera un changement important dans le cas du Fonds prorogé, la valeur liquidative du Fonds prorogé étant inférieure à celle du Fonds en dissolution.
10. Un communiqué de presse annonçant les Fusions proposées a été publié le 13 janvier 2010 et une modification aux Documents d'offre des Fonds ainsi qu'une déclaration de changement important au sujet des Fusions proposées ont été déposées sur SEDAR la même journée soit, le 13 janvier 2010.
11. En conformité avec la réglementation en valeurs mobilières, le gestionnaire a soumis au CEI les questions de conflits d'intérêts relatives aux Fusions proposées. Dans l'exercice de son mandat et suivant le Règlement 81-107, le CEI a émis une recommandation favorable à l'égard des Fusions proposées. Plus particulièrement, le CEI a informé les déposants que, selon lui, après enquête diligente, aucune question de conflit d'intérêts qui n'a pas été réglée en bonne et due forme ne découle des Fusions et que, par conséquent, ces Fusions aboutissent à un résultat équitable et raisonnable pour les Fonds.
12. Les portefeuilles et autres actifs de chaque Fonds en dissolution qui doivent être acquis par le Fonds prorogé correspondant en raison des Fusions sont, à l'heure actuelle, ou seront, au plus tard à la date de prise d'effet des Fusions, acceptables pour les gestionnaire de portefeuille du Fonds prorogé correspondant et sont ou seront conformes aux objectifs de placement du Fonds prorogé correspondant.

13. Aucun des Fonds prorogés n'assumera les obligations des Fonds en dissolution correspondants. Chaque Fonds en dissolution conservera des actifs suffisants pour acquitter son passif estimatif, s'il en est, à la date de prise d'effet des Fusions.
14. Les porteurs de titres de chaque Fonds en dissolution recevront, en échange des titres du Fonds en dissolution qu'ils détiennent actuellement et à raison de un dollar pour un dollar, des titres de la même catégorie du Fonds prorogé correspondant.
15. Aucuns frais de souscription ne seront payables dans le cadre de l'acquisition, par un Fonds prorogé, du portefeuille d'un Fonds en dissolution correspondant.
16. À la fermeture des bureaux le ou vers le 7 mai 2010, chaque Fonds en dissolution fusionnera avec le Fonds prorogé correspondant. Chaque Fonds en dissolution sera liquidé aussitôt que possible après les Fusions et les Fonds prorogés seront prorogés à titre d'organismes de placement collectif à capital variable dont les titres seront offerts au public.
17. Les porteurs de titres d'un Fonds en dissolution continueront d'avoir le droit de faire racheter les titres du Fonds en dissolution contre espèces en tout temps jusqu'à la fermeture des bureaux le jour ouvrable précédant la date de prise d'effet des Fusions.
18. Un avis de convocation, une circulaire d'information de la direction et un formulaire de procuration relativement aux assemblées des porteurs de titres (collectivement, les « documents des assemblées »), décrivant les Fusions proposées et la recommandation du CEI aux termes du paragraphe 11 ci-dessus, ont été postés aux porteurs de titres des Fonds en dissolution et aux porteurs de titres du Fonds prorogé ayant subi un changement important au plus tard le 15 février 2010 et ont été déposés sur SEDAR le 15 février 2010.
19. Les porteurs de titres des Fonds en dissolution et du Fonds prorogé ayant subi un changement important ont approuvé les Fusions aux assemblées tenues le 9 mars 2010.
20. Le gestionnaire acquittera les coûts des Fusions. Ces coûts sont composés principalement des frais de courtage liés aux opérations associées aux Fusions qui surviendront avant et après la date de prise d'effet des Fusions, des honoraires légaux, des frais de sollicitation de procurations, des frais d'impression et d'envoi postal ainsi que des frais payables aux organismes de réglementation.
21. L'agrément des Fusions est nécessaire, car chaque Fusion ne répond pas à toutes les conditions à l'égard des restructurations et des cessions pré-agrées figurant à l'article 5.6 du Règlement 81-102 en ce que :
 - a) dans le cas de chacune des Fusions suivantes, les objectifs de placement des Fonds prorogés ne sont pas essentiellement similaires à ceux de leur Fonds en dissolution correspondant :
 - i) la Fusion du Fonds Desjardins NordOuest Spécialisé d'obligations mondiales à rendement élevé avec le Fonds Desjardins Placements alternatifs;
 - ii) la Fusion du Fonds Desjardins Placements alternatifs spécialisés avec le Fonds Desjardins Placements alternatifs.
 - b) dans le cas de la Fusion suivante, le Fonds prorogé et le Fonds en dissolution correspondant ne possèdent pas des structures de frais essentiellement similaires :
 - i) la Fusion du Fonds Desjardins NordOuest Spécialisé d'obligations mondiales à rendement élevé avec le Fonds Desjardins Placements alternatifs.

- c) les Fusions ne seront pas des « échanges admissibles » au sens de l'article 132.2 de la Loi de l'impôt ou une opération à imposition différée en vertu des paragraphes 85(1), 85.1(1), 86(1) ou 87(1) de la Loi de l'impôt;
 - d) le Prospectus simplifié courant n'a pas été envoyé aux porteurs de titres des Fonds en dissolution. Toutefois, le gestionnaire a envoyé un extrait constitué de la partie A et de la partie B du Prospectus simplifié courant du Fonds prorogé pertinent;
 - e) les derniers états financiers annuels et intermédiaires des Fonds prorogés n'ont pas été envoyés aux porteurs de titres des Fonds en dissolution. Toutefois, le gestionnaire a mentionné de façon évidente dans la circulaire d'information envoyée aux porteurs de titres des Fonds en dissolution qu'ils pourront obtenir les derniers états financiers intermédiaires et annuels des Fonds prorogés en visitant le site Web SEDAR au www.sedar.com ou le site Web du gestionnaire ou en composant un numéro de téléphone sans frais.
22. Sous réserve du paragraphe 21, le gestionnaire se conformera à toutes les conditions à l'égard des restructurations et des cessions pré-agrées figurant à l'article 5.6 du Règlement 81-102.
23. Les conséquences fiscales des Fusions ainsi que les différences entre les objectifs de placement et les structures de frais des Fonds en dissolution et des Fonds prorogés indiquées précédemment ont été décrites dans les documents des assemblées afin que les porteurs de titres des Fonds en dissolution puissent tenir compte de ces renseignements avant de voter sur les Fusions. Les documents des assemblées mentionnaient également : (a) que les Fusions concernant le Fonds prorogé suivant, soit le Fonds Desjardins Placements alternatifs, ne seraient pas menées à terme, à moins que les porteurs de titres de ce Fonds n'approuvent une modification de ses objectifs de placement. (b) de quelles façons les épargnants peuvent obtenir des copies des notices annuelles et des rapports de la direction sur le rendement des Fonds prorogés.

Décision

Les décideurs estiment que la décision respecte les critères prévus par la législation qui leur permettent de prendre la décision.

La décision des décideurs en vertu de la législation est d'accorder l'agrément souhaité aux conditions suivantes :

- a) la circulaire d'information envoyée aux porteurs de titres dans le cadre d'une fusion contient suffisamment de renseignements sur la fusion pour permettre aux porteurs de titres de prendre une décision éclairée concernant la fusion;
- b) la circulaire d'information envoyée aux porteurs de titres dans le cadre d'une fusion indique clairement que les porteurs de titres peuvent obtenir les derniers états financiers intermédiaires et annuels du Fonds prorogé correspondant en visitant le site Web SEDAR au www.sedar.com ou le site Web du gestionnaire ou en composant le numéro de téléphone sans frais du gestionnaire;
- c) si un porteur de titres souhaite recevoir les états financiers, le gestionnaire doit faire de son mieux pour lui fournir les états financiers du Fonds prorogé correspondant en temps opportun, et ce, de manière à ce que le porteur de titres puisse prendre une décision éclairée concernant une fusion;
- d) chaque Fonds en dissolution et le Fonds prorogé correspondant à l'égard d'une fusion ont un rapport de vérification sans réserve relativement à leur dernier exercice financier complété;
- e) les documents envoyés aux porteurs de titres des Fonds en dissolution à l'égard de chaque fusion comprennent un prospectus simplifié adapté, constitué de :
 - i) la partie A du Prospectus simplifié courant;

ii) la partie B du Prospectus simplifié courant du Fonds prorogé correspondant.

(s) *Josée Deslauriers*

Josée Deslauriers

Directrice des fonds d'investissement et de l'information continue

Numéro de projet SEDAR : 1524052

Décision n°: 2010-FIIC-0041

Paramount Energy Trust

Vu la demande présentée par Paramount Energy Trust (l'« émetteur ») auprès de l'Autorité des marchés financiers (l'« Autorité ») le 11 mars 2010 (la « demande »);

Vu les articles 40.1 et 263 de la *Loi sur les valeurs mobilières*, L.R.Q., c. V-1.1 (la « Loi »);

Vu les articles 2.2(2) et 19.1 du *Règlement 41-101 sur les obligations générales relatives au prospectus* (le « Règlement 41-101 »);

Vu les pouvoirs délégués conformément à l'article 24 de la *Loi sur l'Autorité des marchés financiers*, L.R.Q., c. A-33.2;

Vu la demande visant à obtenir une dispense temporaire de l'obligation prévue à l'article 40.1 de la Loi et à l'article 2.2(2) du Règlement 41-101 d'établir une version française des documents suivants qui seront intégrés par renvoi dans le prospectus simplifié provisoire que l'émetteur entend déposer le ou vers le 16 mars 2010 (la « dispense demandée ») :

1. les états financiers annuels vérifiés comparatifs ainsi que le rapport de gestion qui les accompagne, pour l'exercice terminé le 31 décembre 2009;
2. la notice annuelle pour l'exercice terminé le 31 décembre 2009;
3. la circulaire de sollicitation de procurations datée du 22 mai 2009;
4. la circulaire de sollicitation de procurations datée du 15 octobre 2009;
5. la circulaire de sollicitation de procurations complémentaire datée du 24 novembre 2009;

(collectivement les « documents visés »);

Vu les déclarations faites par l'émetteur.

En conséquence, l'Autorité accorde la dispense demandée à la condition que les documents visés soient traduits en français et que la version française des documents visés soit déposée auprès de l'Autorité dans les meilleurs délais, mais au plus tard au moment du dépôt du prospectus simplifié se rapportant au prospectus simplifié provisoire.

Fait à Montréal, le 16 mars 2010.

Benoit Dionne
Chef du Service du financement des sociétés

Décision n°: 2010-FS-0414

Les autorités canadiennes en valeurs mobilières, autre que l'Autorité des marchés financiers, qui ont agi à titre d'autorité principale sous le régime du passeport ont rendu des décisions qui ont pour effet de dispenser les personnes visées de l'application de dispositions équivalentes en vigueur au Québec en vertu de l'article 4.7 du Règlement 11-102 sur le régime du passeport ou de l'article 4.8 de ce règlement, selon le cas.

Pour consulter ces décisions, en obtenir copie ou effectuer une recherche à l'égard de celles-ci, veuillez vous rendre au site Internet de l'Institut canadien d'information juridique (CanLII) à l'adresse www.canlii.org.

Si vous désirez consulter les décisions rendues depuis la publication du dernier numéro du bulletin, vous n'avez qu'à suivre les indications suivantes : rendez-vous à l'adresse Internet www.canlii.org/fr/advancedsearch.htm, inscrivez la date du dernier bulletin et la date du jour à l'étape 3 - Date de décision, vérifiez que toutes les compétences sont sélectionnées à l'étape 4 – Compétences, cocher le choix « aucune » à l'étape 5 – Législation, cocher le choix « aucune » à l'étape 6 – Cours, cocher le choix « valeurs mobilières » à l'étape 7 – Tribunaux administratifs et lancer la recherche en cliquant le bouton « chercher ».

6.7 RÉGIME DE L'AUTORITÉ PRINCIPALE (RÈGLEMENT 11-101)

La section 6.7 du Bulletin ne contient désormais plus d'information vu l'entrée en vigueur du *Règlement 11-102 sur le régime de passeport*.

6.8 OFFRES PUBLIQUES

6.8.1 Avis

Clarke Inc.

(Clarke Inc.)

Dépôt de l'offre et de la note d'information du 5 mars 2010 concernant l'offre publique de rachat de Clarke Inc. visant jusqu'à 3 500 000 de ses actions ordinaires au prix de 3,60 \$ l'action ordinaire.

L'offre expire le 15 avril 2010, 17 h (heure d'Hamilton), à moins qu'elle ne soit prolongée ou retirée.

Numéro de projet SEDAR : 1544423

Décision n°: 2010-FS-0412

CNNC Overseas Uranium Holding Ltd.

(Khan Resources Inc.)

Dépôt de l'offre et de la note d'information du 25 février 2010 concernant l'offre publique d'achat de CNNC Overseas Uranium Holding Ltd. sur la totalité des actions ordinaires en circulation de Khan Resources Inc. au prix de 0,96 \$ CA l'action au comptant.

L'offre expire le 6 avril 2010, 17 h (heure de Toronto), à moins qu'elle ne soit prolongée ou retirée.

Numéro de projet SEDAR : 1538620

Décision n°: 2010-FS-0413

6.8.2 Dispenses

Les autorités canadiennes en valeurs mobilières, autre que l'Autorité des marchés financiers, qui ont agi à titre d'autorité principale sous le régime du passeport ont rendu des décisions qui ont pour effet de dispenser les personnes visées de l'application de dispositions équivalentes en vigueur au Québec en vertu de l'article 4.7 du Règlement 11-102 sur le régime du passeport ou de l'article 4.8 de ce règlement, selon le cas.

Pour consulter ces décisions, en obtenir copie ou effectuer une recherche à l'égard de celles-ci, veuillez vous rendre au site Internet de l'Institut canadien d'information juridique (CanLII) à l'adresse www.canlii.org.

Si vous désirez consulter les décisions rendues depuis la publication du dernier numéro du bulletin, vous n'avez qu'à suivre les indications suivantes : rendez-vous à l'adresse Internet www.canlii.org/fr/advancedsearch.htm, inscrivez la date du dernier bulletin et la date du jour à l'étape 3 - Date de décision, vérifiez que toutes les compétences sont sélectionnées à l'étape 4 - Compétences, cocher le choix « aucune » à l'étape 5 - Législation, cocher le choix « aucune » à l'étape 6 - Cours, cocher le choix « valeurs mobilières » à l'étape 7 - Tribunaux administratifs et lancer la recherche en cliquant le bouton « chercher ».

6.8.3 Refus

Aucune information.

6.8.4 Divers

Aucune information.

6.9 INFORMATION SUR LES VALEURS EN CIRCULATION

6.9.1 Actions déposées entre les mains d'un tiers

Aucune information.

6.9.2 Dispenses

Les autorités canadiennes en valeurs mobilières, autre que l'Autorité des marchés financiers, qui ont agi à titre d'autorité principale sous le régime du passeport ont rendu des décisions qui ont pour effet de dispenser les personnes visées de l'application de dispositions équivalentes en vigueur au Québec en vertu de l'article 4.7 du Règlement 11-102 sur le régime du passeport ou de l'article 4.8 de ce règlement, selon le cas.

Pour consulter ces décisions, en obtenir copie ou effectuer une recherche à l'égard de celles-ci, veuillez vous rendre au site Internet de l'Institut canadien d'information juridique (CanLII) à l'adresse www.canlii.org.

Si vous désirez consulter les décisions rendues depuis la publication du dernier numéro du bulletin, vous n'avez qu'à suivre les indications suivantes : rendez-vous à l'adresse Internet www.canlii.org/fr/advancedsearch.htm, inscrivez la date du dernier bulletin et la date du jour à l'étape 3 - Date de décision, vérifiez que toutes les compétences sont sélectionnées à l'étape 4 - Compétences, cocher le choix « aucune » à l'étape 5 - Législation, cocher le choix « aucune » à l'étape 6 - Cours, cocher le choix « valeurs mobilières » à l'étape 7 - Tribunaux administratifs et lancer la recherche en cliquant le bouton « chercher ».

6.9.3 Refus

Aucune information.

6.9.4 Révocations de l'état d'émetteur assujetti

Aucune information.

6.9.5 Divers

Aucune information.

6.10 AUTRES DÉCISIONS

Aucune information.

6.11 ANNEXES ET AUTRES RENSEIGNEMENTS

ANNEXE 1 DÉPÔTS DE DOCUMENTS D'INFORMATION

RAPPORTS TRIMESTRIELS

	Date du document
CANGENE CORPORATION	2010-01-31
CHARIOT RESOURCES LIMITED	2010-01-31
COASTAL CONTACTS INC.	2010-01-31
COM DEV INTERNATIONAL LTD.	2010-01-31
CORPORATION HYPOTHECAIRE XCEED	2010-01-31
CORPORATION OR SULLIDEN LTEE	2010-01-31
CYMAT TECHNOLOGIES LTD.	2010-01-31
DIAGNOCURE INC.	2010-01-31
EASTMAIN RESOURCES INC.	2010-01-31
EMPIRE COMPANY LIMITED	2010-01-30
FUELCELL ENERGY, INC.	2010-01-31
GROUPE RESTAURANTS IMVESCOR INC.	2010-01-31
GUYANA GOLDFIELDS INC.	2010-01-31
HEWLETT-PACKARD COMPANY	2010-01-31
MDS INC.	2010-01-31
MIGENIX INC.	2010-01-31
PATHEON INC.	2010-01-31
RESVERLOGIX CORP.	2010-01-31
SOBEYS INC.	2010-01-30
STORNOWAY DIAMOND CORPORATION	2010-01-31
TECHNOLOGIES IBEX INC.	2010-01-31
TECHNOLOGIES 20-20 INC.	2010-01-31
TECSYS INC.	2010-01-31
TRANSCONTINENTAL INC.	2010-01-31

ÉTATS FINANCIERS ANNUELS

	Date du document
ADVANTAGE OIL & GAS LTD.	2009-12-31
AG GROWTH INTERNATIONAL INC.	2009-12-31
AIRBOSS OF AMERICA CORP.	2009-12-31
ALAMOS GOLD INC.	2009-12-31
ALARIS ROYALTY CORP.	2009-12-31
ALLIED NEVADA GOLD CORP.	2009-12-31
ANGIOTECH PHARMACEUTICALS, INC.	2009-12-31
ARSENAL ENERGY INC.	2009-12-31
ARTIS REAL ESTATE INVESTMENT TRUST	2009-12-31
ASSISTED LIVING CONCEPTS, INC.	2009-12-31
BALLARD POWER SYSTEMS INC.	2009-12-31
BANQUE HSBC CANADA	2009-12-31
BCE INC.	2009-12-31
BELLATRIX EXPLORATION LTD.	2009-12-31
BENNETT ENVIRONMENTAL INC.	2009-12-31
BIOMS MEDICAL CORP.	2009-12-31
BONTERRA ENERGY CORP.	2009-12-31
BRIQUE BRAMPTON LIMITEE	2009-12-31
CALFRAC WELL SERVICES LTD.	2009-12-31
CANADIAN OIL SANDS LIMITED	2009-12-31
CANADIAN OIL SANDS TRUST	2009-12-31

ÉTATS FINANCIERS ANNUELS

	Date du document
CANEXUS INCOME FUND	2009-12-31
CAPITAL DESJARDINS INC.	2009-12-31
CAPITAL REGIONAL ET COOPERATIF DESJARDINS	2009-12-31
CARIBBEAN UTILITIES COMPANY, LTD.	2009-12-31
CATALYST PAPER CORPORATION	2009-12-31
CEQUENCE ENERGY LTD.	2009-12-31
CERVUS EQUIPMENT CORPORATION	2009-12-31
COMPAGNIE PETROLIERE IMPERIALE LTEE	2009-12-31
COMPAGNIES LOBLAW LIMITEE (LES)	2010-01-02
CORPORATION COTT	2010-01-02
CORPORATION FINANCIERE POWER	2009-12-31
CORPORATION MINIERE OSISKO	2009-12-31
CORPORATION NORTEL NETWORKS	2009-12-31
CORPORATION PHARMACEUTIQUE NYMOX	2009-12-31
CORPORATION SHOPPERS DRUG MART	2010-01-02
DAY4 ENERGY INC.	2009-12-31
DEANS KNIGHT INCOME CORPORATION	2009-12-31
DENISON MINES CORP.	2009-12-31
DESCARTES SYSTEMS GROUP INC. (THE)	2010-01-31
E-L FINANCIAL CORPORATION LIMITED	2009-12-31
EGI FINANCIAL HOLDINGS INC.	2009-12-31
ENERCHEM INTERNATIONAL INC.	2009-12-31
ENERGIE RENOUEVELABLE BROOKFIELD INC.	2009-12-31
ENERVEST FTS LIMITED PARTNERSHIP 2008	2009-12-31
EPCOR UTILITIES INC.	2009-12-31
EXCHANGE INCOME CORPORATION	2009-12-31
FIDUCIE D'ACTIFS HSBC CANADA	2009-12-31
FIRST CAPITAL REALTY INC.	2009-12-31
FIRST QUANTUM MINERALS LTD.	2009-12-31
FONDS A REVENU ELEVE MCLEAN BUDDEN (#6039)	2009-12-31
FONDS ACTIONS CANADIENNES FMOQ (#3632)	2009-12-31
FONDS ACTIONS INTERNATIONALES FMOQ (#3632)	2009-12-31
FONDS AURIFERE ET DE MINERAUX PRECIEUX SPROTT (#19707)	2009-12-31
FONDS CANADIEN D'OBLIGATIONS MAWER (#14744)	2009-12-31
FONDS CANADIEN DE PLACEMENTS DIVERSIFIES MAWER (#14744)	2009-12-31
FONDS D'ACTIONS AMERICAINES MCLEAN BUDDEN (#6039)	2009-12-31
FONDS D'ACTIONS CANADIENNES DE CROISSANCE MCLEAN BUDDEN (#6039)	2009-12-31
FONDS D'ACTIONS CANADIENNES DE VALEUR MCLEAN BUDDEN (#6039)	2009-12-31
FONDS D'ACTIONS CANADIENNES MAWER (#14744)	2009-12-31
FONDS D'ACTIONS CANADIENNES MCLEAN BUDDEN (#6039)	2009-12-31
FONDS D'ACTIONS CANADIENNES SPROTT (#19707)	2009-12-31
FONDS D'ACTIONS INTERNATIONALES MCLEAN BUDDEN (#6039)	2009-12-31
FONDS D'ACTIONS MONDIALES MAWER (#14744)	2009-12-31
FONDS D'ACTIONS MONDIALES MCLEAN BUDDEN (#6039)	2009-12-31
FONDS D'ACTIONS MONDIALES SPROTT (#19707)	2009-12-31
FONDS D'ACTIONS PETITE CAPITALISATION SPROTT (#19707)	2009-12-31
FONDS D'ACTIONS U.S. MAWER (#14744)	2009-12-31
FONDS DE CROISSANCE SPROTT (#19707)	2009-12-31
FONDS DE LINGOTS D'OR SPROTT (#19707)	2009-12-31
FONDS DE MARCHE MONETAIRE MCLEAN BUDDEN (#6039)	2009-12-31
FONDS DE PLACEMENT DU BARREAU DU QUEBEC- SECTION ACTIONS (#4101)	2009-12-31
FONDS DE PLACEMENT DU BARREAU DU QUEBEC- SECTION EQUILIBREE (#4101)	2009-12-31
FONDS DE PLACEMENT DU BARREAU DU QUEBEC- SECTION OBLIGATIONS (#4101)	2009-12-31

ÉTATS FINANCIERS ANNUELS

	Date du document
FONDS DE PLACEMENT FMOQ (#3632)	2009-12-31
FONDS DE PLACEMENT IMMOBILIER COMINAR	2009-12-31
FONDS DE PLACEMENT INTERNATIONAL MAWER (#14744)	2009-12-31
FONDS DE RESSOURCES NATURELLES ENERVEST LTEE	2009-12-31
FONDS DE REVENU BORALEX ENERGIE	2009-12-31
FONDS DE REVENU HELICOPTERES CANADIENS	2009-12-31
FONDS DE REVENU MENSUEL FMOQ (#3632)	2009-12-31
FONDS DE REVENU NORANDA	2009-12-31
FONDS DE TITRES A REVENU FIXE MCLEAN BUDDEN (#6039)	2009-12-31
FONDS ENERGIE SPROTT (#19707)	2009-12-31
FONDS EQUILIBRE CANADIEN D'EPARGNE-RETRAITE MAWER (#14744)	2009-12-31
FONDS EQUILIBRE DE CROISSANCE MCLEAN BUDDEN (#6039)	2009-12-31
FONDS EQUILIBRE DE VALEUR MCLEAN BUDDEN (#6039)	2009-12-31
FONDS MARCHE MONETAIRE CANADIEN MAWER (#14744)	2009-12-31
FONDS MCLEAN BUDDEN STRATEGIE DE VIE RETRAITE (#26184)	2009-12-31
FONDS MCLEAN BUDDEN STRATEGIE DE VIE 2010 (#26184)	2009-12-31
FONDS MCLEAN BUDDEN STRATEGIE DE VIE 2020 (#26184)	2009-12-31
FONDS MCLEAN BUDDEN STRATEGIE DE VIE 2030 (#26184)	2009-12-31
FONDS MONDIAL DE PETITES CAPITALISATIONS MAWER (#14744)	2009-12-31
FONDS MONETAIRE FMOQ (#3632)	2009-12-31
FONDS MULTIGESTION SPROTT (#19707)	2009-12-31
FONDS NOUVEAU DU CANADA MAWER (#14744)	2009-12-31
FONDS OBLIGATIONS CANADIENNES FMOQ (#3632)	2009-12-31
FONDS OMNIBUS FMOQ (#3632)	2009-12-31
FONDS TOUTES CAPITALISATIONS SPROTT (#19707)	2009-12-31
FORT CHICAGO ENERGY PARTNERS L.P.	2009-12-31
FRONT STREET SPECIAL OPPORTUNITIES CANADIAN FUND (#25603)	2009-10-31
GABRIEL RESOURCES LTD.	2009-12-31
GALLEON ENERGY INC.	2009-12-31
GOLDCORP INC.	2009-12-31
GROUPE SNC-LAVALIN INC.	2009-12-31
HOLLOWAY LODGING REAL ESTATE INVESTMENT TRUST	2009-12-31
IBI INCOME FUND	2009-12-31
IMAX CORPORATION	2009-12-31
INDUSTRIES DOREL INC. (LES)	2009-12-30
INTERNATIONAL BUSINESS MACHINES CORPORATION	2009-12-31
IVANHOE ENERGY INC.	2009-12-31
K-BRO LINEN INCOME FUND	2009-12-31
L-1 IDENTITY SOLUTIONS, INC.	2009-12-31
LABRADOR IRON ORE ROYALTY INCOME FUND	2009-12-31
LOJACK CORPORATION	2009-12-31
MAGNA INTERNATIONAL INC.	2009-12-31
MDC PARTNERS INC.	2009-12-31
MERRILL LYNCH & CO. INC.	2009-12-31
MGM ENERGY CORP.	2009-12-31
MIDNIGHT OIL EXPLORATION LTD.	2009-12-31
MOUVEMENT DES CAISSES DESJARDINS	2009-12-31
NEO MATERIAL TECHNOLOGIES INC.	2009-12-31
NEULION, INC.	2009-12-31
NIOCAN INC.	2009-12-31
NORTHERN PROPERTY REAL ESTATE INVESTMENT TRUST	2009-12-31
NORTHSTAR HEALTHCARE INC.	2009-12-31
NOVA CHEMICALS CORPORATION	2009-12-31

ÉTATS FINANCIERS ANNUELS

	Date du document
NPS PHARMACEUTICALS, INC.	2009-12-31
OPEN RANGE ENERGY CORP.	2009-12-31
PETROBANK ENERGY AND RESOURCES LTD.	2009-12-31
PEYTO ENERGY TRUST	2009-12-31
POWER CORPORATION DU CANADA	2009-12-31
PRISZM INCOME FUND	2009-12-31
PROSEP INC.	2009-12-31
PROSPEX RESOURCES LTD.	2009-12-31
PROVIDENT ENERGY TRUST	2009-12-31
PUBLIC STORAGE CANADIAN PROPERTIES	2009-12-31
PULSE SEISMIC INC.	2009-12-31
PURE INDUSTRIAL REAL ESTATE TRUST	2009-12-31
RESSOURCES STRATECO INC.	2009-12-31
SAMUEL MANU-TECH INC.	2009-12-31
SAN ANTON CAPITAL INC.	2009-12-31
SAVANNA ENERGY SERVICES CORP.	2009-12-31
SEMAFO INC.	2009-12-31
SINO-FOREST CORPORATION	2009-12-31
SIR ROYALTY INCOME FUND	2009-12-31
SOCIETE EN COMMANDITE NORREP PERFORMANCE 2007 FLOW-THROUGH	2009-12-31
SOCIETE EN COMMANDITE NORREP PERFORMANCE 2008 FLOW-THROUGH	2009-12-31
SPECTRAL DIAGNOSTICS INC.	2009-12-31
SPROTT INC.	2009-12-31
STORM EXPLORATION INC.	2009-12-31
TECHNICOIL CORPORATION	2009-12-31
TEKMIRA PHARMACEUTICALS CORPORATION	2009-12-31
TERRA INDUSTRIES INC.	2009-12-31
THOMSON-REUTERS CORPORATION	2009-12-31
TIMBERWEST FOREST CORP.	2009-12-31
TRIMAC INCOME FUND	2009-12-31
TSO3 INC.	2009-12-31
U.S. GOLD CORPORATION	2009-12-31
VISTA GOLD CORP.	2009-12-31
WESTERN FINANCIAL GROUP INC.	2009-12-31
WGI HEAVY MINERALS INCORPORATED	2009-12-31

RAPPORTS ANNUELS

	Date du document
ADVANTAGE OIL & GAS LTD.	2009-12-31
AG GROWTH INTERNATIONAL INC.	2009-12-31
AIRBOSS OF AMERICA CORP.	2009-12-31
ALAMOS GOLD INC.	2009-12-31
ALARIS ROYALTY CORP.	2009-12-31
ALLIED NEVADA GOLD CORP.	2009-12-31
ANGIOTECH PHARMACEUTICALS, INC.	2009-12-31
ARSENAL ENERGY INC.	2009-12-31
ARTIS REAL ESTATE INVESTMENT TRUST	2009-12-31
ASSISTED LIVING CONCEPTS, INC.	2009-12-31
BALLARD POWER SYSTEMS INC.	2009-12-31
BANQUE HSBC CANADA	2009-12-31
BCE INC.	2009-12-31
BELLATRIX EXPLORATION LTD.	2009-12-31

RAPPORTS ANNUELS

	Date du document
BENNETT ENVIRONMENTAL INC.	2009-12-31
BIOMS MEDICAL CORP.	2009-12-31
BONTERRA ENERGY CORP.	2009-12-31
BRIQUE BRAMPTON LIMITEE	2009-12-31
CALFRAC WELL SERVICES LTD.	2009-12-31
CANADIAN OIL SANDS LIMITED	2009-12-31
CANADIAN OIL SANDS TRUST	2009-12-31
CANEXUS INCOME FUND	2009-12-31
CAPITAL DESJARDINS INC.	2009-12-31
CAPITAL REGIONAL ET COOPERATIF DESJARDINS	2009-12-31
CARIBBEAN UTILITIES COMPANY, LTD.	2009-12-31
CATALYST PAPER CORPORATION	2009-12-31
CEQUENCE ENERGY LTD.	2009-12-31
CERVUS EQUIPMENT CORPORATION	2009-12-31
COMPAGNIES LOBLAW LIMITEE (LES)	2010-01-02
CORPORATION COTT	2010-01-02
CORPORATION FINANCIERE POWER	2009-12-31
CORPORATION MINIERE OSISKO	2009-12-31
CORPORATION NORTEL NETWORKS	2009-12-31
CORPORATION PHARMACEUTIQUE NYMOX	2009-12-31
CORPORATION SHOPPERS DRUG MART	2010-01-02
DAY4 ENERGY INC.	2009-12-31
DEANS KNIGHT INCOME CORPORATION	2009-12-31
DENISON MINES CORP.	2009-12-31
DESCARTES SYSTEMS GROUP INC. (THE)	2010-01-31
E-L FINANCIAL CORPORATION LIMITED	2009-12-31
EGI FINANCIAL HOLDINGS INC.	2009-12-31
ENERCHEM INTERNATIONAL INC.	2009-12-31
ENERGIE RENOUVELABLE BROOKFIELD INC.	2009-12-31
ENERVEST FTS LIMITED PARTNERSHIP 2008	2009-12-31
EPCOR UTILITIES INC.	2009-12-31
EXCHANGE INCOME CORPORATION	2009-12-31
FIDUCIE D'ACTIFS HSBC CANADA	2009-12-31
FIRST CAPITAL REALTY INC.	2009-12-31
FIRST QUANTUM MINERALS LTD.	2009-12-31
FONDS A REVENU ELEVE MCLEAN BUDDEN (#6039)	2009-12-31
FONDS ACTIONS CANADIENNES FMOQ (#3632)	2009-12-31
FONDS ACTIONS INTERNATIONALES FMOQ (#3632)	2009-12-31
FONDS AURIFERE ET DE MINERAUX PRECIEUX SPROTT (#19707)	2009-12-31
FONDS CANADIEN D'OBLIGATIONS MAWER (#14744)	2009-12-31
FONDS CANADIEN DE PLACEMENTS DIVERSIFIES MAWER (#14744)	2009-12-31
FONDS D' ACTIONS AMERICAINES MCLEAN BUDDEN (#6039)	2009-12-31
FONDS D' ACTIONS CANADIENNES DE CROISSANCE MCLEAN BUDDEN (#6039)	2009-12-31
FONDS D' ACTIONS CANADIENNES DE VALEUR MCLEAN BUDDEN (#6039)	2009-12-31
FONDS D' ACTIONS CANADIENNES MAWER (#14744)	2009-12-31
FONDS D' ACTIONS CANADIENNES MCLEAN BUDDEN (#6039)	2009-12-31
FONDS D' ACTIONS CANADIENNES SPROTT (#19707)	2009-12-31
FONDS D' ACTIONS INTERNATIONALES MCLEAN BUDDEN (#6039)	2009-12-31
FONDS D' ACTIONS MONDIALES MAWER (#14744)	2009-12-31
FONDS D' ACTIONS MONDIALES MCLEAN BUDDEN (#6039)	2009-12-31
FONDS D' ACTIONS MONDIALES SPROTT (#19707)	2009-12-31
FONDS D' ACTIONS PETITE CAPITALISATION SPROTT (#19707)	2009-12-31
FONDS D' ACTIONS U.S. MAWER (#14744)	2009-12-31

RAPPORTS ANNUELS

	Date du document
FONDS DE CROISSANCE SPROTT (#19707)	2009-12-31
FONDS DE LINGOTS D'OR SPROTT (#19707)	2009-12-31
FONDS DE MARCHÉ MONÉTAIRE MCLEAN BUDDEN (#6039)	2009-12-31
FONDS DE PLACEMENT DU BARREAU DU QUEBEC- SECTION ACTIONS (#4101)	2009-12-31
FONDS DE PLACEMENT DU BARREAU DU QUEBEC- SECTION EQUILIBREE (#4101)	2009-12-31
FONDS DE PLACEMENT DU BARREAU DU QUEBEC- SECTION OBLIGATIONS (#4101)	2009-12-31
FONDS DE PLACEMENT FMOQ (#3632)	2009-12-31
FONDS DE PLACEMENT IMMOBILIER COMINAR	2009-12-31
FONDS DE PLACEMENT INTERNATIONAL MAWER (#14744)	2009-12-31
FONDS DE RESSOURCES NATURELLES ENERVEST LTEE	2009-12-31
FONDS DE REVENU BORALEX ENERGIE	2009-12-31
FONDS DE REVENU HELICOPTERES CANADIENS	2009-12-31
FONDS DE REVENU MENSUEL FMOQ (#3632)	2009-12-31
FONDS DE REVENU NORANDA	2009-12-31
FONDS DE TITRES A REVENU FIXE MCLEAN BUDDEN (#6039)	2009-12-31
FONDS ENERGIE SPROTT (#19707)	2009-12-31
FONDS EQUILIBRE CANADIEN D'EPARGNE-RETRAITE MAWER (#14744)	2009-12-31
FONDS EQUILIBRE DE CROISSANCE MCLEAN BUDDEN (#6039)	2009-12-31
FONDS EQUILIBRE DE VALEUR MCLEAN BUDDEN (#6039)	2009-12-31
FONDS MARCHÉ MONÉTAIRE CANADIEN MAWER (#14744)	2009-12-31
FONDS MCLEAN BUDDEN STRATEGIE DE VIE RETRAITE (#26184)	2009-12-31
FONDS MCLEAN BUDDEN STRATEGIE DE VIE 2010 (#26184)	2009-12-31
FONDS MCLEAN BUDDEN STRATEGIE DE VIE 2020 (#26184)	2009-12-31
FONDS MCLEAN BUDDEN STRATEGIE DE VIE 2030 (#26184)	2009-12-31
FONDS MONDIAL DE PETITES CAPITALISATIONS MAWER (#14744)	2009-12-31
FONDS MONÉTAIRE FMOQ (#3632)	2009-12-31
FONDS MULTIGESTION SPROTT (#19707)	2009-12-31
FONDS NOUVEAU DU CANADA MAWER (#14744)	2009-12-31
FONDS OBLIGATIONS CANADIENNES FMOQ (#3632)	2009-12-31
FONDS OMNIBUS FMOQ (#3632)	2009-12-31
FONDS TOUTES CAPITALISATIONS SPROTT (#19707)	2009-12-31
FORT CHICAGO ENERGY PARTNERS L.P.	2009-12-31
FRONT STREET SPECIAL OPPORTUNITIES CANADIAN FUND (#25603)	2009-10-31
GABRIEL RESOURCES LTD.	2009-12-31
GALLEON ENERGY INC.	2009-12-31
GOLDCORP INC.	2009-12-31
GROUPE SNC-LAVALIN INC.	2009-12-31
HOLLOWAY LODGING REAL ESTATE INVESTMENT TRUST	2009-12-31
IBI INCOME FUND	2009-12-31
IMAX CORPORATION	2009-12-31
INDUSTRIES DOREL INC. (LES)	2009-12-30
INTERNATIONAL BUSINESS MACHINES CORPORATION	2009-12-31
IVANHOE ENERGY INC.	2009-12-31
K-BRO LINEN INCOME FUND	2009-12-31
L-1 IDENTITY SOLUTIONS, INC.	2009-12-31
LABRADOR IRON ORE ROYALTY INCOME FUND	2009-12-31
LOJACK CORPORATION	2009-12-31
MAGNA INTERNATIONAL INC.	2009-12-31
MDC PARTNERS INC.	2009-12-31
MERRILL LYNCH & CO. INC.	2009-12-31
MGM ENERGY CORP.	2009-12-31
MIDNIGHT OIL EXPLORATION LTD.	2009-12-31
MOUVEMENT DES CAISSES DESJARDINS	2009-12-31

RAPPORTS ANNUELS

	Date du document
NEO MATERIAL TECHNOLOGIES INC.	2009-12-31
NEULION, INC.	2009-12-31
NIOCAN INC.	2009-12-31
NORTHERN PROPERTY REAL ESTATE INVESTMENT TRUST	2009-12-31
NORTHSTAR HEALTHCARE INC.	2009-12-31
NOVA CHEMICALS CORPORATION	2009-12-31
NPS PHARMACEUTICALS, INC.	2009-12-31
OPEN RANGE ENERGY CORP.	2009-12-31
PETROBANK ENERGY AND RESOURCES LTD.	2009-12-31
PEYTO ENERGY TRUST	2009-12-31
POWER CORPORATION DU CANADA	2009-12-31
PRISZM INCOME FUND	2009-12-31
PROSEP INC.	2009-12-31
PROSPEX RESOURCES LTD.	2009-12-31
PROVIDENT ENERGY TRUST	2009-12-31
PUBLIC STORAGE CANADIAN PROPERTIES	2009-12-31
PULSE SEISMIC INC.	2009-12-31
PURE INDUSTRIAL REAL ESTATE TRUST	2009-12-31
RESSOURCES STRATECO INC.	2009-12-31
SAMUEL MANU-TECH INC.	2009-12-31
SAN ANTON CAPITAL INC.	2009-12-31
SAVANNA ENERGY SERVICES CORP.	2009-12-31
SEMAFO INC.	2009-12-31
SINO-FOREST CORPORATION	2009-12-31
SIR ROYALTY INCOME FUND	2009-12-31
SOCIETE EN COMMANDITE NORREP PERFORMANCE 2007 FLOW-THROUGH	2009-12-31
SOCIETE EN COMMANDITE NORREP PERFORMANCE 2008 FLOW-THROUGH	2009-12-31
SPECTRAL DIAGNOSTICS INC.	2009-12-31
SPROTT INC.	2009-12-31
STORM EXPLORATION INC.	2009-12-31
TECHNICOIL CORPORATION	2009-12-31
TEKMIRA PHARMACEUTICALS CORPORATION	2009-12-31
TERRA INDUSTRIES INC.	2009-12-31
THOMSON-REUTERS CORPORATION	2009-12-31
TIMBERWEST FOREST CORP.	2009-12-31
TRIMAC INCOME FUND	2009-12-31
TSO3 INC.	2009-12-31
U.S. GOLD CORPORATION	2009-12-31
VISTA GOLD CORP.	2009-12-31
WESTERN FINANCIAL GROUP INC.	2009-12-31
WGI HEAVY MINERALS INCORPORATED	2009-12-31

CIRCULAIRES EN VUE DE LA SOLLICITATION DE PROCURATION

	Date du document
AIRBOSS OF AMERICA CORP.	
BANK OF AMERICA CORPORATION	
BSM TECHNOLOGIES INC.	
CHEMAPHOR INC.	
CITIGROUP FINANCE CANADA INC.	
CITIGROUP INC.	
COMPAGNIE PETROLIERE IMPERIALE LTEE	

CIRCULAIRES EN VUE DE LA SOLLICITATION DE PROCURATION

Date du document

ENSECO ENERGY SERVICES CORP.

FIRSTSERVICE CORPORATION

GROUPE SNC-LAVALIN INC.

MARATHON OIL CANADA CORPORATION

MARATHON OIL CORPORATION

OPTI CANADA INC.

SAMUEL MANU-TECH INC.

SANDVINE CORPORATION

SOCIETE D'ENERGIE TALISMAN INC.

TRANSALTA CORPORATION

WAJAX INCOME FUND

WEX PHARMACEUTICALS INC.

NOTICE ANNUELLE

Date du document

ADVANTAGE OIL & GAS LTD.

2009-12-31

AIRBOSS OF AMERICA CORP.

2009-12-31

ALARIS ROYALTY CORP.

2009-12-31

ALLIED NEVADA GOLD CORP.

2009-12-31

ANGIOTECH PHARMACEUTICALS, INC.

2009-12-31

ARSENAL ENERGY INC.

2009-12-31

ASSISTED LIVING CONCEPTS, INC.

2009-12-31

BCE INC.

2009-12-31

BENNETT ENVIRONMENTAL INC.

2009-12-31

BIOMS MEDICAL CORP.

2009-12-31

BONTERRA ENERGY CORP.

2009-12-31

BRIQUE BRAMPTON LIMITEE

2009-12-31

BROOKFIELD PROPERTIES CORPORATION

2009-12-31

CALFRAC WELL SERVICES LTD.

2009-12-31

CAPITAL POWER CORPORATION

2009-12-31

CARIBBEAN UTILITIES COMPANY, LTD.

2009-12-31

CATALYST PAPER CORPORATION

2009-12-31

CERVUS EQUIPMENT CORPORATION

2009-12-31

COMPAGNIES LOBLAW LIMITEE (LES)

2010-01-02

CORPORATION COTT

2010-01-02

CORPORATION NORTEL NETWORKS

2009-12-31

CORPORATION PHARMACEUTIQUE NYMOX

2009-12-31

DAYLIGHT RESOURCES TRUST

2009-12-31

E-L FINANCIAL CORPORATION LIMITED

2009-12-31

EGI FINANCIAL HOLDINGS INC.

2009-12-31

ENERCHEM INTERNATIONAL INC.

2009-12-31

EPCOR UTILITIES INC.

2009-12-31

FAIRBORNE ENERGY LTD.

2009-12-31

FIDUCIE DE TITRISATION DE PROGRAMME DE FINANCEMENT DES STOCKS AUTOMOBILE FORD

2008-12-31

FONDS DE REVENU BORALEX ENERGIE

2009-12-31

FONDS DE REVENU MORNEAU SOBECO

2009-12-31

FONDS DE REVENU NORANDA

2009-12-31

FONDS ENERPLUS RESOURCES

2009-12-31

FORT CHICAGO ENERGY PARTNERS L.P.

2009-12-31

GABRIEL RESOURCES LTD.

2009-12-31

NOTICE ANNUELLE

	Date du document
GRUPE SNC-LAVALIN INC.	2009-12-31
IMAX CORPORATION	2009-12-31
INTERNATIONAL BUSINESS MACHINES CORPORATION	2009-12-31
IVANHOE ENERGY INC.	2009-12-31
K-BRO LINEN INCOME FUND	2009-12-31
L-1 IDENTITY SOLUTIONS, INC.	2009-12-31
LOJACK CORPORATION	2009-12-31
MDC PARTNERS INC.	2009-12-31
MERRILL LYNCH & CO. INC.	2009-12-31
MIDNIGHT OIL EXPLORATION LTD.	2009-12-31
MORGUARD CORPORATION	2009-12-31
NEULION, INC.	2009-12-31
NORTHSTAR HEALTHCARE INC.	2009-12-31
NPS PHARMACEUTICALS, INC.	2009-12-31
OPEN RANGE ENERGY CORP.	2009-12-31
OPTI CANADA INC.	2009-12-31
PROSEP INC.	2009-12-31
PUBLIC STORAGE CANADIAN PROPERTIES	2009-12-31
PULSE SEISMIC INC.	2009-12-31
RESSOURCES STRATECO INC.	2009-12-31
ROYAL HOST REAL ESTATE INVESTMENT TRUST	2009-12-31
SAMUEL MANU-TECH INC.	2009-12-31
SEMAFO INC.	2009-12-31
SPECTRAL DIAGNOSTICS INC.	2009-12-31
TECHNICOIL CORPORATION	2009-12-31
TELUS CORPORATION	2009-12-31
TERRA INDUSTRIES INC.	2009-12-31
THOMSON-REUTERS CORPORATION	2009-12-31
TIMBERWEST FOREST CORP.	2009-12-31
U.S. GOLD CORPORATION	2009-12-31
VISTA GOLD CORP.	2009-12-31
WGI HEAVY MINERALS INCORPORATED	2009-12-31

Liste des symboles SEDI

RELATIONS AVEC L'ÉMETTEUR ASSUJETTI			
1 :	Émetteur assujetti ayant acquis ses propres titres	45 :	Contrepartie d'un bien
2 :	Filiale de l'émetteur assujetti	46 :	Contrepartie de services
3 :	Porteur de titres qui détient en propriété véritable ou contrôle plus de % des titres d'un émetteur assujetti (Loi sur les valeurs mobilières du Québec – 10 % d'une catégorie d'actions) comportant le droit de vote ou droit de participer, sans limite, au bénéfice et au partage en cas de liquidation.	47 :	Acquisition ou aliénation par don
4 :	Administrateur d'un émetteur assujetti	48 :	Acquisition par héritage ou aliénation par legs
5 :	Dirigeant d'un émetteur assujetti	Dérivés émis par l'émetteur	
6 :	Administrateur ou dirigeant d'un porteur de titres visé en 3	50 :	Attribution d'options
7 :	Administrateur ou dirigeant d'un initié à l'égard de l'émetteur assujetti ou d'une filiale de l'émetteur assujetti, autre que 4, 5 et 6	51 :	Levée d'options
8 :	Initié présumé – six mois avant de devenir initié	52 :	Expiration d'options
NATURE DE L'OPÉRATION		53 :	Attribution de bons de souscription
Généralités		54 :	Exercice de bons de souscription
00 :	Solde d'ouverture – Déclaration initiale format SEDI	55 :	Expiration de bons de souscription
10 :	Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	56 :	Attribution de droits de souscription
11 :	Acquisition ou aliénation effectuée privément	57 :	Exercice de droits de souscription
15 :	Acquisition ou aliénation au moyen d'un prospectus	58 :	Expiration de droits de souscription
16 :	Acquisition ou aliénation en vertu d'une dispense de prospectus	59 :	Exercice au comptant
22 :	Acquisition ou aliénation suivant une offre publique d'achat, un regroupement ou une acquisition	Dérivés émis par un tiers	
30 :	Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	70 :	Acquisition ou aliénation (vente initiale) d'un dérivé émis par un tiers
35 :	Dividende en actions	71 :	Exercice d'un dérivé émis par un tiers
36 :	Conversion ou échange	72 :	Autre règlement d'un dérivé émis par un tiers
37 :	Division ou regroupement d'actions	73 :	Expiration d'un dérivé émis par un tiers
38 :	Rachat – annulation	Divers	
40 :	Vente à découvert	90 :	Changements relatifs à la propriété
		97 :	Autres
		99 :	Correction d'information
		NATURE DE L'EMPRISE	
		D :	Propriété directe
		I :	Propriété indirecte
		C :	Contrôle
		AUTRES MENTIONS	
		O :	Opération originale
		M :	Première modification
		M' :	Deuxième modification
		M'' :	Troisième modification, etc.
		R :	Opération déclarée hors délai (en retard).

* : L'astérisque en regard d'un solde de clôture signifie que l'initié ou son agent déposant a aussi indiqué un solde calculé par lui-même lorsque l'opération a été déposée.

AVIS

L'information publiée dans cette annexe est tirée du rapport hebdomadaire produit par le Système électronique de déclaration des initiés (SEDI).

Les initiés ou leurs agents autorisés sont responsables des informations entrées dans le système et, par conséquent, de celles contenues dans le présent rapport. L'information entrée directement dans SEDI prévaut toutefois sur celle présentée cidessous. Certaines informations entrées par les initiés ou leurs agents, qui ne sont pas automatiquement traduites par le système, peuvent être publiées en français ou en anglais. Le personnel de l'Autorité rappelle aux initiés qu'ils doivent, en vertu de la Loi sur les valeurs mobilières, déclarer leur emprise ou une modification à leur emprise sur les titres d'un émetteur assujetti au Québec dans un délai de 10 jours, sauf dans certains cas précis. Ces opérations doivent être rapportées de façon exacte et claire. Pour informations, veuillez communiquer avec l'Autorité des marchés financiers.

Émetteur	Relation	Retard	État opé-ration	Date de l'opération	Emp-prise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
49 North Resources Inc.									
<i>Actions ordinaires</i>									
49 North Resources Inc.	1		O	2010-03-10	D	38 - Rachat ou annulation	10 000	2.4000	125 840
MacNeill, Tom	4, 5		O	2010-03-10	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	10 000	2.2000	1 299 157
Aastra Technologies Limited									
<i>Actions ordinaires</i>									
Brett, Allan	5		O	2010-03-11	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(6 100)	32.5000	32 800
			O	2010-03-12	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(8 900)	32.0400	23 900
Francisco, Paulo Antonio	5		O	2010-03-11	D	51 - Exercice d'options	5 000	9.5000	7 500
			O	2010-03-11	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(2 500)	32.5000	5 000
Scholaert, Hugues Sebastien Bernard	4, 5		O	2010-03-09	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(5 000)	31.0620	12 000
			O	2010-03-10	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(2 000)	31.0550	10 000
Shen, Anthony Pius	4, 5		O	2010-03-12	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(10 000)	32.0630	8 729
<i>Options</i>									
Francisco, Paulo Antonio	5		O	2010-03-11	D	51 - Exercice d'options	(5 000)	9.5000	25 000
Actions privilégiées Énergie renouvelable Brookfield Inc.									
<i>Actions privilégiées Class A Preference Shares, Series 1</i>									
Legault, Richard	4								
Lyne Choquette	PI		O	2010-03-10	C	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2010-03-10	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	800	25.0000	800
Tremblay, Donald	5								
Helene Dupere	PI		O	2010-03-10	C	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2010-03-10	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	1 000	25.0000	1 000
ACTIVEnergy Income Fund									
<i>Parts de fiducie</i>									
Activenergy Income Fund	1		O	2010-03-08	D	38 - Rachat ou annulation	700	7.3500	19 735 739
			O	2010-03-04	D	38 - Rachat ou annulation	2 200	7.3800	19 734 339
			O	2010-03-05	D	38 - Rachat ou annulation	700	7.4000	19 735 039
			O	2010-03-03	D	38 - Rachat ou annulation	1 400	7.4000	19 729 939
			O	2010-03-09	D	38 - Rachat ou annulation	600	7.3500	19 737 039
			O	2010-03-12	D	38 - Rachat ou annulation	700	7.5000	19 737 739
			O	2010-03-15	D	38 - Rachat ou annulation	2 200	7.3700	19 739 939
			O	2010-03-08	D	38 - Rachat ou annulation	700	7.3500	19 736 439
Ag Growth International Inc.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Lister, Eric George	5								
RBC Direct Investing Inc.	PI		O	2010-03-15	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	275	36.2300	675
Ainsworth Lumber Co. Ltd.									
<i>Billets 11 Senior Unsecured Notes due 2015</i>									
HBK Investments L.P.	3								
HBK Master Fund L.P.	PI		O	2010-03-04	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(\$ 10 000 000.00)		\$ 85 029 170.00
<i>Options</i>									
Burton, Vyvian	5		O	2009-10-19	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
		R	O	2010-03-05	D	50 - Attribution d'options	100 000		100 000
Davies, Chris	5		O	2009-11-02	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2009-11-02	D	50 - Attribution d'options	100 000		

Émetteur	Relation	Retard	État opé-ration	Date de l'opération	Emprise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
<i>Titre</i>									
Initié									
Porteur inscrit									
		R	M	2009-11-02	D	50 - Attribution d'options	100 000		100 000
		R	O	2010-03-05	D	50 - Attribution d'options	150 000		250 000
Fouquet, Robert	5		O	2010-03-05	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
		R	O	2010-03-05	D	50 - Attribution d'options	100 000		100 000
Huff, Richard	5		O	2010-03-05	D	50 - Attribution d'options	250 000		500 000
Ryan, Timothy, Shawn	5		O	2004-01-01	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
		R	O	2010-03-05	D	50 - Attribution d'options	100 000		100 000
Akita Drilling Ltd.									
<i>Options</i>									
Kushner, Craig	5		O	2010-03-12	D	99 - Correction d'information	(7 000)		0
ALAMOS GOLD INC									
<i>Options</i>									
Van de Beuken, John	4	R	O	2009-06-08	D	50 - Attribution d'options	50 000		600 000
Alaris Royalty Corp.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Ritchie, Mary	4		O	2010-03-15	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	10 000	9.2400	15 000
			O	2010-03-15	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	5 000	9.2500	20 000
Alimentation Couche-Tard Inc.									
<i>Actions à droit de vote subalterne Catégorie B</i>									
Aubry, Sylvain	7, 5								
Administrateur du régime	PI		O	2009-12-31	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	298		733
Bernard, Michel	7, 5								
Administrateur du régime	PI		O	2009-12-31	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	846		2 021
Broussard, Jason	5								
Administrateur du régime	PI		O	2008-01-01	I	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2009-12-31	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	261		261
Davis, Darrell J.	7								
Administrateur du régime	PI		O	2009-12-31	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	341		831
Hannasch, Brian Patrick	7, 5								
Administrateur du régime	PI		O	2009-12-31	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	302		642
McCure, Matt	5								
Administrateur du régime	PI		O	2009-12-31	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	108		795
Paré, Raymond	5								
Administrateur du régime	PI		O	2009-12-31	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	391		861
Struble, Michael L.	7, 5								
Administrateur du régime	PI		O	2009-12-31	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	321		777
Valdes, Lou	5								
Administrateur du régime	PI		O	2009-12-31	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	442		1 043
AIBanc Split Corp.									

Émetteur	Relation	Retard	État opé-ration	Date de l'opération	Emp-prise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
AltaCanada Energy Corp.									
<i>Actions privilégiées Class B</i>									
Hinds, James David	4		O	2010-03-10	D	38 - Rachat ou annulation	(33)	26.7500	467
<i>Actions ordinaires</i>									
Foulkes, Donald Edwin	4, 5		O	2010-03-15	D	46 - Contrepartie de services	29 762	0.0840	2 368 879
Jackson, Donald Leslie	5	R	O	2010-03-01	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(1 000)	0.0900	140 551
		R	O	2010-03-02	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(20 000)	0.0800	120 551
			O	2010-03-10	D	46 - Contrepartie de services	29 762	0.0840	150 313
Page, Brian Anthony	5		O	2010-02-26	D	90 - Changements relatifs à la propriété	(106 551)	0.0950	0
			O	2010-03-10	D	46 - Contrepartie de services	29 762	0.0840	29 762
AltaGas Income Trust									
<i>Parts de fiducie</i>									
Johnston, John Gregory	7								
RRSP	PI		O	2009-10-09	I	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
		R	O	2010-03-04	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	1 000	18.5800	1 000
Kilby, Michael John	7		O	2009-12-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	1 374	16.3400	4 323
			O	2009-12-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	519	15.5200	4 842
Newson, Patricia Marie	7								
Francisco Pino	PI		O	2009-10-09	C	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2010-03-08	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	400	18.0500	400
Altus Group Income Fund									
<i>Class B Units</i>									
Regan, Dennis Earle	5		O	2010-02-05	D	36 - Conversion ou échange	(1 418)		0
<i>Parts</i>									
Eisen, Barry Isaac	5		O	2010-01-18	D	90 - Changements relatifs à la propriété	(2 364)		0
Regan, Dennis Earle	5		O	2009-01-01	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2010-02-05	D	36 - Conversion ou échange	1 418		1 418
Amerigo Resources Ltd									
<i>Options</i>									
Gayton, Robert	4		O	2010-03-04	D	50 - Attribution d'options	200 000	0.7000	625 000
Angiotech Pharmaceuticals, Inc.									
<i>Awards</i>									
Bryant, Steven R.	5		O	2010-03-08	D	50 - Attribution d'options	50 000	1.0500USD	112 000
ARC Energy Trust									
<i>Parts de fiducie</i>									
O'Neill, Kathleen M.	4								
Brokerage	PI		O	2010-03-11	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	2 500	22.0000	8 118
Armtec Infrastructure Income Fund									
<i>Parts de fiducie</i>									
Moody, John	7		O	2007-10-16	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			M	2007-10-16	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			600
		R	O	2008-11-21	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	375	12.8360	975
Aston Hill Financial Inc. (formerly, Overlord Financial Inc.)									
<i>Actions ordinaires</i>									
Bineau, Andre	4	R	O	2010-03-05	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(50 000)	1.0900	350 000

Émetteur	Relation	Retard	État opé-ration	Date de l'opération	Emprise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
<i>Titre</i>									
Initié									
Porteur inscrit									
		R	O	2010-03-05	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(28 000)	1.1000	322 000
			O	2010-03-08	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(500)	1.1000	321 500
			O	2010-03-08	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(14 000)	1.1100	307 500
			O	2010-03-08	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(6 500)	1.1200	301 000
			O	2010-03-08	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(1 000)	1.1300	300 000
Atlantic Power Corporation									
<i>Actions ordinaires</i>									
Gerstein, Irving	4								
Camf Holdings Limited	PI		O	2004-11-18	I	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2009-11-27	I	36 - Conversion ou échange	2 000		2 000
<i>Income Participating Securities</i>									
Gerstein, Irving	4								
Camf Holdings Limited	PI		O	2009-11-27	I	36 - Conversion ou échange	(2 000)		0
B2Gold Corp.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Johnson, George	5		O	2009-08-11	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			500 000
Baffinland Iron Mines Corporation									
<i>Actions ordinaires</i>									
Matthews, Richard Alexander	5		O	2010-03-01	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			100 000
<i>Actions ordinaires Warrants</i>									
Matthews, Richard Alexander	5		O	2010-03-01	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			25 000
<i>Options stock</i>									
Matthews, Richard Alexander	5		O	2010-03-01	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			350 000
Ballard Power Systems Inc.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Murray, Jay Francis	5		O	2010-03-12	D	51 - Exercice d'options	13 333	1.3400	16 028
			O	2010-03-12	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(13 333)	2.4300	2 695
<i>Options</i>									
Murray, Jay Francis	5		O	2010-03-12	D	51 - Exercice d'options	(13 333)	1.3400	47 167
BAM Investments Corp.									
<i>Actions ordinaires</i>									
BAM Investments Corp.	1		O	2010-03-05	D	38 - Rachat ou annulation	1 000	11.2000	1 000
			O	2010-03-08	D	38 - Rachat ou annulation	1 000	11.2000	2 000
			O	2010-03-09	D	38 - Rachat ou annulation	1 000	11.0000	3 000
			O	2010-03-09	D	38 - Rachat ou annulation	(3 000)		0
Banque Canadienne Imperiale de Commerce									
<i>Actions ordinaires</i>									
Bennett, Jalyann H.	4		O	2010-03-16	D	51 - Exercice d'options	2 000	40.3700	16 763
			O	2010-03-16	D	51 - Exercice d'options	2 000	48.9800	18 763
			O	2010-03-16	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(4 000)	74.8400	14 763
Brown, Gary W.	5		O	2010-03-17	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(5 000)	75.0000USD	0
Dickinson, David Grant	5		O	2010-03-10	D	51 - Exercice d'options	3 000	37.6000	8 580
Frankel, Joel Samuel	5		O	2010-03-10	D	51 - Exercice d'options	3 000	52.5700	3 847
			O	2010-03-10	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(3 000)	73.5300	847
Hughes, Robert Gordon	5		O	2010-03-10	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(749)	73.8000	0
Magri, Joseph Savior	5		O	2010-03-16	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(267)	75.0000	0
Moulson, Peter John	5		O	2010-03-10	D	51 - Exercice d'options	2 000	43.1000	2 000

Émetteur	Relation	Retard	État opé-ration	Date de l'opération	Emp-prise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
<i>Titre</i>									
Initié									
Porteur inscrit									
Warren, E. Jennifer	5		O	2010-03-10	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(2 000)	73.8800	0
<i>Actions ordinaires ESPP</i>									
Hughes, Robert Gordon	5								
Sun Life Financial Trust Inc.	PI		O	2010-03-10	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(719)	73.7700	736
<i>Options</i>									
Bennett, Jalynn H.	4		O	2010-03-16	D	51 - Exercice d'options	(2 000)		4 000
			O	2010-03-16	D	51 - Exercice d'options	(2 000)		2 000
Dickinson, David Grant	5		O	2010-03-10	D	51 - Exercice d'options	(3 000)	37.6000	5 123
Frankel, Joel Samuel	5		O	2010-03-10	D	51 - Exercice d'options	(3 000)	52.5700	6 202
Moulson, Peter John	5		O	2010-03-10	D	51 - Exercice d'options	(2 000)		3 626
Banque de Montréal									
<i>Actions ordinaires</i>									
Beatty, David	4		O	2010-03-05	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(4 000)	59.3700	0
Begy, Christopher Blake	5		O	2010-03-16	D	51 - Exercice d'options	17 000	38.4500	34 448
			O	2010-03-16	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(12 300)	60.4000	22 148
			O	2010-03-16	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(1 398)	61.0700	20 750
Butt, William Emerson	7		O	2009-12-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	371	41.4700	3 840
Computer Share Trust of Canada	PI		O	2008-12-31	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	324	4419.0000	
			M	2008-12-31	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	324	44.1900	1 260*
Cocker, Gail Anne	5		O	2010-03-15	D	51 - Exercice d'options	22 080	38.4500	22 080*
			O	2010-03-15	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(22 080)	60.1100	0
Computer Share Trust Company of Canada	PI		O	2009-12-31	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	622	41.2200	5 443*
Deegan, Paul Andrew	5								
Computershare Trust Company of Canada	PI		O	2010-03-12	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	498	42.1000	2 960*
Ferguson, David Cadwell	5		O	2010-03-12	D	51 - Exercice d'options	23 000	38.4500	23 000*
			O	2010-03-12	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(23 000)	59.5600	0
Greffe, Pierre Oliva	5								
Computershare Trust Company of Canada	PI		O	2009-12-31	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	2 095	41.2600	18 105
Hanington, Sandra	5								
Computer Trust Co. of USA	PI		O	2009-12-31	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	10	40.2300USD	270*
Computershare Trust Co. of Canada	PI		O	2009-12-31	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	811	42.6100	3 469*
Hudon, Francois Mariano Philippe	5		O	2010-03-05	D	51 - Exercice d'options	6 000	38.4500	12 000*
			O	2010-03-10	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(6 000)	59.2500	
			M	2010-03-05	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(6 000)	59.2500	6 000
			O	2010-03-10	D	51 - Exercice d'options	2 000	38.4500	
			M	2010-03-05	D	51 - Exercice d'options	2 000	38.4500	8 000*
			O	2010-03-10	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(2 000)	59.6500	
			M	2010-03-05	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(2 000)	59.6500	6 000
Computer Share Trust Company of Canada	PI		O	2009-12-31	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime	807	42.2700	4 595*

Émetteur	Relation	Retard	État opé-ration	Date de l'opération	Emp-prise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
Titre									
Initié									
Porteur inscrit									
						d'actionariat			
Kitchen, Michael	5								
Computershare Trust Company of Canada	PI		O	2009-12-31	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	716	42.2900	4 306
Lazaris, Afrodete Viki	5								
Computershare Trust Company of Canada	PI		O	2009-12-31	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	611	42.2600	3 304
Legzdins, Edgar Normund	5		O	2010-03-11	D	51 - Exercice d'options	5 000	35.6800	5 000
			O	2010-03-11	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(5 000)	59.1400	0
Macmillan, Neil Ronald	5		O	2010-03-17	D	51 - Exercice d'options	20 000	38.4500	69 429*
			O	2010-03-17	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(20 000)	60.8265	49 429*
Computershare Trust Co of Canada	PI		O	2009-12-31	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	1 668	41.2100	14 673*
MAUCHAN, CRAIG	5		O	2010-03-12	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	537	43.0500	537
McDonald, Gerard John	5								
Computershare Trust Company	PI		O	2009-12-31	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	388	42.9600	1 222*
Metrakos, Karen	5		O	2010-03-17	D	51 - Exercice d'options	5 150	38.4500	5 150
			O	2010-03-17	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(5 150)	60.9150	0
			O	2010-03-17	D	51 - Exercice d'options	19 850	35.6800	19 850
			O	2010-03-17	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(19 850)	60.9150	0
Computershare Trust Company	PI		O	2009-12-31	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	1 076	40.1200	5 393*
Millar, Wendy	5		O	2008-12-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	835	43.6602	
Computershare Trust Company of Canada	PI		M	2008-12-31	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	835	43.6602	4 150
			O	2009-12-31	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	941	42.2600	5 091
Mills, Richard Lawrence	7								
BMO ESOP plan	PI		O	2009-12-31	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	395	41.3500	2 825
mohammed, joan	5								
Computershare Trust Company of United States	PI		O	2009-12-31	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	925	33.4800	
			M	2009-12-31	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	925	33.4800USD	3 953
Morrison, Blair Fraser	5								
Computershare Trust Company of Canada	PI		O	2009-12-31	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	424	43.7900	858*
Mulhall, Janine Marie	5								
Computer Share Trust Company of Canada	PI		O	2009-12-31	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	648	42.0300	3 985*
Computershare Trust Co. Inc.	PI		O	2009-12-31	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	71	37.0600USD	1 289*
Neal, Carol Ann	5		O	2010-03-09	D	51 - Exercice d'options	5 000	38.4500	19 200
			O	2010-03-09	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(5 000)	59.2796	14 200
			O	2010-03-16	D	51 - Exercice d'options	4 000	38.4500	18 200

Émetteur	Relation	Retard	État opé-ration	Date de l'opération	Emp-prise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
Titre									
Initié									
Porteur inscrit									
			O	2010-03-16	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(4 000)	60.8600	14 200
Computershare Trust Company of Canada	PI		O	2009-12-31	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	441	41.9100	2 881
Ouellette, Gilles Gerard	5		O	2010-03-16	D	51 - Exercice d'options	46 200	38.4500	46 200*
			O	2010-03-16	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(46 200)	60.8700	0
Palmer, Robert Douglas	5								
Computershare Trust Company of Canada	PI		O	2010-03-13	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	19	42.4300	20*
Patten, Rose	5								
Computer Share Trust Co. of Canada	PI		O	2009-12-31	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	1 373	41.8500	9 227*
Salaway, Pamela	5		O	2010-03-10	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(3 950)	58.5600	0
			O	2010-03-10	D	51 - Exercice d'options	11 100	35.6800	11 100
			O	2010-03-10	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(11 100)	58.5600	0
			O	2010-03-10	D	51 - Exercice d'options	3 700	35.6800	3 700
			O	2010-03-10	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(3 700)	58.5600	0
Thorsen, Jamie Karen	5								
Computershare Trust Company	PI		O	2009-12-31	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	1 017	34.2900	6 605
Zillmer, Gabriella Renate Joan	5		O	2010-03-16	D	51 - Exercice d'options	1 800	38.4500	7 200
			O	2010-03-16	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(1 800)	60.8900	5 400
<i>Options</i>									
Begy, Christopher Blake	5		O	2010-03-16	D	51 - Exercice d'options	(17 000)	38.4500	89 140
Cocker, Gail Anne	5		O	2010-03-15	D	51 - Exercice d'options	(22 080)	38.4500	60 460*
Ferguson, David Cadwell	5		O	2010-03-12	D	51 - Exercice d'options	(23 000)	38.4500	83 613
Hudon, Francois Mariano Philippe	5		O	2010-03-05	D	51 - Exercice d'options	(6 000)	38.4500	70 366*
			O	2010-03-05	D	51 - Exercice d'options	(2 000)	38.4500	68 366*
Legzdins, Edgar Normund	5		O	2010-03-11	D	51 - Exercice d'options	(5 000)	35.6800	60 405
Macmillan, Neil Ronald	5		O	2010-03-17	D	51 - Exercice d'options	(20 000)	38.4500	163 531*
Metrakos, Karen	5		O	2010-03-17	D	51 - Exercice d'options	(5 150)	38.4500	136 412*
			O	2010-03-17	D	51 - Exercice d'options	(19 850)	35.6800	116 562*
Neal, Carol Ann	5		O	2010-03-09	D	51 - Exercice d'options	(5 000)	38.4500	47 083
			O	2010-03-16	D	51 - Exercice d'options	(4 000)	38.4500	43 083
Ouellette, Gilles Gerard	5		O	2010-03-16	D	51 - Exercice d'options	(46 200)	38.4500	663 554*
Salaway, Pamela	5		O	2010-03-10	D	51 - Exercice d'options	(11 100)	35.6800	29 934
			O	2010-03-10	D	51 - Exercice d'options	(3 700)	35.6800	26 234
Zillmer, Gabriella Renate Joan	5		O	2010-03-16	D	51 - Exercice d'options	(1 800)	38.4500	39 439
Banque Nationale du Canada									
<i>Actions ordinaires</i>									
Bonnell, William	5		O	2010-03-09	D	51 - Exercice d'options	5 000	28.0100	5 632
			O	2010-03-09	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(5 000)	61.2921	632
Brunelle, Jean-Guy	5		O	2009-12-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	678	50.2315	2 083
Côté, Suzanne	5		O	2010-03-12	D	51 - Exercice d'options	3 000	41.0000	4 050
			O	2010-03-12	D	51 - Exercice d'options	2 600	30.9500	6 650
			O	2010-03-12	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(5 600)	61.5025	1 050
David, France	5		O	2009-12-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	191	50.2315	721

Émetteur	Relation	Retard	État opé-ration	Date de l'opération	Emp-prise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
<i>Titre</i>									
Initié									
Porteur inscrit									
Dubreuil, Pierre	5		O	2010-03-11	D	51 - Exercice d'options	2 000	34.8700	4 573
			O	2010-03-11	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(2 000)	61.2390	2 573
Girard, Eric	7		O	2009-12-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	278	50.2315	2 448
Hanczakowski, Jean-François	5		O	2009-12-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	12	50.9295	119
Hébert, Brigitte	5		O	2009-12-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	384	50.2315	1 916
			O	2010-03-08	D	51 - Exercice d'options	1 250	30.9500	3 166
			O	2010-03-08	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(1 250)	62.7152	1 916
			O	2010-03-08	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	62	58.1361	1 978
			O	2010-03-08	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	(874)	62.1860	1 104
Leduc, Michelle	5		O	2009-12-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	240	50.2315	1 978
			O	2009-12-31	D	35 - Dividende en actions	4	49.2693	1 982
Mc Collough, Robert	5		O	2010-03-10	D	51 - Exercice d'options	1 814	34.8700	2 290
			O	2010-03-10	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(1 814)	61.3800	476
Milette, Nicolas	5		O	2010-03-11	D	51 - Exercice d'options	375	30.9500	480
			O	2010-03-11	D	51 - Exercice d'options	500	41.0000	980
			O	2010-03-11	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(875)	61.1900	105
Mondor, André	5		O	2010-03-05	D	51 - Exercice d'options	5 500	53.8500	8 700
			O	2010-03-05	D	51 - Exercice d'options	6 750	34.8700	15 450
			O	2010-03-05	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(12 250)	62.3366	3 200
			O	2010-03-09	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	700	61.5900	3 900
Ouellet, Martin	5		O	2010-03-12	D	51 - Exercice d'options	4 000	24.9000	22 757
			O	2010-03-12	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(4 000)	61.4500	18 757
			O	2009-12-31	D	35 - Dividende en actions	14	49.2693	18 757
Roy Maffei, France	5		O	2009-12-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	436	50.2315	2 852
			O	2010-03-08	D	51 - Exercice d'options	1 150	41.0000	4 002
			O	2010-03-08	D	51 - Exercice d'options	5 047	34.8700	9 049
			O	2010-03-08	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(6 197)	62.0716	2 852
Therrien, Pierre	5		O	2009-12-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	212	50.2315	2 419
			O	2010-03-09	D	51 - Exercice d'options	1 500	34.8700	3 919
			O	2010-03-09	D	51 - Exercice d'options	300	53.8500	4 219
			O	2010-03-09	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(1 800)	61.8500	2 419
Thibault, Joëlle	5		O	2009-12-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	43	50.2315	186
<i>Options</i>									
Bonnell, William	5		O	2010-03-09	D	51 - Exercice d'options	(5 000)	28.0100	30 908
Côté, Suzanne	5		O	2010-03-12	D	51 - Exercice d'options	(3 000)	41.0000	45 864
			O	2010-03-12	D	51 - Exercice d'options	(2 600)	30.9500	43 264
Dubreuil, Pierre	5		O	2010-03-11	D	51 - Exercice d'options	(2 000)	34.8700	101 428
Hébert, Brigitte	5		O	2010-03-08	D	51 - Exercice d'options	(1 250)	30.9500	31 989
Mc Collough, Robert	5		O	2010-03-10	D	51 - Exercice d'options	(1 814)	34.8700	16 362

Émetteur	Relation	Retard	État opé-ration	Date de l'opération	Emp-prise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
Banque Royale du Canada									
<i>Actions ordinaires</i>									
Milette, Nicolas	5		O	2010-03-11	D	51 - Exercice d'options	(375)	30.9500	28 678
			O	2010-03-11	D	51 - Exercice d'options	(500)	41.0000	28 178
Mondor, André	5		O	2010-03-05	D	51 - Exercice d'options	(5 500)	53.8500	61 400
			O	2010-03-05	D	51 - Exercice d'options	(6 750)	34.8700	54 650
Ouellet, Martin	5		O	2010-03-12	D	51 - Exercice d'options	(4 000)	24.9000	116 860
Roy Maffei, France	5		O	2010-03-08	D	51 - Exercice d'options	(1 150)	41.0000	50 324
			O	2010-03-08	D	51 - Exercice d'options	(5 047)	34.8700	45 277
Therrien, Pierre	5		O	2010-03-09	D	51 - Exercice d'options	(1 500)	34.8700	20 700
			O	2010-03-09	D	51 - Exercice d'options	(300)	53.8500	20 400
Agnew, David John	7		O	2009-12-17	D	90 - Changements relatifs à la propriété	2 950	54.9400	
			M	2009-12-17	D	90 - Changements relatifs à la propriété	2 950	54.9400	14 249
Allgood, David Russell	5		O	2010-03-11	D	51 - Exercice d'options	10 000	31.3150	10 803
			O	2010-03-11	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(10 000)	58.0086	803
Bartlett, Carol Ann	5		O	2009-12-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	2		92
Bolger, Andrea Elaine	5		O	2009-12-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	228		16 541
Bossert, Wayne Edward	5		O	2009-12-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	427		13 440
Broderick, Jane	5		O	2009-12-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	524		21 331
Brown, Andrew	5		O	2010-03-08	D	51 - Exercice d'options	2 000	24.5550	5 384
			O	2010-03-08	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(2 000)	58.6000	3 384
Bruder, Shauneen Elizabeth	5		O	2010-03-15	D	51 - Exercice d'options	19 735	24.6400	38 697
			O	2010-03-15	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	19 735	58.3900	
			M	2010-03-15	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(19 735)	58.3900	18 962
Findlay, Bruce Hamilton	5		O	2009-12-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	391		9 369
Fithern, Claudia Anne	5		O	2010-03-08	D	90 - Changements relatifs à la propriété	222	58.5000	7 992
			O	2010-03-08	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(1 975)	58.5200	6 017
			O	2010-03-08	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(3 525)	58.5587	2 492
Gottschling, Helena	5		O	2009-12-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	115		4 271
			O	2010-03-10	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(1 523)	57.6741	2 748
			O	2010-03-10	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(1 768)	57.6741	980
Grice, Gregory Clarke	5		O	2009-12-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	97		2 194
Guignard, Robert James	5		O	2010-03-08	D	51 - Exercice d'options	13 440	24.5550	13 440
			O	2010-03-08	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(13 440)	58.6000	0
Hempstead, Jeffrey Allen	5		O	2010-03-12	D	51 - Exercice d'options	6 800	24.6400	10 851
			O	2010-03-12	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(6 800)	57.9500	4 051
			O	2009-12-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	167		4 051
Johnston, Robert Graham	5		O	2009-12-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	216		4 731
Leggett, Karen Ann	5		O	2009-12-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	42		4 867

Émetteur	Relation	Retard	État opé-ration	Date de l'opération	Emp-prise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
Titre									
Initié									
Porteur inscrit									
Little, James	5		O	2009-12-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	249		5 260
MACLAREN, Bruce William	5		O	2010-03-08	D	51 - Exercice d'options	1 096	24.5550	41 096
			O	2010-03-08	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(1 096)	58.2500	40 000
mantia, linda	5		O	2010-03-08	D	51 - Exercice d'options	2 890	31.3150	3 828
			O	2010-03-08	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(2 890)	58.0500	938
			O	2010-03-08	D	51 - Exercice d'options	3 500	31.7000	4 438
			O	2010-03-08	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(3 500)	58.0500	938
Martin, Micheline	5		O	2009-12-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	24		528
Pennycook, Roderick	5		O	2009-12-14	D	90 - Changements relatifs à la propriété	167	55.7000	110 233
			O	2009-11-17	D	90 - Changements relatifs à la propriété	18 795	57.9500	110 066
Ratanshi, Ashif	5		O	2009-12-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	274		15 300
Siksna, Arturs (Art)	5		O	2009-12-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	482		10 140
Sutherland, Anne Louise Bourbonniere	5		O	2009-03-23	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	8 771	36.3470	
			M	2009-03-23	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(8 771)	36.3470	
			O	2009-12-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	161		32 343
			O	2009-03-23	D	90 - Changements relatifs à la propriété	8 771	36.3470	32 182
			O	2009-03-09	D	90 - Changements relatifs à la propriété	14 434	28.7800	23 411
Taft, John G.	7		O	2010-03-09	D	51 - Exercice d'options	7 596	44.1250	7 596
			O	2010-03-09	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(7 596)	58.2386	0
Taylor, Kathleen	4								
Neil Harris and Kathleen Taylor	PI		O	2010-03-17	I	51 - Exercice d'options	1 500	24.2700	21 240
			O	2010-03-17	I	51 - Exercice d'options	1 000	24.6800	22 240
Tory, Jennifer Anne	5								
RESSOP	PI		O	2009-12-31	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	1 502		22 048
<i>Actions ordinaires - Share Purchase Plans (RESSOP, DSSP, DSPP etc.)</i>									
Agnew, David John	7		O	2009-12-17	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(2 950)	54.9400	
			M	2009-12-17	D	90 - Changements relatifs à la propriété	(2 950)	54.9400	
			M'	2009-12-17	D	90 - Changements relatifs à la propriété	(2 950)	54.9400	6
			O	2009-12-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	1 099		1 105
Bossert, Wayne Edward	5		O	2009-12-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	809		5 622
Dyksterhuis, Francine Grace	5	R	O	2009-07-02	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(500)	47.3956	1 601
			O	2009-12-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	536		1 337
Fithern, Claudia Anne	5		O	2010-03-08	D	90 - Changements relatifs à la propriété	(222)	58.5000	434
Johnston, Robert Graham	5		O	2009-12-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	359		970
Kohli, Chitwant	5		O	2009-12-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	323		2 005
MacLachlan, Graham Ross	5	R	O	2009-10-01	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(435)	57.1724	6 979
			O	2009-12-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	849		7 828

Émetteur	Relation	Retard	État opé-ration	Date de l'opération	Emp-prise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
<i>Titre</i>									
<i>Initié</i>									
<i>Porteur inscrit</i>									
Martin, Micheline	5		O	2009-12-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	867		8 681
Pennycook, Roderick	5		O	2009-12-14	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(167)	55.7000	
			M	2009-12-14	D	90 - Changements relatifs à la propriété	(167)	55.7000	(1 571)
			O	2009-11-17	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(18 795)	57.9500	
			M	2009-11-17	D	90 - Changements relatifs à la propriété	(18 795)	57.9500	(1 404)
			O	2009-12-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	1 571		0
Salem, James	5		O	2009-12-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	98		431
Samuel, Harry Jacob	5		O	2009-12-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	196		408
Scace, Andrew G.	5		O	2009-12-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	511		2 394
Siksna, Arturs (Art)	5		O	2009-12-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	569		2 904
Skelding, Neil Douglas	5		O	2009-12-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	1 178		6 746
Smee, Thomas Alan	5		O	2009-12-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	749		4 103
Stymiest, Barbara Gayle	5		O	2009-12-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	2 553		11 534
Sutherland, Anne Louise Bourbonniere	5		M'	2009-03-23	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(8 771)	36.3470	
			M''	2009-03-23	D	90 - Changements relatifs à la propriété	(8 771)	36.3470	404
			O	2009-03-09	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(14 434)	28.7800	
			M	2009-03-09	D	90 - Changements relatifs à la propriété	(14 434)	28.7800	9 175
			O	2009-12-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	481		885
Tomkowiak, Theodore John	5		O	2009-12-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	1 045		7 291
Vehovec, Ann Louise Marie	5		O	2009-12-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	491		3 134
Vince, Brenda Jane	5		O	2009-12-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	985		10 472
Westlake, William James	5		O	2009-12-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	3 726		36 791
<i>Options</i>									
Allgood, David Russell	5		O	2010-03-11	D	51 - Exercice d'options	(10 000)	31.3150	224 452
Brown, Andrew	5		O	2010-03-08	D	51 - Exercice d'options	(2 000)	24.5550	10 432
Bruder, Shauneen Elizabeth	5		O	2010-03-15	D	51 - Exercice d'options	(19 735)	24.6400	215 736
Guignard, Robert James	5		O	2010-03-08	D	51 - Exercice d'options	(13 440)	24.5550	83 952
Hempstead, Jeffrey Allen	5		O	2010-03-12	D	51 - Exercice d'options	(6 800)	24.6400	3 000
MACLAREN, Bruce William	5		O	2010-03-08	D	51 - Exercice d'options	(1 096)	24.5550	122 658
mantia, linda	5		O	2010-03-08	D	51 - Exercice d'options	(2 890)	31.3150	65 730
			O	2010-03-08	D	51 - Exercice d'options	(3 500)	31.7000	62 230
Taft, John G.	7		O	2010-03-09	D	51 - Exercice d'options	(7 596)	44.1250	122 085
Taylor, Kathleen	4		O	2010-03-17	D	51 - Exercice d'options	(1 500)	24.2700	10 000
			O	2010-03-17	D	51 - Exercice d'options	(1 000)	24.6800	9 000
Baytex Energy Trust									

Émetteur	Relation	Retard	État opé-ration	Date de l'opération	Emp-ri-se	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
<i>Titre</i>									
Initié									
Porteur inscrit									
<i>Parts de fiducie</i>									
Paterson, Richard Shaun	5		O	2009-12-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	26	26.5900	5 926
Bellatrix Exploration Ltd.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Brown, Edward John	5		O	2010-03-15	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	320	4.1400	58 660
Kathy Brown - RRSP	PI		O	2010-03-15	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	213	4.1400	15 623
			O	2010-03-15	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	2 000	4.1100	17 623
			O	2010-03-15	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	2 500	4.1000	20 123
Oicle, Russell G.	5		O	2010-03-15	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	503	4.1400	25 388
BELLUS Santé inc.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Picchio Pharma Inc.	3	R	O	2009-06-25	D	11 - Acquisition ou aliénation effectuée privément	(11 450 429)		0
Biovail Corporation									
<i>Actions ordinaires</i>									
Chouinard, Michel	5		O	2010-03-11	D	51 - Exercice d'options	4 329	10.8600USD	6 799
			O	2010-03-11	D	51 - Exercice d'options	17 500	10.8600USD	24 299
			O	2010-03-11	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(9 529)	15.4400USD	14 770
			O	2010-03-11	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(4 800)	15.4500USD	9 970
			O	2010-03-11	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(1 100)	15.4600USD	8 870
			O	2010-03-11	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(500)	15.4700USD	8 370
			O	2010-03-11	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(100)	15.4800USD	8 270
			O	2010-03-11	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(4 200)	15.4900USD	4 070
			O	2010-03-11	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(1 600)	15.5100USD	2 470
Fibigir, Hans Christian	5		O	2008-11-24	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2010-03-17	D	51 - Exercice d'options	40 000	10.8600USD	40 000
			O	2010-03-17	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(20 000)	15.7300USD	20 000
			O	2010-03-17	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(10 000)	15.7400USD	10 000
			O	2010-03-17	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(10 000)	15.7500USD	0
<i>Options</i>									
Albert, Richard Mark	5		O	2010-03-08	D	50 - Attribution d'options	4 000	15.6800	8 000
Bovaird, Christopher Wayne	5		O	2008-02-06	D	52 - Expiration d'options	(3 000)	46.8300	33 725
			O	2008-12-11	D	52 - Expiration d'options	(3 000)	24.5100	32 725
			O	2008-02-06	D	52 - Expiration d'options	(3 000)	46.8300	30 725
			O	2009-03-03	D	52 - Expiration d'options	(100)	25.1000	32 625
			O	2009-03-03	D	52 - Expiration d'options	(1 500)	25.1000	31 125
			O	2009-03-03	D	52 - Expiration d'options	(4 000)	25.1000	27 125
			O	2010-03-08	D	50 - Attribution d'options	5 000	15.6800	45 784
Chouinard, Michel	5		O	2010-03-08	D	50 - Attribution d'options	52 500	15.2500	185 238
			O	2010-03-11	D	51 - Exercice d'options	(4 329)	10.8600USD	180 909
			O	2010-03-11	D	51 - Exercice d'options	(17 500)	10.8600USD	163 409
			O	2010-03-15	D	52 - Expiration d'options	(2 000)	20.5000	161 409
Durham, Mark	5		O	2010-03-08	D	50 - Attribution d'options	75 000	15.3300USD	410 000
Fibigir, Hans Christian	5		O	2010-03-17	D	51 - Exercice d'options	(40 000)	10.8600USD	110 000
Godin, Gilbert	5		O	2010-03-08	D	50 - Attribution d'options	90 000	15.3300USD	455 000

Émetteur	Relation	Retard	État opé-ration	Date de l'opération	Emp-prise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
Birchcliff Energy Ltd.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Porteur inscrit									
Gubitz, Gregory David	5		O	2010-03-08	D	50 - Attribution d'options	75 000	15.2500USD	421 321
Isabel, Nelson Ferreira	5		O	2009-03-15	D	52 - Expiration d'options	(5 000)	25.0100	22 500
			O	2010-03-08	D	50 - Attribution d'options	4 000	15.6800	26 500
			O	2010-03-15	D	52 - Expiration d'options	(2 500)	20.5000	24 000
			O	2010-03-15	D	52 - Expiration d'options	(1 000)	20.5000	23 000
Mayer, Christine	5		O	2010-03-08	D	50 - Attribution d'options	75 000	15.3300USD	275 333
Mulligan, Margaret Jean	5		O	2010-03-08	D	50 - Attribution d'options	75 000	15.2500USD	150 000
Sebben, John Charles	5		O	2010-03-08	D	50 - Attribution d'options	10 000	15.6800	57 250
			O	2010-03-15	D	52 - Expiration d'options	(6 000)	20.5000	51 250
Tindale, Jennifer Sara	5		O	2010-03-08	D	50 - Attribution d'options	12 500	15.6800	44 250
Zator, Todd	5		O	2009-05-25	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2010-03-08	D	50 - Attribution d'options	4 000	15.6800	4 000
Birchcliff Energy Ltd.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Pagano, Karen Ann	5								
RBC Direct Investing - RSP	PI		O	2010-03-10	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(37 000)	9.5400	12 000*
Surbey, James William	5								
HSBC Securities (Canada) Inc.	PI		O	2010-03-11	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(10 000)	9.8000	421 400*
Boardwalk Real Estate Investment Trust									
<i>Parts de fiducie</i>									
Chidley, William Glenn	5		O	2010-03-09	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(5 000)	40.7500	24 048
DEWALD, James Richard	4		O	2010-03-02	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(2 000)	39.8000	8 596
Bombardier Inc.									
<i>Actions à droit de vote subalterne Classe B/ Class B Shares (Subordinate Voting)</i>									
Beckmann, Michael Horst	5		O	2010-01-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	14	3.9100	671
BONAVENTURE ENTERPRISES INC.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Duerr, Herb	4		O	2010-03-15	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
<i>Options</i>									
Duerr, Herb	4		O	2010-03-15	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			600 000
BONAVISTA ENERGY TRUST									
<i>Droits</i>									
Hanson, Scott Harlan	5		O	2010-03-12	D	51 - Exercice d'options	(3 500)	30.9000	82 600
Knutson, Harry Louis	4		O	2010-03-16	D	58 - Expiration de droits de souscription	(6 750)		1 250
Kobelka, Dean Mark	5		O	2010-03-08	D	51 - Exercice d'options	(700)	33.6300	151 550
			O	2010-03-10	D	51 - Exercice d'options	(4 800)	33.6300	146 750
			O	2010-03-12	D	51 - Exercice d'options	(4 000)	33.6300	142 750
Thiessen, Johannes H.	5		O	2010-03-10	D	51 - Exercice d'options	(9 000)	30.9000	191 000
			O	2010-03-10	D	51 - Exercice d'options	(2 000)	33.6300	189 000
			O	2010-03-10	D	51 - Exercice d'options	(9 500)	33.6300	179 500
<i>Exchangeable Shares</i>									
Kanovsky, Michael Manuel	4								
C2Sky Inc.	PI		O	2009-01-16	I	36 - Conversion ou échange	(14 103)		
			M	2009-01-16	I	36 - Conversion ou échange	(14 102)		126 923
Knutson, Harry Louis	4		O	2010-03-16	D	99 - Correction d'information	(6 794)		0

Émetteur	Relation	Retard	État opé-ration	Date de l'opération	Emp-prise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
Titre									
Initié									
Porteur inscrit									
Parts de fiducie									
Hanson, Scott Harlan	5		O	2010-03-12	D	51 - Exercice d'options	3 500	3500.0000	14 216
			O	2010-03-12	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(3 500)	25.5400	10 716
Knutson, Harry Louis	4								
NBC Canada West Capital Inc.	PI		O	2010-03-16	C	99 - Correction d'information	7 333		10 000
Kobelka, Dean Mark	5		O	2010-03-08	D	51 - Exercice d'options	700	33.6300	32 998
			O	2010-03-08	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(200)	25.3900	32 798
			O	2010-03-08	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(500)	25.3800	32 298
			O	2010-03-10	D	51 - Exercice d'options	4 800	33.6300	37 098
			O	2010-03-10	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(700)	25.5900	36 398
			O	2010-03-10	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(4 100)	25.5800	32 298
			O	2010-03-12	D	51 - Exercice d'options	4 000	33.6300	36 298
			O	2010-03-12	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(200)	25.5100	36 098
			O	2010-03-12	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(100)	25.5200	35 998
			O	2010-03-12	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(3 700)	25.5000	32 298
Thiessen, Johannes H.	5		O	2010-03-10	D	51 - Exercice d'options	9 000	30.9000	96 746
			O	2010-03-10	D	51 - Exercice d'options	2 000	33.6300	98 746
			O	2010-03-10	D	51 - Exercice d'options	9 500	33.6300	108 246
			O	2010-03-10	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(9 000)	25.5000	99 246
			O	2010-03-10	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(2 000)	25.5100	97 246
			O	2010-03-10	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(9 500)	25.5000	87 746
Boralex inc.									
Actions ordinaires									
Aubut, Denis	5		O	2003-05-26	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			M	2003-05-26	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			M'	1997-06-11	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			170
Dubé, Christian	6		O	2010-03-17	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(5 000)	10.5700	200
Lemaire, Richard	4		O	2002-01-09	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			1 235
Débetures convertibles									
Aubut, Denis	5		O	2003-05-26	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			M	1997-06-11	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			\$ 1 000.00
Options Options d'achat d'actions ordinaires									
Aubut, Denis	5		O	2003-05-26	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			M	1997-06-11	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
Brompton VIP Income Fund									
Bons de souscription									
Braaten, Peter A.	4								
RRSP	PI		O	2010-03-09	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(13 916)	0.3900	
			M	2010-03-08	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(13 916)	0.3900	0
Brookfield Asset Management Inc.									
Deferred Share Units									
Shah, Sachin G.	7		O	2010-03-02	D	56 - Attribution de droits de souscription	2 675		10 564
Options									
Shah, Sachin G.	7		O	2010-03-02	D	50 - Attribution d'options	125 000		530 250
Brookfield Properties Corporation									
Actions ordinaires									
Beisner, Edward Francis	5		O	2010-03-08	D	51 - Exercice d'options	20 000	6.8889USD	20 000

Émetteur	Relation	Retard	État opé-ration	Date de l'opération	Emp-prise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
<i>Titre</i>									
Initié									
Porteur inscrit									
			O	2010-03-08	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(20 000)	14.4199USD	0
<i>Options</i>									
Beisner, Edward Francis	5		O	2010-03-08	D	51 - Exercice d'options	(20 000)		240 843
BSM Technologies Inc.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Bell, John K.	4								
Onbelay Capital Inc.	PI		O	2010-03-15	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	600 000	0.0350	6 111 904
Calian Technologies Ltd.									
<i>Actions ordinaires</i>									
O'Brien, Larry	4, 5								
CINNATEK	PI		O	2010-03-11	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(5 000)	17.7600	389 839
			O	2010-03-12	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(5 000)	17.7800	384 839
Calloway Real Estate Investment Trust									
<i>Deferred Units</i>									
Gobin, Rudy	5		O	2010-03-08	D	46 - Contrepartie de services	11 103	19.6500	47 044
			O	2009-12-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	4 146		35 941
Canaccord Financial Inc.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Orgil, Oded	7								
Canaccord Capital Corporation	PI		O	2009-08-06	I	90 - Changements relatifs à la propriété	(1 707)		48 293
			O	2010-02-09	I	90 - Changements relatifs à la propriété	(16 100)		32 193
Oded Orgil or Signe Orgil Margin account at Richardson GMP Ltd. A/C 3AF01U0R	PI		O	2009-03-09	I	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2009-08-06	I	90 - Changements relatifs à la propriété	1 707		1 707
			O	2010-02-09	I	90 - Changements relatifs à la propriété	16 100		17 807
			O	2010-03-01	I	90 - Changements relatifs à la propriété	(2 300)		15 507
Oded Orgil RRSP at Richardson GMP Ltd. A/C 3AF01U0R	PI		O	2009-03-09	I	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2010-03-01	I	90 - Changements relatifs à la propriété	2 300		2 300
Canadian Natural Resources Limited									
<i>Actions ordinaires</i>									
Bergeson, Jeffrey James	5		O	2010-03-11	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(5 000)	74.6600	93 460*
			O	2010-03-15	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(2 000)	75.5000	91 460*
Case, Mary-Jo	5		O	2010-03-12	D	51 - Exercice d'options	10 000	26.2600	23 574
Clapperton, William R.	5		O	2010-03-15	D	51 - Exercice d'options	5 000	26.2600	21 021
			O	2010-03-15	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(5 000)	74.0600	16 021
Cusson, Réal, Michel	5		O	2010-03-10	D	51 - Exercice d'options	24 000	75.6200	347 494
Davis, Randall Scott	5								
BMO	PI		O	2010-03-10	I	51 - Exercice d'options	10 000	26.2600	14 200*
Solium Capital	PI		O	2010-03-12	I	51 - Exercice d'options	5 000	5000.0000	
			M	2010-03-12	I	51 - Exercice d'options	5 000	26.2600	30 240*
			O	2010-03-12	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(5 000)	75.0224	25 240*
Doucet, Real J. H.	5		O	2010-03-12	D	51 - Exercice d'options	10 000	75.5500	
			M	2010-03-12	D	51 - Exercice d'options	10 000	26.2600	114 086
			O	2010-03-12	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(10 000)	75.5500	104 086
Solium Capital	PI		O	2009-01-01	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	803	74.0000	43 616
			O	2009-03-31	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime	271	47.6200	48 634

Émetteur	Relation	Retard	État opé-ration	Date de l'opération	Emp-prise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
Titre									
Initié									
Porteur inscrit									
			O	2009-06-30	I	d'actionariat 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	240	57.8300	48 874
			O	2009-09-30	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	251	61.3500	23 925
			O	2009-12-31	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	214	71.5300	24 139
Duncan, Barry	7		O	2010-03-08	D	51 - Exercice d'options	210	26.2600	5 914
CNR International Trustees	PI		O	2010-03-08	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	(1 500)	73.8200	5 542
Janson, Peter John	5		O	2010-03-12	D	51 - Exercice d'options	3 000	74.8100	3 000
			O	2010-03-12	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(3 000)	74.8100	0
knight, allen matthew	5		O	2010-03-12	D	51 - Exercice d'options	15 000	26.2600	305 292
			O	2010-03-12	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(15 000)	74.6600	290 292
Laut, Stephen W.	5		O	2009-01-01	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	1 189	74.0000	754 867
			O	2009-03-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	485	47.6200	762 472
			O	2009-06-30	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	429	57.8300	762 901
			O	2009-09-30	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	454	61.3500	763 355
			O	2009-12-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	382	71.5300	763 737
Markin, Allan	4		O	2010-03-11	D	51 - Exercice d'options	12 030	45.9600	963 518
McGrath, Bruce Edward	5		O	2010-03-11	D	51 - Exercice d'options	2 000	26.2600	4 000
			O	2010-03-15	D	51 - Exercice d'options	2 000	26.2600	6 000
Solium Capital	PI		O	2009-01-01	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	327	74.0000	12 542
			O	2009-03-31	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	102	47.6200	14 161
			O	2009-06-30	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	88	57.8300	14 249
			O	2009-09-30	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	93	61.3500	14 342
			O	2009-12-31	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	80	71.5300	14 422
Miura, Leon	5		O	2010-03-12	D	51 - Exercice d'options	5 000	26.2600	29 000
			O	2010-03-12	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(5 000)	74.8100	24 000
Payne, David Andrew	5		O	2010-03-08	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(2 000)	74.1700	8 853
			O	2010-03-10	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(2 000)	75.4400	6 853
			O	2010-03-12	D	51 - Exercice d'options	5 000	26.2600	11 853
Proll, Douglas A	5		O	2010-03-16	D	51 - Exercice d'options	10 000	26.2600	314 360
Schroeder, Sheldon Lawrence	5								
Investorline	PI		O	2010-03-10	I	51 - Exercice d'options	25 000	26.2600	30 475
Stagg, Kendall W.	5		O	2010-03-15	D	51 - Exercice d'options	5 000	26.2600	12 000
Stevens, Lyle Gordon	5		O	2009-12-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	1 017	58.1100	237 853
Williams, Grant Milton	1								

Émetteur	Relation	Retard	État opé-ration	Date de l'opération	Emp-prise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
<i>Titre</i>									
<i>Initié</i>									
<i>Porteur inscrit</i>									
Solium Capitol	PI		O	2010-03-14	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	492	71.8200	1 846
			O	2010-03-14	I	99 - Correction d'information	(1 354)		492
Youck, Daryl Gordon	5		O	2010-03-12	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(2 000)	74.8000	27 268
<i>Options</i>									
Bell, William David Redvers	7		O	2010-03-08	D	59 - Exercice au comptant	(2 400)	26.2600	57 496
Case, Mary-Jo	5		O	2010-03-12	D	51 - Exercice d'options	(10 000)	26.2600	82 000
Clapperton, William R.	5		O	2010-03-15	D	51 - Exercice d'options	(5 000)	26.2600	57 300
Cusson, Réal, Michel	5		O	2010-03-10	D	51 - Exercice d'options	(24 000)		258 000
Davis, Randall Scott	5		O	2010-03-10	D	51 - Exercice d'options	10 000	26.2600	
			M	2010-03-10	D	51 - Exercice d'options	(10 000)	26.2600	87 000*
			O	2010-03-12	D	59 - Exercice au comptant	(5 000)	26.2600	
			M	2010-03-12	D	51 - Exercice d'options	(5 000)	26.2600	82 000*
Doucet, Real J. H.	5		O	2010-03-12	D	51 - Exercice d'options	(10 000)	26.2600	315 000
Duncan, Barry	7		O	2010-03-08	D	51 - Exercice d'options	(210)	26.2600	56 361
			O	2010-03-08	D	59 - Exercice au comptant	(2 295)	26.2600	54 066
Edens, James Andrew	7		O	2010-03-08	D	59 - Exercice au comptant	(2 000)		62 000
Janson, Peter John	5		O	2010-03-12	D	51 - Exercice d'options	(3 000)	26.2600	88 400
knight, allen matthew	5		O	2010-03-12	D	51 - Exercice d'options	(15 000)	26.2600	295 000
Laing, Ronald Keith	5		O	2010-03-08	D	59 - Exercice au comptant	(1 500)	59.8500	42 700
Markin, Allan	4		O	2010-03-11	D	51 - Exercice d'options	(12 030)	45.9600	915 635
McGrath, Bruce Edward	5		O	2010-03-11	D	51 - Exercice d'options	(2 000)	26.2600	43 200
			O	2010-03-15	D	51 - Exercice d'options	(2 000)	26.2600	41 200
Miura, Leon	5		O	2010-03-12	D	51 - Exercice d'options	(5 000)	26.2600	82 000
Payne, David Andrew	5		O	2010-03-12	D	51 - Exercice d'options	(5 000)	26.2600	82 000
Proll, Douglas A	5		O	2010-03-16	D	51 - Exercice d'options	(10 000)	26.2600	335 000
Schroeder, Sheldon Lawrence	5								
Canadian Natural	PI		O	2010-03-10	I	51 - Exercice d'options	(25 000)	26.2600	82 000
Stagg, Kendall W.	5		O	2010-03-09	D	51 - Exercice d'options	(5 000)	26.2600	88 000
Whitehouse, David Benjamin	4		O	2010-03-12	D	51 - Exercice d'options	(1 300)	26.2600	24 300*
			O	2010-03-12	D	51 - Exercice d'options	1 300	74.8300	25 600*
			O	2010-03-12	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(1 300)	74.0300	24 300*
Youck, Daryl Gordon	5		O	2010-03-12	D	59 - Exercice au comptant	(6 400)		67 538
Canadian Oil Recovery & Remediation Enterprises Ltd.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Gress, Alexander Edward	4	R	O	2010-03-05	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	6 000	0.0900	66 000
Canadian Real Estate Investment Trust									
<i>Parts Real Estate Investment Trust Units</i>									
Hewett, F. Robert	4								
Simpark Limited	PI		O	2010-03-15	I	90 - Changements relatifs à la propriété	1 000		23 273
Spousal RRSP	PI		O	2010-03-15	I	90 - Changements relatifs à la propriété	(1 000)		4 000
Canadian Superior Energy Inc.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Riddell, Clayton H.	3								
Riddell Family Charitable Foundation	PI		O	2010-03-11	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	190 500	0.5000	1 720 235
Canadian Utilities Limited									
<i>Actions sans droit de vote Class A</i>									

Émetteur	Relation	Re-tard	État opé-ration	Date de l'opération	Emp-prise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
<i>Titre</i>									
<i>Initié</i>									
<i>Porteur inscrit</i>									
Cumming, Kevin J.	7		O	2010-03-09	D	51 - Exercice d'options	3 000	24.5200	3 736
			O	2010-03-09	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(3 000)	47.0000	736
<i>Options 49.04</i>									
Cumming, Kevin J.	7		O	2010-03-09	D	51 - Exercice d'options	(3 000)		
			M	2010-03-09	D	51 - Exercice d'options	(3 000)		0
Canadian Western Bank									
<i>Actions ordinaires</i>									
Addington, William James	5		O	2010-03-11	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(2 000)	23.6140	23 088
			O	2010-03-12	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(2 000)	24.0900	21 088
			O	2010-03-15	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(2 000)	24.1900	19 088
			O	2010-03-16	D	51 - Exercice d'options	10 000	13.7790	29 088
Baker, Adrian	4, 5		O	2010-03-12	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	1 741	24.4000	12 023*
Halliwell, Michael Norman	5		O	2010-03-08	D	51 - Exercice d'options	5 609	13.7790	17 647
			O	2010-03-10	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(1 000)	23.1500	16 647
			O	2010-03-11	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(1 000)	23.5600	15 647
			O	2010-03-12	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(1 000)	23.8000	14 647
			O	2010-03-12	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(1 000)	23.9000	13 647
			O	2010-03-12	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(1 000)	23.8800	12 647
			O	2010-03-12	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(609)	24.0000	12 038
Knaak, Uve	5		O	2010-03-17	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	1 523	24.4000	12 428
Morrison, Peter Kenneth	5		O	2010-03-12	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(1 000)	23.9800	12 050*
Scobie, Scott Kenneth Fahie	7								
CWT SDRRSP	PI		O	2010-03-12	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	2 933		3 682
Young, Brian	5		O	2009-12-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	2 549	14.7100	35 476
<i>Bons de souscription</i>									
Pechet, Howard E.	4								
CIBC Wood Gundy	PI		O	2010-03-08	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	200	9.3700	
			O	2010-03-08	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	1 300	9.4200	
Henriette Pechet	PI		M	2010-03-08	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	200	9.3700	10 200
			M	2010-03-08	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	1 300	9.4200	11 500
<i>Options</i>									
Addington, William James	5		O	2010-03-16	D	51 - Exercice d'options	(10 000)	13.7790	76 516
Baker, Adrian	4, 5		O	2010-03-12	D	51 - Exercice d'options	(4 000)	13.7790	42 412
Halliwell, Michael Norman	5		O	2010-03-08	D	51 - Exercice d'options	(14 000)	13.7790	47 571
Knaak, Uve	5		O	2010-03-12	D	51 - Exercice d'options	(3 500)	13.7790	47 466
Scobie, Scott Kenneth Fahie	7		O	2010-03-11	D	51 - Exercice d'options	(9 000)		15 491
			O	2010-03-11	D	51 - Exercice d'options	2 933		18 424
Canfor Corporation									
<i>Actions ordinaires</i>									
Pattison, James A.	4, 3								
Great Pacific Capital Corp.	PI		O	2010-03-10	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	96 100	8.4872	17 520 050
			O	2010-03-11	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	103 400	8.6652	17 623 450
			O	2010-03-12	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	2 500	8.7000	17 625 950
Capital Power Corporation									
<i>Actions ordinaires</i>									

Émetteur	Relation	Re-tard	État opé-ration	Date de l'opération	Emp-prise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
Capital Power Income L.P.									
<i>Parts de société en commandite</i>									
Lachambre, Philip	4		O	2010-01-29	D	35 - Dividende en actions	14	21.1628	1 014
Lee, Stuart	5		O	2010-03-12	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	188	19.6400	6 688
Capital SUB Inc.									
<i>Options</i>									
Kelly, Edward John	4	R	O	2010-02-18	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			120 000
Cardiome Pharma Corp.									
<i>Actions ordinaires</i>									
JANZEN, DOUG	4, 5								
RBC Dominion Securities Inc - ASDP	PI		O	2003-05-29	I	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
<i>Options</i>									
JANZEN, DOUG	4, 5		O	2010-03-11	D	90 - Changements relatifs à la propriété	(120 000)		934 737*
RBC Dominion Securities Inc - ASDP	PI		O	2003-05-29	I	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2010-03-11	I	90 - Changements relatifs à la propriété	120 000		120 000*
Cargojet Income Fund									
<i>Parts de fiducie</i>									
Mills, Danny Blair	4, 5		O	2010-03-10	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(30 000)		0
The Mills Family Trust	PI		O	2010-03-10	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(1 400)		147 600
			O	2010-03-11	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(81 500)		66 100
			O	2010-03-12	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(19 400)		46 700
			O	2010-03-17	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(7 600)		39 100
Cascades inc.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Blanchet, Suzanne	7		O	2010-03-12	D	51 - Exercice d'options	29 726		104 833
			O	2010-03-12	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(20 900)	8.2200	83 933
			O	2010-03-15	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(8 826)	8.2000	75 107
Dubé, Christian	5		O	2010-03-17	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(10 000)	8.3000	58 435
			O	2010-03-18	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(1 600)	8.4000	56 835
			O	2010-03-18	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(700)	8.3900	56 135
			O	2010-03-18	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(4 100)	8.3800	52 035
			O	2010-03-18	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(3 600)	8.3700	48 435
<i>Options options d'achat d'actions ordinaires</i>									
Blanchet, Suzanne	7		O	2010-03-12	D	51 - Exercice d'options	(29 726)	8.0500	497 501
Jobin, Jean	7		O	2010-03-11	D	50 - Attribution d'options	4 161	7.8100	6 908
			O	2010-03-11	D	50 - Attribution d'options	15 680	2.2800	22 588
CCL Industries Inc.									
<i>Class B Non Voting</i>									
Vaidyanathan, Lalitha	5								
Wachovia Bank	PI		O	2001-12-05	I	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			M	2001-12-05	I	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			M'	2001-12-05	I	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			

Émetteur	Relation	Retard	État opé-ration	Date de l'opération	Emp-prise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
Droits Restricted Share Units									
Porteur inscrit									
Pedroli, John	7		O	2008-12-01	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			12 000
Vaidyanathan, Lalitha	5		O	2001-12-05	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2008-07-01	D	56 - Attribution de droits de souscription	12 000		12 000
Celestica Inc.									
<i>Actions à droit de vote subalterne</i>									
Flanagan, Laurie	5		O	2010-03-12	D	51 - Exercice d'options	4 500	6.5100	4 482
			O	2010-03-12	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(4 500)	6.5100	(18)
			O	2010-03-12	D	51 - Exercice d'options	1 667	7.1000	1 649
			O	2010-03-12	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(1 667)	7.1000	(18)
<i>Options</i>									
Flanagan, Laurie	5		O	2010-03-12	D	51 - Exercice d'options	(4 500)	10.8800	38 234
			O	2010-03-12	D	51 - Exercice d'options	(1 667)	10.8700	36 567
Cervus Equipment Corporation									
<i>Actions ordinaires</i>									
Collicutt, Steven Myles	4	R	O	2009-10-15	D	46 - Contrepartie de services	826		
			M	2009-10-15	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	826		25 161
		R	O	2009-10-29	D	46 - Contrepartie de services	142		
			M	2009-10-29	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	142		25 303
		R	O	2009-10-29	D	46 - Contrepartie de services	142		
			M	2009-10-29	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	142		25 445
		R	O	2009-12-16	D	46 - Contrepartie de services	61		
			M	2009-12-16	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	61		25 506
		R	O	2009-12-16	D	46 - Contrepartie de services	61		
			M	2009-12-16	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	61		25 567
		R	O	2010-01-15	D	46 - Contrepartie de services	1 652	0.1800	
			M	2010-01-15	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	1 652	0.1800	27 219
			O	2010-03-15	D	56 - Attribution de droits de souscription	110	14.3160	27 329
<i>Actions ordinaires Deferred Shares</i>									
Bell, Don	4		O	2010-03-15	D	56 - Attribution de droits de souscription	105	14.3160	1 894
harris, gary wayne	4		O	2010-03-15	D	56 - Attribution de droits de souscription	105	14.3160	789
Heide, David Glenn	4		O	2010-03-15	D	56 - Attribution de droits de souscription	105	14.3160	809
Higgins, John C.	5		O	2009-10-26	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2010-03-15	D	56 - Attribution de droits de souscription	2 663	14.3160	2 663
Chariot Resources Limited									
<i>Actions ordinaires</i>									
Carrelo, Joao	7		O	2007-07-16	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			8 000
			O	2010-03-12	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(8 000)	0.6500	0
Chartwell Seniors Housing Real Estate Investment Trust									
<i>Units under the LTIP Plan</i>									
Annable, Sheri Lynn	5		O	2010-03-12	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	4 132	7.4500	34 132

Émetteur	Relation	Retard	État opé-ration	Date de l'opération	Emprise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
Titre									
Initié									
Porteur inscrit									
Binions, W. Brent	4, 5		O	2010-03-12	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	5 485	7.4500	110 485
Boulakia, Jonathan	5		O	2010-03-12	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	3 730	7.4500	33 730
McKenzie, Philip Harold	5		O	2010-03-12	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	1 974	7.4500	91 974
Noonan, Richard	5		O	2010-03-12	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	4 190	7.4500	94 190
Sullivan, Karen Leslie	5		O	2010-03-12	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	3 550	7.4500	33 550
Volodarski, Vlad	5		O	2010-03-12	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	5 587	7.4500	95 587
Whalen, Terrence Michael	5		O	2010-03-12	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	7 928	7.4500	57 928
Chemin de Fer Canadien Pacifique Limitée									
<i>Actions ordinaires</i>									
Fleming, Karen Lynn	5		O	2009-12-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	155	41.9600	798
Murphy, Michael	5		O	2009-12-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	285	43.9800	374
Whitney, Stephen	5		O	2009-12-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	366	43.8200	3 924
<i>Options</i>									
Fleming, Karen Lynn	5		O	2010-03-03	D	50 - Attribution d'options	3 700	51.1700	18 200
Murphy, Michael	5		O	2010-03-03	D	50 - Attribution d'options	6 100	51.1700	12 000
Whitney, Stephen	5		O	2010-03-03	D	50 - Attribution d'options	9 000	51.1700	51 200
CI Financial Corp.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Nithyanandan, Morgan	6								
Losani Nithyanandan	PI		O	2010-03-15	C	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			500
Cline Mining Corporation									
<i>Actions ordinaires</i>									
Tkachuk, David George	4		O	2010-03-10	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(20 000)		60 000
			O	2010-03-12	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(20 000)		40 000
			O	2010-03-17	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(7 000)		23 000
			O	2010-03-16	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(10 000)		30 000
ClubLink Enterprises Limited									
<i>Actions ordinaires</i>									
Turple, Donald Wayne	4, 5		O	2009-07-28	D	22 - Acquisition ou aliénation suivant une offre publique d'achat, regroupement ou acquisition	2 200		51 750
Coastal Contacts Inc.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Hardy, Roger	4, 5, 3		O	2010-03-05	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	1 834	1.4800	6 683 765
Commercial Solutions Inc.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Smith, Richard Henry	4		O	2010-03-11	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	12 000	0.4000	33 000
<i>Options</i>									
Harrison, Kenneth	4		O	2010-03-12	D	50 - Attribution d'options	10 000	0.3500	80 000

Émetteur	Relation	Retard	État opé-ration	Date de l'opération	Emp-prise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
Titre									
Initié									
Porteur inscrit									
Kruper, Daryl William	4		O	2010-03-12	D	50 - Attribution d'options	10 000	0.3500	90 000
MARTIN, ALAN	4		O	2010-03-12	D	50 - Attribution d'options	10 000	0.3500	60 000
Smith, Richard Henry	4		O	2010-03-12	D	50 - Attribution d'options	10 000	0.3500	100 000
Compagnie des Chemins de Fer Nationaux du Canada									
<i>Actions ordinaires</i>									
Mongeau, Claude	5		O	2010-02-28	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	1 499	50.7478	26 750
COMPASS Income Fund									
<i>Parts de fiducie</i>									
COMPASS Income Fund	1		O	2010-03-12	D	38 - Rachat ou annulation	900	10.4900	24 559 777
			O	2010-03-05	D	38 - Rachat ou annulation	700	10.4000	24 558 877
			O	2010-03-16	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(966)	10.5500	24 558 811
Constellation Software Inc.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Judge, Melanie Daniels	7								
CIBC Mellon	PI		O	2010-03-04	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	(5 000)	41.0000	50 354
Continental Precious Minerals Inc.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Bromley-Challenor, Michael	5		O	2010-03-16	D	51 - Exercice d'options	40 000	0.2500	175 000
<i>Options</i>									
Bromley-Challenor, Michael	5		O	2010-03-16	D	51 - Exercice d'options	(40 000)		
			M	2010-03-16	D	51 - Exercice d'options	(40 000)		275 000
Corporation Cott									
<i>Actions ordinaires</i>									
Forsell, Anders	7		O	2007-09-17	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2009-12-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	2 005	7.3000USD	2 005
Lamprea, Francis	7		O	2009-12-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	182	7.3000USD	855
Poe, Marni Morgan	5		O	2009-12-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	442	7.3000USD	442
Shepard, Roger	7		O	2009-12-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	60 991	7.3000USD	65 453
Corporation Uranium Quest									
<i>Options</i>									
Cashin, Peter John	4		O	2010-03-15	D	50 - Attribution d'options	150 000		915 000
Kay, Ronald	4, 5		O	2010-03-15	D	50 - Attribution d'options	50 000		700 000
Larkin, Dan	4		O	2010-03-15	D	50 - Attribution d'options	50 000		350 000
Pesner, Michael	4		O	2010-03-15	D	50 - Attribution d'options	30 000		180 000
Schneiderman, Mark Phillip	6		O	2010-03-15	D	50 - Attribution d'options	20 000		220 000
Watson, Mackenzie Iles	4, 5		O	2010-03-15	D	50 - Attribution d'options	50 000		700 000
Wiener, Neil	4, 5		O	2010-03-15	D	50 - Attribution d'options	30 000		113 334
CORUS Entertainment Inc.									
<i>Actions sans droit de vote Class B</i>									
Ewing, Tracy Jean	5		O	2010-03-11	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(410)	19.2500	5 040
Murphy, Douglas Donovan	5		O	2010-03-12	D	51 - Exercice d'options	3 000	9.5250	29 412
			O	2010-03-12	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(3 000)	19.0190	26 412

Émetteur	Relation	Retard	État opé-ration	Date de l'opération	Emp-prise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
Titre									
Initié									
Porteur inscrit									
Options									
Murphy, Douglas Donovan	5		O	2010-03-12	D	51 - Exercice d'options	(3 000)		117 100
Crescent Point Energy Corp.									
Actions ordinaires									
Colborne, Paul	4		O	2009-07-02	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			M	2009-07-02	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			148 000
			O	2010-03-11	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	10 000	38.7156	143 939
			O	2010-03-16	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	5 000	38.8580	148 939
			O	2010-03-16	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	5 000	38.9470	153 939
			O	2010-03-16	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	10 000	38.9479	163 939
			O	2010-03-17	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	5 000	39.1898	168 939
			O	2010-03-17	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	3 400	39.1600	172 339
			O	2010-03-17	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	1 600	39.1800	173 939
Spousal RRSP	PI		O	2010-02-16	I	35 - Dividende en actions	644	36.1856	
			M	2010-02-16	I	35 - Dividende en actions	635	36.9257	102 736
Crew Energy Inc.									
Actions ordinaires									
Truscott, Kenneth	5		O	2010-03-15	D	51 - Exercice d'options	25 000	7.2300	39 500
			O	2010-03-15	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(25 000)	16.5500	14 500
Tucker, John Dean	5		O	2010-03-12	D	51 - Exercice d'options	60 000	2.7800	65 000
			O	2010-03-12	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(60 000)	16.5200	5 000
Van Spankeren, Shawn Arie	5		O	2010-03-15	D	51 - Exercice d'options	18 000	11.9500	91 037*
			O	2010-03-15	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(18 000)	16.4500	73 037*
Options									
Truscott, Kenneth	5		O	2010-03-15	D	51 - Exercice d'options	(25 000)	7.2300	536 000
Tucker, John Dean	5		O	2010-03-12	D	51 - Exercice d'options	(60 000)	2.7800	195 000
Van Spankeren, Shawn Arie	5		O	2010-03-15	D	51 - Exercice d'options	(18 000)	11.9500	251 000*
DANIER LEATHER INC.									
Actions à droit de vote subalterne									
Danier Leather Inc.	1		O	2010-03-08	D	38 - Rachat ou annulation	1 120 000	6.2500	1 120 000
			O	2010-03-12	D	38 - Rachat ou annulation	(1 120 000)		0
Dejour Enterprises Ltd.									
Actions ordinaires									
Wong, Mathew	5		O	2010-03-05	D	11 - Acquisition ou aliénation effectuée privément	112 500	0.3500	112 500
Bons de souscription									
Wong, Mathew	5		O	2004-07-16	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2010-03-15	D	11 - Acquisition ou aliénation effectuée privément	56 250		56 250
Denison Mines Corp. (formerly International Uranium Corporation)									
Actions ordinaires									
Edgar, Brian Douglas	4		O	2010-03-15	D	11 - Acquisition ou aliénation effectuée privément	20 000	1.4700	20 000
Diadem Resources Ltd.									
Actions ordinaires									
Bertrand, Aime	4		O	2010-03-09	D	11 - Acquisition ou aliénation effectuée privément	500 000	0.0500	500 000*
Dupuy, Andre Jacques	4		O	2010-03-09	D	11 - Acquisition ou aliénation effectuée privément	614 960	0.0500	1 662 058*
Skimming, Thomas	4, 5		O	2010-03-09	D	11 - Acquisition ou aliénation effectuée privément	150 000	0.0500	347 202*
Bons de souscription									
Bertrand, Aime	4		O	2002-09-26	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			

Émetteur	Relation	Retard	État opé-ration	Date de l'opération	Emprise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
<i>Titre</i>									
Initié									
Porteur inscrit									
Dupuy, Andre Jacques	4		O	2010-03-09	D	11 - Acquisition ou aliénation effectuée privément	500 000	0.1000	500 000*
			O	2009-09-30	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2010-03-09	D	11 - Acquisition ou aliénation effectuée privément	614 960	0.1000	614 960*
Layman, David J	5								
Deux Freres Limited	PI		O	2003-05-28	C	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2010-03-09	C	11 - Acquisition ou aliénation effectuée privément	1 700 000		1 700 000
Skimming, Thomas	4, 5		O	2010-03-09	D	11 - Acquisition ou aliénation effectuée privément	150 000	0.1000	150 000*
DiaMedica Inc.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Holmes, Arthur Russell	6								
Crocus Investment Fund	PI		O	2010-03-16	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(3 500)	0.6500	783 450
Divestco Inc.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Brillon, Wade	4								
RRSP - Olympia Trust	PI		O	2009-12-31	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	7 865	0.5000	29 112
Chiarastella, Daniele	5								
Gemma Chiarastella	PI		O	2009-12-31	C	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	8 189	0.5000	18 186
RRSP - Olympia Trust	PI		O	2009-12-31	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	8 189	0.5000	18 186
Chisholm, Brent Roderick	5								
RRSP - Olympia Trust	PI		O	2009-12-31	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	29 381	0.5000	66 733
Hornsby, Lonni	7								
RRSP - Olympia Trust	PI		O	2009-12-31	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	17 448	0.5000	29 941
Popadynetz, Stephen	5								
RRSP - Olympia Trust	PI		O	2009-12-31	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	26 888	0.5000	70 913
Sinclair-Smith, Steven James	5								
Catherine Sinclair-Smith	PI		O	2009-12-31	C	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	18 600	0.5000	45 146
Dundee Corporation									
<i>Actions à droit de vote subalterne Class A</i>									
Ng, Kevin	5		O	2010-03-04	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	111	13.1825	437*
Dundee Precious Metals Inc.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Dundee Corporation	3		O	2010-03-15	D	15 - Acquisition ou aliénation au moyen d'un prospectus	8 881 200	3.3000	28 308 755
Gillin, Robert Peter Charles	4		O	2010-03-15	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			15 000
DundeeWealth Inc. (formerly Dundee Wealth Management Inc.)									
<i>Restricted Share Awards</i>									
Morris, Jim John	7		O	2009-01-02	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	(2 500)	5.9000	
			M	2009-01-02	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	(2 500)	5.9000	2 500
			O	2009-04-06	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	7 052	5.4351	

Émetteur	Relation	Retard	État opé-ration	Date de l'opération	Emp-prise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
Titre									
Initié									
Porteur inscrit									
			M	2009-04-06	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	7 052	5.4351	
			M"	2009-04-06	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	7 052	5.4351	9 552
			O	2009-12-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	38	10.2000	9 590
			O	2010-03-02	D	56 - Attribution de droits de souscription	7 204	13.8800	14 294
1360219 Ontario Limited	PI		M'	2009-04-06	C	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	7 052	5.4351	
Sellars, Robert	7		O	2010-03-02	D	56 - Attribution de droits de souscription	8 405	13.8800	58 239
Eastmain Resources Inc.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Bryans, Ian James	4		O	2010-03-11	D	51 - Exercice d'options	100 000	0.4300	175 000
Hansuld, John Alexander	4		O	2010-03-08	D	51 - Exercice d'options	50 000	0.4300	68 000
KOYLE, WILLIAM L.	4		O	2009-10-09	D	51 - Exercice d'options	70 000	0.6400	
			M	2009-10-09	D	51 - Exercice d'options	7 000	0.6400	158 500
			O	2010-03-16	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(10 000)	1.4600	210 800
			O	2010-03-16	D	51 - Exercice d'options	50 000	0.4300	260 800
<i>Options</i>									
Bryans, Ian James	4		O	2010-03-11	D	51 - Exercice d'options	(100 000)	0.4300	200 000
Hansuld, John Alexander	4		O	2010-03-08	D	51 - Exercice d'options	(50 000)	0.4300	250 000*
KOYLE, WILLIAM L.	4		O	2009-10-09	D	51 - Exercice d'options	(70 000)		
			M	2009-10-09	D	51 - Exercice d'options	(7 000)		343 000
			O	2010-03-16	D	51 - Exercice d'options	(50 000)		200 000
EGI Financial Holdings Inc.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Kalopsis, George	7		O	2010-03-12	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	223		13 381
Singh, Hemraj	5		O	2010-03-18	D	90 - Changements relatifs à la propriété	(107 000)		0
BMO Nesbitt Burns Inc.	PI		O	2010-03-18	I	90 - Changements relatifs à la propriété	(1 000)		0
Macquarie Private Wealth Inc.	PI		O	2005-12-01	I	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			M	2005-12-01	I	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			M'	2005-12-01	I	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2010-03-18	I	90 - Changements relatifs à la propriété	108 000		108 000
Enbridge Inc.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Carpenter, Robert Francis	5		O	2010-03-15	D	51 - Exercice d'options	125	36.4700	1 468
Sevick, Gregory Leonard	7		O	2010-03-17	D	51 - Exercice d'options	33 400	19.1000	70 536
			O	2010-03-17	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(33 400)	49.0500	37 136
Stevenson, Bruce Arley	7								
T. Rowe Price (401[K])	PI		O	2009-12-31	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	235	35.7300USD	880
<i>Options \$19.10 (\$38.20) - February 21, 2011 Expiry</i>									
Sevick, Gregory Leonard	7		O	2010-03-17	D	51 - Exercice d'options	(33 400)		0
<i>Options \$36.47 - February 13, 2016 Expiry</i>									
Carpenter, Robert Francis	5		O	2010-03-15	D	51 - Exercice d'options	(125)		0
Enbridge Income Fund									
<i>Trust Units</i>									
Wudrick, David Keith	7		O	2009-12-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime	6	12.1300	353

Émetteur	Relation	Retard	État opé-ration	Date de l'opération	Emp-prise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
<i>Titre</i>									
Initié									
Porteur inscrit									
						d'actionariat			
EnCana Corporation									
<i>Actions ordinaires</i>									
Marsh, Eric Dean	7		O	2010-03-15	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	500	33.3700USD	18 281
<i>Rights - Performance Share Unit Plan</i>									
Blackwood, Timothy Paul	7		O	2009-01-01	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2010-03-08	D	56 - Attribution de droits de souscription	5 400		5 400
Brillon, Sherri	5		O	2010-03-08	D	56 - Attribution de droits de souscription	18 000		18 000
Bushfield, Corine Renne Knight	5		O	2009-11-30	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2010-03-08	D	56 - Attribution de droits de souscription	2 400		2 400
Code, Corey Douglas	5		O	2009-11-30	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2010-03-08	D	56 - Attribution de droits de souscription	4 600		4 600
Dighero, Gregory Robert	7		O	2006-08-01	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2010-03-08	D	56 - Attribution de droits de souscription	1 200		1 200
DiMaio, Anthony Raffael	7, 5		O	2010-03-08	D	56 - Attribution de droits de souscription	3 400		3 400
Dudar, Michelle Ann	5		O	2009-04-01	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2010-03-08	D	56 - Attribution de droits de souscription	1 100		1 100
Dyck, Stephen Edward	5		O	2009-11-30	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2010-03-08	D	56 - Attribution de droits de souscription	2 400		2 400
Eresman, Randall Kerry	4, 7, 5		O	2010-03-08	D	56 - Attribution de droits de souscription	84 000		84 000
Gloge, Robert	5		O	2009-11-30	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2010-03-08	D	56 - Attribution de droits de souscription	2 300		2 300
Graham, Michael	7, 5		O	2010-03-08	D	56 - Attribution de droits de souscription	24 000		24 000
Grant, Robert	7, 5		O	2010-03-08	D	56 - Attribution de droits de souscription	9 100		9 100
Henke, Darrin	7		O	2010-03-08	D	56 - Attribution de droits de souscription	12 000		12 000
Ince, Gerald	7, 5		O	2010-03-08	D	56 - Attribution de droits de souscription	2 700		2 700
Jarvis, Jeff	7		O	2010-03-08	D	56 - Attribution de droits de souscription	1 200		1 200
Keplinger, John Leonard, Jr.	7, 5		O	2010-03-08	D	56 - Attribution de droits de souscription	3 700		3 700
Marsh, Eric Dean	7		O	2009-01-01	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2010-03-08	D	56 - Attribution de droits de souscription	9 800		9 800
McClure, Don Ray	7, 5		O	2010-03-08	D	56 - Attribution de droits de souscription	4 600		4 600
Oliver, Robert William (Bill)	7, 5		O	2010-03-08	D	56 - Attribution de droits de souscription	15 000		15 000
Orr, Patricia Marie	5		O	2010-03-08	D	56 - Attribution de droits de souscription	175		175
Paulson, Jeffrey Garrison	5		O	2009-11-30	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2010-03-08	D	56 - Attribution de droits de souscription	1 600		1 600
Purcelli, Dean Victor	7		O	2010-03-08	D	56 - Attribution de droits de souscription	1 600		1 600
Sander, Paul Robert	7		O	2010-03-08	D	56 - Attribution de droits de souscription	13 000		13 000
Schopp, John	7, 5		O	2010-03-08	D	56 - Attribution de droits de souscription	13 000		13 000
Simpson, Deborah Hope	5		O	2010-03-08	D	56 - Attribution de droits de souscription	3 000		3 000
Smith-Grayton, Patricia Karen	5		O	2009-11-30	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2010-03-08	D	56 - Attribution de droits de souscription	2 700		2 700
Stevenson, William Arthur	7, 5		O	2010-03-08	D	56 - Attribution de droits de souscription	9 100		9 100
Viviano, Mary	7		O	2010-03-08	D	56 - Attribution de droits de souscription	2 000		2 000
Wojahn, Jeff	7, 5		O	2010-03-08	D	56 - Attribution de droits de souscription	24 000		24 000
Zemljak, Renee	7		O	2010-03-08	D	56 - Attribution de droits de souscription	14 000		14 000
Endeavour Silver Corp.									
<i>Actions ordinaires</i>									

Émetteur	Relation	Retard	État opé-ration	Date de l'opération	Emp-prise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
<i>Titre</i>									
<i>Initié</i>									
<i>Porteur inscrit</i>									
Cooke, Bradford	4, 5		O	2010-03-08	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(5 000)	3.7400	1 249 350
			O	2010-03-09	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(2 000)	3.6600	1 247 350
			O	2010-03-09	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(2 800)	3.6000	1 244 550
			O	2010-03-09	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(200)	3.6100	1 244 350
			O	2010-03-10	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(5 000)	3.5100	1 239 350
			O	2010-03-10	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(5 000)	3.6300	1 234 350
			O	2010-03-11	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(5 000)	3.4500	1 229 350
			O	2010-03-11	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(800)	3.5500	1 228 550
			O	2010-03-11	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(2 200)	3.5600	1 226 350
			O	2010-03-11	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(1 000)	3.6000	1 225 350
			O	2010-03-11	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(1 000)	3.5800	1 224 350
			O	2010-03-12	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(100)	3.6100	1 224 250
			O	2010-03-12	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(200)	3.4900	1 224 050
Harris, Leonard	4		O	2010-03-10	D	51 - Exercice d'options	40 000	2.5200	60 000
			O	2010-03-10	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(40 000)	3.5139USD	20 000
Szotlender, Mario	4		O	2010-03-11	D	51 - Exercice d'options	40 000	2.5200	139 200
			O	2010-03-11	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(17 500)	3.5400	121 700
			O	2010-03-11	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(2 000)	3.5500	119 700
			O	2010-03-11	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(500)	3.5600	119 200
<i>Options</i>									
Cooke, Bradford	4, 5		O	2010-03-09	D	51 - Exercice d'options	(80 000)	2.5200	698 000
Harris, Leonard	4		O	2010-03-10	D	51 - Exercice d'options	(40 000)	2.5200	300 000
Szotlender, Mario	4		O	2010-03-11	D	51 - Exercice d'options	(40 000)		300 000
Enterra Energy Trust									
<i>Parts de fiducie</i>									
Carpenter, Peter Richmond	4		O	2010-03-04	D	57 - Exercice de droits de souscription	2 679		6 929
			O	2010-03-04	D	57 - Exercice de droits de souscription	2 321		9 250
			O	2010-03-04	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(2 321)	2.7300	6 929
Doyle, Michael Edmond	4		O	2010-03-04	D	57 - Exercice de droits de souscription	3 050		10 100
			O	2010-03-04	D	57 - Exercice de droits de souscription	1 950		12 050
			O	2010-03-04	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(1 950)	2.7300	10 100
Dusik, Victor Stanley	4		O	2010-03-04	D	57 - Exercice de droits de souscription	2 815		5 630
			O	2010-03-04	D	57 - Exercice de droits de souscription	2 185		7 815
			O	2010-03-04	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(2 185)	2.7300	5 630
Giovanetto, Roger H	4		O	2010-03-04	D	57 - Exercice de droits de souscription	3 050		7 747
			O	2010-03-04	D	57 - Exercice de droits de souscription	1 950		9 697
			O	2010-03-04	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(1 950)	2.7300	7 747
<i>Restricted Units</i>									
Boerchers, Blaine Evan	5		O	2010-03-03	D	56 - Attribution de droits de souscription	25 828		139 162
Carpenter, Peter Richmond	4		O	2010-03-04	D	57 - Exercice de droits de souscription	(2 679)		7 411
			O	2010-03-04	D	57 - Exercice de droits de souscription	(2 321)		5 090
Chimahusky, John S.	5		O	2010-03-02	D	56 - Attribution de droits de souscription	17 610		52 994
Doyle, Michael Edmond	4		O	2010-03-04	D	57 - Exercice de droits de souscription	(3 050)		6 950
			O	2010-03-04	D	57 - Exercice de droits de souscription	(1 950)		5 000
Dusik, Victor Stanley	4		O	2010-03-04	D	57 - Exercice de droits de souscription	(2 815)		7 185
			O	2010-03-04	D	57 - Exercice de droits de souscription	(2 185)		5 000
Giovanetto, Roger H	4		O	2010-03-04	D	57 - Exercice de droits de souscription	(3 050)		7 040

Émetteur	Relation	Retard	État opé-ration	Date de l'opération	Emp-prise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
Titre									
Initié									
Porteur inscrit									
			O	2010-03-04	D	57 - Exercice de droits de souscription	(1 950)		5 090
Klapko, Donald Charles	4, 5		O	2010-03-05	D	56 - Attribution de droits de souscription	146 341		546 341
PEET, SHANE	5		O	2009-02-12	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2010-03-10	D	56 - Attribution de droits de souscription	12 914		12 914
Reader, John Frederick	5		O	2010-03-10	D	56 - Attribution de droits de souscription	25 828		145 533
Equinox Minerals Limited									
<i>Actions ordinaires</i>									
van Niekerk, Kevin	5		O	2010-03-16	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	48 500	3.8400	155 167
			O	2010-03-16	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	44 833	3.8500	200 000
Equitable Group Inc.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Malozewski, Tamara	7		O	2010-03-16	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(2 000)	23.0000	1 263
Erdene Resource Development Corporation									
<i>Options</i>									
Webster, Philip L.	4		O	2010-03-14	D	52 - Expiration d'options	(200 000)		50 000
Esperanza Silver Corporation									
<i>Actions ordinaires</i>									
Ristorcelli, Steven	4		O	2010-03-11	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(10 000)	1.3300	97 000
EURO Ressources S.A.									
<i>Actions ordinaires</i>									
IAMGOLD Corporation	3		O	2010-03-10	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(20 615)	4.6440EUR	50 233 842
Exchange Income Corporation									
<i>Actions ordinaires</i>									
Streuber, Donald	4								
Imperial Estates Ltd.	PI		O	2010-02-18	I	54 - Exercice de bons de souscription	42 105	10.0000	84 210
Wehrle, William	4		O	2009-07-29	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			34 367
2811065 Manitoba Ltd.	PI		O	2009-07-29	C	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			200 500
<i>Bons de souscription Expiry date of April 7, 2011</i>									
Streuber, Donald	4								
Imperial Estates Ltd.	PI	R	O	2010-02-18	I	54 - Exercice de bons de souscription	(42 105)		0
Exchange Industrial Income Fund									
<i>Parts de fiducie</i>									
Wehrle, William	5, 3		O	2009-07-29	D	36 - Conversion ou échange	(34 367)		0
2811065 Manitoba Ltd.	PI		O	2009-07-29	C	36 - Conversion ou échange	(200 500)		0
EXPLORATION AMSECO LTEE									
<i>Actions ordinaires</i>									
Desmarais, Jean	4		O	2010-03-05	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	130 000	0.1000	1 057 000
Exploration Azimut inc.									
<i>Options</i>									
LIM, MONIROTH	5		O	2010-03-07	D	50 - Attribution d'options	30 000	0.6600	170 000
Lulin, Jean-Marc	4, 5		O	2010-03-07	D	50 - Attribution d'options	100 000	0.6600	570 000
Potvin, Jean-Charles	4		O	2010-03-07	D	50 - Attribution d'options	80 000	0.6600	280 000
Salley, Louis Paul	4		O	2010-03-07	D	50 - Attribution d'options	70 000		310 000
Toth, Pierre	4		O	2010-03-07	D	50 - Attribution d'options	80 000	0.6600	230 000
Wood, Dennis	4		O	2010-03-07	D	50 - Attribution d'options	95 000	0.6600	350 000
Exploration Dia Bras inc.									
<i>Actions ordinaires</i>									

Émetteur	Relation	Re-tard	État opé-ration	Date de l'opération	Emp-prise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
Titre									
Initié									
Porteur inscrit									
Boltz, Karl J.	5		O	2009-09-30	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2009-10-21	D	36 - Conversion ou échange	483 120		483 120
			O	2010-03-02	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(20 000)	0.1870USD	463 120
			O	2010-03-04	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(100 000)	0.1920USD	363 120
			O	2010-03-04	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(20 000)	0.1900USD	343 120
			O	2010-03-05	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(8 000)	0.1970USD	335 120
Options									
Boltz, Karl J.	5		O	2009-09-30	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2009-11-20	D	50 - Attribution d'options	200 000		200 000
			O	2009-11-20	D	50 - Attribution d'options	100 000		300 000
Exploration First Gold inc.									
Actions ordinaires									
Lavallée, Jean-Sébastien	4		O	2010-03-09	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(200 000)	0.3900	860 000
Options									
Boisjoli, Robert	5	R	O	2010-03-01	D	50 - Attribution d'options	200 000	0.4000	200 000*
Exploration Orex inc.									
Bons de souscription									
Levesque, Jacques	4, 3								
2541-8203 Québec inc.	PI		O	2010-03-10	I	55 - Expiration de bons de souscription	(162 500)	0.1500	3 450 000
Poulin, Claude	4		O	2010-03-10	D	55 - Expiration de bons de souscription	(150 000)	0.1500	200 000
Exploration Puma Inc.									
Actions ordinaires									
Robillard, Marcel	4		O	2010-03-12	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	5 000	0.0800	214 500
			O	2010-03-16	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	5 000	0.0800	219 500
Exploration Typhon Inc.									
Options									
Antaki, Paul	4		O	2010-03-09	D	50 - Attribution d'options	35 000	0.1700	72 500
Gagnon, Robert	4		O	2010-03-09	D	50 - Attribution d'options	35 000	0.1700	110 000
McDonald, David	5		O	2010-03-09	D	50 - Attribution d'options	50 000	0.1700	305 000
patry, leo	4		O	2010-03-09	D	50 - Attribution d'options	35 000	0.1700	85 000
Extendicare Real Estate Investment Trust									
Droits unit appreciation right									
Angus, John Forrest	4		O	2006-12-14	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2010-03-10	D	56 - Attribution de droits de souscription	10 000		10 000
Bakti, Deborah	7		O	2010-03-10	D	56 - Attribution de droits de souscription	15 000		25 000
Carter, Roch	7		O	2010-03-10	D	56 - Attribution de droits de souscription	15 000		30 000
Everson, Elaine E.	7		O	2010-03-10	D	56 - Attribution de droits de souscription	18 000		36 000
Fierheller, George A.	4		O	2006-11-10	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2010-03-10	D	56 - Attribution de droits de souscription	10 000		10 000
Fountain, Jillian Elizabeth	5		O	2010-03-10	D	56 - Attribution de droits de souscription	15 000		33 000
Goldsmith, Seth B.	4		O	2006-11-10	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2010-03-10	D	56 - Attribution de droits de souscription	10 000		10 000
Harris, Douglas J.	7		O	2010-03-10	D	56 - Attribution de droits de souscription	30 000		60 000
KIRBY, MICHAEL	4		O	2006-11-10	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2010-03-10	D	56 - Attribution de droits de souscription	10 000		10 000
Libin, Alvin G.	4		O	2006-11-10	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2010-03-10	D	56 - Attribution de droits de souscription	10 000		10 000

Émetteur	Relation	Retard	État opé-ration	Date de l'opération	Emp-prise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
Fairborne Energy Ltd.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Hodgins, Robert Bruce	4		O	2010-03-15	D	36 - Conversion ou échange	5 061		35 188
Nieuwenburg, Johannes Joseph	4		O	2010-03-15	D	36 - Conversion ou échange	5 061		124 461
VanSickle, Steven Robert	5		O	2010-03-09	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	5 000	4.1000	993 616
Walls, Richard Alan RAW Energy Ltd.	4, 5 PI		O	2010-03-11	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(60 400)	4.0680	1 708 347
			O	2010-03-12	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(200 000)	4.0780	1 508 347
			O	2010-03-16	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(30 000)	4.0000	1 478 347
Wimer, Rodney Douglas	4		O	2010-03-15	D	36 - Conversion ou échange	5 061		123 710
<i>Actions sans droit de vote Restrictive Incentive</i>									
Nieuwenburg, Johannes Joseph	4		O	2010-03-15	D	36 - Conversion ou échange	(1 299)		0
<i>Performance Incentive</i>									
Grandberg, Aaron Gordon	5		O	2010-03-15	D	36 - Conversion ou échange	(16 000)		0
Hodgins, Robert Bruce	4		O	2010-03-15	D	36 - Conversion ou échange	(3 895)		0
Nieuwenburg, Johannes Joseph	4		O	2010-03-15	D	36 - Conversion ou échange	(3 895)		0
Summers, David Leslie	5		O	2010-03-15	D	36 - Conversion ou échange	(25 900)		0
VanSickle, Steven Robert	5		O	2010-03-15	D	36 - Conversion ou échange	(34 600)		0
Walls, Richard Alan	4, 5		O	2010-03-15	D	36 - Conversion ou échange	(3 895)		0
Wimer, Rodney Douglas	4		O	2010-03-15	D	36 - Conversion ou échange	(3 895)		0
<i>Restricted Incentive</i>									
Grandberg, Aaron Gordon	5		O	2010-03-15	D	36 - Conversion ou échange	(5 334)		0
Hodgins, Robert Bruce	4		O	2010-03-15	D	36 - Conversion ou échange	(1 299)		0
Summers, David Leslie	5		O	2010-03-15	D	36 - Conversion ou échange	(8 634)		0
Walls, Richard Alan	4, 5		O	2010-03-15	D	36 - Conversion ou échange	(2 597)		0
Wimer, Rodney Douglas	4		O	2010-03-15	D	36 - Conversion ou échange	(1 299)		0
<i>Restrictive Incentive</i>									
VanSickle, Steven Robert	5		O	2010-03-15	D	36 - Conversion ou échange	(23 067)		0
Faircourt Gold Income Corp.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Faircourt Asset Management Inc.	8		O	2010-03-03	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	500	8.9440	7 800
			O	2010-03-04	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(7 800)	8.9300	0
Panagopoulos, Christopher	8		O	2010-03-12	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	9	8.8900	2 078
Fairfax Financial Holdings Limited									
<i>Actions à droit de vote subalterne</i>									
Barnard, Andrew	2	R	O	2009-05-29	D	11 - Acquisition ou aliénation effectuée privément	(1 251)		5 249
			O	2010-03-05	D	97 - Autre	1 735		3 785
Gallagher, Christopher L.	7		O	2009-10-28	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2010-03-05	D	97 - Autre	278		278

Émetteur	Relation	Retard	État opé-ration	Date de l'opération	Emp-prise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
<i>Titre</i>									
<i>Initié</i>									
<i>Porteur inscrit</i>									
Lovell, Peter H.	7		O	2009-10-28	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2010-03-05	D	97 - Autre	278		278
Pietropoli, Lucien	7		O	2009-10-28	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			122
Quinn, Brian D.	7		O	2009-10-28	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2010-03-05	D	97 - Autre	278		278
Salvesen, James B.	7		O	2009-10-28	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2010-03-05	D	97 - Autre	139		139
Wacek, Michael	7		O	2010-03-05	D	97 - Autre	556		3 556
Young, Brian David	7		O	2010-03-05	D	97 - Autre	917		917
<i>Options</i>									
Overy, Carl A.	7		O	2009-10-28	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2010-03-05	D	50 - Attribution d'options	278		278
Pietropoli, Lucien	7		O	2009-10-28	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2010-03-05	D	50 - Attribution d'options	278		278
FairWest Energy Corporation									
<i>Actions ordinaires</i>									
Lambros, Michael	5		O	2010-03-17	D	11 - Acquisition ou aliénation effectuée privément	250 000	0.0500	528 189
McNICHOL, DOUGLAS OLIVER	5		O	2010-03-15	D	11 - Acquisition ou aliénation effectuée privément	20 000	0.0500	34 788
Fiducie de Placement Hypothécaire Firm Capital									
<i>Options</i>									
Mair, Jonathon	4, 5		O	2010-03-10	D	51 - Exercice d'options	(30 000)		22 000
<i>Parts de fiducie</i>									
BLEDIN, GEOFFREY	4		O	2010-03-11	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(10 200)	11.1100	39 800*
			O	2010-03-12	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(24 800)	11.0800	15 000*
			O	2010-03-15	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(15 000)	11.0000	0
Dadouch, Eli	4, 5								
BMO Nesbitt Burns Inc.	PI		O	2003-06-09	I	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			M	2003-06-09	I	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			M'	2003-06-09	I	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
Gilbert, Edward Allen	4, 5								
BMO Nesbitt Burns Inc.	PI		O	2003-06-09	I	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			M	2003-06-09	I	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			M'	2003-06-09	I	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
Mair, Jonathon	4, 5		O	2010-03-10	D	51 - Exercice d'options	10 000	9.9000	10 000
BMO Nesbitt Burns Inc.	PI		O	2003-06-09	I	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			M	2003-06-09	I	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			M'	2003-06-09	I	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
Sufit Inc.	PI		O	2010-03-10	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(5 566)	11.3200	0
Zincorp Inc.	PI		O	2010-03-10	I	51 - Exercice d'options	20 000	9.9000	20 000
			O	2010-03-09	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(13 490)	11.3100	0
Financière Sun Life inc.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Bogart, Thomas A.	5		O	2010-03-17	D	51 - Exercice d'options	18 676	20.0800	28 261
			O	2010-03-17	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(2 000)	31.9900	26 261
			O	2010-03-17	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(2 600)	32.0200	23 661
			O	2010-03-17	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(900)	32.0400	22 761
			O	2010-03-17	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(9 300)	32.0000	13 461

Émetteur	Relation	Retard	État opé-ration	Date de l'opération	Emp-prise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
Titre									
Initié									
Porteur inscrit									
			O	2010-03-17	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(2 176)	32.0300	11 285
			O	2010-03-17	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(1 700)	32.0100	9 585
Romano, Dianne	5		O	2010-03-17	D	51 - Exercice d'options	2 266	20.0800	2 688
			O	2010-03-17	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(2 266)	32.0300	422
Shunney, Michael	5		O	2010-03-17	D	51 - Exercice d'options	6 000	18.7600USD	6 400
			O	2010-03-17	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(2 159)	31.7119USD	4 241
			O	2010-03-17	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	(3 800)	31.7100USD	441
			O	2010-03-17	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(41)	31.7200USD	400
Weinheimer, Eric	5		O	2010-03-17	D	51 - Exercice d'options	2 615	20.0800	2 615
			O	2010-03-17	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(1 215)	32.0100	1 400
			O	2010-03-17	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(1 400)	32.0200	0
Deferred Share Units									
Freyne, Colm Joseph	5		O	2010-03-11	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	2 757	31.0300	11 815
Percy-Robb, Michael Iain	5		O	2010-03-11	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	3 355	31.0300	5 751
Petrelli, Paul	5		O	2010-03-11	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	1 045	31.0300	1 781
Thomson, Lesley	5		O	2010-03-11	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	2 428	31.0300	7 810
Tullio, Giulio	5		O	2010-03-11	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	897	31.0300	1 593
Options									
Bogart, Thomas A.	5		O	2010-03-17	D	51 - Exercice d'options	(18 676)	20.0800	290 759
Donnelly, John	5		O	2010-02-24	D	50 - Attribution d'options	13 820	30.2500	
			M	2010-02-24	D	50 - Attribution d'options	10 793	30.2500	52 783
Romano, Dianne	5		O	2010-03-17	D	51 - Exercice d'options	(2 266)	20.0800	63 910
Shunney, Michael	5		O	2010-03-17	D	51 - Exercice d'options	(6 000)	18.7600USD	183 787
Weinheimer, Eric	5		O	2010-03-17	D	51 - Exercice d'options	(2 615)	20.0800	39 730
Finning International Inc.									
Actions ordinaires									
Fraser, Andrew Stewart	5		O	2007-05-30	D	37 - Division ou regroupement d'actions	2 246		
			M	2007-05-30	D	37 - Division ou regroupement d'actions	233		466
		R	O	2005-12-31	D	99 - Correction d'information	(2 013)		0
First Capital Realty Inc.									
Actions ordinaires									
Segal, Dori	4, 7, 6, 5		O	2010-03-15	D	51 - Exercice d'options	8 000	12.4200	422 000
Options									
Segal, Dori	4, 7, 6, 5		O	2010-03-15	D	51 - Exercice d'options	(8 000)	12.4200	1 096 829
First Uranium Corporation									
Actions ordinaires									
van der Mescht, Deon Thomas	5		O	2010-03-15	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
Options									
van der Mescht, Deon Thomas	5		O	2010-03-15	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
Restricted Stock Units									

Émetteur	Relation	Retard	État opé-ration	Date de l'opération	Emp-prise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
<i>Titre</i>									
Initié									
Porteur inscrit									
van der Mescht, Deon Thomas	5		O	2010-03-15	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
FIRSTSERVICE CORPORATION									
<i>Actions à droit de vote subalterne</i>									
Cooke, Douglas G.	5		O	2010-03-03	D	97 - Autre	(2 377)		136 052
RESP	PI		O	1999-11-29	I	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2010-03-03	I	97 - Autre	496		496
RRSP	PI		O	2010-03-03	I	97 - Autre	881		3 581
TSFA - Doug Cooke	PI		O	1999-11-29	I	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2010-03-03	I	97 - Autre	500		500
TSFA - Stella Cooke	PI		O	1999-11-29	C	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2010-03-03	C	97 - Autre	500		500
Flaherty & Crumrine Investment Grade Fixed Income Fund									
<i>Bons de souscription</i>									
Braaten, Peter A.	4								
RRSP	PI		O	2010-03-09	C	54 - Exercice de bons de souscription	(2 300)	9.0700	2 300
<i>Parts de fiducie</i>									
Braaten, Peter A.	4								
RRSP	PI		O	2010-03-09	C	54 - Exercice de bons de souscription	2 300	9.0700	11 500
Fonds de placement immobilier Cominar									
<i>Options</i>									
Ouellette, Michel	5		O	2010-03-15	D	51 - Exercice d'options	(12 700)	14.0000	104 300
<i>Parts de fiducie</i>									
Coulombe, Gérard	4		O	2010-02-28	D	35 - Dividende en actions	18	19.0200	1 428
			O	2010-03-16	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	972	19.3500	2 400
Ouellette, Michel	5		O	2010-03-15	D	51 - Exercice d'options	12 700	14.0000	26 517
			O	2010-03-15	D	51 - Exercice d'options	(12 700)	19.4700	
			M	2010-03-15	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(12 700)	19.4700	13 817
Fonds de placement immobilier Crombie									
<i>Parts de fiducie</i>									
Ball, Scott Michael	5		O	2010-03-11	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	4 547	11.0600	34 854
Clow, Donald Everett	4, 5		O	2010-03-11	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	4 238	11.0600	86 895
Finkelstein, Gary Stuart	5		O	2010-03-11	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	3 139	11.0600	33 007
MacLean, Scott Richard	5		O	2010-03-11	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	2 835	11.0600	26 570
Martin, Patrick Graham	5		O	2010-03-11	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	2 398	11.0600	27 171
Fonds de Placement Immobilier H&R									
<i>Parts</i>									
Froom, Larry	5		O	2010-02-28	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	197		9 847
Goldberg, Shawn	5		O	2010-02-28	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	65		1 765
Hofstedter, Thomas J.	4, 5		O	2009-06-11	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	23 500	10.2500	
			O	2009-06-11	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	1 500	10.3200	
			O	2010-02-28	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime	14 548		1 117 143

Émetteur	Relation	Retard	État opé-ration	Date de l'opération	Emp-prise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
<i>Titre</i>									
Initié									
Porteur inscrit									
						d'actionariat			
Tomfrim Inc.	PI		M	2009-06-11	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	23 500	10.2500	633 271
			M	2009-06-11	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	1 500	10.3200	634 771
			O	2010-02-28	C	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	30 667		665 438
Fonds de revenu de Davis + Henderson									
<i>Parts de fiducie</i>									
Cronin, Robert J	7								
Gayle Cronin	PI		O	2010-03-11	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	600	17.3100	28 150
			O	2010-03-11	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	1 100	17.3200	29 250
			O	2010-03-11	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	1 500	17.4000	30 750
			O	2010-03-11	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	1 800	17.4100	32 550
Schmid, Gerrard Bruce	7		O	2010-03-08	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	25	16.7900	2 325
			O	2010-03-08	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	700	16.7500	3 025
RESP	PI		O	2007-11-26	I	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2010-03-08	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	290	16.7400	290
RSP	PI		O	2010-03-08	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	1 900	16.7500	4 200
Fonds de Revenu Pages Jaunes									
<i>Parts</i>									
Port, Stephen	7		O	2009-12-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	1 638	5.4465	
			M	2009-12-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	1 830	5.4465	10 049
<i>Parts de fiducie Restricted Unit - Restricted Unit Plan</i>									
Blundell, Jamie	7		O	2009-12-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	7 583	5.5772	
			M	2009-12-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	8 859	5.5772	62 088
Gaudreau, Nicolas	7		O	2009-08-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	19 960		39 920
Hill, Jacky	7		O	2009-12-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	999	5.5772	
			M	2009-12-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	598	5.5772	6 557
Knisley, Jeff	7	R	O	2010-01-04	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			62 446
Lavoie, Nicolas	7		O	2006-12-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	644	14.6391	
			M	2006-12-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	943	14.6391	16 381
			O	2007-12-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	3 525	13.7700	
			M	2007-12-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	2 296	13.7700	
			M'	2007-12-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	1 923	13.7700	26 918
			O	2008-12-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	4 688	9.5100	
			M	2008-12-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	4 759	9.5100	42 033

Émetteur	Relation	Retard	État opé-ration	Date de l'opération	Emp-prise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
<i>Titre</i>									
Initié									
Porteur inscrit									
			O	2009-02-12	D	57 - Exercice de droits de souscription	(15 005)	5.0767	
			M	2009-02-12	D	57 - Exercice de droits de souscription	(30 010)	5.0767	12 266
			O	2009-12-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	6 158	5.5772	
			M	2009-12-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	8 366	5.5772	68 011
			O	2009-02-12	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	15 005		27 271
			O	2008-02-22	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	4 809		22 148
			O	2008-01-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	38	11.6015	26 956
Maillé, Ginette	5		O	2007-12-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	4 898	13.7700	
			M	2007-12-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	3 642	13.7700	
			M'	2007-12-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	1 961	13.7700	29 654
			O	2008-12-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	5 028	9.5100	
			M	2008-12-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	6 311	9.5100	55 713
			O	2007-09-07	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	840	13.6028	11 693
			O	2007-09-07	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	16 000		27 693
McFarlane, Linda	5		O	2009-12-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	6 464	5.5800	54 648
Raymond Lavoie, Lise	7		O	2009-12-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	4 374	5.5772	
			M	2009-12-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	2 687	5.5772	45 688
			O	2009-10-01	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	21 369	5.0100	43 001
Theberge, Normand	7		O	2009-12-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	5 804	5.5772	
			M	2009-12-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	5 584	5.5772	50 618
Verret, Daniel	7		O	2009-12-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	4 823	5.5772	
			M	2009-12-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	2 950	5.5772	51 049
			O	2009-10-01	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	24 401	5.0100	48 099
Fonds Enerplus Resources									
<i>Droits</i>									
Symonds, Robert W.	5		O	2010-03-15	D	57 - Exercice de droits de souscription	(6 000)	19.3000	58 586*
<i>Parts</i>									
Symonds, Robert W.	5		O	2010-03-15	D	57 - Exercice de droits de souscription	6 000	19.3000	8 946*
Foraco International SA									

Émetteur	Relation	Retard	État opé-ration	Date de l'opération	Emp-prise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
Titre									
Initié									
Porteur inscrit									
<i>Actions ordinaires</i>									
HOLMES, WARREN	4		O	2010-03-12	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	5 500	2.9700	90 500
			O	2010-03-12	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	900	2.9900	91 400
			O	2010-03-12	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	8 600	3.0000	100 000
Fortis Inc.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Gosse, Karen J.	5		O	2010-03-15	D	51 - Exercice d'options	750	22.2900	3 140
<i>Options</i>									
Gosse, Karen J.	5		O	2010-03-15	D	51 - Exercice d'options	(750)		12 757
Freehold Royalty Trust									
<i>Trust Units</i>									
MAHER, P MICHAEL	4		O	2010-03-16	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	367		3 913
Fronteer Development Group Inc.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Bell, George Percy	4		O	2010-03-11	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(10 000)	4.7200	71 600*
Cunningham-Dunlop, Ian Richard	5		O	2010-03-10	D	51 - Exercice d'options	20 000	2.3400	20 000
			O	2010-03-10	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(20 000)	4.7367	0
<i>Options</i>									
Cunningham-Dunlop, Ian Richard	5		O	2010-03-10	D	51 - Exercice d'options	(20 000)	2.3400	355 000
Galleon Energy Inc.									
<i>Actions ordinaires Class A</i>									
Carley, Glenn Robert	4, 5, 3								
Selinger Capital in Trust for subsidiary	PI		O	2010-03-12	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	200 000	7.2300	1 046 623
			O	2010-03-12	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	48 600	6.9900	1 095 223
Crabtree, Shivon Maureen	5		O	2010-03-12	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	2 413	7.2400	646 842
			O	2010-03-12	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	200	7.1700	647 042
RRSP	PI		O	2010-03-12	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	1 200	7.0700	15 800
Iverson, James Douglas	5		O	2010-03-15	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	7 000	7.1400	87 339
MUNRO, BRADLEY R.	4		O	2010-03-12	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	20 000	7.2400	44 500
RESP	PI		O	2004-01-15	C	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2010-03-12	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	2 000	7.2400	2 000
Self Directed RRSP	PI		O	2010-03-12	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	5 000	7.2400	19 000
Susan Munro	PI		O	2010-03-12	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	3 000	7.2400	6 000
Orton, Dale John	5								
RRSP	PI		O	2010-03-16	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	5 000	7.2000	8 000
Sugianto, Setiahadjono	4, 5		O	2010-03-12	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	10 000	7.0000	1 332 268
			O	2010-03-16	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	2 100	7.2200	1 334 368
			O	2010-03-16	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	7 900	7.2300	1 342 268
Tibbles, Christopher Frederick	5		O	2010-03-15	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	2 770	7.2300	8 946*
			O	2010-03-17	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	700	7.2700	9 646*
George Weston Limitee									
<i>Droits -Deferred Share Units</i>									
Currie, Gordon Andrew McDonald	5								
Deferred Share Units	PI		O	2005-09-12	I	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2010-03-03	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	1 738		1 738

Émetteur	Relation	Retard	État opé-ration	Date de l'opération	Emprise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
<i>Titre</i>									
Initié									
Porteur inscrit									
DiFilippo, Manny	5								
Deferred Share Units	PI		O	2002-03-01	I	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2010-03-03	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	349		349
<i>Options</i>									
Balcom, Robert A.	5								
Stock Option SAR Plan	PI		O	2010-03-02	I	50 - Attribution d'options	10 343	69.5100	67 471
Berry, Michael W.	7								
Stock Option SAR Plan	PI		O	2010-03-02	I	50 - Attribution d'options	6 873	69.5100	39 832
Currie, Gordon Andrew McDonald	5								
Stock Option SAR Plan	PI		O	2010-03-02	I	50 - Attribution d'options	40 614	69.5100	242 770
DiFilippo, Manny	5								
Stock Option SAR Plan	PI		O	2010-03-02	I	50 - Attribution d'options	5 822	69.5100	34 593
Feigen, Jonathan	7								
Stock Option SAR Plan	PI		O	2010-03-02	I	50 - Attribution d'options	6 912	69.5100	13 967
Holland, John Bradley	5								
Stock Option SAR Plan	PI		O	2010-03-02	I	50 - Attribution d'options	9 997	69.5100	67 335
			O	2010-03-08	I	59 - Exercice au comptant	(1 080)	68.5270	66 255
Paglione, Lucy J.	5								
Stock Option SAR Plan	PI		O	2010-03-02	I	50 - Attribution d'options	5 272	69.5100	28 847
Roberts, Jeremy	5								
Stock Option SAR Plan	PI		O	2010-03-02	I	50 - Attribution d'options	11 278	69.5100	17 836
Taglieri, Lina	5								
			O	2008-05-14	D	50 - Attribution d'options	3 013	49.8800	
			O	2009-03-25	D	50 - Attribution d'options	4 366	59.5600	
Stock Option SAR Plan	PI		M	2008-05-14	I	50 - Attribution d'options	3 013	49.8800	7 413
			M	2009-03-25	I	50 - Attribution d'options	4 366	59.5600	11 779
			O	2008-05-01	I	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			4 400
			O	2010-03-02	I	50 - Attribution d'options	4 366	69.5100	16 145
Vaux, Robert George	5								
Stock Option SAR Plan	PI		O	2010-03-02	I	50 - Attribution d'options	26 399	69.5100	140 078
Walsh, Adam	5								
Stock Option SAR Plan	PI		O	2010-03-02	I	50 - Attribution d'options	3 128	69.5100	10 079
Wilson, Geoffrey Hunter	5								
Stock Option SAR Plan	PI		O	2010-03-02	I	50 - Attribution d'options	9 321	69.5100	53 091
Gerdau Ameristeel Corporation									
<i>Actions ordinaires</i>									
Czarnik, Carl	5		O	2010-03-10	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	200	7.8600USD	300
Gluskin Sheff + Associates Inc.									
<i>Actions à droit de vote multiple</i>									
Gluskin, Ira	4, 6, 5								
584981 Ontario Limited	PI		O	2010-03-02	I	36 - Conversion ou échange	(500 000)		4 000 000
Moody, Jeffrey	5		O	2010-03-02	D	36 - Conversion ou échange	(250 000)		750 000
Sheff, Gerald	4, 6, 5								
584980 Ontario Limited	PI		O	2010-03-02	I	36 - Conversion ou échange	(500 000)		4 000 000
<i>Actions à droit de vote subalterne</i>									
Gluskin, Ira	4, 6, 5								

Émetteur	Relation	Re-tard	État opé-ration	Date de l'opération	Emp-prise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
Titre									
Initié									
Porteur inscrit									
584981 Ontario Limited	PI		O	2010-03-02	I	36 - Conversion ou échange	500 000		500 000
			O	2010-03-08	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(500 000)	20.4000	0
Moody, Jeffrey	5		O	2010-03-02	D	36 - Conversion ou échange	250 000		250 000
			O	2010-03-08	D	11 - Acquisition ou aliénation effectuée privément	(20 000)	20.4000	230 000
			O	2010-03-08	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(230 000)	20.4000	0
Sheff, Gerald	4, 6, 5								
584980 Ontario Limited	PI		O	2010-03-02	I	36 - Conversion ou échange	500 000		500 000
			O	2010-03-02	I	47 - Acquisition ou aliénation par don	(170 000)	20.6000	330 000
			O	2010-03-08	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(330 000)	20.4000	0
Gold Reserve Inc.									
<i>Actions ordinaires Class A Common Shares</i>									
Geyer, James	4, 5		O	2010-03-10	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	15 000	0.2900USD	256 655*
			O	2010-03-10	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(15 000)	0.9806USD	241 655*
McGuinness, Robert	5		O	2010-03-17	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(15 000)	1.0647USD	158 132*
<i>Options Stock Options</i>									
Geyer, James	4, 5		O	2010-03-10	D	51 - Exercice d'options	(15 000)	0.2900USD	425 835*
GOLDEN HOPE MINES LIMITED									
<i>Actions ordinaires</i>									
Hoel, Louis P	4		O	2010-03-03	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(25 000)	26.5000	219 500
Goldrush Resources Ltd.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Brownlie, Leonard William	4, 5, 3		O	2010-03-11	D	11 - Acquisition ou aliénation effectuée privément	240 000	0.1000	3 118 733
Young, Robert John	4		O	2010-03-11	D	11 - Acquisition ou aliénation effectuée privément	100 000	0.1000	100 000
<i>warrants</i>									
Brownlie, Leonard William	4, 5, 3		O	2010-03-11	D	11 - Acquisition ou aliénation effectuée privément	240 000	0.2000	240 000
Young, Robert John	4		O	2004-03-18	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2010-03-11	D	11 - Acquisition ou aliénation effectuée privément	100 000	0.2000	100 000
Great-West Lifeco Inc.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Allison, Brian Robert	7		O	2009-12-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	1 755	23.4875	33 816
Bain, George Sayers	4		O	2010-03-15	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	1 467	27.4900	2 901
Hodge, John David	5		O	2009-12-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	1 047	23.4875	7 603
Kristjanson, Stefan	5		O	2010-03-10	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(10 500)	26.9600	9 151
McCallen, James L.	7		O	2010-03-15	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	8 200	17.1400	12 200
			O	2010-03-15	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(7 100)	26.9300USD	5 100
Turpie, George Graham	7		O	2009-12-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	723	23.4875	3 150
<i>Actions ordinaires Plan Common Shares</i>									
Corner, Byron	5		O	2009-12-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	845	23.4875	1 548
Fedorchuk, Bradley John	5		O	2009-12-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	532	23.4875	2 256
Millard, Kenneth	5		O	2009-12-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	592	23.4875	1 629
Oh, Sunyung	5		O	2009-12-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime	150	23.4875	4 174

Émetteur	Relation	Retard	État opé-ration	Date de l'opération	Emp-prise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
Titre									
Initié									
Porteur inscrit									
Robson, James Duncan	7		O	2009-12-31	D	d'actionariat 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	1 076	23.4875	6 536
Ryken, Robert John	5		O	2009-12-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	754	23.4875	5 074
Smith, John	7		O	2009-12-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	1 799	23.4875	15 941
<i>Options Common Share - Stock Options</i>									
McCallen, James L.	7		O	2010-03-15	D	51 - Exercice d'options	(8 200)	17.1400	144 630
Group Forage Major Drilling Group International Inc.									
<i>Actions ordinaires</i>									
DESROSIERS, JEAN CLAUDE	4		O	2010-03-07	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
Tennant, David Buchanan	4		O	2010-03-12	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	1 000	26.0000	27 500
			O	2010-03-12	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	300	25.9000	27 800
			O	2010-03-15	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	1 400	25.4000	29 200
			O	2010-03-15	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	200	25.3900	29 400
			O	2010-03-15	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	400	25.3800	29 800
<i>Options</i>									
DESROSIERS, JEAN CLAUDE	4		O	2010-03-07	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2010-03-18	D	50 - Attribution d'options	20 000		20 000
Groupe Aecon Inc.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Alarie, Denis	5		O	2009-12-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	1 359	11.2500	2 251
DeHaan, Andy	5		O	2009-12-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	1 471	11.5000	5 389
Hutzul, Timothy	5		O	2009-12-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	1 281	11.4600	7 577
Kelly, Gerard Anthony	5		O	2010-03-17	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	1 655		10 467
Russell, Faith Elsie Susan	5		O	2009-12-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	114	14.9700	114
Groupe Aeroplan Inc.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Bourget, Sylvie	5		O	2010-03-04	D	57 - Exercice de droits de souscription	1 689		6 499
			O	2010-03-11	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(823)	10.7500	5 676
			O	2009-12-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	28	9.3300	4 810
			O	2010-03-11	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(9)	10.7700	5 667
Diem, Sandra	5		O	2010-03-04	D	57 - Exercice de droits de souscription	1 545		9 227
			O	2010-03-11	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(754)	10.7500	8 473
			O	2010-03-11	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(7)	10.7700	8 466
			O	2009-12-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	1 514	8.7800	7 682
Duchesne, Rupert	4, 5		O	2010-03-04	D	57 - Exercice de droits de souscription	27 159		43 151
			O	2010-03-11	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(12 744)	10.7500	30 407
			O	2009-12-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	194	9.2500	15 992
			O	2010-03-11	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(92)	10.7700	30 315

Émetteur	Relation	Re-tard	État opé-ration	Date de l'opération	Emp-prise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
Titre									
Initié									
Porteur inscrit									
Fortier, Michael M 9205-3743 Quebec Inc.	4		O	2010-03-16	D	90 - Changements relatifs à la propriété	(8 000)		0
	PI		O	2009-01-19	I	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2010-03-16	I	90 - Changements relatifs à la propriété	8 000		8 000
Graham, Elizabeth	5		O	2010-03-04	D	57 - Exercice de droits de souscription	6 035		20 398
			O	2010-03-10	D	51 - Exercice d'options	19 358	8.4700	39 756
			O	2010-03-10	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(19 358)	10.7500	20 398
			O	2010-03-11	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(2 942)	10.7500	17 456
			O	2009-12-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	51	9.2500	14 363
			O	2010-03-11	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(1)	10.7700	17 455
Hagan, Caroline	5		O	2010-03-04	D	57 - Exercice de droits de souscription	1 448		6 511
			O	2010-03-11	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(706)	10.7500	5 805
			O	2010-03-11	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(7)	10.7700	5 798
			O	2009-12-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	12	9.2500	5 063
Hébert, André	5		O	2010-03-04	D	57 - Exercice de droits de souscription	4 827		19 311
			O	2010-03-11	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(4 828)	10.7500	14 483
Hounsell, Mark	5		O	2010-03-04	D	57 - Exercice de droits de souscription	5 281		12 155
			O	2010-03-11	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(2 575)	10.7500	9 580
			O	2010-03-11	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(1)	10.7700	9 579
			O	2009-12-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	81	10.4900	6 874
Houston, David	5		O	2009-12-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	843	8.8100	2 354
Klein, David	5		O	2010-03-04	D	57 - Exercice de droits de souscription	1 810		4 780
			O	2009-12-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	132	10.4300	2 970
			O	2010-03-11	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(1)	10.7700	4 779
Landry, Craig	5		O	2010-03-04	D	57 - Exercice de droits de souscription	3 923		14 540
			O	2010-03-09	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(10 605)	10.8100	3 935
			O	2009-12-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	13	9.2600	10 617
			O	2010-03-11	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(3 923)	10.7500	12
			O	2010-03-11	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(12)	10.7700	0
MacGregor, Stuart Ian	5		O	2009-12-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	1 725	8.7800	3 408
O'Neill, Shauna Emerson	5		O	2010-03-04	D	57 - Exercice de droits de souscription	1 629		4 634
			O	2010-03-11	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(765)	10.7500	3 869
			O	2010-03-11	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(8)	10.7700	3 861
			O	2009-12-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	17	9.2600	3 005
Peake, Richard Brian	5		O	2010-03-04	D	57 - Exercice de droits de souscription	1 810		2 201
			O	2010-03-08	D	51 - Exercice d'options	1 366	8.4700	3 567
			O	2010-03-08	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(1 366)	10.9800	2 201
			O	2010-03-11	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(1 810)	10.7500	391
			O	2009-12-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	67	10.6900	391
			O	2010-03-11	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(68)	10.7700	323

Émetteur	Relation	Retard	État opé-ration	Date de l'opération	Emp-prise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
<i>Titre</i>									
<i>Initié</i>									
<i>Porteur inscrit</i>									
SONBERG, Melissa	5		O	2010-03-04	D	57 - Exercice de droits de souscription	5 281		19 655
			O	2010-03-11	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(5 281)	10.7500	14 374
			O	2009-12-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	43	9.2600	14 374
TRUDEAU, Marc	5		O	2010-03-11	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(22)	10.7700	14 352
			O	2010-03-04	D	57 - Exercice de droits de souscription	5 733		15 480
			O	2010-03-11	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(2 795)	10.7500	12 685
			O	2009-12-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	53	9.2500	9 747
von Allmen, Steven George	5		O	2010-03-11	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(27)	10.7700	12 658
			O	2010-03-04	D	57 - Exercice de droits de souscription	2 172		4 762
			O	2010-03-11	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(2 173)	10.7500	2 589
			O	2009-12-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	1 427	8.6800	2 590
<i>Actions privilégiées - Cumulative Rate Reset Preferred Shares, Series 1</i>									
Fortier, Michael M	4		O	2010-03-16	D	90 - Changements relatifs à la propriété	(3 000)		0
9205-3743 Quebec Inc.	PI		O	2009-01-19	I	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2010-03-16	I	90 - Changements relatifs à la propriété	3 000		3 000
<i>Droits</i>									
Adams, David L.	5		O	2009-12-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	2 710		51 078
Bourget, Sylvie	5		O	2010-03-04	D	57 - Exercice de droits de souscription	(1 689)		17 669
			O	2009-12-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	1 016		19 358
Diem, Sandra	5		O	2010-03-04	D	57 - Exercice de droits de souscription	(1 545)		1 766
			O	2009-12-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	164		3 311
Duchesne, Rupert	4, 5		O	2010-03-04	D	57 - Exercice de droits de souscription	(27 159)		340 012
			O	2009-12-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	15 315		287 171
Graham, Elizabeth	5		O	2010-03-04	D	57 - Exercice de droits de souscription	(6 035)		6 992
			O	2009-12-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	667		13 027
Hagan, Caroline	5		O	2010-03-04	D	57 - Exercice de droits de souscription	(1 448)		1 744
			O	2009-12-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	159		3 192
Hawkes, Simon John	5		O	2009-12-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	479		9 347
Hébert, André	5		O	2010-03-04	D	57 - Exercice de droits de souscription	(4 827)		5 878
			O	2009-12-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	548		10 705
Hounsell, Mark	5		O	2010-03-04	D	57 - Exercice de droits de souscription	(5 281)		6 000
			O	2009-12-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	642		11 281
Houston, David	5		O	2009-12-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	269		5 129
Klein, David	5		O	2010-03-04	D	57 - Exercice de droits de souscription	(1 810)		2 263
			O	2009-12-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	193		4 073

Émetteur	Relation	Retard	État opé-ration	Date de l'opération	Emp-prise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
Titre									
Initié									
Porteur inscrit									
Landry, Craig	5		O	2010-03-04	D	57 - Exercice de droits de souscription	(3 923)		5 921
			O	2009-12-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	545		9 844
Lobb, Stephen John	7		O	2009-12-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	469		9 163
MacGregor, Stuart Ian	5		O	2009-12-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	228		4 425
O'Neill, Shauna Emerson	5		O	2010-03-04	D	57 - Exercice de droits de souscription	(1 629)		4 178
			O	2009-12-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	181		5 807
Peake, Richard Brian	5		O	2010-03-04	D	57 - Exercice de droits de souscription	(1 810)		2 188
			O	2009-12-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	193		3 998
Sinclair, Brian James	5		O	2009-12-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	2 020		50 708
SONBERG, Melissa	5		O	2010-03-04	D	57 - Exercice de droits de souscription	(5 281)		6 356
			O	2009-12-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	596		11 637
TRUDEAU, Marc	5		O	2010-03-04	D	57 - Exercice de droits de souscription	(5 733)		6 990
			O	2009-12-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	652		12 723
Van der Wee, Gregory	5		O	2009-12-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	205		3 923
von Allmen, Steven George	5		O	2010-03-04	D	57 - Exercice de droits de souscription	(2 172)		2 339
			O	2009-12-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	231		4 511
<i>Droits - Performance Share Units - Groupe Aeroplan LTIP</i>									
Adams, David L.	5		O	2010-03-04	D	56 - Attribution de droits de souscription	8 182		22 350
Balagna, Jeffrey Andrew	7		O	2010-03-04	D	56 - Attribution de droits de souscription	13 186		32 165
Bata, Jeffrey James	7		O	2010-03-04	D	56 - Attribution de droits de souscription	3 546		10 614
Beauchine, Fay Pearl	7		O	2010-03-04	D	56 - Attribution de droits de souscription	3 857		19 564
Bourget, Sylvie	5		O	2010-03-04	D	56 - Attribution de droits de souscription	2 448		6 344
Cahill, Wanda Kay	7		O	2010-03-04	D	56 - Attribution de droits de souscription	2 762		7 998
Cecere, Luigi	5		O	2009-11-16	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2010-03-04	D	56 - Attribution de droits de souscription	2 932		2 932
Clarkson, Robert Douglas	7		O	2010-03-04	D	56 - Attribution de droits de souscription	6 930		34 155
Diem, Sandra	5		O	2010-03-04	D	56 - Attribution de droits de souscription	2 318		5 240
Gleason, Peter John	5		O	2010-03-04	D	56 - Attribution de droits de souscription	2 976		9 015
Grafton, Mark David	7		O	2010-03-04	D	56 - Attribution de droits de souscription	2 836		7 440
Graham, Elizabeth	5		O	2010-03-04	D	56 - Attribution de droits de souscription	7 028		19 203
Hagan, Caroline	5		O	2010-03-04	D	56 - Attribution de droits de souscription	2 205		4 481
Harman, Jonathan	7		O	2010-03-04	D	56 - Attribution de droits de souscription	4 800		23 648
Hawkes, Simon John	5		O	2010-03-04	D	56 - Attribution de droits de souscription	2 824		8 571
Hébert, André	5		O	2010-03-04	D	56 - Attribution de droits de souscription	2 820		6 911
Hounsell, Mark	5		O	2010-03-04	D	56 - Attribution de droits de souscription	3 675		8 701
Houston, David	5		O	2010-03-04	D	56 - Attribution de droits de souscription	2 659		7 037
Johnston, David William	7		O	2010-01-11	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2010-03-04	D	56 - Attribution de droits de souscription	15 000		15 000
Klein, David	5		O	2010-03-04	D	56 - Attribution de droits de souscription	2 386		4 895

Émetteur	Relation	Retard	État opé-ration	Date de l'opération	Emprise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
<i>Options</i>									
Adams, David L.	5		O	2010-03-04	D	50 - Attribution d'options	90 986		230 986
Balagna, Jeffrey Andrew	7		O	2010-03-04	D	50 - Attribution d'options	146 636		344 363
Bata, Jeffrey James	7		O	2010-03-04	D	50 - Attribution d'options	13 144		37 689
Beauchine, Fay Pearl	7		O	2010-03-04	D	50 - Attribution d'options	29 026		83 571
Bourget, Sylvie	5		O	2010-03-04	D	50 - Attribution d'options	18 424		49 943
Cahill, Wanda Kay	7		O	2010-03-04	D	50 - Attribution d'options	10 238		28 420
Cecere, Luigi	5		O	2010-03-04	D	50 - Attribution d'options	10 868		20 868
Clarkson, Robert Douglas	7		O	2010-03-04	D	50 - Attribution d'options	52 155		146 700
Diem, Sandra	5		O	2010-03-04	D	50 - Attribution d'options	8 593		19 788
Gleason, Peter John	5		O	2010-03-04	D	50 - Attribution d'options	22 397		68 002
Grafton, Mark David	7		O	2010-03-04	D	50 - Attribution d'options	10 514		27 775
Graham, Elizabeth	5		O	2010-03-04	D	50 - Attribution d'options	77 086		204 521
			O	2010-03-10	D	51 - Exercice d'options	(19 358)		185 163
Hagan, Caroline	5		O	2010-03-04	D	50 - Attribution d'options	8 175		18 000
Harman, Jonathan	7		O	2010-03-04	D	50 - Attribution d'options	36 125		101 580
Hawkes, Simon John	5		O	2010-03-04	D	50 - Attribution d'options	21 254		60 620
Hébert, André	5		O	2010-03-04	D	50 - Attribution d'options	21 223		73 568
Hounsell, Mark	5		O	2010-03-04	D	50 - Attribution d'options	27 658		63 968
Houston, David	5		O	2009-05-04	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2010-03-04	D	50 - Attribution d'options	9 857		9 857
Johnston, David William	7		O	2010-03-04	D	50 - Attribution d'options	166 808		266 808
Klein, David	5		O	2010-03-04	D	50 - Attribution d'options	8 846		14 165
Landry, Craig	5		O	2010-03-04	D	50 - Attribution d'options	22 127		77 942
Lips, Jan Pieter	5		O	2010-03-04	D	50 - Attribution d'options	20 230		36 490
MacGregor, Stuart Ian	5		O	2010-03-04	D	50 - Attribution d'options	9 832		16 947
O'Brien, Kevin Anthony	5		O	2010-03-04	D	50 - Attribution d'options	10 615		35 615
O'Neill, Shauna Emerson	5		O	2010-03-04	D	50 - Attribution d'options	9 099		14 099
Peake, Richard Brian	5		O	2010-03-04	D	50 - Attribution d'options	9 099		14 565
			O	2010-03-08	D	51 - Exercice d'options	(1 366)		13 199
Schuster, Karl Josef	7		O	2010-03-04	D	50 - Attribution d'options	41 536		121 536
Sinclair, Brian James	5		O	2010-03-04	D	50 - Attribution d'options	23 512		47 878
SONBERG, Melissa	5		O	2010-03-04	D	50 - Attribution d'options	27 658		84 959

Émetteur	Relation	Retard	État opé-ration	Date de l'opération	Emp-prise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
Groupe Canam Inc									
<i>Actions ordinaires</i>									
Timpano, Vincent Robert	5		O	2010-03-04	D	50 - Attribution d'options	101 096		226 182
TRUDEAU, Marc	5		O	2010-03-04	D	50 - Attribution d'options	21 223		75 220
von Allmen, Steven George	5		O	2009-05-04	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2010-03-04	D	50 - Attribution d'options	10 362		10 362
Wright, Andrew John Lewis	7		O	2010-03-04	D	50 - Attribution d'options	35 224		78 860
Groupe CGI inc.									
<i>Actions à droit de vote subalterne Classe A</i>									
BIRON, Paul	5		O	2010-03-11	D	38 - Rachat ou annulation	1 132	7.6800	17 113
			O	2010-03-11	D	38 - Rachat ou annulation	(15 206)		1 907
Nadeau, Joël	5		O	2010-03-12	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(6 300)	8.1500	9 516
			O	2010-03-12	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(90)	8.1000	9 426
Sun Life - RAA									
	PI		O	2010-01-11	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	65	14.2900	7 180
			O	2010-01-25	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	65	14.5557	7 245
			O	2010-02-08	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	65	14.4655	7 310
			O	2010-02-23	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	65	14.6492	7 375
			O	2010-03-08	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	62	15.2726	7 437
			O	2010-03-08	I	90 - Changements relatifs à la propriété	(1 400)		6 037
Bourque, André	5								
Sun Life - RAA	PI		O	2009-12-31	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	2 525	10.9832	3 046
Gregory, Timothy Walter	5								
CAPITA UK-SPP	PI		O	2009-12-31	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	266	7.0301GBP	2 982
Hannum Jr, Robert Duane	5		O	2007-05-22	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2010-03-08	D	51 - Exercice d'options	10 000	8.5000	10 000
			O	2010-03-08	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(10 000)	14.9544	0
Labelle, Bernard	5								
Plan	PI		O	2009-12-31	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	1 126	11.1577	1 181
MacDonald, Marie Theresa	5								
Plan	PI		O	2009-12-31	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	72	14.1741	1 348
Morea, Donna Sue	5								
Sun Life - SPP	PI		O	2009-12-31	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	5 037	9.3806USD	29 304
Rancourt, Suzanne	5		O	2010-03-12	D	51 - Exercice d'options	2 000	9.9000	2 000
			O	2010-03-12	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(2 000)	14.9900	0
Rocheleau, Daniel	5								

Émetteur	Relation	Retard	État opé-ration	Date de l'opération	Emp-prise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
Groupe iWeb inc.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Sun Life - RAA	PI		O	2009-12-31	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	3 053	10.8908	8 567
<i>Options</i>									
Biron, Paul	5		O	2010-03-08	D	51 - Exercice d'options	(5 000)	6.7320	312 417
			O	2010-03-08	D	51 - Exercice d'options	(5 000)	6.7000	307 417
			O	2010-03-08	D	51 - Exercice d'options	(17 000)	6.0500	290 417
Hannum Jr, Robert Duane	5		O	2010-03-08	D	51 - Exercice d'options	(10 000)	8.5000	163 175
Rancourt, Suzanne	5		O	2010-03-12	D	51 - Exercice d'options	(2 000)	9.9000	28 303
Groupe SNC-Lavalin Inc.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Guindon, Marc	5								
Gestion LFCT Ltée	PI		O	2010-03-16	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(25 000)	0.9000	85 000
Groupe SNC-Lavalin Inc.									
<i>Actions ordinaires</i>									
LARAMÉE, Gilles	5		O	2010-03-15	D	51 - Exercice d'options	3 000	20.9167	228 705
			O	2010-03-15	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(3 000)	52.4000	225 705
			O	2010-03-16	D	51 - Exercice d'options	3 000	20.9167	252 705
			O	2010-03-16	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(3 000)	52.5800	249 705
			O	2010-03-15	D	50 - Attribution d'options	24 000	52.4000	249 705
MUTLER, Walter	5		O	2010-03-11	D	51 - Exercice d'options	3 600	24.2667	5 815
			O	2010-03-11	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(100)	52.1200	5 715
			O	2010-03-11	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(3 500)	52.1000	2 215
			O	2010-03-11	D	51 - Exercice d'options	3 600	29.2000	5 815
			O	2010-03-11	D	51 - Exercice d'options	(3 600)	52.1000	2 215
			O	2010-03-16	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	2 674	52.3130	4 889
SAMBELLS, Harry	5		O	2010-03-11	D	51 - Exercice d'options	6 000	29.2000	22 518
			O	2010-03-11	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(200)	52.1500	22 318
			O	2010-03-11	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(1 500)	52.2000	20 818
			O	2010-03-11	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(300)	52.2100	20 518
			O	2010-03-11	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(500)	52.2200	20 018
			O	2010-03-11	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(200)	52.2300	19 818
			O	2010-03-11	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(100)	52.2400	19 718
			O	2010-03-11	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(300)	52.2500	19 418
			O	2010-03-11	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(1 300)	52.2600	18 118
			O	2010-03-11	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(1 600)	52.1700	16 518
			O	2010-03-17	D	51 - Exercice d'options	3 000	16.6633	19 518
			O	2010-03-17	D	51 - Exercice d'options	3 000	24.2667	22 518
<i>Options</i>									
AHMED-CHAOUCH, Abdelatif	5		O	2010-03-15	D	50 - Attribution d'options	3 000	52.4000	5 000
ALLEN, Anthony	5		O	2010-03-15	D	50 - Attribution d'options	5 000	52.4000	48 500
ANDREW, Cindy L.	5		O	2010-03-15	D	50 - Attribution d'options	6 000	52.4000	47 500
ANGELINI, Nicola	5		O	2010-03-01	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2010-03-15	D	50 - Attribution d'options	5 000	52.4000	5 000
ASHA, Walid	5		O	2010-03-01	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2010-03-15	D	50 - Attribution d'options	4 000	52.4000	4 000
ASHRAF, Feroz	5		O	2010-03-15	D	50 - Attribution d'options	24 000	52.4000	64 000
BEAUDOIN, Jean	5		O	2010-03-15	D	50 - Attribution d'options	24 000	52.4000	141 000

Émetteur	Relation	Retard	État opé-ration	Date de l'opération	Emp-prise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
Guyana Goldfields Inc.									
<i>Actions ordinaires</i>									
po, alexander	4		O	2010-03-11	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(5 000)	6.6000	235 000*
H&R Finance Trust									
<i>Parts</i>									
Froom, Larry	5		O	2010-02-28	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	197		9 847
Hofstedter, Thomas J.	4		O	2009-06-11	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	23 500	10.2500	
			O	2009-06-11	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	1 500	10.3200	
			O	2010-02-28	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	14 548		1 117 143
Tomfrim Inc.	PI		M	2009-06-11	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	23 500	10.2500	633 271
			M	2009-06-11	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	1 500	10.3200	634 771
			O	2010-02-28	C	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	30 667		665 438
Halo Resources Ltd.									
<i>Options</i>									
Cathcart, Derek	4		O	2010-03-03	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2010-03-03	D	50 - Attribution d'options	500 000		500 000
Ostry, Gary Michael	4		O	2010-03-03	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2010-03-03	D	50 - Attribution d'options	500 000		500 000
Holding Clé d'Or inc.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Provencher, Richard	5		O	2010-03-11	D	37 - Division ou regroupement d'actions	(594 000)		66 000
<i>Bons de souscription</i>									
Provencher, Richard	5		O	2010-03-11	D	37 - Division ou regroupement d'actions	(450 000)		50 000
<i>Options</i>									
Provencher, Richard	5		O	2010-03-11	D	37 - Division ou regroupement d'actions	(472 500)		52 500

Émetteur	Relation	Retard	État opé-ration	Date de l'opération	Emp-prise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
Home Capital Group Inc.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Ahlvik, Christer	5		O	2010-03-01	D	35 - Dividende en actions	13	41.2200	3 468
Decina, Pino	5		O	2010-03-05	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	2	41.5127	407
			O	2010-03-01	D	35 - Dividende en actions	2	41.2200	405
Pino Decina RSP	PI		O	2010-03-05	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	1	41.5127	174
Home Capital Group Inc.	1		O	2010-03-09	D	38 - Rachat ou annulation	500	42.1000	500
			O	2010-03-09	D	38 - Rachat ou annulation	(500)	42.1000	0
			O	2010-03-09	D	38 - Rachat ou annulation	2 000	42.2500	2 000
			O	2010-03-09	D	38 - Rachat ou annulation	(2 000)	42.2500	0
			O	2010-03-10	D	38 - Rachat ou annulation	2 000	42.0000	2 000
			O	2010-03-10	D	38 - Rachat ou annulation	(2 000)	42.0000	0
			O	2010-03-10	D	38 - Rachat ou annulation	2 000	42.1000	2 000
			O	2010-03-10	D	38 - Rachat ou annulation	(2 000)	42.1000	0
Mosko, Brian Robert	5		O	2010-03-05	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	56	41.5127	111
Reid, Martin	5		O	2010-03-05	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	42	41.5127	2 451
			O	2010-03-01	D	35 - Dividende en actions	9	41.2200	2 409
Soloway, Gerald M.	4, 5		O	2010-03-05	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	69	41.5127	544 786
			O	2010-03-01	D	35 - Dividende en actions	96	41.2200	544 717
Sutherland, Cathy A.	5		O	2010-03-05	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	29	41.5127	43 380
			O	2010-03-01	D	35 - Dividende en actions	46	41.2200	51 951
HUSKY ENERGY INC.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Shurniak, William	4, 5		O	2010-03-15	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	500	27.5000	8 912
IESI-BFC Ltd. (formerly BFI Canada Ltd.)									
<i>Actions ordinaires</i>									
Apuzzi, Edward	7								
Computershare Trust Company	PI		O	2010-03-10	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	6 410	17.4500USD	24 967
Brown, Thomas Lee	7	R	O	2009-11-13	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(10 000)	13.4600USD	24 000
Computershare Trust Company	PI		O	2010-03-10	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	11 091	17.4500USD	51 064
Cowee, Thomas James	7								
Computershare Trust Company	PI		O	2010-03-10	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	11 569	17.4500USD	111 450
Flood, Charles F.	7								
Computershare Trust Company	PI		O	2010-03-10	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	19 881	17.4500USD	179 581
Fowler, Thomas Jerome	7								
Computershare	PI		O	2010-03-10	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	4 158	17.4500USD	18 471
Gustafson, John Charles	7								
Computershare Trust Company	PI		O	2010-03-10	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	4 811	17.4500USD	19 361
Moody, Stephen Todd	7								
Computershare Trust Company	PI		O	2010-03-10	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	3 327	17.4500USD	14 566
Neese, Ronald Lee	7								
Computershare Trust Company	PI		O	2010-03-10	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	2 957	17.4500USD	12 672

Émetteur	Relation	Retard	État opé-ration	Date de l'opération	Emp-prise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
Titre									
Initié									
Porteur inscrit									
Peckham, Gordon Drew	7								
Computershare	PI		O	2010-03-10	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	5 422	17.4500USD	22 151
Richards, Gerald Scott	7								
Computershare Trust Company	PI		O	2010-03-10	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	2 865	17.4500USD	12 288
Smith, Phillip Lee	7								
Computershare Trust Company	PI		O	2010-03-10	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	5 063	17.4500USD	20 368
IMAX Corporation									
Actions ordinaires									
Foster, Greg	5		O	2010-03-12	D	51 - Exercice d'options	50 000	4.6000USD	76 000
			O	2010-03-12	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(50 000)	15.3100USD	26 000
Keighley, David B.	5		O	2010-03-12	D	51 - Exercice d'options	4 500	6.8600USD	4 700
			O	2010-03-12	D	51 - Exercice d'options	3 500	2.8700USD	8 200
			O	2010-03-12	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(8 000)	15.8700USD	200
Lister, Robert D.	5		O	2010-03-12	D	51 - Exercice d'options	51 250	7.4500USD	60 250
			O	2010-03-12	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(51 250)	15.7000USD	9 000
Options 1:1									
Bonnick, Brian	5		O	2010-03-12	D	50 - Attribution d'options	55 000	15.8800USD	136 000
Foster, Greg	5		O	2010-03-12	D	51 - Exercice d'options	(50 000)	4.6000USD	185 898
Keighley, David B.	5		O	2010-03-12	D	51 - Exercice d'options	(4 500)	6.8600USD	97 500
			O	2010-03-12	D	51 - Exercice d'options	(3 500)	2.8700USD	94 000
Lister, Robert D.	5		O	2010-03-12	D	51 - Exercice d'options	(51 250)	7.4500USD	180 000
MacNeil, Edward	5		O	2010-03-12	D	50 - Attribution d'options	25 000	15.8800USD	78 250
Moss, Gary	5		O	2010-03-12	D	50 - Attribution d'options	10 000	15.8800USD	85 000
O'Reilly, Larry	5		O	2010-03-12	D	50 - Attribution d'options	25 000	15.8800USD	86 000
Ruby, G. Mary	5		O	2010-03-12	D	50 - Attribution d'options	35 000	15.8800USD	109 000
Sparacio, Joseph	5		O	2010-03-12	D	50 - Attribution d'options	60 000	15.8800USD	170 000
Vance, Jeff	5		O	2010-03-12	D	50 - Attribution d'options	20 000	15.8800USD	52 700
Welton, Mark	5		O	2010-03-12	D	50 - Attribution d'options	60 000	15.8800USD	145 000
Imperial Metals Corporation									
Actions ordinaires									
KYNOCH, J. BRIAN	4, 5		O	2010-03-10	D	36 - Conversion ou échange	11 560	8.6500	389 239
Débetures convertibles									
KYNOCH, J. BRIAN	4, 5		O	2010-03-10	D	36 - Conversion ou échange	(\$ 100 000.00)	8.6500	\$ 0.00
Indexplus Income Fund									
Parts de fiducie									
IndexPlus Income Fund	1		O	2010-03-09	D	38 - Rachat ou annulation	700	10.4000	27 214 979
			O	2010-03-12	D	38 - Rachat ou annulation	900	10.6000	27 215 879
			O	2010-03-15	D	38 - Rachat ou annulation	700	10.5500	27 216 579
Industrielle Alliance, Assurance et services financiers inc.									
Actions ordinaires									
BOUWERS, Gerald	7		O	2010-03-12	D	51 - Exercice d'options	5 000	19.0500	23 000
			O	2010-03-12	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(5 000)	19.0500	18 000
Frape, Eric Russell	7		O	2010-03-05	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	6 226	33.6000	
			M	2010-03-05	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(6 226)	33.6000	0
Options									
BOUWERS, Gerald	7		O	2010-03-12	D	51 - Exercice d'options	(5 000)	19.0500	232 000

Émetteur	Relation	Retard	État opérationnel	Date de l'opération	Emprise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
Intact Corporation financière									
<i>Actions ordinaires</i>									
Denommée, Chantal	5		O	2010-03-05	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(200)	44.1600	1 238
			O	2010-03-05	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(200)	44.1700	1 038
			O	2010-03-08	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(884)	43.6902	154
INTEGRATED ASSET MANAGEMENT CORP.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Atkins, David Hedley	4		O	2010-03-11	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	1 500	66.7000	27 000
			O	2010-03-12	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	2 500	0.7000	29 500
			O	2010-03-12	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	2 500	0.7000	32 000
			O	2010-03-12	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	2 000	0.6800	34 000
			O	2010-03-12	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	500	0.7000	34 500
Intema Solutions Inc.									
<i>Actions ordinaires</i>									
PLOURDE, SEBASTIEN	4, 5		O	2010-03-08	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2010-03-09	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	10 000	0.0500	10 000
Intrinsyc Software International, Inc.									
<i>Options</i>									
Dingman, David	5		O	2010-01-01	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			142 000
Moore, Randy	5		O	2010-02-15	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
ISEE3D Inc.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Ghetler, Allan	5								
3139816 Canada Inc.	PI		O	2010-03-03	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(5 000)	0.6500	68 375
Ivernia Inc.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Ingalls & Snyder, LLC	3		O	2010-03-11	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(21 000)	0.4776USD	4 243 410
Jazz Air Income Fund									
<i>Droits (Ongoing Long-Term Incentive Plan) (Units)</i>									
TAPSON, Scott	5		O	2010-03-09	D	57 - Exercice de droits de souscription	(610)		69 759
			O	2010-03-09	D	57 - Exercice de droits de souscription	(12 653)		57 106
<i>Parts</i>									
MAHODY, Jolene	5		O	2010-03-10	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(6 900)	4.2000	21 447
			O	2010-03-10	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(3 100)	4.2000	18 347
TAPSON, Scott	5		O	2010-03-09	D	57 - Exercice de droits de souscription	12 653		16 511
			O	2010-03-09	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(12 653)	4.2442	3 858
Just Energy Income Fund (formerly Energy Savings Income Fund)									
<i>Parts de fiducie</i>									
BIRD, STEPHANIE	5		O	2010-03-15	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	38	14.1600	2 819
Early, Richard	5		O	2010-03-15	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	77	14.1600	6 446
HARTWICK, KENNETH	5		O	2010-03-15	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	130	14.1600	23 282
HEROD, JASON	5		O	2010-03-15	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	41	14.1600	3 764
Kellie, Diane	5		O	2010-03-15	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	36	14.1600	12 838

Émetteur	Relation	Re-tard	État opé-ration	Date de l'opération	Emp-prise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
Keyera Facilities Income Fund									
<i>Parts de fiducie</i>									
POTTER, GORD	5		O	2010-03-15	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	50	14.1600	3 647
Pritchett, Darren	5		O	2010-03-15	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	87	14.1600	73 052
SCHNEIDER, ANDREW	5		O	2010-03-15	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	48	14.1600	255 732
Sheppard, Shelley	5		O	2010-03-15	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	41	14.1600	2 184
Summers, Elizabeth	5		O	2010-03-15	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	85	14.1600	1 267
Kingsway Financial Services Inc.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Stanek, Laurie Anne	7		O	2009-12-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	272		800
Kinross Gold Corporation									
<i>Actions ordinaires</i>									
Burt, Tye Winston	4, 5		O	2010-03-15	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	5 500	17.8800	442 384
KLONDIKE GOLD CORP.									
<i>Bons de souscription</i>									
HUGHES, RICHARD WILLIAM	4, 5								
Hastings Management Corp.	PI	R	O	2007-12-28	I	53 - Attribution de bons de souscription	100 000	0.1000	
			M	2007-12-28	I	53 - Attribution de bons de souscription	100 000	0.1000	2 750 000
Kokomo Enterprises Inc.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Kalpakian, Jacob H	4								
Kalpakian Brothers, Pacific Missouri, Texas Pacific	PI		O	2010-03-11	I	11 - Acquisition ou aliénation effectuée privément	1 250 000	0.0600	3 315 133
<i>Bons de souscription</i>									
Kalpakian, Bedo H	4								
Kalpakian Brothers, Pacific missouri Holdings, Texas Pacific	PI		O	2010-03-11	I	11 - Acquisition ou aliénation effectuée privément	1 250 000	0.1000	3 265 333
Kalpakian, Jacob H	4								
Kalpakian Brothers, Pacific Missouri, Texas Pacific	PI		O	2010-03-11	I	11 - Acquisition ou aliénation effectuée privément	1 250 000	0.1000	3 265 333
La Banque de Nouvelle - Ecosse									
<i>Actions ordinaires</i>									
Chrominska, Sylvia Dolores	5		O	2010-03-12	D	51 - Exercice d'options	16 500	14.1800	68 041
			O	2010-03-12	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(16 500)	49.2500	51 541
			O	2010-03-15	D	51 - Exercice d'options	14 290	14.1800	65 831
			O	2010-03-15	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(14 290)	49.4000	51 541
			O	2010-03-17	D	51 - Exercice d'options	510	14.1800	52 051
			O	2010-03-17	D	47 - Acquisition ou aliénation par don	(510)		51 541
			O	2010-03-17	D	51 - Exercice d'options	6 000	14.1800	57 541
			O	2010-03-17	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(6 000)	50.1300	51 541
Cranston, Kenneth John	5		O	2010-03-12	D	51 - Exercice d'options	3 522	21.0250	67 860
			O	2010-03-12	D	51 - Exercice d'options	3 441	24.6750	71 301
Filteau, Jacques Henri	5		O	2010-03-16	D	51 - Exercice d'options	1 000	24.6750	19 890

Émetteur	Relation	Retard	État opé-ration	Date de l'opération	Emp-prise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
Titre									
Initié									
Porteur inscrit									
			O	2010-03-16	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(1 000)	50.0800	18 890
Hannam, Wendy Guida	5		O	2010-03-16	D	51 - Exercice d'options	20 000	50.0800	
			M	2010-03-16	D	51 - Exercice d'options	20 000	21.0250	47 970
			O	2010-03-16	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(20 000)	50.0800	27 970
Hasold-Schilter, Marianne Beth	5		O	2009-12-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	381		46 924
Heffernan, Peter Francis James	5		O	2010-03-12	D	51 - Exercice d'options	10 000	21.0250	19 856
			O	2010-03-12	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(10 000)	49.1500	9 856
Lorimer, Elizabeth Paton	5		O	2009-04-01	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			800
Marwah, Sarabjit	5		O	2010-03-16	D	51 - Exercice d'options	53 000	21.0200	307 518
			O	2010-03-16	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(53 000)	50.1100	254 518
Mason, Barbara Frances	5		O	2010-03-12	D	51 - Exercice d'options	14 968	21.0200	14 968
			O	2010-03-12	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(14 968)	49.2500	0
McPhedran, James Ian	5		O	2010-03-12	D	51 - Exercice d'options	6 000	21.0200	6 000
			O	2010-03-12	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(6 000)	49.3100	0
Nithyanandan, Morgan	5		O	2010-03-15	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			16 162
Shaw, Allan Cameron	4								
Chanterelle Holdings Ltd.	PI		O	2010-03-15	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(11 000)	49.6280	27 172
Woodward, John Anthony	5		O	2010-03-15	D	51 - Exercice d'options	6 460	39.0000	9 460
			O	2010-03-15	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(6 460)	49.5600	3 000
<i>Actions ordinaires ESOP</i>									
Armstrong, Philip James	5		O	2009-12-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	307		4 119
Bowen, Bruce Francis	5		O	2009-12-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	291		2 131
Gowland, Glen Bruce	5		O	2009-12-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	99		586
Hannam, Wendy Guida	5		O	2009-12-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	412		6 175
Kwok, Michele	5		O	2009-12-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	735		5 858
Lorimer, Elizabeth Paton	5		O	2009-12-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	109		1 390
Myrah, Michele Helene	5		O	2009-12-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	379		1 197
Nithyanandan, Morgan	5		O	2010-03-15	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			111
Russell, Arlene Edith	5		O	2009-12-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	346		4 868
<i>Options</i>									
Chrominska, Sylvia Dolores	5		O	2010-03-12	D	51 - Exercice d'options	(16 500)		600 208
			O	2010-03-15	D	51 - Exercice d'options	(14 290)		585 918
			O	2010-03-17	D	51 - Exercice d'options	(510)		585 408
			O	2010-03-17	D	51 - Exercice d'options	(6 000)		579 408
Cranston, Kenneth John	5		O	2010-03-12	D	51 - Exercice d'options	(3 522)	21.0250	103 136
			O	2010-03-12	D	51 - Exercice d'options	(3 441)	24.6750	99 695
Filteau, Jacques Henri	5		O	2010-03-16	D	51 - Exercice d'options	(1 000)		28 162
Hannam, Wendy Guida	5		O	2010-03-16	D	51 - Exercice d'options	(20 000)		
			M	2010-03-16	D	51 - Exercice d'options	(20 000)		226 953

Émetteur	Relation	Retard	État opé-ration	Date de l'opération	Emp-prise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
La Banque Toronto-Dominion									
<i>Actions ordinaires CUSIP 891160 50 9</i>									
Heffernan, Peter Francis James	5		O	2010-03-12	D	51 - Exercice d'options	(10 000)		97 744
			O	2010-03-12	D	38 - Rachat ou annulation	(29 176)		68 568
Henry, Peter Douglas Michael	5		O	2010-03-17	D	38 - Rachat ou annulation	(9 592)		27 592
Jestin, Warren	5		O	2010-03-15	D	38 - Rachat ou annulation	(8 072)		83 588
Kumaasi, Hurbert Jackson	5		O	2010-03-15	D	51 - Exercice d'options	(1 000)	21.0250	40 176
Marwah, Sarabjit	5		O	2010-03-16	D	51 - Exercice d'options	(53 000)		920 538
Mason, Barbara Frances	5		O	2010-03-12	D	38 - Rachat ou annulation	(21 316)		194 440
			O	2010-03-12	D	51 - Exercice d'options	(14 968)		179 472
McPhedran, James Ian	5		O	2010-03-12	D	51 - Exercice d'options	(6 000)		71 848
Woodward, John Anthony	5		O	2010-03-15	D	51 - Exercice d'options	(6 460)		40 460
Angelone, Richard C	7								
TD Banknorth Inc. 401K Plan	PI		O	2009-12-31	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	389	37.7600	496
Armstrong, Sarah Lynn	5								
Investor Co.	PI		O	2009-12-31	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	10	51.1160	227
The Canada Trust Company	PI		O	2009-12-31	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	227	51.7100	1 203
Barnes, John David	5		O	2010-03-11	D	90 - Changements relatifs à la propriété	175		1 989
TD Canada Trust	PI		O	2010-03-11	I	90 - Changements relatifs à la propriété	(175)		0
Beckett, Joan	5		O	2010-03-10	D	51 - Exercice d'options	3 000	40.9800	32 410
			O	2010-03-10	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(3 000)	70.8900	29 410
			O	2010-03-10	D	51 - Exercice d'options	2 202	40.9200	31 612
BRACA, GREGORY	5		O	2008-10-23	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI	(2 202)	70.8900	29 410
			O	2010-03-09	D	51 - Exercice d'options	11 406	38.7600USD	11 406
			O	2010-03-09	D	51 - Exercice d'options	16 566	53.3400USD	27 972
			O	2010-03-09	D	51 - Exercice d'options	11 044	56.8300USD	39 016
			O	2010-03-09	D	51 - Exercice d'options	13 805	59.9800USD	52 821
			O	2010-03-09	D	51 - Exercice d'options	5 159	38.7600USD	57 980
			O	2010-03-09	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(57 980)	68.8100USD	0
			O	2010-03-17	D	51 - Exercice d'options	13 804	65.8700USD	13 804
			O	2010-03-17	D	51 - Exercice d'options	19 327	66.7200USD	33 131
			O	2010-03-17	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(33 131)	74.0200USD	0
401(k) Plan	PI		O	2008-10-23	I	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			8
			O	2009-12-31	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	764	37.4800USD	772
Brezden, Maria	5								
Investor Company	PI		O	2008-12-08	I	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2009-12-31	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	8	51.1190	8
The Canada Trust Company	PI		O	2008-12-08	I	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2009-12-31	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	150	52.8700	150
Buchanan, William John	8								
The Canada Trust Company	PI		O	2009-12-31	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime	228	51.8400	1 486

Émetteur	Relation	Retard	État opé-ration	Date de l'opération	Emp-prise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
Titre									
Initié									
Porteur inscrit									
						d'actionariat			
Burke, Jr., Richard Wendell	5								
Wharton Advisors	PI		O	2009-12-31	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	54	46.8200USD	1 019
			O	2009-12-31	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	(9)	54.9800USD	1 010
Carbone, Michael C Carbone	7		O	2010-03-16	D	51 - Exercice d'options	2 752	36.3300USD	2 752
			O	2010-03-16	D	51 - Exercice d'options	5 159	38.7600USD	7 911
			O	2010-03-16	D	51 - Exercice d'options	3 035	65.8700USD	10 946
			O	2010-03-16	D	51 - Exercice d'options	26 505	27.7100USD	37 451
			O	2010-03-16	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	26 505	73.4300USD	63 956
Commerce Bancorp Inc 401k Retirement Plan	PI		O	2009-12-31	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	381	43.5700USD	5 449
			O	2009-12-31	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	(7)	54.9800USD	5 442
Clark, Connie	5								
The Canada Trust Company	PI		O	2009-12-31	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	213	52.8600	1 298
Clermont, Suzanne	5								
TD Bank 401(k) Retirement Plan	PI		O	2009-12-31	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	143	43.5900	615
Collins, Michael	5								
Employee Trust	PI		O	2004-04-01	I	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			4 480
			O	2010-03-12	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(4 480)	70.9100	0
Crandall, Mark	7								
TD Banknorth Inc. 401(k) Plan	PI		O	2009-12-31	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	309	40.1200USD	764
Cruikshank, Ian Alexander	5		O	2010-03-08	D	51 - Exercice d'options	4 700	41.7000	4 700
			O	2010-03-08	D	51 - Exercice d'options	1 180	40.9200	5 880
			O	2010-03-08	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(5 880)	70.9700	0
Cummings, Susan Anne	5								
The Canada Trust Company	PI		O	2009-12-31	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	283	53.4000	763
Cunningham, John C.	5		O	2009-12-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	735	51.4200USD	28 552
Currie, Theresa Lynn	5		O	2004-09-13	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2010-03-09	D	51 - Exercice d'options	6 816	49.4000	6 816
			O	2010-03-09	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(6 816)	70.8200	0
Dal Bianco, Joan	5								
Investor Company	PI		O	2009-12-31	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	147	51.1170	3 169
The Canada Trust Company	PI		O	2009-12-31	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	171	53.2100	508
Driscoll, Lisa Anne	5		O	2010-03-17	D	51 - Exercice d'options	1 496	40.9200	15 359
			O	2010-03-17	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(1 496)	74.2900	13 863
Dunne, Gary	5		O	2010-03-12	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	102		
The Canada Trust Company	PI		M	2009-12-31	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	102	52.2400	1 189

Émetteur	Relation	Re-tard	État opé-ration	Date de l'opération	Emp-rise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
Titre									
Initié									
Porteur inscrit									
French, Michael A	5		O	2009-12-31	D	35 - Dividende en actions	4		275*
Fulton, W.R. (Bill)	5		O	2005-12-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	76	53.9800	
			M	2005-12-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	247	52.5400	16 347
			O	2009-10-09	D	51 - Exercice d'options	6 132	49.4000	25 457
		R	O	2009-10-09	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(6 132)	65.6300	19 325
			O	2006-12-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	272	61.3900	16 619
			O	2008-12-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	364	59.5900	19 325
			O	2009-12-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	603	51.1200	19 928
		R	O	2004-06-03	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	2 000	45.9300	9 600
1311732 Ontario Ltd	PI		O	2005-12-31	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	51	48.3500	270
			O	2006-12-31	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	155	61.6900	425
			O	2007-12-31	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	219	69.3500	644
			O	2008-12-31	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	288	61.2400	932
			O	2009-12-31	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	373	51.1200	1 305
The Canada Trust Company	PI		O	2008-12-31	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	112	58.8900	413
			O	2009-12-31	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	138	53.0300	551
Giamo, Christopher	5		O	2009-03-20	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	40	46.6200USD	
			M	2008-12-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	40	46.6200USD	
			O	2010-03-10	D	51 - Exercice d'options	11 042	38.7600USD	11 240
			O	2010-03-11	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(11 042)	69.3600USD	198
			O	2009-12-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	20	58.5800USD	198
401k	PI		M'	2008-12-31	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	40	46.6200USD	1 233
			O	2009-12-31	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	60	44.8600USD	1 293
			O	2009-12-31	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	(8)	54.9800USD	1 285
Gillen, Kevin T Gillen	5		O	2009-12-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	1 310	35.4100USD	14 785
			O	2009-12-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	(34)	54.9800USD	14 751
			O	2009-12-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	369	44.9500USD	15 120
Graham, Nathan	5								
TD Banknorth Inc. 401(k) Plan	PI		O	2009-12-31	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime	44	45.1500USD	343

Émetteur	Relation	Retard	État opé-ration	Date de l'opération	Emp-prise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
Titre									
Initié									
Porteur inscrit									
						d'actionariat			
Graziano, Fred	5								
Commerce Bancorp, Inc. 401(k) Retirement Plan	PI		O	2009-12-31	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	1 642	40.3300USD	10 174
Holland, Marie	5								
The Canada Trust Company	PI		O	2009-12-31	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	203	53.2000	618*
Knight, Christopher	1		O	2010-03-08	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(1 100)	71.2300	283
Koppe, Derkjan	5		O	2010-03-12	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(282)	72.2200	3 100
			O	2010-03-10	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(129)	70.3100	3 382
			O	2010-03-10	D	51 - Exercice d'options	860	49.4000	4 242
			O	2010-03-10	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(860)	71.1300	3 382
LANGILL, PAUL	5		O	2010-03-08	D	51 - Exercice d'options	2 536	40.9200	2 536
			O	2010-03-08	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(2 536)	70.9700	0
			O	2010-03-08	D	51 - Exercice d'options	7 788	49.4000	7 788
			O	2010-03-08	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(7 788)	70.9700	0
			O	2010-03-08	D	51 - Exercice d'options	5 603	42.5000	5 603
			O	2010-03-08	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(5 603)	70.9700	0
Manji, Mohamed Raza	5								
Farhana Manji	PI		O	2009-12-31	C	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	52	51.4500	1 149*
The Canada Trust Company	PI		O	2009-12-31	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	185	52.4400	1 949*
Mann, Wayne Walter Alexander	5								
The Canada Trust Company	PI		O	2009-12-31	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	19	51.1200	425*
Masrani, Bharat	5								
The Canada Trust Company	PI		O	2009-12-31	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	12	51.1200	270
McIntosh, Lynne	7								
TD Bank 401(k) Plan	PI		O	2008-11-07	I	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			534
			O	2009-12-31	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	24	45.1300	558
McQueen, Keith Malcom	5		O	2008-01-01	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			1 565
			M	2008-01-01	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			852
Canada Trust Company	PI		O	2008-01-01	I	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			852
			O	2008-12-31	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	136	59.7200	988
			O	2009-12-31	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	162	52.7400	1 150
Mercuri, Dominic Joseph	5		O	2010-03-09	D	51 - Exercice d'options	5 388	40.9200	74 254
			O	2010-03-09	D	51 - Exercice d'options	10 100	41.7000	84 354
			O	2010-03-09	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(15 488)	70.8200	68 866
Mitchell, Carol L	7								
TD Banknorth Inc. 401(k) Plan	PI		O	2009-12-31	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	105	45.1300USD	2 283
Montague, Christopher Alan	5		O	2010-03-08	D	51 - Exercice d'options	43 200	33.4200	63 200
			O	2010-03-08	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(43 200)	70.9700	20 000
Morton, David Ian	5		O	2010-03-08	D	51 - Exercice d'options	9 000	41.7000	47 355

Émetteur	Relation	Retard	État opé-ration	Date de l'opération	Emp-prise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
Titre									
Initié									
Porteur inscrit									
			O	2010-03-08	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(9 000)	70.9700	38 355
			O	2010-03-08	D	51 - Exercice d'options	6 336	40.9200	44 691
			O	2010-03-08	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(6 336)	70.9700	38 355
Moser, Percival Benjamin, III	5								
Commerce Bancorp, Inc. 401(k) Retirement Plan	PI		O	2009-12-31	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	24	45.1600USD	517
			O	2009-12-31	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	(8)	54.9800USD	509
Mullin, Scott	5		O	2010-03-08	D	51 - Exercice d'options	6 900	40.9800	8 656
			O	2010-03-11	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(6 900)	70.9700	1 756
The Canada Trust Company	PI		O	2009-12-31	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	152	52.6200	1 032
Opperman, John	5		O	2010-03-15	D	51 - Exercice d'options	679	49.0400USD	702
			O	2010-03-15	D	51 - Exercice d'options	1 386	46.1700USD	2 088
			O	2010-03-15	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(2 065)	71.1600USD	23
TD Banknorth 401(k) Plan	PI		O	2009-12-31	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	11	45.1300USD	151
Pagano, Helena Janina	5								
The Canada Trust Company	PI		O	2009-12-31	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	289	52.9400	6 137
Peacock, Kerry Ann	5		O	2010-03-08	D	51 - Exercice d'options	7 200	41.7000	7 586
			O	2010-03-08	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(7 200)	70.9700	386
Poole, Suzanne	7		O	2009-12-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	48	51.1200	16 593
Rock, Bernard	7								
401(k) Plan	PI		O	2008-11-07	I	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			34
			O	2009-12-31	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	2	45.1100USD	36
			O	2009-12-31	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	(1)	54.9800USD	35
Russell, Carrie Elizabeth	5								
Investor Company	PI		O	2009-12-31	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	22	51.1200	9 344
Ryan, Geoffrey William	5								
TD Banknorth Inc. 401(k) Plan	PI		O	2009-12-31	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	183	43.2400USD	414
Schouten, Bruce	5		O	2010-03-08	D	51 - Exercice d'options	750	33.4200	750
			O	2010-03-08	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(750)	70.9700	0
			O	2010-03-08	D	51 - Exercice d'options	906	40.9200	906
			O	2010-03-08	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(906)	70.9700	0
Schreiber, Edward P	7								
TD Banknorth Inc. 401(k) Plan	PI		O	2009-12-31	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	7	42.6500USD	182
Shirreff, Bruce Mark	5		O	2010-03-11	D	51 - Exercice d'options	4 300	41.7000	16 391*
			O	2010-03-11	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(4 300)	71.1300	12 091*
			O	2010-03-11	D	51 - Exercice d'options	6 336	40.9200	18 427*
			O	2010-03-11	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(6 336)	71.1300	12 091*
Sloan, John David	5		O	2010-03-08	D	51 - Exercice d'options	6 425	40.9800	12 348
			O	2010-03-08	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(6 425)	70.9700	5 923

Émetteur	Relation	Re-tard	État opé-ration	Date de l'opération	Emp-prise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
<i>Titre</i>									
Initié									
Porteur inscrit									
Stamper, Christopher Patrick	5		O	2010-03-10	D	51 - Exercice d'options	2 400	41.7000	6 796
			O	2010-03-10	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(2 400)	71.1300	4 396
Taylor, Colin Campbell	5								
the Canada trust Company	PI		O	2009-12-31	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	124	52.8200	953
Thibault, Alain	5		O	2010-03-08	D	51 - Exercice d'options	3 025	41.7000	37 136
			O	2010-03-08	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(3 025)	70.9700	34 111
Thodt, Sherry Kathleen	5								
The Canada Trust Company	PI		O	2009-12-31	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	13	51.1200	271
van Duynhoven, Jeffrey John	5		O	2010-03-08	D	51 - Exercice d'options	3 900	40.9800	5 725
			O	2010-03-08	D	51 - Exercice d'options	1 632	40.9200	7 357
			O	2010-03-08	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(5 532)	70.9700	1 825
Verba, Linda	5		O	2009-12-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	80	44.9200USD	12 115
			O	2009-12-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	(14)	54.9800USD	12 101
Verwymeren, Paul Ian	5		O	2010-03-08	D	51 - Exercice d'options	12 100	41.7000	44 536
			O	2010-03-08	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(12 100)	70.9700	32 436
Vessey, Paul	5		O	2009-12-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	12	51.1200	252
Vézina, Guy	5		O	2010-03-09	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(1 452)	70.8200	(1 452)
Whitehead, Paul Charles, Jr.	5		O	2009-12-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	15	50.7000	384
Tammy Whitehead	PI		O	2009-12-31	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	6	49.7400	3 041
Williams, William	7								
TD Bank 401(k) Plan	PI		O	2008-11-07	I	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			29
			O	2009-12-31	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	14	59.9600USD	43
<i>Options</i>									
Bateman, Monquie	5		O	2010-03-11	D	51 - Exercice d'options	(1 261)	42.5000	11 175
			O	2010-03-11	D	51 - Exercice d'options	(1 528)	60.0200	9 647
Beckett, Joan	5		O	2010-03-10	D	51 - Exercice d'options	3 000	40.9800	
			M	2010-03-10	D	51 - Exercice d'options	(3 000)	40.9800	19 366
			O	2010-03-10	D	51 - Exercice d'options	(2 202)	40.9200	17 164
BRACA, GREGORY	5		O	2010-03-09	D	51 - Exercice d'options	(11 406)		97 233
			O	2010-03-09	D	51 - Exercice d'options	(16 566)		80 667
			O	2010-03-09	D	51 - Exercice d'options	(11 044)		69 623
			O	2010-03-09	D	51 - Exercice d'options	(13 805)		55 818
			O	2010-03-09	D	51 - Exercice d'options	(5 159)		50 659
			O	2010-03-17	D	51 - Exercice d'options	(13 804)		36 855
			O	2010-03-17	D	51 - Exercice d'options	(19 327)		17 528
Carbone, Michael C Carbone	7		O	2010-03-16	D	51 - Exercice d'options	(2 752)		139 002
			O	2010-03-16	D	51 - Exercice d'options	(5 159)		133 843
			O	2010-03-16	D	51 - Exercice d'options	(3 035)		130 808
			O	2010-03-16	D	51 - Exercice d'options	(26 505)		104 303
Cruickshank, Ian Alexander	5		O	2010-03-08	D	59 - Exercice au comptant	(4 700)	41.7000	

Émetteur	Relation	Re-tard	État opé-ration	Date de l'opération	Emp-prise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
Titre									
Initié									
Porteur inscrit									
			M	2010-03-08	D	59 - Exercice au comptant	(4 700)	41.7000	
			M'	2010-03-08	D	51 - Exercice d'options	(4 700)	41.7000	14 788
			O	2010-03-08	D	59 - Exercice au comptant	(1 180)	40.9200	
			M	2010-03-08	D	51 - Exercice d'options	(1 180)	40.9200	13 608
Currie, Theresa Lynn	5		O	2010-03-09	D	51 - Exercice d'options	(6 816)	49.4000	119 544
Driscoll, Lisa Anne	5		O	2010-03-17	D	51 - Exercice d'options	(1 496)	40.9200	42 556
Dyrda, Christopher Daniel	5		O	2010-03-09	D	51 - Exercice d'options	(4 752)	40.9200	65 188*
			O	2010-03-11	D	51 - Exercice d'options	(12 100)	41.7000	53 088*
Fulton, W.R. (Bill)	5		O	2009-10-09	D	51 - Exercice d'options	(6 132)	49.4000	70 994
Giamo, Christopher	5		O	2010-03-11	D	51 - Exercice d'options	(11 042)		75 565
Koppe, Derkjan	5		O	2010-03-10	D	51 - Exercice d'options	(860)	49.4000	10 848
LANGILL, PAUL	5		O	2010-03-08	D	51 - Exercice d'options	(2 536)	40.9200	67 748
			O	2010-03-08	D	51 - Exercice d'options	(7 788)	49.4000	59 960
			O	2010-03-08	D	51 - Exercice d'options	(5 603)	42.5000	54 357
Mercuri, Dominic Joseph	5		O	2010-03-09	D	51 - Exercice d'options	(5 388)	40.9200	81 751
			O	2010-03-09	D	51 - Exercice d'options	(10 100)	41.7000	71 651
Montague, Christopher Alan	5		O	2010-03-08	D	51 - Exercice d'options	(43 200)	33.4200	179 316
Morton, David Ian	5		O	2010-03-08	D	51 - Exercice d'options	(9 000)	41.7000	58 148
			O	2010-03-08	D	51 - Exercice d'options	(6 336)	40.9200	51 812
Mullin, Scott	5		O	2010-03-08	D	51 - Exercice d'options	(6 900)	40.9800	8 146
Murphy, Stephen	5		O	2010-03-08	D	59 - Exercice au comptant	(6 148)	70.9700	5 416
Opperman, John	5		O	2010-03-15	D	51 - Exercice d'options	(679)		30 382
			O	2010-03-15	D	51 - Exercice d'options	(1 386)		28 996
Peacock, Kerry Ann	5		O	2010-03-08	D	51 - Exercice d'options	(7 200)	41.7000	79 524
Sallas, James	5		O	2010-03-09	D	51 - Exercice d'options	(1 812)	40.9200	22 620
Schouten, Bruce	5		O	2010-03-08	D	51 - Exercice d'options	(750)	33.4200	8 474
			O	2010-03-08	D	51 - Exercice d'options	(906)	40.9200	7 568
Shirreff, Bruce Mark	5		O	2010-03-11	D	51 - Exercice d'options	(4 300)	41.7000	67 284*
			O	2010-03-11	D	53 - Attribution de bons de souscription	(6 336)	40.9200	
			M	2010-03-11	D	51 - Exercice d'options	(6 336)	40.9200	60 948*
Sloan, John David	5		O	2010-03-08	D	51 - Exercice d'options	(6 425)	40.9800	73 881
Stamper, Christopher Patrick	5		O	2010-03-10	D	51 - Exercice d'options	2 400	71.1300	
			M	2010-03-10	D	51 - Exercice d'options	(2 400)	41.7000	18 016
			O	2010-03-10	D	51 - Exercice d'options	(374)	40.9200	17 642
			O	2010-03-10	D	51 - Exercice d'options	374	40.9200	18 016
			O	2010-03-10	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(374)	71.1300	17 642
Thibault, Alain	5		O	2010-03-08	D	51 - Exercice d'options	(3 025)	41.7000	176 248
van Duynhoven, Jeffrey John	5		O	2010-03-08	D	51 - Exercice d'options	(3 900)	70.9700	
			M	2010-03-08	D	51 - Exercice d'options	(3 900)	40.9800	8 920
			O	2010-03-08	D	51 - Exercice d'options	(1 632)	70.9700	
			M	2010-03-08	D	51 - Exercice d'options	(1 632)	40.9200	7 288
Verwymeren, Paul Ian	5		O	2010-03-08	D	51 - Exercice d'options	(12 100)	41.7000	49 916
Vézina, Guy	5		O	2010-03-09	D	51 - Exercice d'options	1 452	40.9200	26 880
La Societe Canadian Tire Limitee									
<i>Actions sans droit de vote Class A</i>									
Collver, Robyn Anne	5, 3								
Trustees of Deferred Profit Sharing Plan	PI		O	2010-03-10	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(100)	54.0000	943 988

Émetteur	Relation	Re-tard	État opé-ration	Date de l'opération	Emp-ri- se	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
Titre									
Initié									
Porteur inscrit									
			O	2010-03-10	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(200)	54.0000	943 788
			O	2010-03-10	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(200)	54.0000	943 588
			O	2010-03-10	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(500)	54.0000	943 088
			O	2010-03-10	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(1 000)	54.0000	942 088
			O	2010-03-10	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(100)	54.0500	941 988
			O	2010-03-10	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(100)	54.0500	941 888
			O	2010-03-10	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(200)	54.0000	941 688
			O	2010-03-10	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(200)	54.0000	941 488
			O	2010-03-10	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(200)	54.0000	941 288
			O	2010-03-10	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(900)	54.0000	940 388
			O	2010-03-10	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(1 900)	54.0000	938 488
			O	2010-03-10	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(100)	54.0000	938 388
			O	2010-03-10	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(100)	54.0000	938 288
			O	2010-03-10	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(2 600)	54.0000	935 688
Kuczynski, Anthony Kazimer	5								
Sun Life Financial	PI		O	2010-03-09	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	(1 149)	54.0163	118
Pasternak, Stanley William	7, 5, 3								
Trustees of Deferred Profit Sharing Plan	PI		O	2010-03-10	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(100)	54.0000	943 988
			O	2010-03-10	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(200)	54.0000	943 788
			O	2010-03-10	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(200)	54.0000	943 588
			O	2010-03-10	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(500)	54.0000	943 088
			O	2010-03-10	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(1 000)	54.0000	942 088
			O	2010-03-10	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(100)	54.0500	941 988
			O	2010-03-10	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(100)	54.0500	941 888
			O	2010-03-10	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(200)	54.0000	941 688
			O	2010-03-10	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(200)	54.0000	941 488
			O	2010-03-10	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(900)	54.0000	940 388
			O	2010-03-10	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(1 900)	54.0000	938 488
			O	2010-03-10	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(100)	54.0000	938 388
			O	2010-03-10	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(100)	54.0000	938 288
			O	2010-03-10	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(2 600)	54.0000	935 688
Peters, William Lee	3								
Trustees of Deferred Profit Sharing Plan	PI		O	2010-03-10	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(100)	54.0000	943 988
			O	2010-03-10	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(200)	54.0000	943 788
			O	2010-03-10	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(200)	54.0000	943 588
			O	2010-03-10	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(500)	54.0000	943 088
			O	2010-03-10	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(1 000)	54.0000	942 088
			O	2010-03-10	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(100)	54.0500	941 988
			O	2010-03-10	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(100)	54.0500	941 888
			O	2010-03-10	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(200)	54.0000	941 688
			O	2010-03-10	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(200)	54.0000	941 488
			O	2010-03-10	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(200)	54.0000	941 288
			O	2010-03-10	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(900)	54.0000	940 388
			O	2010-03-10	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(1 900)	54.0000	938 488
			O	2010-03-10	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(100)	54.0000	938 388

Émetteur	Relation	Retard	État opé-ration	Date de l'opération	Emp-prise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
Titre									
Initié									
Porteur inscrit									
			O	2010-03-10	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(100)	54.0000	938 288
			O	2010-03-10	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(2 600)	54.0000	935 688
<i>Options</i>									
Allen, Bruce Hillard	5		O	2010-03-09	D	50 - Attribution d'options	3 399	53.4910	49 203
Arnett, Michael George	5		O	2010-03-09	D	50 - Attribution d'options	23 835	53.4910	128 562
Barbieri, Palma	5		O	2010-03-09	D	50 - Attribution d'options	3 059	53.4910	17 662
Butt, Glenn Gerard	5		O	2010-03-09	D	50 - Attribution d'options	5 512	53.4910	20 282
Cheng, Theresa Pik Ying	5		O	2010-03-09	D	50 - Attribution d'options	3 059	53.4910	9 120
Collver, Robyn Anne	5, 3		O	2010-03-09	D	50 - Attribution d'options	6 883	53.4910	27 534
Craig, Gregory George	7		O	2010-03-09	D	50 - Attribution d'options	3 399	53.4910	16 247
Drysdale, Linda Janet	5		O	2010-03-09	D	50 - Attribution d'options	3 059	53.4910	7 144
Farwell, David W.M.	5		O	2010-03-09	D	50 - Attribution d'options	3 059	53.4910	4 224
Fiedler, Brian Clark	5		O	2010-03-09	D	50 - Attribution d'options	3 059	53.4910	16 437
Freudenthaler, Kristine Elizabeth	5		O	2010-03-09	D	50 - Attribution d'options	6 883	53.4910	33 056
Fulton, Duncan Stanley Allpress	5		O	2009-11-02	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2010-03-09	D	50 - Attribution d'options	3 399	53.4910	3 399
Gefucia, Brenda Mary	5		O	2010-03-09	D	50 - Attribution d'options	3 059	53.4910	11 598
Greatrix, Lisa	5		O	2010-03-09	D	50 - Attribution d'options	3 399	53.4910	14 720
Jobin, John Andrew Michael	5		O	2010-03-09	D	50 - Attribution d'options	3 059	53.4910	8 858
Johnston, Edward John	5		O	2010-03-09	D	50 - Attribution d'options	3 059	53.4910	18 597
Kilty, Colin Peter	5		O	2010-03-09	D	50 - Attribution d'options	5 812	53.4910	32 670
Kozack, James Harold	7		O	2010-03-09	D	50 - Attribution d'options	3 059	53.4910	15 265
Kuczynski, Anthony Kazimer	5		O	2010-03-11	D	59 - Exercice au comptant	(350)		14 250
			O	2010-03-09	D	50 - Attribution d'options	3 059	53.4910	14 600
Lejeune, Marie-Celine	5		O	2010-03-09	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	3 059	53.4910	8 052
MacDonald, Allan Angus	5		O	2010-03-09	D	50 - Attribution d'options	5 506	53.4910	19 123
MacLean, Candace Ann	7, 5		O	2010-03-09	D	50 - Attribution d'options	3 399	53.4910	26 377
Marrone, Marco	7, 5		O	2010-03-09	D	50 - Attribution d'options	28 892	53.4910	107 563
McCann, Dean Charles	7, 5		O	2010-03-09	D	50 - Attribution d'options	12 427	53.4910	46 188
McLay, Reginald John	5		O	2010-03-09	D	50 - Attribution d'options	5 812	53.4910	23 511
Medline, Michael Bennett	5		O	2010-03-09	D	50 - Attribution d'options	23 835	53.4910	117 335
Nathanson, Douglas Bigler	5		O	2010-03-09	D	50 - Attribution d'options	3 399	53.4910	7 938
Pasternak, Stanley William	7, 5, 3		O	2010-03-09	D	50 - Attribution d'options	8 362	53.4910	70 598
Patterson, Sharon Joanne	5		O	2010-03-09	D	50 - Attribution d'options	6 373	53.4910	26 201
Reith, Duncan Fraser	5		O	2010-03-09	D	50 - Attribution d'options	6 417	53.4910	25 187
Sabetti, Lisa Anne	5		O	2010-03-09	D	50 - Attribution d'options	3 059	53.4910	10 837
Salt, John Douglas	5		O	2010-03-09	D	50 - Attribution d'options	5 098	53.4910	26 684
Silver, Kenneth	7, 5		O	2010-03-09	D	50 - Attribution d'options	9 432	53.4910	70 552
Sinnott, Patrick Ronan	5		O	2010-03-09	D	50 - Attribution d'options	17 207	53.4910	90 875
Thomas, John Huw	7, 5		O	2010-03-09	D	50 - Attribution d'options	27 909	53.4910	65 180
Turner, Mary Louise	7		O	2010-03-09	D	50 - Attribution d'options	3 399	53.4910	50 406
Wetmore, Stephen Gerald	4, 7, 5		O	2010-03-09	D	50 - Attribution d'options	169 952	53.4910	396 912
Wilson, Paul Douglas	7, 5		O	2010-03-09	D	50 - Attribution d'options	17 207	53.4910	99 598
Lanesborough Real Estate Investment Trust									
<i>Débetures convertibles Series F Convertible Debentures</i>									
Lanesborough Real Estate Investment Trust	1		O	2010-03-15	D	38 - Rachat ou annulation	(\$ 3 000.00)		\$ 0.00
Les Compagnies Loblaw Limitee									

Émetteur	Relation	Retard	État opé-ration	Date de l'opération	Emp-prise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
<i>Titre</i>									
<i>Initié</i>									
<i>Porteur inscrit</i>									
<i>Droits - Deferred Share Units</i>									
Conliffe, Roy Ronald	5								
Deferred Share Units	PI		O	2003-03-12	I	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2010-03-03	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	14 080		14 080
Marshall, S. Jane	7								
Deferred Share Units	PI		O	2003-03-27	I	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2010-03-03	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	4 111		4 111
<i>Options</i>									
Boudreau, Roland	5								
Stock Option SAR Plan	PI		O	2010-03-11	I	50 - Attribution d'options	23 068	36.3500	110 432
Bourdeau, Jocyanne C.	5								
Stock Option SAR Plan	PI		O	2010-03-11	I	50 - Attribution d'options	24 768	36.3500	123 396
Bull, Amy Jane	5								
Stock Option SAR Plan	PI		O	2010-03-11	I	50 - Attribution d'options	8 442	36.3500	38 396
Butler, Mark Charles	5								
Stock Option SAR Plan	PI		O	2010-03-11	I	50 - Attribution d'options	24 282	36.3500	129 369
Callum, Andrew	5								
Stock Option SAR Plan	PI		O	2010-03-11	I	50 - Attribution d'options	11 226	36.3500	28 063
Columb, Kieran Barry	5								
Stock Option SAR Plan	PI		O	2010-03-11	I	50 - Attribution d'options	24 282	36.3500	159 181
Conliffe, Roy Ronald	5								
Stock Option SAR Plan	PI		O	2010-03-11	I	50 - Attribution d'options	24 282	36.3500	124 743
Daly-Weir, Ann	5								
Stock Option SAR Plan	PI		O	2010-03-11	I	50 - Attribution d'options	12 798	36.3500	37 780
Davis, Sarah Ruth	5								
Stock Option SAR Plan	PI		O	2010-03-11	I	50 - Attribution d'options	24 282	36.3500	84 021
Dawson, Eleanor	7								
Stock Option SAR Plan	PI		O	2010-03-11	I	50 - Attribution d'options	11 226	36.3500	56 920
Dickson, Richard	5								
Stock Option SAR Plan	PI		O	2010-03-11	I	50 - Attribution d'options	15 775	36.3500	32 711
Friars, Richard Todd	5								
Stock Option SAR Plan	PI		O	2010-03-11	I	50 - Attribution d'options	11 226	36.3500	60 079
Froese, Grant Bernard	5								
Stock Option SAR Plan	PI		O	2010-03-11	I	50 - Attribution d'options	32 501	36.3500	137 797
Gore, David G.	5								
Stock Option SAR Plan	PI		O	2010-03-11	I	50 - Attribution d'options	10 145	36.3500	37 065
Hamam, George	5								
Stock Option SAR Plan	PI		O	2010-03-11	I	50 - Attribution d'options	14 341	36.3500	48 051
Hodge, William Frederick	5								
Stock Option SAR Plan	PI		O	2010-03-11	I	50 - Attribution d'options	8 442	36.3500	37 561
Hutchison, Craig	5								
			O	2008-05-12	D	50 - Attribution d'options	8 800	33.0970	
			O	2009-03-25	D	50 - Attribution d'options	15 657	30.9900	
Stock Option SAR Plan	PI		M	2008-05-12	I	50 - Attribution d'options	8 800	33.0970	8 800
			M	2009-03-25	I	50 - Attribution d'options	15 657	30.9900	24 457
			O	2008-04-04	I	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			

Émetteur	Relation	Retard	État opé-ration	Date de l'opération	Emp-prise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
Titre									
Initié									
Porteur inscrit									
			O	2010-03-11	I	50 - Attribution d'options	14 341	36.3500	38 798
Iacobucci, Andrew Eastham	5								
Stock Option SAR Plan	PI		O	2010-03-11	I	50 - Attribution d'options	19 847	36.3500	108 709
Iserhoff, Waylon	5								
Stock Option SAR Plan	PI		O	2010-03-11	I	50 - Attribution d'options	8 188	36.3500	21 758
Lovsin, Michael William	5								
Stock Option SAR Plan	PI		O	2010-03-11	I	50 - Attribution d'options	19 847	36.3500	88 455
Marshall, S. Jane	7								
Stock Option SAR Plan	PI		O	2010-03-11	I	50 - Attribution d'options	24 282	36.3500	127 508
McCrie, Judith	5								
Stock Option SAR Plan	PI		O	2010-03-11	I	50 - Attribution d'options	11 107	36.3500	37 616
McDonald, Calvin	5								
Stock Option SAR Plan	PI		O	2010-03-17	I	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			94 988
McMahon, Peter	5								
Stock Option SAR Plan	PI		O	2010-03-11	I	50 - Attribution d'options	32 501	36.3500	193 049
Misra, Arnu K.	5								
Stock Option SAR Plan	PI		O	2010-03-11	I	50 - Attribution d'options	15 119	36.3500	28 465
Moffatt, Douglas Stephen	5								
Stock Option SAR Plan	PI		O	2010-03-11	I	50 - Attribution d'options	14 341	36.3500	56 195
Popowich, Evangelia (Litsa)	5								
Stock Option SAR Plan	PI		O	2009-08-26	I	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2010-03-11	I	50 - Attribution d'options	14 341	36.3500	14 341
Scorniaenchi, Vince	5								
Stock Option SAR Plan	PI		O	2010-01-18	I	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2010-03-11	I	50 - Attribution d'options	29 644	36.3500	29 644
Scott, Timothy James	5								
Stock Option SAR Plan	PI		O	2010-03-11	I	50 - Attribution d'options	11 226	36.3500	45 493
van den Berg, Ingeborg	5								
Stock Option SAR Plan	PI		O	2010-03-11	I	50 - Attribution d'options	11 226	36.3500	42 047
Les Petroles Calvalley Inc.									
<i>Actions ordinaires Class A</i>									
Valentine, Thomas	5		O	2010-03-11	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(50 000)	3.1500	0
Les Vêtements de Sport Gildan Inc.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Sam Yu Sum, Georges	5		O	2010-03-12	D	51 - Exercice d'options	40 000	6.8300	40 000
			O	2010-03-12	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(40 000)	26.7100	0
			O	2010-03-17	D	51 - Exercice d'options	10 000	6.8300	10 000
			O	2010-03-17	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(10 000)	26.9000	0
<i>Options</i>									
Sam Yu Sum, Georges	5		O	2010-03-12	D	51 - Exercice d'options	(40 000)	6.8300	135 830
			O	2010-03-17	D	51 - Exercice d'options	(10 000)	6.8300	125 830
Liquidation World Inc.									
<i>Options</i>									
Rath, Christopher Wendel	5		O	2010-03-05	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			15 000
Logibec Groupe Informatique Ltée									
<i>Actions ordinaires</i>									
Logibec Groupe Informatique Ltée	1		O	2010-03-05	D	38 - Rachat ou annulation	67 700	20.9600	67 700

Émetteur	Relation	Re-tard	État opé-ration	Date de l'opération	Emp-prise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
<i>Titre</i>									
Initié									
Porteur inscrit									
			O	2010-03-05	D	38 - Rachat ou annulation	(67 700)	20.9600	0
			O	2010-03-16	D	38 - Rachat ou annulation	88 888	20.8900	88 888
			O	2010-03-16	D	38 - Rachat ou annulation	(88 888)	20.8900	0
Lyrtech inc.									
<i>Débiteures convertibles</i>									
Elarar, Avraham	4								
Orli Systems Inc.	PI		O	2010-03-03	I	11 - Acquisition ou aliénation effectuée privément	(\$ 1.00)		\$ 0.00
Responsa Corporation	PI		O	2008-01-25	I	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2010-03-03	I	11 - Acquisition ou aliénation effectuée privément	\$ 1.00		\$ 1.00
Magna International Inc.									
<i>Actions à droit de vote subalterne Class A</i>									
McCann, Patrick W. D.	5		O	2009-12-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	7		1 309
Spousal RRSP	PI		O	2009-12-31	C	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	2		367
MALAGA INC.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Wong, Martin	4								
172169 Canada Inc	PI		O	2009-12-17	I	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
		R	O	2010-02-24	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	50 000	0.1300	50 000*
			O	2010-03-05	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	20 000	0.1275	70 000*
R M WONG - SDRRSP	PI		O	2010-03-10	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	10 000	0.1275	60 000*
Manitex Capital Inc.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Saviuk, Steve	4, 6, 5		O	2010-03-12	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	71 000	0.2350	317 500*
MAYA OR & ARGENT INC.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Goulet, Guy	4		O	2010-03-04	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	13 000	0.2700	705 000
			O	2010-03-05	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(26 500)	0.2800	678 500
			O	2010-03-05	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	30 000	0.3100	708 500
MCAN Mortgage Corporation									
<i>Actions ordinaires</i>									
Lai, Paco	5		O	2010-03-09	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	561	13.8199	11 325
Misener, Michael	5		O	2010-03-09	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	1 771	13.8199	35 761
Oldenburg, Tammy	5		O	2010-03-09	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	1 838	13.8199	37 112
Pinto, Sylvia	5		O	2010-03-09	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	621	13.8199	13 020
			O	2010-03-10	D	90 - Changements relatifs à la propriété	(482)	13.5800	12 538
TD Waterhouse -TFSA - Sylvia Pinto	PI		O	2004-04-19	I	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2010-03-10	I	90 - Changements relatifs à la propriété	482	13.5800	482
Sutherland, Derek	5		O	2010-03-09	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	1 045	13.8199	21 095
Tyas, John	5		O	2010-03-09	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	599	13.8199	12 106
MDC Partners Inc.									

Émetteur	Relation	Re-tard	État opé-ration	Date de l'opération	Emp-prise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
<i>Titre</i>									
<i>Initié</i>									
<i>Porteur inscrit</i>									
<i>Actions ordinaires Class A Subordinate Voting Shares</i>									
Dickson, Robert Earl	5		O	2010-03-04	D	97 - Autre	22 378		154 727
			O	2010-03-04	D	97 - Autre	(9 929)	10.1200USD	144 798
Doft, David Benjamin	5		O	2010-03-04	D	97 - Autre	9 591		24 420
			O	2010-03-04	D	97 - Autre	(3 858)	10.1200USD	20 562
Gendel, Mitchell	5		O	2010-03-04	D	97 - Autre	14 387		82 785
			O	2010-03-04	D	97 - Autre	(9 384)		73 401
			O	2010-03-05	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	400	10.2000USD	73 801
Pustil, Stephen M.	4, 7, 5		O	2010-03-04	D	97 - Autre	9 591		116 607
			O	2010-03-04	D	97 - Autre	(4 655)	10.1200USD	111 952
Sabatino, Michael	5		O	2010-03-04	D	97 - Autre	9 591		61 518
			O	2010-03-04	D	97 - Autre	(3 474)	10.1200USD	58 044
Swartzman, Gavin	4, 5		O	2010-03-04	D	97 - Autre	15 728		70 644
			O	2010-03-04	D	97 - Autre	(7 686)	10.1200USD	62 958
<i>Financial Performance-Based Restricted Stock -Class A Shares</i>									
Sabatino, Michael	5		O	2010-03-04	D	97 - Autre	(9 591)		61 836
			O	2010-03-11	D	97 - Autre	846		62 682
<i>Parts Financial Performance-Based Restricted Stock Units (Class A)</i>									
Swartzman, Gavin	4, 5		O	2010-03-04	D	97 - Autre	(15 728)		34 654
			O	2010-03-11	D	97 - Autre	1 202		35 856
<i>Parts Performance-Based Restricted Stock Units (Class A)</i>									
Gendel, Mitchell	5		O	2010-03-04	D	97 - Autre	(14 387)		45 612
			O	2010-03-11	D	97 - Autre	1 129		46 741
<i>Restricted Stock</i>									
Davidson, Thomas Noel	4		O	2010-03-11	D	97 - Autre	4 066		147 247
Doft, David Benjamin	5		O	2010-03-04	D	97 - Autre	(9 591)		78 419
			O	2010-03-11	D	97 - Autre	846		79 265
<i>Restricted Stock (Class A Shares)</i>									
Kamerschen, Robert	4		O	2010-03-11	D	97 - Autre	4 066		8 066
Kauffman, Scott L.	4		O	2010-03-11	D	97 - Autre	4 066		8 066
<i>Restricted Stock Units</i>									
Copeland, Clare Robert	4		O	2010-03-11	D	97 - Autre	4 066		12 066
KIRBY, MICHAEL	4		O	2010-03-11	D	97 - Autre	4 066		16 066
Nadal, Miles S.	4, 7, 5, 3		O	2002-08-19	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2010-03-04	D	90 - Changements relatifs à la propriété	521 414		521 414
			O	2010-03-04	D	90 - Changements relatifs à la propriété	754 756		1 276 170
Nadal Investments Limited	PI		O	2010-03-04	I	90 - Changements relatifs à la propriété	(521 414)		0
Nadal Management Limited	PI		O	2010-03-04	I	90 - Changements relatifs à la propriété	(754 756)		0
			O	2010-03-11	I	97 - Autre	13 754		13 754
Pustil, Stephen M.	4, 7, 5		O	2010-03-04	D	97 - Autre	(9 591)		28 570
			O	2010-03-11	D	97 - Autre	854		29 424
<i>Restricted Stock Units (Class A)</i>									
Dickson, Robert Earl	5		O	2010-03-04	D	97 - Autre	(22 378)		28 068
			O	2010-03-11	D	97 - Autre	1 243		29 311
MDN INC.									
<i>Actions ordinaires</i>									

Émetteur	Relation	Retard	État opé-ration	Date de l'opération	Emp-prise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
<i>Titre</i>									
Initié									
Porteur inscrit									
Boisvert, Marc	5		O	2010-03-17	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	100 000	0.4939	208 000
Medicago Inc.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Ors, Frederic	5		O	2010-03-12	D	54 - Exercice de bons de souscription	50 000		282 500
<i>Bons de souscription</i>									
Ors, Frederic	5		O	2010-03-12	D	54 - Exercice de bons de souscription	(50 000)		0
Medical Facilities Corporation									
<i>Income Participating Securities</i>									
Temkin, Seymour	4								
Brahm Swirsky	PI		O	2009-12-31	C	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	197		2 197
Gingit Holdings Inc. c/o Irving Storfer (formerly 860688 Ontario Limited c/o Irving Storfer)	PI		O	2009-12-31	C	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	358		2 052
Gloria Temkin	PI		O	2009-12-31	C	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	164		1 602
Gloria Temkin - RRSP	PI		O	2009-12-31	C	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	380		3 668
Irvmour Holdings Inc.	PI		O	2009-12-31	C	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	710		4 080
Kelly Temkin	PI		O	2009-12-31	C	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	23		250
Kelly Temkin - RESP	PI		O	2009-12-31	C	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	23		250
Marvin Swirsky	PI		O	2009-12-31	C	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	99		1 599
Robyn Temkin	PI		O	2009-12-31	C	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	49		479
RRSP	PI		O	2009-12-31	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	380		3 668
Seyglor Consultants Inc.	PI		O	2009-12-31	C	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	275		2 659
Methanex Corporation									
<i>Droits Share Appreciation Rights</i>									
ABRARY, NOJAN	7		O	2007-06-04	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2010-03-05	D	56 - Attribution de droits de souscription	9 000		9 000
ADDISON, DENNIS	7		O	2009-03-30	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2010-03-05	D	56 - Attribution de droits de souscription	8 400		8 400
AITKEN, BRUCE	4, 5		O	2003-04-14	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2010-03-05	D	56 - Attribution de droits de souscription	231 000		231 000
AJENJO, FRANCISCO	7		O	2008-11-01	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2010-03-05	D	56 - Attribution de droits de souscription	8 100		8 100
Blain, Tangela	7		O	2003-08-01	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2010-03-05	D	56 - Attribution de droits de souscription	2 100		2 100
Boyd, Bradley	5		O	2004-01-08	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2010-03-05	D	56 - Attribution de droits de souscription	12 000		12 000
Cameron, Ian Peter	5		O	2003-02-28	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2010-03-05	D	56 - Attribution de droits de souscription	42 000		42 000
Floren, John	5		O	2003-03-07	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2010-03-05	D	56 - Attribution de droits de souscription	42 000		42 000

Émetteur	Relation	Retard	État opé-ration	Date de l'opération	Emp-prise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
Options									
Initié									
Porteur inscrit									
Gonzalez, Juan Enrique	7		O	2003-04-16	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2010-03-05	D	56 - Attribution de droits de souscription	12 000		12 000
Gordon, John	5		O	2003-02-28	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2010-03-05	D	56 - Attribution de droits de souscription	42 000		42 000
Herz, Mike	7		O	2004-08-02	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2010-03-05	D	56 - Attribution de droits de souscription	12 000		12 000
Hognestad, Jone	7		O	2003-02-28	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2010-03-05	D	56 - Attribution de droits de souscription	12 000		12 000
James, Vanessa	7		O	2008-07-17	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2010-03-05	D	56 - Attribution de droits de souscription	12 000		12 000
Khattab, Hussein	2		O	2006-01-24	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2010-03-05	D	56 - Attribution de droits de souscription	12 000		12 000
Macdonald, Michael Glencoe	5		O	2003-02-28	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2010-03-05	D	56 - Attribution de droits de souscription	42 000		42 000
Milner, Randall M.	5		O	2003-03-14	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2010-03-05	D	56 - Attribution de droits de souscription	42 000		42 000
Neumann, Roger	5		O	2008-07-17	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2010-03-05	D	56 - Attribution de droits de souscription	12 000		12 000
Rowan, Gary	5		O	2008-07-17	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2010-03-05	D	56 - Attribution de droits de souscription	12 000		12 000
Schiodtz, Paul	7		O	2003-03-07	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2010-03-05	D	56 - Attribution de droits de souscription	42 000		42 000
VERA, PABLO	7		O	2008-11-01	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2010-03-05	D	56 - Attribution de droits de souscription	9 900		9 900
Weake, Harvey	5		O	2003-10-20	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2010-03-05	D	56 - Attribution de droits de souscription	42 000		42 000
Yanez, Jorge	5		O	2004-01-08	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2010-03-05	D	56 - Attribution de droits de souscription	42 000		42 000
Options									
De Coster, Eric	7		O	2010-03-05	D	50 - Attribution d'options	3 000		6 300
Percy, Charles	2		O	2010-03-05	D	50 - Attribution d'options	12 000		63 890
RICHARDSON, DEAN	7		O	2010-03-05	D	50 - Attribution d'options	4 275		22 250
Wiggins, Wade	7, 5		O	2010-03-05	D	50 - Attribution d'options	12 000		40 020
Midnight Oil Exploration Ltd.									
Actions ordinaires									
Kalmakoff, Chadwick	5		O	2010-03-16	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	2 540	1.0900	179 560
MILLER, DALE A.	5		O	2010-03-16	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	2 746	1.0900	58 113
Moslow, Thomas F.	5		O	2010-03-16	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	1 526	1.0900	270 415
O'Leary, Peter	5		O	2010-03-16	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	2 541	1.0900	251 492
Saizew, Martin	5		O	2010-03-16	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	2 746	1.0900	281 106
Simons, Thomas James	4		O	2010-03-04	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
Stripling, Judith Ann	5		O	2010-03-16	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	2 953	1.0900	1 048 004

Émetteur	Relation	Retard	État opé-ration	Date de l'opération	Emp-prise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
Minéraux Maudore Ltée									
<i>Actions ordinaires</i>									
Weldon, Andrew Dale	5		O	2010-03-16	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	2 746	1.0900	820 465
Woods, Frederick	4, 5		O	2010-03-16	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	3 640	1.0900	1 819 196
			O	2010-03-16	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(50 000)	1.0500	1 769 196
Anglo Pacific Group Plc	3		O	2010-03-09	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	5 000	4.0000	3 243 200
			O	2010-03-10	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	14 200	3.9900	3 257 400
			O	2010-03-11	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	600	3.9100	3 258 000
			O	2010-03-12	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	20 000	3.9100	3 278 000
Godard, Julie	5		O	2010-03-12	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(5 000)	3.9000	15 666
Ortslan, Terence Srab	4		O	2010-03-05	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(4 900)	4.0000	107 100
			O	2010-03-09	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(25 000)	4.0000	82 100
Slivitzky, Anne	4, 5		O	2010-03-04	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(10 000)	4.0000	83 245
			O	2010-03-08	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(10 000)	4.0000	73 245
Mines Cancor Inc.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Crevier, David	4		O	2010-03-08	D	16 - Acquisition ou aliénation en vertu d'une dispense de prospectus	3 200 000	0.0500	6 681 891
Jellinek, Gabor	4		O	2010-03-08	D	16 - Acquisition ou aliénation en vertu d'une dispense de prospectus	500 000	0.0500	865 356
Khobzi, Abdelkader	5		O	2010-03-08	D	16 - Acquisition ou aliénation en vertu d'une dispense de prospectus	100 000	0.0500	323 056
UGUR, ERCAN	4, 5		O	2010-03-08	D	16 - Acquisition ou aliénation en vertu d'une dispense de prospectus	100 000	0.0500	232 234
<i>Bons de souscription 2010 Warrants</i>									
Crevier, David	4		O	2003-05-05	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2010-03-08	D	16 - Acquisition ou aliénation en vertu d'une dispense de prospectus	1 600 000		1 600 000
Jellinek, Gabor	4		O	2003-06-18	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2010-03-08	D	16 - Acquisition ou aliénation en vertu d'une dispense de prospectus	250 000		250 000
Khobzi, Abdelkader	5		O	2003-01-28	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2010-03-08	D	16 - Acquisition ou aliénation en vertu d'une dispense de prospectus	50 000		50 000
UGUR, ERCAN	4, 5		O	2002-10-15	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2010-03-08	D	16 - Acquisition ou aliénation en vertu d'une dispense de prospectus	50 000		50 000
<i>Bons de souscription 2011 Warrants</i>									
Crevier, David	4		O	2003-05-05	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2010-03-08	D	16 - Acquisition ou aliénation en vertu d'une dispense de prospectus	1 600 000		1 600 000
Jellinek, Gabor	4		O	2003-06-18	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2010-03-08	D	16 - Acquisition ou aliénation en vertu d'une dispense de prospectus	250 000		250 000
Khobzi, Abdelkader	5		O	2003-01-28	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2010-03-08	D	16 - Acquisition ou aliénation en vertu d'une dispense de prospectus	50 000		50 000

Émetteur	Relation	Re-tard	État opé-ration	Date de l'opération	Emp-prise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
MINT Income Fund									
<i>Bons de souscription</i>									
Brasseur, Murray	4, 5								
RRSP	PI		O	2010-03-02	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	2 000	0.3500	7 057
Morguard Real Estate Investment Trust									
<i>Parts</i>									
Moffat, Kenneth Robert	5		O	2010-03-10	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(400)	13.0200	39 600
			O	2010-03-11	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(1 400)	12.9500	38 200
			O	2010-03-11	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(1 700)	13.0000	36 500
			O	2010-03-12	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(1 500)	12.9500	35 000
			O	2010-03-12	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(2 000)	12.9600	33 000
			O	2010-03-12	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(100)	12.9700	32 900
			O	2010-03-12	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(300)	12.9800	32 600
			O	2010-03-15	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(1 500)	12.9500	31 100
			O	2010-03-15	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(1 600)	12.9600	29 500
			O	2010-03-15	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(500)	12.9800	29 000
			O	2010-03-15	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(2 100)	13.0000	26 900
			O	2010-03-15	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(4 000)	13.0200	22 900
			O	2010-03-15	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(300)	13.0500	22 600
Neo Material Technologies Inc.									
<i>Options</i>									
Doolan, Michael Frederick	5		O	2010-03-17	D	50 - Attribution d'options	32 735	4.5000	447 790
New Gold Inc.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Currie, James Alexander	5		O	2008-08-13	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2010-03-15	D	51 - Exercice d'options	115 000	2.7100	115 000
			O	2010-03-15	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(50 000)	4.7500	65 000
			O	2010-03-15	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(65 000)	4.6600	0
<i>Options</i>									
Currie, James Alexander	5		O	2010-03-15	D	51 - Exercice d'options	(115 000)	2.7100	971 000
New Millennium Capital Corp.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Martin, Robert Alexander	4, 5		O	2010-03-11	D	90 - Changements relatifs à la propriété	(112 884)	1.0800	816 708
LIRA	PI		O	2003-08-08	C	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2010-03-11	C	90 - Changements relatifs à la propriété	18 518	1.0800	18 518
RRSP	PI		O	2003-08-08	C	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2010-03-11	C	90 - Changements relatifs à la propriété	94 366	1.0600	
			M	2010-03-11	C	90 - Changements relatifs à la propriété	94 366	1.0800	94 366
Newalta Corporation									
<i>Actions ordinaires</i>									
Riddell, Clayton H.	3		O	2010-03-17	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(40 000)	8.9300	147 000
Riddell Family Charitable Foundation	PI		O	2010-03-17	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	1 340 000	8.9300	2 318 323
			O	2010-03-18	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	500 000	8.6800	2 818 323
Treherne Resources Ltd.	PI		O	2010-03-17	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(1 300 000)	8.9300	3 553 650

Émetteur	Relation	Retard	État opération	Date de l'opération	Emprise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
<i>Titre</i>									
Initié									
Porteur inscrit									
<i>Débitures convertibles Due November 2012</i>			O	2010-03-18	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(500 000)	8.6800	3 053 650
Riddell, Clayton H.	3								
Riddell Family Charitable Foundation	PI		O	2010-03-11	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	\$ 40 000.00	102.5000	\$ 1 598 000.00
North American Palladium Ltd.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Comba, Charles David Andrew	4		O	2010-03-17	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	2 500	4.3500	20 500
Weymark, William James	4		O	2010-03-12	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	100	4.3100	19 200
<i>Options</i>									
Amsden, Michael Philip	4		O	2007-06-22	D	38 - Rachat ou annulation	(10 000)		
			M	2007-06-22	D	38 - Rachat ou annulation	(10 000)		0
Laird, Alexander Morris	4		O	2004-07-23	D	38 - Rachat ou annulation	(7 500)		0
Northern Financial Corporation									
<i>Actions ordinaires</i>									
Alboini, Victor Philip Michael	4, 7, 5		O	2010-03-11	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	101 514		1 399 960
Northern Shield Resources Inc.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Anglo Pacific Group Plc	3		O	2010-03-08	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(95 000)	0.1200	6 205 000
			O	2010-03-10	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(75 000)	0.1250	6 130 000
			O	2010-03-11	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(250 000)	0.1200	5 880 000
			O	2010-03-12	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(24 000)	0.1300	5 856 000
Northern Star Mining Corp.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Awde, Jonathan Charles Timothy	5		O	2010-03-11	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	5 000	0.3400	1 623 900
			O	2010-03-11	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	5 000	0.3300	1 628 900
			O	2010-03-09	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	12 500	0.3600	1 618 900
NovaGold Resources Inc.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Madhavpeddi, Kalidas	4		O	2007-05-31	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2010-03-12	D	51 - Exercice d'options	13 396		13 396
			O	2010-03-12	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(5 330)	7.3900	8 066*
Sanders, Elaine	5		O	2010-03-12	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	197	6.3500	7 106
			O	2010-03-12	D	51 - Exercice d'options	50 000	50000.0000	57 106
			O	2010-03-12	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(50 000)	7.3800	7 106
<i>Options</i>									
Madhavpeddi, Kalidas	4		O	2010-03-12	D	51 - Exercice d'options	(20 000)	2.4500	447 250
Sanders, Elaine	5		O	2010-03-12	D	51 - Exercice d'options	(50 000)	2.4500	451 050
NuLoch Resources Inc.									
<i>Options</i>									
Lawrence, Bruce A.	4		O	2010-03-16	D	50 - Attribution d'options	50 000		300 000
NUVISTA ENERGY LTD.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Comber, Peter W.	4		O	2010-03-10	D	51 - Exercice d'options	400	7.7900	8 900
			O	2010-03-10	D	51 - Exercice d'options	1 900	7.7900	10 800
			O	2010-03-10	D	51 - Exercice d'options	200	7.7900	11 000

Émetteur	Relation	Re-tard	État opé-ration	Date de l'opération	Emp-prise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
<i>Titre</i>									
Initié									
Porteur inscrit									
			O	2010-03-10	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(1 900)	13.3500	9 100
			O	2010-03-10	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(400)	13.3400	8 700
			O	2010-03-10	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(200)	13.3300	8 500
McKinnon, Daniel Bert	5		O	2010-03-10	D	51 - Exercice d'options	5 000	8.5000	56 817
			O	2010-03-10	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(2 000)	13.3900	54 817
			O	2010-03-10	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(2 000)	13.4060	52 817
			O	2010-03-10	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(1 000)	13.4000	51 817
Truba, Joshua Thomas	5		O	2010-03-11	D	51 - Exercice d'options	1 600	11.5000	8 950
			O	2010-03-11	D	51 - Exercice d'options	400	11.5000	9 350
			O	2010-03-11	D	51 - Exercice d'options	4 250	11.5000	13 600
			O	2010-03-11	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(1 600)	13.2300	12 000
			O	2010-03-11	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(400)	13.2200	11 600
			O	2010-03-11	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(4 250)	13.2100	7 350
<i>Options</i>									
Comber, Peter W.	4		O	2010-03-10	D	51 - Exercice d'options	(1 900)		16 600
			O	2010-03-10	D	51 - Exercice d'options	(400)		16 200
			O	2010-03-10	D	51 - Exercice d'options	(200)		16 000
McKinnon, Daniel Bert	5		O	2010-03-10	D	51 - Exercice d'options	(5 000)		210 000
Truba, Joshua Thomas	5		O	2010-03-11	D	51 - Exercice d'options	(1 600)		156 000
			O	2010-03-11	D	51 - Exercice d'options	(400)		155 600
			O	2010-03-11	D	51 - Exercice d'options	(4 250)		151 350
Nuvo Research Inc. (formerly Dimethaid Research Inc.)									
<i>Actions ordinaires</i>									
Chicoine, Daniel	4		O	2004-09-21	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2010-03-11	D	36 - Conversion ou échange	1 391 304	0.1380	1 391 304
RRSP	PI		O	2010-03-11	I	36 - Conversion ou échange	782 609	0.1380	820 809
Lemieux, Stephen	8		O	2010-03-12	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			11 396
RRSP	PI		O	2010-03-12	I	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			87 200
Spousal RRSP	PI		O	2010-03-12	C	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			8 000
Loucaides, Katina	8		O	2010-03-12	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			3 334
RRSP	PI		O	2010-03-12	I	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			120 000
TFSA	PI		O	2010-03-12	I	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			56 666
<i>Débetures convertibles</i>									
Chicoine, Daniel	4		O	2010-03-11	D	36 - Conversion ou échange	(\$ 290.00)		
			M	2010-03-11	D	36 - Conversion ou échange	(\$ 290.00)		\$ 0.00
RRSP	PI		O	2010-03-11	I	36 - Conversion ou échange	(\$ 10.00)		\$ 0.00
<i>Options</i>									
Lemieux, Stephen	8		O	2010-03-12	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			250 000
Loucaides, Katina	8		O	2010-03-12	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			500 000
Open Text Corporation									
<i>Deferred Share Units</i>									
Fowlie, Randy	4		O	2002-12-12	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2010-03-08	D	56 - Attribution de droits de souscription	508	48.2400USD	508
Sadler, Stephen	4		O	2002-12-12	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2010-03-08	D	56 - Attribution de droits de souscription	1 220	48.2400USD	1 220
Slaunwhite, Michael	4		O	2002-12-12	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2010-03-08	D	56 - Attribution de droits de souscription	726	48.2400USD	726

Émetteur	Relation	Retard	État opé-ration	Date de l'opération	Emprise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
Options All OTEX Option Plans									
Stevenson, Katharine Berghuis	4		O	2008-12-09	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
Weinstein, Deborah	4		O	2010-03-08	D	56 - Attribution de droits de souscription	1 220	48.2400USD	1 220
			O	2009-12-03	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2010-03-08	D	56 - Attribution de droits de souscription	875	48.2400USD	875
Fowlie, Randy	4		O	2010-03-08	D	50 - Attribution d'options	6 100		64 400
Hamilton, Gail	4		O	2010-03-08	D	50 - Attribution d'options	6 100		40 400
Jackman, Brian	4		O	2010-03-08	D	50 - Attribution d'options	6 100		76 400
Slaunwhite, Michael	4		O	2010-03-08	D	50 - Attribution d'options	6 100		106 400
Weinstein, Deborah	4		O	2009-12-03	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2010-03-08	D	50 - Attribution d'options	6 100		6 100
Orleans Energy Ltd.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Bernhard, Dean	5		O	2010-03-15	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	1 170	2.8300	333 331
House, Calvin	5		O	2010-03-15	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	958	2.8300	27 190
Olson, Barry	4, 5		O	2010-03-15	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	1 170	2.8300	390 840
Schuster, Richard Alfred	5		O	2010-03-15	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	1 171	2.8300	240 054
Spice, Brent	5		O	2010-03-15	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	958	2.8300	14 840
Stephen, Mark Lindsay	5		O	2010-03-15	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	565	2.8300	22 044
Pacific Northern Gas Ltd.									
<i>Actions ordinaires (Voting)</i>									
Dyce, Roy George	4, 5		O	2010-02-18	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	105	22.1725	81 671
			O	2010-03-12	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	103	22.6725	81 774
<i>Options</i>									
Donohue, Craig Patrick	5		O	2010-03-09	D	50 - Attribution d'options	2 600		32 800
Dyce, Roy George	4, 5		O	2010-03-09	D	50 - Attribution d'options	12 300		142 500
Kennedy, Janet Patricia	5		O	2010-03-09	D	50 - Attribution d'options	2 900		8 600
Teitge, Kevin Robert	5		O	2010-03-09	D	50 - Attribution d'options	3 000		29 500
Weeres, Gregory Blair	5		O	2010-03-09	D	50 - Attribution d'options	4 900		50 800
Paragon Minerals Corporation									
<i>Actions ordinaires</i>									
Altius Resources Inc.	3	R	O	2010-02-11	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(500)	0.1500	3 799 500
		R	O	2010-02-11	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(13 000)	0.1200	3 786 500
		R	O	2010-02-11	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(2 000)	0.1300	3 784 500
Paramount Resources Ltd.									
<i>Actions ordinaires Class A</i>									
MacInnes, Wallace B.	4		O	2010-03-17	D	51 - Exercice d'options	7 000	7.3400	14 001
Purdy, Darrel S.	5		O	2010-03-12	D	51 - Exercice d'options	10 000	7.3400	14 634
			O	2010-03-12	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(10 000)	17.2584	4 634
<i>Options</i>									

Émetteur	Relation	Retard	État opé-ration	Date de l'opération	Emp-prise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
Parta Solutions Durables Inc.									
<i>Actions ordinaires</i>									
MaInnes, Wallace B.	4		O	2010-03-17	D	51 - Exercice d'options	(7 000)	7.3400	19 000
Purdy, Darrel S.	5		O	2010-03-12	D	51 - Exercice d'options	(10 000)	7.3400	67 500
Pason Systems Inc.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Teuscher, Adrian A.	4		O	2010-03-08	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	3 000	0.0700	623 333
PEAK ENERGY SERVICES TRUST									
<i>Droits</i>									
Herbert, Dean	5		O	2005-10-01	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2010-03-04	D	56 - Attribution de droits de souscription	118 608	0.2000	118 608*
Huber, Matthew	5		O	2004-05-01	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2010-03-04	D	56 - Attribution de droits de souscription	296 747	0.2000	296 747*
Huber Family Trust	PI		O	2004-05-01	C	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2010-03-04	C	56 - Attribution de droits de souscription	130 331	0.2000	130 331*
RESP Matt Huber	PI		O	2004-05-01	C	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2010-03-04	C	56 - Attribution de droits de souscription	39 256	0.2000	39 256*
RSP Matt Huber	PI		O	2004-05-01	C	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2010-03-04	C	56 - Attribution de droits de souscription	793 772	0.2000	793 772*
Hudson, John E.	5		O	2004-10-07	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2010-03-04	D	56 - Attribution de droits de souscription	65 910	0.2000	65 910*
Jerome, Marion Marlene	5		O	2009-06-03	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2010-03-04	D	56 - Attribution de droits de souscription	35 632	0.2000	35 632*
Kaufmann, Dale	5		O	2004-05-14	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2010-03-04	D	56 - Attribution de droits de souscription	94 388	0.2000	94 388*
Whitteron, Curt	5		O	2004-05-01	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2010-03-04	D	56 - Attribution de droits de souscription	798 141	0.2000	798 141*
Curt Whitteron RSP	PI		O	2004-05-01	I	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2010-03-04	I	56 - Attribution de droits de souscription	688 380	0.2000	688 380*
Paula Whitteron	PI		O	2004-05-01	C	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2010-03-04	C	56 - Attribution de droits de souscription	28 135	0.2000	28 135*
Paula Whitteron RSP	PI		O	2004-05-01	C	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2010-03-04	C	55 - Expiration de bons de souscription	1 046 235	0.2000	1 046 235*
Whitteron Family Trust	PI		O	2004-05-01	C	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2010-03-04	C	56 - Attribution de droits de souscription	188 431	0.2000	188 431*
<i>Parts de fiducie</i>									
Herbert, Dean	5		O	2010-03-04	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	2 901		37 767*
Huber, Matthew	5	R	O	2010-02-16	D	11 - Acquisition ou aliénation effectuée privément	57 500	0.2000	88 871*
			O	2010-03-04	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	5 619		94 490*
RSP Matt Huber	PI	R	O	2010-02-16	C	11 - Acquisition ou aliénation effectuée privément	242 500	0.2000	252 752*
Hudson, John E.	5		O	2010-03-04	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	2 634		20 987*
Jerome, Marion Marlene	5		O	2010-03-04	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	1 106		11 346*

Émetteur	Relation	Re-tard	État opé-ration	Date de l'opération	Emp-prise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
<i>Titre</i>									
Initié									
Porteur inscrit									
Whitteron, Curt	5		O	2010-03-04	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	7 057		
			M	2010-03-04	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	7 057		254 143*
			O	2010-02-26	D	90 - Changements relatifs à la propriété	(9 136)		
			M	2010-02-26	D	90 - Changements relatifs à la propriété	(16 193)		247 086*
Curt Whitteron RSP	PI		O	2010-02-26	I	90 - Changements relatifs à la propriété	16 193		219 193*
Paula Whitteron	PI		O	2010-02-26	C	90 - Changements relatifs à la propriété	(51 341)		8 959*
Paula Whitteron RSP	PI		O	2010-02-26	C	90 - Changements relatifs à la propriété	51 341		333 141*
Pembina Pipeline Income Fund									
<i>Parts de fiducie</i>									
Gordon, Lorne	4		O	2010-03-10	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	4 039		162 839
L.B. Gordon & P. Gordon (Jointly)	PI		O	2010-03-10	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	4 247		19 247
P. Gordon	PI		O	2010-03-10	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	414		2 414
Hermanutz, Glenys	5								
Anthony Skalicky	PI		O	2010-03-17	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	2 076		15 583
Jack, Barbara	5								
Robert L Jack	PI		O	2010-03-17	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	158		1 707
Michaleski, Robert B.	4, 5								
Bryan Michaleski	PI		O	2010-03-17	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	79		
			M	2010-03-17	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	343		4 189
Kaylee Michaleski	PI		O	2010-03-17	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	79		
			M	2010-03-17	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	343		4 189
O'Donoghue, Leslie	4		O	2010-03-15	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	100	17.1280	6 216
			O	2010-03-15	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	2 900	17.1280	9 116
			O	2010-03-15	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	3 200	17.1680	12 316
			O	2010-03-15	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	200	17.1700	12 516
Robertson, Peter	5		O	2010-03-17	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	10 837		165 258
M.A. Haliburton	PI		O	2010-03-17	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	19 713		25 829
Watkinson, Donald James	5								
DJW & DH Jointly	PI		O	2010-03-17	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	3 106		9 906
Pengrowth Energy Trust									
<i>Deferred Entitlement Units</i>									
McFarland, James D.	4		O	2010-01-01	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2010-03-10	D	46 - Contrepartie de services	2 500	11.2100	2 500
<i>Droits</i>									
CHRISTENSEN, WILLIAM GEORGE	5		O	2010-03-10	D	57 - Exercice de droits de souscription	(18 300)	6.1100	199 681

Émetteur	Relation	Retard	État opé-ration	Date de l'opération	Emp-prise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
<i>Titre</i>									
Initié									
Porteur inscrit									
STRONG, LARRY BRIAN	5		O	2010-03-10	D	57 - Exercice de droits de souscription	(5 000)	6.1100	171 525
<i>Parts de fiducie</i>									
CHRISTENSEN, WILLIAM GEORGE	5		O	2010-03-10	D	57 - Exercice de droits de souscription	18 300	6.1100	
			M	2010-03-10	D	57 - Exercice de droits de souscription	18 300	6.1100	66 739
			O	2010-03-10	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(18 300)	11.6400	
			M	2010-03-10	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(18 300)	11.6400	48 439
STRONG, LARRY BRIAN	5		O	2010-03-10	D	57 - Exercice de droits de souscription	5 000	6.1100	59 267
			O	2010-03-10	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(5 000)	11.5800	54 267
Penn West Energy Trust									
<i>Droits</i>									
Artym, John, Timothy	7		O	2010-03-11	D	57 - Exercice de droits de souscription	(32 000)		182 000
<i>Parts de fiducie</i>									
Artym, John, Timothy	7		O	2010-03-11	D	57 - Exercice de droits de souscription	32 000	11.9500	39 042
			O	2010-03-11	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(4 000)	22.1000	35 042
			O	2010-03-11	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(2 800)	22.0900	32 242
			O	2010-03-11	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(5 100)	22.0800	27 142
			O	2010-03-11	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(15 800)	22.0700	11 342
			O	2010-03-11	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(1 900)	22.0600	9 442
			O	2010-03-11	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(2 400)	22.0500	7 042
Luft, Keith	7		O	2010-03-15	D	90 - Changements relatifs à la propriété	(228)		2 605
K. Luft TFSA	PI		O	2006-10-10	I	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2010-03-15	I	90 - Changements relatifs à la propriété	228		228
Petrobank Energy and Resources Ltd.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Bloomer, Christopher John Charles	4, 5		O	2010-03-17	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	594	31.9600	343 330
Bloomer, Chris - RSP	PI		O	2010-03-17	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	396	31.9600	10 170
Hatzinikolas, Andrea	5		O	2010-03-17	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	573	32.1500	1 293
Knight, Allen Edward Albert	5		O	2010-03-17	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	434	37.0100	434
Ruttan, Corey Christopher	5		O	2010-03-17	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	1 281	32.0100	436 381
WRIGHT, JOHN DAVID	4, 5		O	2010-03-17	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	1 309	32.0800	3 529 133
PEYTO Energy Trust									
<i>Parts de fiducie</i>									
Davis, Brian	4		O	2010-03-12	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	9 000	14.0970	198 240
Gray, Don	5		O	2010-03-12	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	40 000	14.0900	3 792 332
Phoenix Technology Income Fund									
<i>Options</i>									
Blanchard, Daniel Asa	5		O	2010-03-10	D	51 - Exercice d'options	(75 000)	6.2800	106 500*
<i>trust units</i>									
Blanchard, Daniel Asa	5		O	2010-03-10	D	51 - Exercice d'options	75 000	6.2800	95 000*
			O	2010-03-10	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(75 000)	10.7000	20 000*
Plazacorp Retail Properties Ltd.									
<i>Actions ordinaires</i>									

Émetteur	Relation	Retard	État opé-ration	Date de l'opération	Emp-prise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
<i>Titre</i>									
Initié									
Porteur inscrit									
Hamm, Richard	4, 5, 3		O	2009-05-15	D	35 - Dividende en actions	78 865	2.2344	3 923 497
			O	2009-08-17	D	35 - Dividende en actions	73 948	2.4323	3 997 445
			O	2009-11-16	D	35 - Dividende en actions	62 563	2.9296	4 060 008
Alexandra Offspring Inc.	PI		O	2009-05-15	C	35 - Dividende en actions	24 178	2.3900	1 271 775
			O	2009-08-17	C	35 - Dividende en actions	19 955	2.9500	1 291 730
Nancy Hamm	PI		O	2010-03-04	C	90 - Changements relatifs à la propriété	215 398		215 398
Petrie, James M.	5								
TD Waterhouse RRSP	PI		O	2009-02-16	I	35 - Dividende en actions	93	2.5551	5 274
Potash Corporation of Saskatchewan Inc.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Bailey, Clark D.	7		O	2010-03-15	D	51 - Exercice d'options	2 000	33.6700USD	10 536
			O	2010-03-15	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(2 000)	124.9164USD	8 536
Chasez, Karen	7		O	2010-03-17	D	51 - Exercice d'options	6 000	29.4100USD	13 417
			O	2010-03-17	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(100)	125.7220USD	13 317
			O	2010-03-17	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(300)	125.7200USD	13 017
			O	2010-03-17	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(900)	125.7000USD	12 117
			O	2010-03-17	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(500)	125.6900USD	11 617
Delaney, George David	7		O	2010-03-15	D	51 - Exercice d'options	15 000	29.4100USD	55 323
			O	2010-03-15	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(5 000)	124.2500USD	50 323
			O	2010-03-15	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(5 000)	124.1000USD	45 323
			O	2010-03-15	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(5 000)	123.9110USD	40 323
Einarson, Brian	7		O	2010-03-15	D	51 - Exercice d'options	400	37.2700	2 426
			O	2010-03-15	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(400)	126.8000	2 026
Etienne, Mark	7		O	2010-03-16	D	51 - Exercice d'options	2 000	29.4100USD	3 459
			O	2010-03-16	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(400)	127.6100USD	3 059
			O	2010-03-16	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(1 600)	127.6000USD	1 459
Rock, Bernie	7		O	2010-03-15	D	51 - Exercice d'options	10 000	29.4100USD	28 750
			O	2010-03-15	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(10 000)	124.6232USD	18 750
<i>Options Employee Stock Options</i>									
Bailey, Clark D.	7		O	2010-03-15	D	51 - Exercice d'options	(2 000)	33.6700USD	61 000
Chasez, Karen	7		O	2010-03-17	D	51 - Exercice d'options	(6 000)	29.4100USD	69 000
Delaney, George David	7		O	2010-03-15	D	51 - Exercice d'options	(15 000)	29.4100USD	196 050
Einarson, Brian	7		O	2010-03-15	D	51 - Exercice d'options	(400)	37.2700	11 100
Etienne, Mark	7		O	2010-03-16	D	51 - Exercice d'options	(2 000)	29.4100USD	34 400
Rock, Bernie	7		O	2010-03-15	D	51 - Exercice d'options	(10 000)	29.4100USD	76 500
Power Corporation du Canada									
<i>Actions à droit de vote subalterne</i>									
Desmarais, Paul G.	4, 3		O	2010-03-15	D	51 - Exercice d'options	200 000	11.3625	1 561 750
McFeetors, Raymond Lindsay	7		O	2009-12-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	4 101	24.0700	7 332
Veilleux, Gérard	5								
Share purchase plan	PI		O	2009-12-31	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	1 809	24.1600	6 894
<i>Options</i>									
Desmarais, Paul G.	4, 3		O	2010-03-15	D	51 - Exercice d'options	(200 000)	11.3625	0
Prestige Telecom Inc.									

Émetteur	Relation	Retard	État opé-ration	Date de l'opération	Emp-prise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
<i>Titre</i>									
<i>Initié</i>									
<i>Porteur inscrit</i>									
<i>Billets convertibles Convertible into common shares at a price of \$0.31 per share</i>									
Laliberté, Guy	3								
Gestion Novare Inc./Novare Holding Inc.	PI		O	2010-03-15	I	16 - Acquisition ou aliénation en vertu d'une dispense de prospectus	\$ 149 862.00	0.3100	\$ 5 214 651.00
Probe Mines Limited									
<i>Options</i>									
Palmer, David Alexander Stephen	4, 5		O	2010-01-05	D	52 - Expiration d'options	(150 000)		550 000
ProSep Inc.									
<i>Droits Restricted Shares</i>									
Arnevig, Kjell-Inge	7		O	2010-03-10	D	56 - Attribution de droits de souscription	100 000		125 000
Coppinger, Paul Mac	4		O	2010-03-10	D	56 - Attribution de droits de souscription	100 000		225 000
Laidley, David Howard	4	R	O	2010-02-10	D	56 - Attribution de droits de souscription	100 000		250 000
Linga, Harald	7		O	2010-03-10	D	56 - Attribution de droits de souscription	100 000		245 000
Lint, Richard Elliott	4		O	2010-03-10	D	56 - Attribution de droits de souscription	100 000		250 000
Mologne, Lewis Alan	7		O	2010-03-10	D	46 - Contrepartie de services	400 000		
			M	2010-03-10	D	56 - Attribution de droits de souscription	400 000		880 000
Rummer, Matthew Travis	5		O	2010-03-10	D	56 - Attribution de droits de souscription	300 000		483 000
Rustin, Anthony	4		O	2010-03-10	D	56 - Attribution de droits de souscription	200 000		500 000
Pure Energy Services Ltd.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Knutson, Harry Louis	4								
NBC Canada West Capital Inc.	PI		O	2010-03-16	C	99 - Correction d'information	(1)		29 090
Pure Industrial Real Estate Trust									
<i>Trust Units</i>									
Hayes, Scott	7		O	2010-02-25	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			66 000
QLT Inc.									
<i>Actions ordinaires</i>									
NB Public Equity K/S	3		O	2010-03-10	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	100	4.6800USD	7 256 664
			O	2010-03-10	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	4 900	4.6900USD	7 261 564
			O	2010-03-10	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	3 600	4.7000USD	7 265 164
			O	2010-03-10	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	100	4.7250USD	7 265 264
			O	2010-03-10	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	3 044	4.7300USD	7 268 308
			O	2010-03-10	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	3 000	4.7400USD	7 271 308
			O	2010-03-10	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	100	4.7700USD	7 271 408
			O	2010-03-10	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	2 000	4.7800USD	7 273 408
			O	2010-03-10	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	100	4.7850USD	7 273 508
			O	2010-03-10	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	2 100	4.7900USD	7 275 608
			O	2010-03-10	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	200	4.7950USD	7 275 808
			O	2010-03-10	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	1 112	4.8000USD	7 276 920
			O	2010-03-10	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	3 006	4.8100USD	7 279 926
			O	2010-03-10	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	300	4.8150USD	7 280 226
			O	2010-03-10	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	3 132	4.8200USD	7 283 358
			O	2010-03-10	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	1 275	4.8300USD	7 284 633
			O	2010-03-10	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	100	4.8320USD	7 284 733
			O	2010-03-10	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	200	4.8350USD	7 284 933
			O	2010-03-10	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	10 611	4.8400USD	7 295 544

Émetteur	Relation	Retard	État opé-ration	Date de l'opération	Emp- rise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
Titre									
Initié									
Porteur inscrit									
			O	2010-03-10	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	22 837	4.8500USD	7 318 381
			O	2010-03-10	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	600	4.8525USD	7 318 981
			O	2010-03-10	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	1 200	4.8550USD	7 320 181
			O	2010-03-10	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	9 569	4.8600USD	7 329 750
			O	2010-03-10	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	700	4.8625USD	7 330 450
			O	2010-03-10	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	600	4.8650USD	7 331 050
			O	2010-03-10	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	4 800	4.8700USD	7 335 850
			O	2010-03-10	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	1 000	4.8800USD	7 336 850
			O	2010-03-11	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	100	4.8200USD	7 336 950
			O	2010-03-11	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	25 621	4.8300USD	7 362 571
			O	2010-03-11	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	1 900	4.8400USD	7 364 471
			O	2010-03-11	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	4 766	4.8500USD	7 369 237
			O	2010-03-11	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	200	4.8525USD	7 369 437
			O	2010-03-11	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	500	4.8550USD	7 369 937
			O	2010-03-11	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	21 096	4.8600USD	7 391 033
			O	2010-03-11	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	100	4.8650USD	7 391 133
			O	2010-03-11	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	100	4.8698USD	7 391 233
			O	2010-03-11	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	28 520	4.8700USD	7 419 753
			O	2010-03-11	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	1 000	4.8750USD	7 420 753
			O	2010-03-11	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	500	4.8775USD	7 421 253
			O	2010-03-11	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	4 412	4.8800USD	7 425 665
			O	2010-03-11	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	12 397	4.8900USD	7 438 062
			O	2010-03-11	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	200	4.8925USD	7 438 262
			O	2010-03-11	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	600	4.8950USD	7 438 862
			O	2010-03-11	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	9 658	4.9000USD	7 448 520
			O	2010-03-11	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	10 408	4.9100USD	7 458 928
			O	2010-03-11	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	100	4.9110USD	7 459 028
			O	2010-03-11	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	700	4.9150USD	7 459 728
			O	2010-03-11	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	7 300	4.9200USD	7 467 028
			O	2010-03-12	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	3 300	4.8600USD	7 470 328
			O	2010-03-12	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	2 031	4.8700USD	7 472 359
			O	2010-03-12	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	8 003	4.8800USD	7 480 362
			O	2010-03-12	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	2 900	4.8900USD	7 483 262
			O	2010-03-12	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	2 100	4.9000USD	7 485 362
			O	2010-03-12	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	4 100	4.9400USD	7 489 462
			O	2010-03-12	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	52 238	4.9500USD	7 541 700
			O	2010-03-12	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	50 575	4.9600USD	7 592 275
			O	2010-03-12	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	26 921	4.9700USD	7 619 196
			O	2010-03-12	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	100	4.9800USD	7 619 296
			O	2010-03-15	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	4 100	4.9200USD	7 623 396
			O	2010-03-15	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	4 680	4.9300USD	7 628 076
			O	2010-03-15	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	600	4.9350USD	7 628 676
			O	2010-03-15	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	25 058	4.9400USD	7 653 734
			O	2010-03-15	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	3 825	4.9500USD	7 657 559
			O	2010-03-15	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	1 957	4.9600USD	7 659 516
			O	2010-03-15	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	8 406	4.9700USD	7 667 922
			O	2010-03-15	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	200	4.9750USD	7 668 122

Émetteur	Relation	Retard	État opé-ration	Date de l'opération	Emp-prise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
<i>Titre</i>									
Initié									
Porteur inscrit									
			O	2010-03-15	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	18 595	4.9800USD	7 686 717
Queenston Mining Inc.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Cudney, Robert Douglas	3								
Northfield Capital Corporation	PI		O	2010-03-10	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	3 400	4.4000	6 127 700
			O	2010-03-09	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	5 000	4.5100	6 124 300
RESSOURCES ARMISTICE CORP.									
<i>Options</i>									
O'Donnell, James Francis	4		O	2010-01-03	D	52 - Expiration d'options	(300 000)		200 000
Ressources Beaufield Inc.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Eskelund-Hansen, Jens	4, 5		O	2010-03-11	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	50 000	0.1300	4 253 000
			O	2010-03-12	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	46 000	0.1300	4 299 000
Ressources Brionor inc.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Byron, Michael	4		O	2010-02-26	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			M	2010-02-24	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			400 000
<i>Bons de souscription</i>									
Byron, Michael	4		O	2010-02-26	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			M	2010-02-24	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			400 000
<i>Options</i>									
Ayotte, Robert	4, 5		O	2010-02-25	D	50 - Attribution d'options	400 000	0.1500	
			M	2010-02-24	D	50 - Attribution d'options	400 000	0.1500	
			M'	2010-02-24	D	50 - Attribution d'options	400 000	0.1500	400 000
Byron, Michael	4		O	2010-02-26	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			M	2010-02-24	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			M'	2010-02-24	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2010-02-24	D	50 - Attribution d'options	200 000		200 000
Ressources Canaco Itée									
<i>Actions ordinaires</i>									
Wang, Jingbin	4, 6		O	2009-06-26	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2010-03-12	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	12 100	0.3983	12 100
Ressources Gold Hawk inc.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Bub, Gordon	4, 5		O	2010-03-09	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	15 000	0.9900	132 819*
<i>Bons de souscription</i>									
Depatie, Jean	4, 5		O	2010-03-06	D	55 - Expiration de bons de souscription	(30 000)		0
Drover, Kevin Cameron	4, 5		O	2010-03-06	D	55 - Expiration de bons de souscription	(300 000)		9 892 000
Rozon, Victor	5		O	2010-03-06	D	55 - Expiration de bons de souscription	(40 000)		20 000
Tardif, Michel	4		O	2010-03-03	D	55 - Expiration de bons de souscription	(40 000)		12 000
Ressources KWG inc.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Flett, Douglas Melville	4		O	2010-03-11	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(200 000)	0.1000	550 000*
Catherine L. Jamieson Trust	PI		O	2010-03-08	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	44 000	0.0700	496 000*
Smeenk, Frank Cornelius	4		O	2010-03-08	D	47 - Acquisition ou aliénation par don	(350 000)	0.0600	9 812 000
			O	2010-03-08	D	47 - Acquisition ou aliénation par don	(610 000)	0.0600	9 202 000
			O	2010-03-08	D	47 - Acquisition ou aliénation par don	(350 000)	0.0600	8 852 000

Émetteur	Relation	Retard	État opé-ration	Date de l'opération	Emp-prise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
Titre									
Initié									
Porteur inscrit									
Janice R. Smeenk	PI		O	2010-03-08	I	47 - Acquisition ou aliénation par don	610 000	0.0600	1 010 000
Bons de souscription									
Smeenk, Frank Cornelius	4		O	2010-03-18	D	11 - Acquisition ou aliénation effectuée privément	(1 200 000)		7 000 000
Ressources Melkior Inc.									
Actions ordinaires									
Eskelund-Hansen, Jens	4		O	2010-03-11	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	20 000	0.2300	5 328 205
			O	2010-03-12	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	15 000	0.2300	5 343 205
RESSOURCES MINIÈRES AUGYVA INC									
Actions ordinaires									
Gagnon, Georges-Yvan	4, 5								
CDS	PI		O	2010-03-05	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	33 000	0.1200	5 167 870
Paulin, Lynda	5								
CDS	PI		O	2010-03-08	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	4 000	0.1400	2 862 760
			O	2010-03-08	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	5 000	0.1450	2 867 760
Skutezky, Ernest Michael Rhodes	4		O	2008-08-28	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2010-03-12	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	2 500	0.3200	2 500
			O	2010-03-16	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	3 000	0.2700	5 500
Ressources Minières Pro-Or Inc.									
Bons de souscription									
Gévry, Pierre	4, 5								
Groupe Géthé inc	PI		O	2009-03-23	I	53 - Attribution de bons de souscription	50 000	0.2000	
			M	2009-03-23	I	53 - Attribution de bons de souscription	50 000	0.2000	50 000
Ressources Minières Vanstar Inc.									
Actions ordinaires									
Morissette, Guy	5								
Line Boucher	PI		O	2010-03-12	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(1 200)	0.1150	138 800
Ressources Pershimco inc.									
Actions ordinaires									
Bureau, Roger	4, 5, 3		O	2010-03-02	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	2 000	0.1900	1 358 585
			O	2010-03-05	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	1 000	0.1800	1 359 585
Ressources Strateco inc.									
Actions ordinaires 122695906 en circulation au 8 décembre 2009									
Marchand, Robert	4		O	2010-03-11	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
Ressources Teck Limitée									
Class B Subordinate Voting Shares									
Allan, Michael John	5		O	2010-03-12	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(2 500)	41.3700	5 000
Ressources Threegold Inc.									
Actions ordinaires									
Dianor Resources Inc.	3	R	O	2007-09-28	D	16 - Acquisition ou aliénation en vertu d'une dispense de prospectus	2 241 490	0.4100	4 037 624
RIOCAN REAL ESTATE INVESTMENT TRUST									
Options									
Godfrey, Paul Victor	4		O	2010-03-17	D	51 - Exercice d'options	(24 000)	8.9000	40 000
			O	2010-03-17	D	51 - Exercice d'options	(40 000)	12.6000	0
Parts de fiducie									
Davloor, Raghunath	5		O	2010-01-08	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	71	18.8500	11 739

Émetteur	Relation	Re-tard	État opé-ration	Date de l'opération	Emp-prise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
Titre									
Initié									
Porteur inscrit									
			O	2010-02-05	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	71	18.2300	11 810
Joint Account	PI		O	2010-01-08	C	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	209	18.8500	34 546
			O	2010-02-05	C	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	210	18.2300	34 756
Gelgoot, Raymond Michael	4		O	2010-03-12	D	99 - Correction d'information	(3)		53 177
			O	2010-03-12	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	209	18.2300	
			M	2010-03-12	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	209	18.2300	53 386
Gitlin, Jonathan	5								
RRSP	PI		O	2008-11-20	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	450	12.9700	
			M	2008-11-20	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	450	12.9700	450
			O	2010-03-17	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	500	19.0700	950
Godfrey, Paul Victor	4		O	2010-03-17	D	51 - Exercice d'options	24 000	8.9000	128 941
			O	2010-03-17	D	51 - Exercice d'options	40 000	12.6000	168 941
KING, FRANK W.	4		O	2010-03-12	D	99 - Correction d'information	(77 532)		0
			O	1999-05-31	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			77 532
Waks, Frederic Allen	5		O	2010-03-12	D	99 - Correction d'information	(6 511)		
			M	2010-03-12	D	99 - Correction d'information	(6 511)		226 398
			O	2010-03-12	D	99 - Correction d'information	(82)		226 316
			O	2010-03-12	D	99 - Correction d'information	(24 518)		201 798
			O	2010-03-12	D	99 - Correction d'information	(301)		201 497
			O	2010-01-08	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	53	18.8500	
			M	2010-03-12	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	53	18.8500	201 550
			O	2010-03-12	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	53	18.2300	201 603
Fred Waks (RESP)	PI		O	2010-03-12	C	99 - Correction d'information	82		1 964
			O	2010-03-12	C	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	11	18.8500	1 975
			O	2010-03-12	C	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	12	18.2300	1 987
Linda R. Waks	PI		O	2010-03-12	C	99 - Correction d'information	6 511		8 350
			O	2010-03-12	C	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	149	18.8500	
			O	2010-03-12	C	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	150	18.2300	
Linda Waks ITF Ariel	PI		O	2010-01-08	C	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	14	18.8500	2 316
			O	2010-02-05	C	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	14	18.2300	2 330
Linda Waks ITF Jessica	PI		O	2010-01-08	C	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	12	18.8500	2 020
			O	2010-02-05	C	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	12	18.2300	2 032
Linda Waks ITF Marlie	PI		O	2010-01-08	C	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	9	18.8500	1 607

Émetteur	Relation	Retard	État opé-ration	Date de l'opération	Emp-prise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
<i>Titre</i>									
Initié									
Porteur inscrit									
			O	2010-02-05	C	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	9	18.2300	1 616
Linda Waks ITF Whitney	PI		O	2010-01-08	C	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	9	18.8500	1 607
			O	2010-02-05	C	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	9	18.2300	1 616
Linda Waks RSP	PI		O	2003-05-12	C	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2010-03-12	C	99 - Correction d'information	24 518		24 518
			M	2010-03-12	C	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	149	18.8500	24 667
			M	2010-03-12	C	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	150	18.2300	24 817
<i>Restricted Equity Units (REUs)</i>									
Copeland, Clare Robert	4		O	2009-05-15	D	59 - Exercice au comptant	(3 471)		
			M	2009-05-15	D	59 - Exercice au comptant	(1 833)		6 392
			O	2010-03-12	D	99 - Correction d'information	(11)		11 273
Gelgoot, Raymond Michael	4		O	2009-05-15	D	59 - Exercice au comptant	(3 471)		
			M	2009-05-15	D	59 - Exercice au comptant	(1 833)		6 392
			O	2010-03-12	D	99 - Correction d'information	(11)		11 273
Godfrey, Paul Victor	4		O	2010-03-12	D	99 - Correction d'information	(24)		32 466
KING, FRANK W.	4		O	2009-05-15	D	59 - Exercice au comptant	(3 471)		
			M	2009-05-15	D	59 - Exercice au comptant	(1 833)		6 392
			O	2010-03-12	D	99 - Correction d'information	(11)		10 381
			O	2010-03-12	D	99 - Correction d'information	(10 381)		0
			O	1999-05-31	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			10 381
			O	2010-03-12	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	892		11 273
Lastman, Dale Howard	4		O	2009-05-15	D	59 - Exercice au comptant	(3 471)		
			M	2009-05-15	D	59 - Exercice au comptant	(1 833)		6 392
			O	2010-03-12	D	99 - Correction d'information	(11)		11 273
Osborne, Ronald Walter	4		O	2009-05-15	D	59 - Exercice au comptant	(3 471)		
			M	2009-05-15	D	59 - Exercice au comptant	(1 833)		6 392
			O	2010-03-12	D	99 - Correction d'information	(11)		11 273
Sallows, Sharon	4		O	2009-05-15	D	59 - Exercice au comptant	(3 471)		
			M	2009-05-15	D	59 - Exercice au comptant	(1 833)		6 392
			O	2010-03-12	D	99 - Correction d'information	(11)		11 273
Rocky Mountain Dealerships Inc.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Campbell, Matthew Christopher	4, 5, 3								
840545 Alberta Ltd.	PI		O	2010-03-17	I	47 - Acquisition ou aliénation par don	(2 500)	10.1100	2 209 972
Rogers Communications Inc.									
<i>Actions sans droit de vote Class B</i>									
Clappison, John	4		O	2006-12-29	D	37 - Division ou regroupement d'actions	500		1 000
<i>Options</i>									
Adams, Michael	7		O	2010-03-05	D	50 - Attribution d'options	26 100		579 732
Berner, Robert F.	7, 5		O	2010-03-05	D	50 - Attribution d'options	27 000		248 704
Boynton, John	7		O	2010-03-05	D	50 - Attribution d'options	19 500		173 550
Brace, Jerry	5		O	2010-03-05	D	50 - Attribution d'options	25 200		145 100

Émetteur	Relation	Retard	État opé-ration	Date de l'opération	Emp-prise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
<i>Titre</i>									
<i>Initié</i>									
<i>Porteur inscrit</i>									
Bruce, Robert W.	7, 5		O	2010-03-05	D	50 - Attribution d'options	45 100		318 675
Lind, Philip Bridgman	4, 5		O	2010-03-05	D	50 - Attribution d'options	38 800		399 000
Linton, William	5		O	2010-03-05	D	50 - Attribution d'options	40 300		383 000
Lovie, James S.	7, 5		O	2010-03-05	D	50 - Attribution d'options	20 100		119 700
Miller, David P.	5		O	2010-03-05	D	50 - Attribution d'options	29 100		296 400
Mohamed, Nadir	4, 5		O	2010-03-05	D	50 - Attribution d'options	302 900		1 098 749
Pennington, Kevin	5		O	2010-03-05	D	50 - Attribution d'options	30 300		229 500
Rogers, Edward	4, 7, 6, 5		O	2010-03-05	D	50 - Attribution d'options	36 400		1 391 000
Rogers, Melinda M.	4, 6, 5		O	2010-03-05	D	50 - Attribution d'options	18 900		412 700
Viner, Anthony Peers	5		O	2010-03-05	D	50 - Attribution d'options	42 700		300 030
<i>Restricted Share Units</i>									
Adams, Michael	7		O	2010-03-05	D	56 - Attribution de droits de souscription	6 800		6 800
Berner, Robert F.	7, 5		O	2010-03-05	D	56 - Attribution de droits de souscription	7 030		7 030
Boynton, John	7		O	2010-03-05	D	56 - Attribution de droits de souscription	5 080		5 080
Brace, Jerry	5		O	2010-03-05	D	56 - Attribution de droits de souscription	6 560		19 408
Bruce, Robert W.	7, 5		O	2010-03-05	D	56 - Attribution de droits de souscription	11 720		63 399
Lind, Philip Bridgman	4, 5		O	2010-03-05	D	56 - Attribution de droits de souscription	10 080		10 080
Linton, William	5		O	2005-07-01	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			M	2005-07-01	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			19 588
			O	2010-03-05	D	56 - Attribution de droits de souscription	10 470		74 408
		R	O	2010-03-01	D	59 - Exercice au comptant	(21 106)	34.2966	63 938
Lovie, James S.	7, 5		O	2010-03-05	D	56 - Attribution de droits de souscription	5 230		5 230
Mann, Bruce	5		O	2009-03-01	D	59 - Exercice au comptant	(6 898)	29.3990	
			M	2009-03-01	D	59 - Exercice au comptant	(27 707)	29.3990	19 502
Miller, David P.	5		O	2003-05-15	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2010-03-05	D	56 - Attribution de droits de souscription	7 580		7 580
Mohamed, Nadir	4, 5		O	2010-03-05	D	56 - Attribution de droits de souscription	78 750		363 739
Pennington, Kevin	5		O	2010-03-05	D	56 - Attribution de droits de souscription	7 890		7 890
Rogers, Edward	4, 7, 6, 5		O	2010-03-05	D	56 - Attribution de droits de souscription	9 450		9 450
Rogers, Melinda M.	4, 6, 5		O	2010-03-05	D	56 - Attribution de droits de souscription	4 920		4 920
Sharland, Jill	7		O	2010-03-01	D	56 - Attribution de droits de souscription	3 063		
			M	2010-03-01	D	56 - Attribution de droits de souscription	8 063		9 499
Valliant, Shannon	7		O	2010-03-01	D	56 - Attribution de droits de souscription	1 375		
			M	2010-03-01	D	56 - Attribution de droits de souscription	4 375		6 875
Viner, Anthony Peers	5		O	1982-02-10	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2010-03-05	D	56 - Attribution de droits de souscription	11 090		11 090
<i>Stock Appreciation Rights</i>									
Adams, Michael	7		O	2010-03-05	D	56 - Attribution de droits de souscription	26 100		579 732
Berner, Robert F.	7, 5		O	2010-03-05	D	56 - Attribution de droits de souscription	27 000		248 704
Boynton, John	7		O	2010-03-05	D	56 - Attribution de droits de souscription	19 500		173 550
Brace, Jerry	5		O	2010-03-05	D	56 - Attribution de droits de souscription	25 200		145 100
Bruce, Robert W.	7, 5		O	2010-03-05	D	56 - Attribution de droits de souscription	45 100		318 675
Lind, Philip Bridgman	4, 5		O	2010-03-05	D	56 - Attribution de droits de souscription	38 800		399 000
Linton, William	5		O	2010-03-05	D	56 - Attribution de droits de souscription	40 300		383 000
Lovie, James S.	7, 5		O	2010-03-05	D	56 - Attribution de droits de souscription	20 100		119 700

Émetteur	Relation	Re-tard	État opé-ration	Date de l'opération	Emp-prise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
Porteur inscrit									
Miller, David P.	5		O	2010-03-05	D	56 - Attribution de droits de souscription	29 100		296 400
Mohamed, Nadir	4, 5		O	2010-03-05	D	56 - Attribution de droits de souscription	302 900		1 098 749
		R	O	2009-05-07	D	56 - Attribution de droits de souscription	200 000		795 849
Pennington, Kevin	5		O	2010-03-05	D	56 - Attribution de droits de souscription	30 300		229 500
Rogers, Edward	4, 7, 6, 5		O	2010-03-05	D	56 - Attribution de droits de souscription	36 400		1 391 000
Rogers, Melinda M.	4, 6, 5		O	2010-03-05	D	56 - Attribution de droits de souscription	18 900		412 700
Viner, Anthony Peers	5		O	2010-03-05	D	56 - Attribution de droits de souscription	42 700		300 030
RONA inc.									
<i>Options</i>									
Bernier, Claude	5		O	2010-03-09	D	50 - Attribution d'options	19 900	15.4400	224 900
Charlebois, France	5		O	2010-03-09	D	50 - Attribution d'options	3 500	15.4400	55 000
Chaussé, André	5		O	2010-03-09	D	50 - Attribution d'options	4 200	15.4400	27 600
Dandoy, Pierre	5		O	2010-03-09	D	50 - Attribution d'options	19 900	15.4400	169 900
Ducharme, Daniel	5		O	2010-03-09	D	50 - Attribution d'options	10 300	15.4400	61 100
Dumont, Normand	5		O	2010-03-09	D	50 - Attribution d'options	19 900	15.4400	175 900
Dutton, Robert	4, 5		O	2010-03-09	D	50 - Attribution d'options	103 000	15.4400	1 919 200
Guévin, Claude	5		O	2010-03-09	D	50 - Attribution d'options	26 500	15.4400	286 452
			O	2010-03-09	D	50 - Attribution d'options	19 900	15.4400	306 352
			O	2010-03-09	D	50 - Attribution d'options	(19 900)	15.4400	286 452
Jovian, Paul	5		O	2010-03-09	D	50 - Attribution d'options	10 500	15.4400	23 500
Lacroix, Martin	5		O	2010-03-09	D	50 - Attribution d'options	5 200	15.4400	72 400
Lagacé, Philippe	5		O	2010-03-09	D	50 - Attribution d'options	2 900	15.4400	8 100
Lalonde, Marie-Claude	5		O	2010-03-09	D	50 - Attribution d'options	6 200	15.4400	42 300
Lamoureux, Christian	5		O	2010-03-09	D	50 - Attribution d'options	3 100	15.4400	8 600
L'Heureux, Pierre	5		O	2009-05-25	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2010-03-09	D	50 - Attribution d'options	5 100	15.4400	5 100
Mailhot, Dominic	5		O	2010-03-09	D	50 - Attribution d'options	3 400	15.4400	9 200
Meunier, Jean-Luc	5		O	2009-09-28	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2010-03-09	D	50 - Attribution d'options	12 200	15.4400	12 200
Milot, Stéphane	5		O	2010-03-09	D	50 - Attribution d'options	4 000	15.4400	20 300
Nantel, Luc	5		O	2010-03-09	D	50 - Attribution d'options	5 200	15.4400	53 000
Paradis, Eric	5		O	2009-05-25	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2010-03-09	D	50 - Attribution d'options	4 800	15.4400	4 800
Paré, Carole	5		O	2010-03-09	D	50 - Attribution d'options	3 200	15.4400	11 400
Proulx, Christian	5		O	2010-03-09	D	50 - Attribution d'options	10 600	15.4400	30 000
Simard, Patrick	5		O	2010-02-01	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2010-03-09	D	50 - Attribution d'options	1 700	15.4400	1 700
Storfer, Michael	7, 5		O	2010-03-09	D	50 - Attribution d'options	10 600	15.4400	31 000
Vézina, Serge	5		O	2010-03-09	D	50 - Attribution d'options	3 800	15.4400	20 900
Savant Explorations Ltd.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Meade, Harlan Donnley	4		O	2010-03-10	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(16 000)	0.0950	658 364
			O	2010-03-16	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(4 000)	0.0950	654 364
SCITI Trust									
<i>Parts de fiducie</i>									
Ross, John Nicholas	4								

Émetteur	Relation	Retard	État opé-ration	Date de l'opération	Emp-prise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
<i>Titre</i>									
Initié									
Porteur inscrit									
Lynn M. Ross RRSP ScotiaMcLeod	PI		O	2010-03-10	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(2 000)	11.5900	4 570*
			O	2010-03-11	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(1 285)	11.7000	3 285*
Selwyn Resources Ltd.									
<i>Options</i>									
McKnight, Robert Thomas	4, 5		O	2010-03-12	D	52 - Expiration d'options	(281 332)		1 178 668
Sentry Select Primary Metals Corp.									
<i>Class A Shares</i>									
Weiss Asset Management LP	3								
Brookdale Global Opportunity Fund	PI		O	2010-03-05	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	3 300	7.6145	854 299
			O	2010-03-08	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	540	7.6089	854 839
			O	2010-03-09	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(334)	7.6400	854 505
			O	2010-03-09	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	900	7.7160	855 405
			O	2010-03-10	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	360	7.5400	855 765
			O	2010-03-10	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(33)	7.6400	855 732
			O	2010-03-11	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	720	7.5183	856 452
Brookdale International Partners, LP	PI		O	2010-03-05	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	7 700	7.6145	1 706 801
			O	2010-03-08	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	1 260	7.6089	1 708 061
			O	2010-03-09	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(666)	7.6400	1 707 395
			O	2010-03-09	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	2 100	7.7160	1 709 495
			O	2010-03-10	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	840	7.5400	1 710 335
			O	2010-03-10	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(67)	7.6400	1 710 268
			O	2010-03-11	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	1 680	7.5183	1 711 948
SHAW COMMUNICATIONS INC.									
<i>Actions sans droit de vote Class "B"</i>									
Galbraith, George	4		O	2009-12-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	12 253	19.1800	527 621
Shaw, Bradley	4, 5								
ESPP - Employee Share Purchase Plan	PI		O	2010-03-10	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	486	20.5700	12 974
Shaw, Jim	4, 5								
ESPP	PI		O	2010-03-10	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	638	20.6000	2 490
Shaw, JR	4, 5, 3								
Employee Share Purchase Plan	PI		O	2010-03-10	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	592	20.4400	61 554
Shaw, Julie	5								
Employee Share Purchase Plan	PI		O	2010-03-10	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	177	20.5400	7 437
ShawCor Ltee									
<i>Actions à droit de vote subalterne Class A</i>									
Shaw, Heather Ann	4		O	2010-03-08	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	188	27.5146	10 188
<i>Employee Share Unit</i>									
ewert, darrell	5		O	2008-10-14	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2010-03-15	D	56 - Attribution de droits de souscription	700		700
Graham, Garry Lee	5		O	2003-04-14	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2010-03-16	D	56 - Attribution de droits de souscription	937		937*
Reynolds, Ernest William	5		O	1996-09-04	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2010-03-13	D	56 - Attribution de droits de souscription	651		651*

Émetteur	Relation	Retard	État opé-ration	Date de l'opération	Emp-prise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
Silver Wheaton Corp.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Barnes, Peter Derek	4, 5		O	2010-03-16	D	51 - Exercice d'options	100 000	9.0800	450 500
			O	2010-03-16	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(100 000)	16.0690	350 500
			O	2010-03-17	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(10 000)	16.2640	340 500
			O	2010-03-17	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(10 000)	16.6000	330 500
Kopp, Bradley Jason	5		O	2010-01-01	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2010-03-09	D	51 - Exercice d'options	21 600	9.0800	21 600
			O	2010-03-09	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(21 600)	15.7000	0
<i>Droits de souscription</i>									
Barnes, Peter Derek	4, 5		O	2010-03-09	D	56 - Attribution de droits de souscription	40 100	15.8900	40 100
Bell, Larry I.	7		O	2010-03-04	D	56 - Attribution de droits de souscription	4 200	16.0000	
			M	2010-03-09	D	56 - Attribution de droits de souscription	4 200	15.8900	11 639
Bernardi, Curzio Domenico	5		O	2008-12-08	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2010-03-09	D	56 - Attribution de droits de souscription	17 700	15.8900	17 700
Brack, George Leslie	4		O	2010-03-04	D	56 - Attribution de droits de souscription	4 200	16.0000	
			M	2010-03-09	D	56 - Attribution de droits de souscription	4 200	15.8900	8 200
Brough, John	4		O	2010-03-04	D	56 - Attribution de droits de souscription	4 200	16.0000	
			M	2010-03-09	D	56 - Attribution de droits de souscription	4 200	15.8900	16 692
Brown, Gary Duncan	5		O	2008-06-17	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2010-03-09	D	56 - Attribution de droits de souscription	17 700	15.8900	17 700
Gillin, Robert Peter Charles	4		O	2010-03-04	D	56 - Attribution de droits de souscription	4 200	16.0000	
			M	2010-03-09	D	56 - Attribution de droits de souscription	4 200	15.8900	24 046
Holtby, Douglas Martin	7		O	2010-03-04	D	56 - Attribution de droits de souscription	4 200	16.0000	
			M	2010-03-09	D	56 - Attribution de droits de souscription	4 200	15.8900	6 586
Kopp, Bradley Jason	5		O	2010-01-01	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2010-03-09	D	56 - Attribution de droits de souscription	4 200	15.8900	4 200
Luna, Eduardo	7, 5		O	2010-03-04	D	56 - Attribution de droits de souscription	4 200	16.0000	
			M	2010-03-09	D	56 - Attribution de droits de souscription	4 200	15.8900	10 749
Nesmith, Wade Donald	4		O	2010-03-04	D	56 - Attribution de droits de souscription	4 200	16.0000	
			M	2010-03-09	D	56 - Attribution de droits de souscription	4 200	15.8900	24 046
Smallwood, Randy	5		O	2006-04-20	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2010-03-09	D	56 - Attribution de droits de souscription	25 700	15.8900	25 700
Tatarkin, Nikola	5		O	2007-02-19	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2010-03-09	D	56 - Attribution de droits de souscription	4 500	15.4500USD	4 500
<i>Options</i>									
Barnes, Peter Derek	4, 5		O	2010-03-09	D	50 - Attribution d'options	290 700	15.8900	1 490 700
			O	2010-03-16	D	51 - Exercice d'options	(100 000)	9.0800	1 390 700
Bernardi, Curzio Domenico	5		O	2010-03-09	D	50 - Attribution d'options	100 000	15.8900	210 000

Émetteur	Relation	Retard	État opé-ration	Date de l'opération	Emp-prise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
Titre									
Initié									
Porteur inscrit									
Brown, Gary Duncan	5		O	2010-03-09	D	50 - Attribution d'options	100 000	15.8900	350 000
Carpenter, Bradley William	7		O	2010-03-09	D	50 - Attribution d'options	15 000	15.4500USD	95 000
Granados, Juan Jose	7		O	2010-03-09	D	50 - Attribution d'options	13 000	15.4500USD	40 332
Kopp, Bradley Jason	5		O	2010-03-09	D	50 - Attribution d'options	55 000	15.8900	198 400
			O	2010-03-09	D	51 - Exercice d'options	(21 600)	9.0800	176 800
Smallwood, Randy	5		O	2010-03-09	D	50 - Attribution d'options	225 000	15.8900	900 000
Tatarkin, Nikola	5		O	2010-03-09	D	50 - Attribution d'options	75 000	15.4500USD	280 000
Sirit Inc.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Federal Signal Corporation	3		O	2010-03-05	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2010-03-05	D	22 - Acquisition ou aliénation suivant une offre publique d'achat, regroupement ou acquisition	161 141 634	0.4600	161 141 634
Slam Exploration Ltd.									
<i>Options</i>									
FRENETTE, ROGER	4		O	2010-03-08	D	50 - Attribution d'options	250 000	0.1000	500 000
Hansuld, John Alexander	4, 5		O	2010-03-08	D	50 - Attribution d'options	300 000	0.1000	550 000
Hosford, Brenda Marie	5		O	2009-12-31	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2010-03-08	D	50 - Attribution d'options	100 000	0.1000	100 000*
Taylor, Michael R.	4, 5		O	2010-03-08	D	50 - Attribution d'options	500 000	0.1000	650 000*
Yates, Edward Montagu	4		O	2010-03-08	D	50 - Attribution d'options	250 000	0.1000	400 000*
Societe Aurifere Barrick									
<i>Actions ordinaires</i>									
Mullany, Ivan John	5								
HSBC Securities (Canada) Inc.	PI		O	2009-12-31	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	88	42.5500	93
Sinclair, Peter Andrew	5								
HSBC Securities (Canada) Inc.	PI		O	2009-12-31	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	11	40.1200	828
Sokalsky, Jamie Calvin	5								
HSBC Securities (Canada) Inc.	PI		O	2002-12-13	I	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2009-12-31	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	623	40.3100	623
Williams, William Roy	5								
HSBC Securities (Canada) Inc.	PI		O	2008-07-30	I	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2009-12-31	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	1 219	40.2400	1 219
Société financière IGM Inc.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Blanchette, Roger George Joseph	7		O	2010-03-11	D	51 - Exercice d'options	1 700	25.6600	1 700
			O	2010-03-11	D	51 - Exercice d'options	(1 700)	43.2000	0
			O	2010-03-11	D	51 - Exercice d'options	2 933	25.6600	2 933
			O	2010-03-11	D	51 - Exercice d'options	(2 933)	43.2000	0
<i>Options</i>									
Blanchette, Roger George Joseph	7		O	2010-03-11	D	51 - Exercice d'options	(1 700)		44 675
			O	2010-03-11	D	51 - Exercice d'options	(2 933)		41 742
Société Financière Manuvie									
<i>Actions ordinaires</i>									
Cassaday, John M.	4								

Émetteur	Relation	Re-tard	État opé-ration	Date de l'opération	Emp-prise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
Titre									
Initié									
Porteur inscrit									
Sundance Investments Inc.	PI		O	2010-03-10	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(20 000)	20.3000	20 000
Stoate, Edwina	7								
Louise Spencer Dick Alter Ego Trust	PI		O	2005-06-10	C	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
		R	O	2010-03-01	C	97 - Autre	1 000		1 000
			O	2010-03-17	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(1 000)	20.7100	0
Softchoice Corporation									
<i>Actions ordinaires</i>									
Wright, Kevin Jason	5		O	2010-03-16	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(5 000)	9.2000	20 050
<i>Options</i>									
Foster, Nick	5		O	2002-08-14	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2010-03-03	D	50 - Attribution d'options	80 000	8.3900	80 000
Johnson, John Stephen	5		O	2008-01-02	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2010-03-03	D	50 - Attribution d'options	55 000	8.3900	55 000
Leslie, Steve	5		O	2010-03-03	D	50 - Attribution d'options	100 000	8.3900	150 000
Long, David Allan	5		O	2009-09-01	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
		R	O	2010-03-03	D	50 - Attribution d'options	90 000	8.3900	90 000
MacDonald, David Leo	4, 5		O	2010-03-03	D	50 - Attribution d'options	180 000	8.3900	180 000
Odoardi, Maria A.	5		O	2008-01-01	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2010-03-03	D	50 - Attribution d'options	45 000	8.3900	45 000
Wright, Kevin Jason	5		O	2004-01-05	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2010-03-03	D	50 - Attribution d'options	90 000	8.3900	90 000
Sonomax Hearing Healthcare Inc.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Blank, Michael	5		O	2010-03-02	D	36 - Conversion ou échange	(1 000 000)		0
Brennan, Peter	4		O	2010-03-02	D	36 - Conversion ou échange	(6 216 757)		0
Kokmanian, Kévork	4								
Les Entreprises Karekine Inc.	PI		O	2010-03-02	I	36 - Conversion ou échange	(555 000)		0
Laperle, Jean Nicolas	4, 7, 6, 5, 3		O	2010-03-02	D	36 - Conversion ou échange	(3 486 896)		0
RRSP	PI		O	2010-03-02	I	36 - Conversion ou échange	(213 200)		0
RRSP-SPOUSAL	PI		O	2010-03-02	I	36 - Conversion ou échange	(78 500)		0
Malouf, Peter J.	4		O	2010-03-02	D	36 - Conversion ou échange	(2 558 790)		0
P.J. Malouf & Co.	PI		O	2010-03-02	I	36 - Conversion ou échange	(1 931 411)		0
Nulman, Andrew	4		O	2010-03-02	D	36 - Conversion ou échange	(200 000)		0
Schacter, Alvin	4		O	2010-03-02	D	36 - Conversion ou échange	(700 000)		0
RRSP	PI		O	2010-03-02	I	36 - Conversion ou échange	(50 000)		0
Schwartz, Adam	4, 7, 6, 5, 3		O	2010-03-02	D	36 - Conversion ou échange	(4 413 588)		0
<i>Actions privilégiées convertibles Series A</i>									
Brennan, Peter	4								
LBS Holdings LLC	PI		O	2010-03-02	I	36 - Conversion ou échange	(52 628)		0
<i>Bons de souscription</i>									
Blank, Michael	5		O	2010-03-02	D	36 - Conversion ou échange	(1 000 000)		0
Brennan, Peter	4		O	2010-03-02	D	36 - Conversion ou échange	(3 890 257)		0
Kokmanian, Kévork	4		O	2010-03-02	D	36 - Conversion ou échange	(80 000)		0
Les Entreprises Karekine Inc.	PI		O	2010-03-02	I	36 - Conversion ou échange	(500 000)		0
Laperle, Jean Nicolas	4, 7, 6, 5, 3		O	2010-03-02	D	36 - Conversion ou échange	(1 866 667)		0

Émetteur	Relation	Re-tard	État opé-ration	Date de l'opération	Emp-prise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
Titre									
Initié									
Porteur inscrit									
Malouf, Peter J.	4		O	2010-03-02	D	36 - Conversion ou échange	(250 000)		0
P.J. Malouf & Co.	PI		O	2010-03-02	I	36 - Conversion ou échange	(2 731 411)		0
Nulman, Andrew	4		O	2010-03-02	D	36 - Conversion ou échange	(200 000)		0
Schacter, Alvin	4		O	2010-03-02	D	36 - Conversion ou échange	(700 000)		0
Schwartz, Adam	4, 7, 6, 5, 3		O	2010-03-02	D	36 - Conversion ou échange	(3 566 667)		0
Options									
Blank, Michael	5		O	2010-03-02	D	36 - Conversion ou échange	(500 000)		0
Brennan, Peter	4		O	2010-03-02	D	36 - Conversion ou échange	(1 101 250)		0
Kokmanian, Kévork	4		O	2010-03-02	D	36 - Conversion ou échange	(857 500)		0
Laperle, Jean Nicolas	4, 7, 6, 5, 3		O	2010-03-02	D	36 - Conversion ou échange	(3 787 500)		0
Malouf, Peter J.	4		O	2010-03-02	D	36 - Conversion ou échange	(2 365 000)		0
Nulman, Andrew	4		O	2010-03-02	D	36 - Conversion ou échange	(593 750)		0
Schacter, Alvin	4		O	2010-03-02	D	36 - Conversion ou échange	(376 875)		0
Schwartz, Adam	4, 7, 6, 5, 3		O	2010-03-02	D	36 - Conversion ou échange	(3 787 500)		0
SouthGobi Energy Resources Ltd.									
Actions ordinaires									
Ivanhoe Mines Ltd	3								
Ivanhoe Reserve Holding Company Ltd.	PI		O	2010-03-15	I	11 - Acquisition ou aliénation effectuée privément	(225 000)	4.0000USD	750 000
Options to purchase in favour of third party									
Ivanhoe Mines Ltd	3								
Ivanhoe Reserve Holding Company Ltd.	PI		O	2010-03-15	I	70 - Acquisition ou aliénation (vente initiale) d'un dérivé émis par un tiers	(225 000)	4.0000USD	750 000
Spectra Energy Canada Exchangeco Inc.									
Actions échangeables Duke Energy Exchangeable Shares									
Baker, Stephen W.	7		O	2009-12-17	D	35 - Dividende en actions	1	18.7350	285
Actions échangeables Spectra Energy Exchangeable Shares									
Baker, Stephen W.	7		O	2009-12-15	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	26	21.9220	2 230
Ebel, Gregory Lorne	7		O	2009-12-15	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	19	21.9220	1 899
Kelly, Michael Charles	5								
ESP	PI		O	2010-03-15	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	4	22.6500	65*
Rae, Duane David	5								
Sun Life Financial	PI		O	2010-03-15	I	35 - Dividende en actions	7		667*
Shannon, Michael George Patrick	5		O	2010-03-15	D	35 - Dividende en actions	2	22.6500	193
Spectral Diagnostics Inc.									
Options									
Giese, Kevin Arnold	4		O	2010-03-02	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2010-03-10	D	50 - Attribution d'options	75 000	0.6100	75 000
Woollard, Laine Munroe	4		O	2010-03-02	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2010-03-10	D	50 - Attribution d'options	75 000	0.6100	75 000
Stantec Inc.									
Actions ordinaires									
Allen, Walter Paul	7								

Émetteur	Relation	Retard	État opé-	Date de	Emp-	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
Titre			ration	l'opération	rise				
Initié									
Porteur inscrit									
Investors Group Securities Inc.	PI		O	2010-03-11	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	1 110	27.0800	7 110
DiManno, Valentino	7		O	2010-03-15	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	1 125	26.6900	4 225
Ferguson, Terrence Gordon	8								
Manulife Financial	PI		O	2009-12-31	C	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	266	26.5000	5 939*
Lefavre, Daniel Joseph	7								
Brenda Lefavre	PI		O	2010-03-09	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	1 050	26.2000	2 050*
McPhee, Gregory Charles	7								
Manulife Financial	PI		O	2009-12-31	C	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	571	26.4800	13 788*
Siddiqui, Mubashir Husain	5								
Manulife Financial	PI		O	2008-01-01	C	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2009-12-31	C	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	815	26.4800	815
Youden, Robert Paul	5		O	2010-03-12	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	1 400	27.2000	5 719
			O	2010-03-12	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	100	27.1900	5 819
Stella-Jones Inc.									
<i>Subscription Receipts</i>									
Stella Jones International S.A.	3		O	2010-03-15	D	97 - Autre	600 000	25.0000	600 000
STELMINE CANADA LTÉE									
<i>Actions ordinaires</i>									
Lemay, Michel	4, 5								
Services Miniers Lemco inc.	PI	R	O	2010-03-05	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	25 000	0.1300	1 077 310
Storm Exploration Inc.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Brussa, John Albert	4		O	2008-01-10	D	11 - Acquisition ou aliénation effectuée privément	6 584	8.0000	
Devlin, John Joseph	5								
John Devlin	PI		O	2010-03-11	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	2 645	12.5000	12 788
Ediger, Harry Henry	5		O	2009-12-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	3 126	12.4900	395 183
			O	2009-12-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	3 126	12.4900	398 309
Lavergne, Brian	4, 5		O	2010-02-09	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	3 182	12.2900	
			M	2010-02-09	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	3 413	12.3700	928 894*
<i>Actions sans droit de vote Common</i>									
Brussa, John Albert	4		M	2008-01-10	D	11 - Acquisition ou aliénation effectuée privément	6 584	8.0000	147 209
<i>Options</i>									
Devlin, John Joseph	5		O	2010-03-03	D	50 - Attribution d'options	40 000	11.8600	110 000
Style de Vie Amica Inc.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Manji, Samir Aziz	4, 5, 3		O	2010-03-12	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	2 000	5.0000	688 963
van der Lee, Charles	4		O	2009-08-05	D	11 - Acquisition ou aliénation effectuée privément	5 010		31 748
			M	2009-08-05	D	11 - Acquisition ou aliénation effectuée privément	5 000		
			O	2010-03-16	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	300	5.2700	36 801
			O	2010-03-16	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	114	5.2800	36 915

Émetteur	Relation	Retard	État opé-ration	Date de l'opération	Emp-prise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
Titre									
Initié									
Porteur inscrit									
		R	O	2009-12-17	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	50	5.6500	36 501
Suncor Energie Inc.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Axford, Eric Charles	5								
BMO Nesbitt Burns (Direct ownership)	PI		O	2010-03-04	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	150	31.6300	5 615
			O	2010-03-03	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	265	31.6300	2 765
			O	2010-03-03	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	1 400	31.6400	4 165
			O	2010-03-03	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	1 300	31.6000	5 465
Croteau, Joel Edmund	5								
RBC Dominion Securities	PI		O	2010-03-08	I	90 - Changements relatifs à la propriété	(236)		0
			O	2010-03-08	I	90 - Changements relatifs à la propriété	236		236
			O	2010-03-10	I	90 - Changements relatifs à la propriété	15 352		15 588
Royal Bank Investment Trading	PI		O	2010-03-10	I	90 - Changements relatifs à la propriété	(15 352)		0
Toutant, Anne Marie	5								
Suncor Stock Fund Trustee	PI		O	2009-12-31	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	941		3 420
Superior Plus Corp.									
<i>Débetures convertibles 5.75 (issued March 2010)</i>									
Gish, Norman Richard	4		O	2008-12-31	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2010-03-16	D	15 - Acquisition ou aliénation au moyen d'un prospectus	\$ 20 000.00	1000.0000	\$ 20 000.00
Mirosh, Walentin (Val)	4		O	2009-01-01	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2010-03-16	D	15 - Acquisition ou aliénation au moyen d'un prospectus	\$ 15 000.00	1000.0000	\$ 15 000.00
Technologies Interactives Mediagrif Inc.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Roy, Claude	4, 5		O	2010-03-15	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	35 100	6.2000	334 700
			O	2010-03-15	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	14 700	6.2000	349 400
			O	2010-03-16	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	1 600	6.2200	351 000
Technologies Miranda Inc.									
<i>Options</i>									
Crosby, Darin	5		O	2010-03-10	D	50 - Attribution d'options	15 000		50 000
Technologies Sonomax Inc.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Blank, Michael	5		O	2010-03-02	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			1 000 000
Brennan, Peter	4		O	2010-03-02	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			6 216 757
Kokmanian, Kévork	4								
Les Entreprises Karekine Inc.	PI		O	2010-03-02	I	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			555 000
Laperle, Jean Nicolas	4, 5		O	2010-03-02	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			3 486 896
RRSP	PI		O	2010-03-02	I	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			213 200
RRSP-SPOUSAL	PI		O	2010-03-02	I	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			78 500
Malouf, Peter J.	4		O	2010-03-02	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			2 558 790
P.J. Malouf & Co	PI		O	2010-03-02	I	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			1 931 411
Nulman, Andrew	4		O	2010-03-02	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			200 000
Schacter, Alvin	4		O	2010-03-02	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			700 000
RRSP	PI		O	2010-03-02	I	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			50 000
Schwartz, Adam	4, 5		O	2010-03-02	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			4 413 588
<i>Actions privilégiées convertibles Series A</i>									
Brennan, Peter	4								

Émetteur	Relation	Retard	État opé-ration	Date de l'opération	Emp-prise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
Titre									
Initié									
Porteur inscrit									
LBS Holdings LLC	PI		O	2010-03-02	I	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			52 628
Bons de souscription									
Blank, Michael	5		O	2010-03-02	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
Brennan, Peter	4		O	2010-03-02	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI	1 000 000		1 000 000
Kokmanian, Kévork	4		O	2010-03-02	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			80 000
Les Entreprises Karekine Inc.	PI		O	2010-03-02	I	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			500 000
Laperle, Jean Nicolas	4, 5		O	2010-03-02	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			1 866 667
Malouf, Peter J.	4		O	2010-03-02	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			250 000
P.J. Malouf & Co	PI		O	2010-03-02	I	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			2 731 411
Nulman, Andrew	4		O	2010-03-02	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			200 000
Schacter, Alvin	4		O	2010-03-02	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			700 000
Schwartz, Adam	4, 5		O	2010-03-02	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			3 566 667
Options									
Blank, Michael	5		O	2010-03-02	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2010-03-02	D	36 - Conversion ou échange	200 000		200 000
			O	2010-03-02	D	36 - Conversion ou échange	300 000		500 000
Brennan, Peter	4		O	2010-03-02	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			1 101 250
Kokmanian, Kévork	4		O	2010-03-02	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			857 500
Laperle, Jean Nicolas	4, 5		O	2010-03-02	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			3 787 500
Malouf, Peter J.	4		O	2010-03-02	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			2 365 000
Nulman, Andrew	4		O	2010-03-02	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			593 750
Schacter, Alvin	4		O	2010-03-02	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			376 875
Schwartz, Adam	4, 5		O	2010-03-02	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			3 787 500
Tembec Inc.									
Actions ordinaires									
Patel, Mahendra A.	5	R	O	2010-03-05	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	3 000	1.4000	8 176
Sarla Patel, Spouse	PI		O	2008-03-03	I	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
		R	O	2010-03-05	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	5 000	1.3800	5 000
		R	O	2010-03-05	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	3 000	1.4100	8 000
Wayzata Investment Partners LLC	3								
Wayzata Opportunities Fund II, L.P.	PI		O	2008-02-29	C	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			4 872 296
Wayzata Opportunities Fund Offshore II, L.P.	PI		O	2008-02-29	C	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			496 229
Wayzata Opportunities Fund Offshore, L.P.	PI		O	2008-02-29	C	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			329 541
Wayzata Opportunities Fund, LLC	PI		O	2008-02-29	C	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			12 177 842
Wayzata Recovery Fund, LLC	PI		O	2008-02-29	C	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			3 665 168
Tesco Corporation									
Actions ordinaires									
Dyment, Fred J.	4		O	2010-03-01	D	38 - Rachat ou annulation	633	13.5000USD	18 632
Kott, Gary L.	4		O	2010-03-01	D	38 - Rachat ou annulation	633	13.5000USD	16 632
MAWFORD, NICHOLAS	7		O	2010-03-01	D	38 - Rachat ou annulation	233	13.5000USD	959
Milligan, R. Vance	4		O	2010-03-01	D	38 - Rachat ou annulation	633	13.5000USD	7 632
Molloy, Stephen Shaun	7		O	2010-03-01	D	38 - Rachat ou annulation	300	13.5000USD	3 616
Moran, Hugo Alberto	7		O	2010-03-01	D	38 - Rachat ou annulation	500	13.5000USD	2 599
O'Blenes, Jonathan Brian	5		O	2010-03-01	D	38 - Rachat ou annulation	233	13.5000USD	1 399
Robertson, Norman W.	4		O	2010-03-01	D	38 - Rachat ou annulation	633	13.5000USD	17 632
Smart, Steven J.	7, 5		O	2010-03-01	D	38 - Rachat ou annulation	266	13.5000USD	1 212

Émetteur	Relation	Retard	État opé-ration	Date de l'opération	Emp-prise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
<i>Titre</i>									
Initié									
Porteur inscrit									
			O	2010-03-03	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(88)	13.9200USD	1 124
Sutherland, Michael W.	4		O	2010-03-01	D	38 - Rachat ou annulation	633	13.5000USD	15 532
Weatherford, Clifton Thomas	4		O	2010-03-01	D	38 - Rachat ou annulation	633	13.5000USD	4 632
Thallion Pharmaceutiques Inc.									
<i>Bons de souscription</i>									
SEGAL, Lloyd M.	4		O	2010-03-15	D	55 - Expiration de bons de souscription	(10 000)		0
Segal Family Trust	PI		O	2010-03-15	I	55 - Expiration de bons de souscription	(10 000)		0
Singer, Michael	5		O	2010-03-15	D	55 - Expiration de bons de souscription	(4 000)		0
RRSP	PI		O	2010-03-15	I	55 - Expiration de bons de souscription	(3 000)		0
The Data Group Income Fund									
<i>Parts de fiducie</i>									
Barron, Frederick William	7		O	2010-03-11	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	1 904	8.0316	14 393
Busch, Frederick Leigh	5		O	2010-03-11	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	1 190	8.0316	8 909
Deramo, Elaine Marie	7		O	2010-03-11	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	1 104	8.0316	8 732
Galameau, Steven Albert	7		O	2010-03-11	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	2 839	8.0316	33 669
Odell, David MacKinnon	4, 6, 5		O	2010-03-11	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	3 094	8.0316	62 526
O'Shea, Paul Edward	6, 5		O	2010-03-11	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	2 494	8.0316	33 901
Schwind, Diane Lorraine	5		O	2010-03-11	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	2 494	8.0316	19 149
Suksi, Michael Ronald	5		O	2010-03-11	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	2 494	8.0316	15 157
Van Patter, Ross Hugh	7		O	2010-03-11	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	1 904	8.0316	15 325
The Westaim Corporation									
<i>Actions ordinaires</i>									
Delaney, Ian William	4, 5		O	2010-03-16	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	4 576 738	0.6800	4 935 644
Thomson Reuters Corporation									
<i>Actions ordinaires</i>									
Martin, Jr., Roy McLain	7		O	2010-03-16	D	51 - Exercice d'options	3 854	23.2500USD	24 037
			O	2010-03-17	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(6 000)	37.0200USD	18 037
The Woodbridge Company Limited	3								
Thomfam Nominees	PI		O	2010-03-10	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(169 900)	36.2100	455 648 409
Walker, Linda	7, 5		O	2010-03-15	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(200)	36.5400USD	2 762
			O	2010-03-15	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(400)	36.5500USD	2 362
			O	2010-03-15	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(1 200)	36.5600USD	1 162
		R	O	2010-03-01	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(1 600)	36.5800USD	2 962
			O	2010-03-15	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(1 162)	36.5900USD	0
			O	2010-03-15	D	51 - Exercice d'options	302	26.0600USD	302
			O	2010-03-15	D	51 - Exercice d'options	1 146	23.2500USD	1 448
			O	2010-03-17	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(1 448)	37.2100USD	0
<i>Deferred Share Units</i>									
Frank, Eric	7		O	2010-03-11	D	56 - Attribution de droits de souscription	436	35.3200USD	9 750

Émetteur	Relation	Retard	État opé-ration	Date de l'opération	Emp-prise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
<i>Options</i>									
Ahearn, Christopher	5		O	2010-03-02	D	50 - Attribution d'options	30 780	35.2200USD	112 160
Bello, Stephane	5		O	2010-03-02	D	50 - Attribution d'options	34 280	35.2200USD	300 110
Boswood, Michael Gordon	7		O	2010-03-02	D	50 - Attribution d'options	41 850	35.2200USD	163 990
Carlson, Gustav D.	7, 5		O	2010-03-02	D	50 - Attribution d'options	31 250	35.2200USD	171 340
Collier, Timothy	5		O	2010-03-02	D	50 - Attribution d'options	15 940	35.2200USD	34 720
Craig, David William Ian	5		O	2010-03-02	D	50 - Attribution d'options	27 390	35.2200USD	114 450
Daleo, Robert	5		O	2010-03-02	D	50 - Attribution d'options	130 210	35.2200USD	1 299 940
Dando, Stephen	5		O	2010-03-02	D	50 - Attribution d'options	38 050	35.2200USD	151 020
Frank, Eric	7		O	2010-03-02	D	50 - Attribution d'options	32 230	35.2200USD	116 870
Glocer, Thomas Henry	4, 5		O	2010-03-02	D	50 - Attribution d'options	252 280	35.2200USD	922 450
Gold, Marc E.	7		O	2010-03-02	D	50 - Attribution d'options	5 670	35.2200USD	39 950
Golden, Frank J.	5		O	2010-03-02	D	50 - Attribution d'options	13 720	35.2200USD	103 560
Martin, Jr., Roy McLain	7		O	2010-03-02	D	50 - Attribution d'options	51 270	35.2200USD	348 870
			O	2010-03-16	D	51 - Exercice d'options	(18 645)	23.2500USD	330 225
Powell, James T.	7, 5		O	2010-03-02	D	50 - Attribution d'options	39 070	35.2200USD	104 160
Redwood, Mark	5		O	2010-03-02	D	50 - Attribution d'options	49 460	35.2200USD	196 320
Robson, Jon	5		O	2010-03-02	D	50 - Attribution d'options	30 520	35.2200USD	111 590
Shaw, David	5		O	2010-03-02	D	50 - Attribution d'options	12 500	35.2200USD	98 640
Sider, Vance A.	5		O	2010-03-02	D	50 - Attribution d'options	14 980	35.2200USD	100 220
Smith, James Clifton	5		O	2010-03-02	D	50 - Attribution d'options	130 210	35.2200USD	914 545
Stanley, Deirdre	7, 5		O	2010-03-02	D	50 - Attribution d'options	40 700	35.2200USD	351 890
Turner, David Harold William	5		O	2010-03-02	D	50 - Attribution d'options	34 580	35.2200USD	301 680
Walker, Linda	7, 5		O	2010-03-02	D	50 - Attribution d'options	12 870	35.2200USD	90 515
			O	2010-03-15	D	51 - Exercice d'options	(1 875)	26.0600USD	88 640
			O	2010-03-15	D	51 - Exercice d'options	(4 455)	23.2500USD	84 185
Warwick, Peter	7		O	2010-03-02	D	50 - Attribution d'options	71 780	35.2200USD	518 690
Wenig, Devin	5		O	2010-03-02	D	50 - Attribution d'options	130 210	35.2200USD	476 110
<i>Restricted Share Units</i>									
Ahearn, Christopher	5		O	2010-03-02	D	56 - Attribution de droits de souscription	7 320		24 046
Bello, Stephane	5		O	2010-03-02	D	56 - Attribution de droits de souscription	8 160		87 643
Boswood, Michael Gordon	7		O	2010-03-02	D	56 - Attribution de droits de souscription	9 950		97 779
Carlson, Gustav D.	7, 5		O	2010-03-02	D	56 - Attribution de droits de souscription	7 440		64 312
Collier, Timothy	5		O	2010-03-02	D	56 - Attribution de droits de souscription	8 850		41 620
			O	2010-03-02	D	56 - Attribution de droits de souscription	8 850		50 470
			O	2010-03-02	D	56 - Attribution de droits de souscription	3 790		54 260
Craig, David William Ian	5		O	2010-03-02	D	56 - Attribution de droits de souscription	6 520		24 453
Daleo, Robert	5		O	2010-03-02	D	56 - Attribution de droits de souscription	21 700		359 515
			O	2010-03-02	D	56 - Attribution de droits de souscription	30 960		390 475
			O	2010-03-02	D	56 - Attribution de droits de souscription	9 300		399 775
Dando, Stephen	5		O	2010-03-02	D	56 - Attribution de droits de souscription	9 050		92 839
			O	2010-03-02	D	56 - Attribution de droits de souscription	9 400		102 239
Frank, Eric	7		O	2010-03-02	D	56 - Attribution de droits de souscription	10 730		26 729
			O	2010-03-02	D	56 - Attribution de droits de souscription	7 670		34 399
			O	2010-03-02	D	56 - Attribution de droits de souscription	4 600		38 999
Glocer, Thomas Henry	4, 5		O	2010-03-02	D	56 - Attribution de droits de souscription	59 990		757 574
Gold, Marc E.	7		O	2010-03-02	D	56 - Attribution de droits de souscription	3 150		9 994

Émetteur	Relation	Retard	État opé-ration	Date de l'opération	Emp-prise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
Titre									
Initié									
Porteur inscrit									
Golden, Frank J.	5		O	2010-03-02	D	56 - Attribution de droits de souscription	7 620		24 746
Martin, Jr., Roy McLain	7		O	2010-03-02	D	56 - Attribution de droits de souscription	12 200		111 650
Powell, James T.	7, 5		O	2010-03-02	D	56 - Attribution de droits de souscription	9 290		35 825
Redwood, Mark	5	R	O	2010-03-01	D	56 - Attribution de droits de souscription	11 760		41 675
Robson, Jon	5		O	2010-03-02	D	56 - Attribution de droits de souscription	10 160		26 814
			O	2010-03-02	D	56 - Attribution de droits de souscription	7 260		34 074
			O	2010-03-02	D	56 - Attribution de droits de souscription	4 360		38 434
Shaw, David	5		O	2010-03-02	D	56 - Attribution de droits de souscription	6 940		21 912
			O	2010-03-02	D	56 - Attribution de droits de souscription	6 940		28 852
			O	2010-03-02	D	56 - Attribution de droits de souscription	2 980		31 832
Sider, Vance A.	5		O	2010-03-02	D	56 - Attribution de droits de souscription	8 310		26 951
Smith, James Clifton	5		O	2010-03-02	D	56 - Attribution de droits de souscription	30 960		272 603
			O	2010-03-02	D	56 - Attribution de droits de souscription	15 600		288 203
Sonander, Al	7	R	O	2010-03-01	D	56 - Attribution de droits de souscription	2 460		7 691
Stanley, Deirdre	7, 5		O	2010-03-02	D	56 - Attribution de droits de souscription	9 680		83 231
			O	2010-03-02	D	56 - Attribution de droits de souscription	9 400		92 631
Turner, David Harold William	5		O	2010-03-02	D	56 - Attribution de droits de souscription	8 220		87 869
Walker, Linda	7, 5		O	2010-03-02	D	56 - Attribution de droits de souscription	7 140		26 382
Warwick, Peter	7		O	2010-03-02	D	56 - Attribution de droits de souscription	17 070		147 856
Wenig, Devin	5		O	2010-03-02	D	56 - Attribution de droits de souscription	30 960		385 310
			O	2010-03-02	D	56 - Attribution de droits de souscription	15 600		400 910
Tim Hortons Inc.									
Actions ordinaires									
Meilleur, Mike	5		O	2010-03-12	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(1 500)	33.2600USD	7 241
Miller, Craig	4		O	2010-03-09	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(1 200)	32.7500	
			M	2010-03-09	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(1 200)	32.7500USD	8 900
			O	2010-03-09	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(2 700)	32.7300	
			M	2010-03-09	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(2 700)	32.7300USD	6 200
			O	2010-03-09	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(4 200)	32.7200	
			M	2010-03-09	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(4 200)	32.7200USD	2 000
Nesbitt, James C.	5		O	2010-03-11	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(400)	33.5400	10 885
			O	2010-03-11	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(2 600)	33.5300	8 285
Deferred Stock Units (DSU)									
Atkins, Margaret Shan	4		O	2010-03-09	D	56 - Attribution de droits de souscription	458	32.7800	7 549
Endres, Michael	4		O	2010-03-09	D	56 - Attribution de droits de souscription	686	32.7800	10 390
Greene, Moya Marguerite	4		O	2010-03-09	D	56 - Attribution de droits de souscription	686	32.7800	6 520
Iacobucci, Frank	4		O	2010-03-09	D	56 - Attribution de droits de souscription	1 373	32.7800	17 488
Lederer, John A.	4		O	2010-03-09	D	56 - Attribution de droits de souscription	961	32.7800	11 649
Lees, David	4		O	2010-03-09	D	56 - Attribution de droits de souscription	961	32.7800	11 573
Osborne, Ronald Walter	4		O	2010-03-09	D	56 - Attribution de droits de souscription	801	32.7800	5 229
Sales, Wayne Carlyle	4		O	2010-03-09	D	56 - Attribution de droits de souscription	984	32.7800	11 190
Williams, Catherine	4		O	2010-03-09	D	56 - Attribution de droits de souscription	801	32.7800	4 217
Restricted Stock Units									
Clanachan, David F.	5		O	2010-03-09	D	56 - Attribution de droits de souscription	3 050		9 440
Devine, Cynthia Jane	5		O	2010-03-09	D	56 - Attribution de droits de souscription	3 050		9 440
Hemeon, John M.	5		O	2010-03-09	D	56 - Attribution de droits de souscription	610		4 519
Johnston, Stephen A.	5		O	2010-03-09	D	56 - Attribution de droits de souscription	915		6 913

Émetteur	Relation	Re-tard	État opé-ration	Date de l'opération	Emp-prise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
Titre									
Initié									
Porteur inscrit									
Moir, William A.	5		O	2010-03-09	D	56 - Attribution de droits de souscription	3 050		9 440
Pelino, Brigid V.	5		O	2010-03-09	D	56 - Attribution de droits de souscription	610		7 129
Toop, R. Scott	5		O	2010-03-09	D	56 - Attribution de droits de souscription	152		152
Walton, Roland M.	5		O	2010-03-09	D	56 - Attribution de droits de souscription	3 050		9 440
TimberWest Forest Corp.									
Parts Stapled									
Blue, Brenda G									
Blue, Brenda G	5		O	2010-03-14	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	3 372	3.6400	21 121
Kelvin, John Andrew	5		O	2010-03-14	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	1 319	3.9500	9 798
McElligott, Paul Joseph	4, 5		O	2010-03-14	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	674	3.6400	56 642
Mitchell, John Bruce	5		O	2010-03-14	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	2 043	3.4100	6 930
Park, Beverlee Faye	5		O	2010-03-14	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	5 189	3.6400	
			M	2010-03-14	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	5 189	3.6400	45 206
Whiteley, David John	5	R	O	2009-02-19	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	2 000	2.4900	4 570
			O	2010-03-14	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	577	3.5400	8 147
Titanium Corporation Inc.									
Options									
Duguay, George Arthur	5		O	2010-03-17	D	52 - Expiration d'options	(50 000)		150 000
Slavens, Eric W.	4		O	2010-03-17	D	52 - Expiration d'options	(75 000)	3.8600	125 000
TLC Vision Corporation									
Actions ordinaires									
Jonas, Gary Fred	4		O	2010-03-08	D	99 - Correction d'information	(86 858)		0
Gary F Jonas Family Trust	PI		O	2009-06-19	I	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2010-03-08	I	99 - Correction d'information	86 858		86 858
			O	2010-03-08	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(32 000)	0.0800USD	54 858
			O	2010-03-08	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(9 000)	0.0900USD	45 858
			O	2010-03-08	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(9 000)	0.0700USD	36 858
			O	2010-03-10	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(16 858)	0.0900USD	20 000
			O	2010-03-10	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(10 000)	0.0800USD	10 000
			O	2010-03-10	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(10 000)	0.0750USD	0
Toromont Industries Ltd.									
Actions ordinaires									
Moore, William Angus	7		O	2010-03-03	D	22 - Acquisition ou aliénation suivant une offre publique d'achat, regroupement ou acquisition	1 008		20 107
Wetherald, David	5								
ESPP	PI		O	2004-04-12	I	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2009-12-31	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	235		235
Torstar Corporation									
Actions sans droit de vote Class B									
Oliver, Ian Alan	7		O	2009-04-23	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	25		2 900
			O	2010-03-09	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(2 900)	8.7300	0

Émetteur	Relation	Retard	État opé-ration	Date de l'opération	Emp-prise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
<i>Titre</i>									
Initié									
Porteur inscrit									
Oliver, Neil Simon	7		O	2009-10-22	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	25		2 090
<i>Options Class B non-voting shares</i>									
Billier, Brenda Joyce	7	R	O	2010-01-02	D	50 - Attribution d'options	7 100	6.3300	43 482
McLeod, Ian Alexander	7	R	O	2010-01-02	D	50 - Attribution d'options	7 100	6.3300	17 296
Oliver, Ian Alan	7	R	O	2010-01-02	D	50 - Attribution d'options	42 188	6.3300	105 642
Sinclair, Paula Winnifred	5	R	O	2010-01-02	D	50 - Attribution d'options	12 500	6.3300	23 750
Turkstra, David Andries	7		O	2008-07-03	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
		R	O	2010-01-02	D	50 - Attribution d'options	5 325	6.3300	5 325
TransAlta Corporation									
<i>Actions ordinaires</i>									
Reinhart, Gregory	5		O	2010-03-10	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(2 400)	22.5600	19 241
			O	2010-03-10	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(1 700)	22.5700	17 541
			O	2010-03-10	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(2 600)	22.5800	14 941
Transat A.T. inc.									
<i>Action à droit de vote de catégorie B</i>									
Simoneau, Jacques	4		O	2010-03-15	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	330	12.6300	4 510
			O	2010-03-15	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	330	12.6400	4 840
TransCanada Corporation									
<i>Actions ordinaires</i>									
Palmer, Anthony M.	5		O	2010-03-12	D	51 - Exercice d'options	12 500	18.0100	12 500
			O	2010-03-12	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(12 500)	36.4400	0
<i>Options Granted Feb. 27, 2001 @ \$18.010 CDN</i>									
Palmer, Anthony M.	5		O	2010-03-12	D	51 - Exercice d'options	(12 500)	18.0100	0
Transcontinental inc.									
<i>Unités d'actions restreintes (UAR) / Restricted share unit (RSU)</i>									
Bonin, Philippe	5		O	2010-03-05	D	97 - Autre	(981)		
			M	2010-03-05	D	38 - Rachat ou annulation	(981)		0
Trican Well Service Ltd.									
<i>Performance Unit Awards (PSUs)</i>									
Croft, Bonita Maria	5		O	2005-12-08	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
Trimac Income Fund									
<i>Exchange Rights re: TTSI Exchangeable Shares, Series 2</i>									
Davy, Barry W.	7								
Trimac Holdings Ltd.	PI		O	2010-03-15	C	97 - Autre	398		49 399
McCaig, Maurice Wayne	4, 6								
Trimac Holdings Ltd. (THL) (Security controlled under THL Tracking Shares beneficially owned by Mo-Mac Investments Ltd.)	PI		O	2010-03-15	C	97 - Autre	694		86 042
TRIMAC HOLDINGS LTD.	3		O	2010-03-15	D	97 - Autre	1 092		135 441
<i>Exchange Rights re: TTSI Exchangeable Shares, Series 4</i>									
McCAIG HOLDINGS LIMITED	3								
Trimac Holdings Ltd.	PI		O	2010-03-15	C	97 - Autre	37 858		4 694 305
McCaig, Jeffrey James	4, 6								
Trimac Holdings Ltd.	PI		O	2010-03-15	C	97 - Autre	4 334		537 421
Trimac Holdings Ltd. (THL) (Security controlled under THL Tracking Shares bene. owned by McVestco Holdings Company)	PI		O	2010-03-15	C	97 - Autre	4 732		586 805
Trimac Holdings Ltd. (THL) (Security controlled under THL Tracking Shares beneficially owned by McCaig Holdings Limited)	PI		O	2010-03-15	C	97 - Autre	37 858		4 694 305

Émetteur	Relation	Retard	État opé-ration	Date de l'opération	Emp-prise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
Titre									
Initié									
Porteur inscrit									
McCaig, Maurice Wayne	4, 6								
Trimac Holdings Ltd. (THL) (Security controlled under THL Tracking Shares beneficially owned by Mo-Mac Investments Ltd.)	PI		O	2010-03-15	C	97 - Autre	6 709		831 924
TRIMAC HOLDINGS LTD.	3		O	2010-03-15	D	97 - Autre	55 016		7 244 690
<i>Exchangeable Security Voting Rights</i>									
Davy, Barry W.	7								
Trimac Holdings Ltd.	PI		O	2010-03-15	C	97 - Autre	398		72 043
McCAIG HOLDINGS LIMITED	3								
Trimac Holdings Ltd.	PI		O	2010-03-15	C	97 - Autre	37 858		7 493 929
McCaig, Jeffrey James	4, 6								
Trimac Holdings Ltd. (THL) (Security controlled under THL Tracking Shares bene. owned by McVestco Holdings Company)	PI		O	2010-03-15	C	97 - Autre	4 732		586 805
Trimac Holdings Ltd. (THL) (Security controlled under THL Tracking Shares beneficially owned by McCaig Holdings Limited)	PI		O	2010-03-15	C	97 - Autre	37 858		7 493 929
McCaig, Maurice Wayne	4, 6								
Trimac Holdings Ltd. (THL) (Security controlled under THL Tracking Shares beneficially owned by Mo-Mac Investments Ltd.)	PI		O	2010-03-15	C	97 - Autre	7 403		1 327 536
TRIMAC HOLDINGS LTD.	3		O	2010-03-15	D	97 - Autre	56 108		13 237 433
Tucows Inc.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Ralls, Rawleigh Hazen	4								
Lacuna Venture Fund LLLP	PI		O	2010-03-10	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(97 500)	0.8201USD	2 478 011
Woroch, David John	5		O	2010-03-12	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	9 852	0.8300USD	143 102
			O	2010-03-12	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	4 000	0.8400USD	147 102
			O	2010-03-12	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	6 500	0.8400USD	153 602
Tuscany Energy Ltd.									
<i>Actions ordinaires</i>									
TUSCANY ENERGY LTD., TUSCANY ENERGY LTD.	1		O	2010-03-15	D	38 - Rachat ou annulation	8 000	0.1650	8 000
			O	2010-03-15	D	38 - Rachat ou annulation	(8 000)	0.1650	0
			O	2010-03-16	D	38 - Rachat ou annulation	2 000	0.1650	2 000
			O	2010-03-16	D	38 - Rachat ou annulation	(2 000)	0.1650	0
United Corporations Limited									
<i>Actions ordinaires</i>									
E-L Financial Corporation Limited	3		O	2010-03-11	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	11 500	49.1710	5 847 759
			O	2010-03-15	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	5 000	49.9140	5 852 759
Uranium One Inc.									
<i>Actions ordinaires</i>									
JSC Atomredmetzoloto	3								
Effective Energy N.V.	PI		O	2010-03-04	I	11 - Acquisition ou aliénation effectuée privément	18 963 600		135 963 600
Theunissen, Marthinus Wilhelmus	5		O	2008-01-16	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2010-03-16	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	1 700	2.8300	1 700
<i>Options</i>									
Eng, Gordon	5		O	2010-03-15	D	50 - Attribution d'options	45 000	2.7900	93 250
Nortier, Daniel Jean	4, 7		O	2010-03-15	D	50 - Attribution d'options	500 000	2.7900	2 103 382
Otto, Kuzma	5		O	2010-03-15	D	50 - Attribution d'options	90 000	2.7900	209 376
Sattler, Christopher Joseph	7, 5		O	2010-03-15	D	50 - Attribution d'options	265 000		729 440
Schindler, William Kim	5		O	2010-03-15	D	50 - Attribution d'options	26 200	2.7900	101 200
Sibley, John MacKenzie	7, 5		O	2010-03-15	D	50 - Attribution d'options	265 000	2.7900	999 599

Émetteur	Relation	Retard	État opé-ration	Date de l'opération	Emprise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
<i>Titre</i>									
Initié									
Porteur inscrit									
Theunissen, Marthinus Wilhelmus	5		O	2010-03-15	D	50 - Attribution d'options	55 000	2.7900	165 920
Williamson, Kenneth Frank	4		O	2010-03-15	D	50 - Attribution d'options	100 000	2.7900	525 000
UTS Energy Corporation									
<i>Actions ordinaires</i>									
Abells Morissette, Jina Dawn	5		O	2010-03-15	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	418	2.5900	62 015
Bobye, Wayne I	5		O	2010-03-15	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	563	2.5900	94 270
Lutley, Howard	5		O	2010-03-15	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	531	2.5900	57 420
Roach, William	4, 5		O	2010-03-15	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	1 018	2.5900	446 084
Sandell, Martin	5		O	2010-03-15	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	531	2.5900	140 200
Wightman, Daryl	5		O	2010-03-15	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	531	2.5900	264 736
Vecima Networks Inc.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Howlett, Colin Andrew	5		O	2010-01-01	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
Roesch, Grant Jonathan	5		O	2010-01-01	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
<i>Options Incentive Stock Options</i>									
Briggs, Mark Andrew	5		O	2009-07-26	D	52 - Expiration d'options	(889)		8 622
			O	2010-02-15	D	52 - Expiration d'options	(1 335)		7 287
Howlett, Colin Andrew	5		O	2010-01-01	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			11 750
Roesch, Grant Jonathan	5		O	2010-01-01	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			5 870
Sali, Marshall George	5		O	2010-03-10	D	50 - Attribution d'options	2 565	6.7500	2 565
Wood, Andrew Frank	5		O	2010-03-10	D	50 - Attribution d'options	2 308	6.7500	2 308
Vermilion Energy Trust									
<i>Parts de fiducie</i>									
Beique, Paul	5		O	2010-03-11	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	1 581	30.0300	49 745
Donadeo, Lorenzo	4		O	2010-03-11	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	3 304	30.0200	345 024
Donovan, John	5		O	2010-03-11	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	1 954	29.9900	130 669
Hicks, Curtis W.	5		O	2010-03-11	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	1 250	30.0500	133 711
Jasinski, Mona Jean	5		O	2009-01-12	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			132
			O	2010-03-11	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	1 164	30.0300	1 296
Mac Dougall, G.R. (Bob)	5		O	2010-03-11	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	2 638	30.0000	63 559
Patel, Dhirajlal	5		O	2010-03-11	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	1 524	29.9500	64 580
Sider, Peter	5		O	2009-07-16	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			2 920
			O	2010-03-11	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	1 447	30.0300	4 367
Village Farms International, Inc.									
<i>Actions ordinaires</i>									

Émetteur	Relation	Retard	État opé-ration	Date de l'opération	Emp-prise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
<i>Titre</i>									
Initié									
Porteur inscrit									
Ruffini, Stephen	5		O	2010-03-17	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	4 000	1.1000	55 500
Wallbridge Mining Company Limited									
<i>Options Stock Option Plan</i>									
Sittler, Darryl	4		O	2010-03-16	D	52 - Expiration d'options	(125 000)	0.8000	1 375 000
Wesdome Gold Mines Ltd. (formerly River Gold Mines Ltd.)									
<i>Actions ordinaires</i>									
Laplante, Benoit	5		O	2010-03-10	D	40 - Vente à découvert	(2 000)	2.2000	(14 000)
			O	2010-03-10	D	40 - Vente à découvert	(2 000)	2.2200	(16 000)
<i>Options</i>									
Laplante, Benoit	5		O	2010-03-11	D	52 - Expiration d'options	(48 750)	2.1500	137 500
Western Forest Products Inc.									
<i>Options</i>									
Cairo, Brian	5	R	O	2010-03-03	D	50 - Attribution d'options	1 000 000		1 160 000
Demens, Donald Eugene	5		O	2009-05-01	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			1 000 000
Facey, Norman	5	R	O	2010-03-03	D	50 - Attribution d'options	1 000 000		1 225 000
Frasher, Stephen Avard	5		O	2009-06-15	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			3 500 000
Stevens, Neil	5	R	O	2010-03-03	D	50 - Attribution d'options	500 000		836 000
WestJet Airlines Ltd.									
<i>Actions ordinaires - Voting</i>									
Hougan, Donald Arthur	4		O	2010-03-08	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(2 000)	14.1000	17 542
Westport Innovations Inc.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Douglas, Kevin	3								
Douglas Family Trust	PI		O	2010-03-08	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	9 350	14.8500USD	752 997
			O	2010-03-09	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	23 527	14.8700USD	776 524
			O	2010-03-10	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	21 156	14.9700USD	797 680
Douglas Irrevocable Descendants Trust	PI		O	2010-03-08	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	18 150	14.8500USD	1 461 700
			O	2010-03-09	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	45 670	14.8700USD	1 507 370
			O	2010-03-10	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	41 068	14.9700USD	1 548 438
James E. Douglas III	PI		O	2010-03-08	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	5 500	14.8500USD	442 941
			O	2010-03-09	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	13 839	14.8700USD	456 780
			O	2010-03-10	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	12 445	14.9700USD	469 225
K&M Douglas Trust	PI		O	2010-03-08	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	22 000	14.8500USD	1 771 762
			O	2010-03-09	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	55 359	14.8700USD	1 827 121
			O	2010-03-10	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	49 781	14.9700USD	1 876 902
Wi-LAN Inc.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Jenkins, William Keith	4		O	2010-03-15	D	51 - Exercice d'options	40 000	0.9500	65 000
			O	2010-03-15	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(5 700)	3.0100	59 300
			O	2010-03-15	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(31 300)	3.0000	28 000
McEwan, Michael Shaun	5		O	2010-03-08	D	51 - Exercice d'options	12 500	1.9100	37 500
			O	2010-03-08	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(12 500)	3.1500	25 000
			O	2010-03-08	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	10 000	3.1500	35 000
Middleton, William	5		O	2010-03-05	D	51 - Exercice d'options	15 000	1.2700	52 500
			O	2010-03-09	D	51 - Exercice d'options	5 000	1.2700	42 500
			O	2010-03-05	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(15 000)	2.9700	37 500
			O	2010-03-09	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(5 000)	3.1000	37 500

Émetteur	Relation	Retard	État opé-ration	Date de l'opération	Emp-prise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
Titre									
Initié									
Porteur inscrit									
Shorkey, Richard John Nora Shorkey	4					00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
	PI		O	2007-04-26	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	5 000	3.0000	5 000
			O	2010-03-05	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(25 000)	3.0000	1 079 475
Siddiqui, Najmul H.	5		O	2010-03-05	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(5 000)	3.0100	1 074 475
			O	2010-03-05	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(10 000)	3.0200	1 064 475
			O	2010-03-05	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(5 000)	3.0300	1 059 475
			O	2010-03-08	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(30 000)	3.1200	1 029 475
			O	2010-03-08	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(20 000)	3.1400	1 009 475
			O	2010-03-08	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(10 000)	3.1600	999 475
			O	2010-03-08	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(10 000)	3.1900	989 475
			O	2010-03-09	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(42 220)	3.0900	947 255
			O	2010-03-09	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(75 000)	3.1000	872 255
			O	2010-03-09	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(25 000)	3.1100	847 255
			O	2010-03-10	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(8 500)	3.1000	838 755
Skippen, James	4, 5		O	2010-03-04	D	51 - Exercice d'options	125 000	0.7000	512 000
			O	2010-03-04	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(125 000)	3.0300	387 000
Options Warrants									
Jenkins, William Keith	4		O	2010-03-15	D	51 - Exercice d'options	(40 000)	0.9500	216 000
McEwan, Michael Shaun	5		O	2010-03-08	D	51 - Exercice d'options	(12 500)	1.9100	567 500
Middleton, William	5		O	2010-03-05	D	51 - Exercice d'options	(15 000)	1.2700	530 000
			O	2010-03-09	D	51 - Exercice d'options	(5 000)	1.2700	525 000
Skippen, James	4, 5		O	2010-03-04	D	51 - Exercice d'options	(125 000)	0.7000	810 000
Williams Creek Explorations Limited									
Actions ordinaires									
Tutton, James Wilfred Frank RRSP	4								
	PI	R	O	2010-03-02	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	2 500	0.0800	85 000
World Color Press Inc.									
Actions ordinaires									
Société Générale (Canada)	3		O	2010-03-15	D	11 - Acquisition ou aliénation effectuée privément	(3 401 500)	11.1000USD	4 496 806
Actions privilégiées convertibles Class A (convertible into Common shares)									
Société Générale (Canada)	3		O	2010-03-15	D	11 - Acquisition ou aliénation effectuée privément	(900 000)	11.6000USD	1 250 450
World Energy Solutions, Inc.									
Actions ordinaires									
Oldenburg, Carolyn	5		O	2010-03-18	D	97 - Autre	388		5 176
Restricted stock									
Oldenburg, Carolyn	5		O	2010-03-18	D	97 - Autre	(625)		3 750
Yellow Média inc.									
Actions privilégiées First Preferred Shares, 8,000,000 Series 2									
Yellow Media Inc./Yellow Média inc.	1		O	2010-03-12	D	38 - Rachat ou annulation	774	20.7700	774
			O	2010-03-12	D	38 - Rachat ou annulation	(774)	20.7700	0
Yieldplus Income Fund									
Parts de fiducie									
Yieldplus Income Fund	1		O	2010-03-02	D	38 - Rachat ou annulation	700	6.5000	36 267 398
			O	2010-03-16	D	38 - Rachat ou annulation	1 500	6.4500	36 268 898
YM BioSciences Inc.									
Actions ordinaires									

Émetteur	Relation	Retard	État opé-ration	Date de l'opération	Emp-prise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
<i>Titre</i>									
<i>Initié</i>									
<i>Porteur inscrit</i>									
Macdonald, Andrew John	7		O	2010-01-29	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			38 779
Smith, Gregg David	7		O	2010-01-29	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			1 278
Thompson, Sean Emmanuel Lindsay	5		O	2010-03-15	D	51 - Exercice d'options	20 100	1.1600	62 600
Watson, Robert Charles Gregory	7								
Daleford Way Pty. Ltd.	PI		O	2010-01-29	I	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			260 179
Reash Pty Limited	PI		O	2010-01-29	I	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			643 735
<i>Options Common Share</i>									
Thompson, Sean Emmanuel Lindsay	5		O	2010-03-15	D	51 - Exercice d'options	20 100	1.1600	385 775
ZARGON ENERGY TRUST									
<i>Parts de fiducie</i>									
Thorsen, Allen Dale	5		O	2010-03-16	D	51 - Exercice d'options	5 000	13.8800	5 363
			O	2010-03-16	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(5 000)	19.9500	363
<i>Unit Options</i>									
Thorsen, Allen Dale	5		O	2010-03-16	D	51 - Exercice d'options	(5 000)		27 000
Zarlink Semiconductor Inc.									
<i>Options</i>									
Levasseur, Andre	5	R	O	2009-08-05	D	50 - Attribution d'options	200 000	0.7600	307 000
		R	O	2010-02-09	D	50 - Attribution d'options	94 000	1.3700	387 000
Mandy, Kirk	5	R	O	2010-02-09	D	50 - Attribution d'options	338 000	1.3700	2 988 000
Pontello-Concina, Renato	5		O	2009-12-18	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			58 000
		R	O	2010-02-09	D	50 - Attribution d'options	50 000	1.3700	108 000
Speirs, Eileen	5		O	2009-12-18	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			66 000
		R	O	2010-02-09	D	50 - Attribution d'options	50 000	1.3700	116 000
Swift, Steve	5	R	O	2010-02-09	D	50 - Attribution d'options	94 000	1.2800USD	749 000
Swirhun, Stan	5	R	O	2010-02-09	D	50 - Attribution d'options	94 000	1.2800USD	819 000
Tanner, Gary	5	R	O	2010-02-09	D	50 - Attribution d'options	94 000	1.2800USD	669 000

ANNEXE 3 LISTE DES OPÉRATIONS D'INITIÉS DÉCLARÉES HORS DÉLAI (FORMAT ÉLECTRONIQUE - SEDI)

Vous trouverez, sous la présente annexe, une liste des opérations d'initiés déclarées hors délai dans le Système électronique de déclaration des initiés (SEDI). Il s'agit de la liste des initiés qui n'ont pas déclaré leur emprise ou une modification à leur emprise à l'intérieur des délais prescrits par la Loi. Cette liste est publiée chaque semaine, mais les opérations déclarées hors délai n'y apparaissent qu'une seule fois.

Le détail des opérations déposées en retard est publié à l'Annexe B1 (Déclarations d'initiés SEDI). Ces opérations sont codifiées « R ».

L'information publiée dans cette annexe est tirée du rapport hebdomadaire produit par le Système électronique de déclaration des initiés (SEDI).

Les initiés ou leurs agents autorisés sont responsables des informations entrées dans le système et, par conséquent, de celles contenues dans le présent rapport. L'information entrée directement dans SEDI prévaut toutefois sur celle présentée ci-dessous. Certaines informations entrées par les initiés ou leurs agents, qui ne sont pas automatiquement traduites par le système, peuvent être publiées en français ou en anglais.

Le personnel rappelle aux initiés qu'ils doivent, en vertu de la Loi sur les valeurs mobilières (LVM), déclarer leur emprise ou une modification à leur emprise sur les titres d'un émetteur assujetti au Québec de façon exacte et claire et ce, dans un délai de dix jours, sauf dans certains cas précis.

L'initié qui ne déclare pas, dans les délais requis, toute modification à son emprise sur les titres de l'émetteur à l'égard duquel il est initié peut être tenu au paiement d'une sanction administrative pécuniaire ou être passible d'une amende à la suite d'une poursuite pénale.

La sanction administrative pécuniaire est prévue à l'article 274.1 LVM et à l'article 271.14 du Règlement sur les valeurs mobilières (RVM). Cette sanction administrative pécuniaire est imposée aux initiés des émetteurs assujettis pour lesquels le Québec agit à titre d'autorité principale. Afin de bien les identifier, les opérations de ces initiés apparaissent en caractère gras dans la présente Annexe. Cette sanction administrative pécuniaire est de 100 \$ par omission de déclarer pour chaque jour au cours duquel il est en défaut, jusqu'à concurrence d'une somme maximale de 5 000 \$.

L'infraction pouvant faire l'objet d'une poursuite pénale est prévue à l'article 202 LVM, avec référence à l'article 97 LVM et à l'article 174 RVM. Une telle infraction rend l'initié passible d'une amende de 1 000 \$ à 20 000 \$ dans le cas d'une personne physique et d'une amende de 1 000 \$ à 50 000 \$ dans les autres cas. Pour informations, veuillez communiquer avec l'Autorité des marchés financiers.

Opérations d'initiés déclarées hors délai				
Initié	Émetteur	Date de l'opération	Date de réception	Autorité principale
Altius Resources Inc.	Paragon Minerals Corporation	2010-02-11	2010-03-12	BC
	Paragon Minerals Corporation	2010-02-11	2010-03-12	BC
	Paragon Minerals Corporation	2010-02-11	2010-03-12	BC
Barnard, Andrew	Fairfax Financial Holdings Limited	2009-05-29	2010-03-15	ON
Biller, Brenda Joyce	Torstar Corporation	2010-01-02	2010-03-18	ON
Bineau, Andre	Aston Hill Financial Inc. (formerly, Overlord Financial Inc.)	2010-03-05	2010-03-16	AB
	Aston Hill Financial Inc. (formerly, Overlord Financial Inc.)	2010-03-05	2010-03-16	AB
Boisjoli, Robert	Exploration First Gold inc.	2010-03-01	2010-03-16	QC
Brown, Thomas Lee	IESI-BFC Ltd. (formerly BFI Canada Ltd.)	2009-11-13	2010-03-16	ON
Burton, Vyvian	Ainsworth Lumber Co. Ltd.	2010-03-05	2010-03-18	BC
Cairo, Brian	Western Forest Products Inc.	2010-03-03	2010-03-15	BC
Davies, Chris	Ainsworth Lumber Co. Ltd.	2009-11-02	2010-03-12	BC
	Ainsworth Lumber Co. Ltd.	2010-03-05	2010-03-16	BC
Dianor Resources Inc.	Ressources Threegold Inc.	2007-09-28	2010-03-12	QC
Dyksterhuis, Francine Grace	Banque Royale du Canada	2009-07-02	2010-03-15	QC
Facey, Norman	Western Forest Products Inc.	2010-03-03	2010-03-16	BC
Fouquet, Robert	Ainsworth Lumber Co. Ltd.	2010-03-05	2010-03-16	BC
Fraser, Andrew Stewart	Finning International Inc.	2005-12-31	2010-03-16	BC
Fulton, W.R. (Bill)	La Banque Toronto-Dominion	2004-06-03	2010-03-15	ON
	La Banque Toronto-Dominion	2009-10-09	2010-03-15	ON
Gress, Alexander Edward	Canadian Oil Recovery & Remediation Enterprises Ltd.	2010-03-05	2010-03-16	ON

Opérations d'initiés déclarées hors délai

Initié	Émetteur	Date de l'opération	Date de réception	Autorité principale
Huber, Matthew	PEAK ENERGY SERVICES TRUST	2010-02-16	2010-03-11	AB
	PEAK ENERGY SERVICES TRUST	2010-02-16	2010-03-11	AB
Jackson, Donald Leslie	AltaCanada Energy Corp.	2010-03-01	2010-03-15	AB
	AltaCanada Energy Corp.	2010-03-02	2010-03-15	AB
Johnston, John Gregory	AltaGas Income Trust	2010-03-04	2010-03-18	AB
	Capital SUB Inc.	2010-02-18	2010-03-16	QC
Knisley, Jeff	Fonds de Revenu Pages Jaunes	2010-01-04	2010-03-15	QC
	ProSep Inc.	2010-02-10	2010-03-15	QC
Lemay, Michel	STELMINE CANADA LTÉE	2010-03-05	2010-03-16	QC
	Zarlink Semiconductor Inc.	2009-08-05	2010-03-15	ON
Levasseur, Andre	Zarlink Semiconductor Inc.	2010-02-09	2010-03-15	ON
	Rogers Communications Inc.	2010-03-01	2010-03-18	ON
Linton, William	Softchoice Corporation	2010-03-03	2010-03-15	ON
	Banque Royale du Canada	2009-10-01	2010-03-15	QC
MacLachlan, Graham Ross	Zarlink Semiconductor Inc.	2010-02-09	2010-03-15	ON
	Torstar Corporation	2010-01-02	2010-03-18	ON
Mandy, Kirk	Rogers Communications Inc.	2009-05-07	2010-03-16	ON
	Armtec Infrastructure Income Fund	2008-11-21	2010-03-11	ON
Moody, John	Torstar Corporation	2010-01-02	2010-03-18	ON
	Tembec Inc.	2010-03-05	2010-03-16	QC
Oliver, Ian Alan	Tembec Inc.	2010-03-05	2010-03-16	QC
	Tembec Inc.	2010-03-05	2010-03-16	QC
	Tembec Inc.	2010-03-05	2010-03-16	QC

Opérations d'initiés déclarées hors délai

Initié	Émetteur	Date de l'opération	Date de réception	Autorité principale
Picchio Pharma Inc.	BELLUS Santé inc.	2009-06-25	2010-03-16	QC
Pontello-Concina, Renato	Zarlink Semiconductor Inc.	2010-02-09	2010-03-15	ON
Redwood, Mark	Thomson Reuters Corporation	2010-03-01	2010-03-12	ON
Ryan, Timothy, Shawn	Ainsworth Lumber Co. Ltd.	2010-03-05	2010-03-17	BC
Sinclair, Paula Winnifred	Torstar Corporation	2010-01-02	2010-03-18	ON
Sonander, Al	Thomson Reuters Corporation	2010-03-01	2010-03-12	ON
Speirs, Eileen	Zarlink Semiconductor Inc.	2010-02-09	2010-03-15	ON
Stevens, Neil	Western Forest Products Inc.	2010-03-03	2010-03-16	BC
Stoate, Edwina	Société Financière Manuvie	2010-03-01	2010-03-16	ON
Streuber, Donald	Exchange Income Corporation	2010-02-18	2010-03-12	MB
Swift, Steve	Zarlink Semiconductor Inc.	2010-02-09	2010-03-15	ON
Swirhun, Stan	Zarlink Semiconductor Inc.	2010-02-09	2010-03-15	ON
Tanner, Gary	Zarlink Semiconductor Inc.	2010-02-09	2010-03-15	ON
Turkstra, David Andries	Torstar Corporation	2010-01-02	2010-03-18	ON
Tutton, James Wilfred Frank	Williams Creek Explorations Limited	2010-03-02	2010-03-13	BC
Van de Beuken, John	ALAMOS GOLD INC	2009-06-08	2010-03-16	BC
van der Lee, Charles	Style de Vie Amica Inc.	2009-12-17	2010-03-16	BC
Walker, Linda	Thomson Reuters Corporation	2010-03-01	2010-03-15	ON
Whiteley, David John	TimberWest Forest Corp.	2009-02-19	2010-03-14	BC
Wong, Martin				

Opérations d'initiés déclarées hors délai

Initié	Émetteur	Date de l'opération	Date de réception	Autorité principale
	MALAGA INC.	2010-02-24	2010-03-11	QC

ANNEXE 4 - LISTE DES SOCIÉTÉS ADMISSIBLES AU RÉGIME D'ÉPARGNE-ACTIONS II

Dénomination	Mode de placement	Date du placement ou de la décision anticipée	Titres	Date maximale d'admissibilité
AAER inc.	Prospectus	2009-05-14	Actions ordinaires des unités A	2012-12-31
AEterna Zentaris Inc.	Actions inscrites	2009-08-05	Actions ordinaires	2012-12-31
Art Recherches et Technologies Avancées inc.	Actions inscrites	2007-05-07	Actions ordinaires	2010-12-31
Arura Pharma Inc.	Actions inscrites	2007-09-14	Actions ordinaires	2010-12-31
BV! Media Inc.	Actions inscrites	2009-07-27	Actions ordinaires	2012-12-31
Corporation Datacom Wireless	Prospectus	2007-05-30	Actions ordinaires	2010-12-31
Corporation Groupe Mercator Transport	Actions inscrites	2008-05-05	Actions ordinaires	2011-12-31
Corporation Pourvoyeurs Mondiaux Safari Nordik	Prospectus	2007-07-17	Actions ordinaires	2010-12-31
Corporation Technologies Wanted	Actions inscrites	2009-07-22	Actions ordinaires	2012-12-31
Groupe ADF Inc.	Prospectus	2007-06-13	Actions à droit de vote subalterne	2010-12-31
Groupe Bikini Village inc.	Actions inscrites	2009-08-18	Actions ordinaires	2012-12-31
Groupe Biotanika Santé Inc.	Prospectus	2009-05-15	Actions ordinaires	2012-12-31
Groupe CVTech inc	Placement privé	2009-06-16	Actions ordinaires	2012-12-31
Groupe d'Alimentation MTY Inc.	Actions inscrites	2009-11-12	Actions ordinaires	2012-12-31
Groupe GDG Environnement ltée	Actions inscrites	2009-07-24	Actions ordinaires	2012-12-31
Groupe iWeb inc.	Prospectus	2007-11-21	Actions ordinaires	2010-12-31
Groupe Opmedic Inc.	Actions inscrites	2009-07-20	Actions ordinaires	2012-12-31
H ₂ O Innovation inc.	Placement privé	2009-06-16	Actions ordinaires	2012-12-31
Imaflex Inc.	Placement privé	2008-12-15	Actions ordinaires	2011-12-31

Dénomination	Mode de placement	Date du placement ou de la décision anticipée	Titres	Date maximale d'admissibilité
Intema Solutions Inc.	Actions inscrites	2009-10-22	Actions ordinaires	2012-12-31
Junex inc.	Placement privé	2008-06-09	Actions ordinaires	2011-12-31
Kangourou Média Inc.	Placement privé	2007-06-19	Actions ordinaires	2010-12-31
Labopharm inc.	Actions inscrites	2009-08-05	Actions ordinaires	2012-12-31
Laboratoires Paladin	Actions inscrites	2009-09-03	Actions ordinaires	2012-12-31
Neptune Technologies & Bioressources Inc.	Actions inscrites	2010-03-01	Actions ordinaires	2013-12-31
Noveko International inc.	Actions inscrites	2009-10-20	Actions ordinaires	2012-12-31
Novik inc.	Actions inscrites	2010-01-14	Actions ordinaires	2013-12-31
Nstein Technologies Inc.	Actions inscrites	2009-07-27	Actions ordinaires	2012-12-31
Opsens Inc.	Actions inscrites	2009-12-22	Actions ordinaires	2012-12-31
Pétrolia Inc.	Actions inscrites	2009-10-29	Actions ordinaires	2012-12-31
Pixman Média Nomade inc.	Placement privé	2008-11-13	Actions ordinaires	2011-12-31
Prestige Telecom inc.	Placement privé	2007-09-26	Actions ordinaires	2010-12-31
Roctest Ltée	Actions inscrites	2009-07-20	Actions ordinaires	2012-12-31
Sofame Technologies Inc.	Placement privé	2009-03-24	Actions ordinaires	2012-12-31
Technologies 20-20 Inc.	Actions inscrites	2009-12-11	Actions ordinaires	2012-12-31
Technologies D-Box inc.	Placement privé	2009-07-02	Actions ordinaires	2012-12-31
TECSYS Inc.	Actions inscrites	2007-02-13	Actions ordinaires	2010-12-31
Theratechnologies inc.	Actions inscrites	2009-07-22	Actions ordinaires	2012-12-31
TSO ₃ inc.	Actions inscrites	2009-08-14	Actions ordinaires	2012-12-31
Victhom Bionique Humaine inc.	Prospectus	2007-03-08	Actions ordinaires	2010-12-31
Warnex Inc.	Actions inscrites	2009-07-20	Actions ordinaires	2012-12-31

7.

Bourses, chambres de compensation, organismes d'autorégulation et autres entités réglementées

- 7.1 Avis et communiqués
 - 7.2 Réglementation de l'Autorité
 - 7.3 Réglementation des bourses, des chambres de compensation, des OAR et d'autres entités réglementées
 - 7.4 Autres consultations
 - 7.5 Autres décisions
-

7.1 AVIS ET COMMUNIQUÉS

Aucune information.

7.2 RÉGLEMENTATION DE L'AUTORITÉ

Aucune information.

7.3 RÉGLEMENTATION DES BOURSES, DES CHAMBRES DE COMPENSATION, DES OAR ET D'AUTRES ENTITÉS RÉGLEMENTÉES

Aucune information.

7.4 AUTRES CONSULTATIONS

Aucune information.

7.5 AUTRES DÉCISIONS

Aucune information.